

GE Santé au Québec

MAC™ 5 A4/MAC™ 5 A5/MAC™ 5 Lite Système d'analyse ECG de repos

Manuel d'utilisation

5864335-021-1



5864335-021-1
French | Français
© 2022 General Electric Company
Tous droits réservés

Informations de publication

Les informations figurant dans ce manuel s'appliquent uniquement à la version système d'analyse d'ECG de repos MAC™ 5. Il ne s'applique pas aux versions antérieures du produit. En raison des innovations constantes apportées aux produits, les spécifications indiquées dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis.

12SL, CASE, CardioSoft, InSite ExC, MAC, MACCRA, MARS, MUSE, Marquette, MobileLink et MULTI-LINK sont des marques commerciales de GE Medical Systems *Information Technologies, Inc.*, une société du groupe General Electric opérant sous le nom de GE Healthcare. Toutes les autres marques commerciales mentionnées dans le présent manuel sont détenues par leurs propriétaires respectifs.

Ce produit est conforme aux exigences relatives aux dispositifs médicaux des organismes de réglementation suivants.



Date du premier marquage CE - 2022.

Pour plus d'informations sur la conformité, reportez-vous à la section [H Informations relatives à la réglementation et à la sécurité à la page 315](#).

Le numéro de référence du document et la révision figurent au bas de chaque page de ce manuel. La révision identifie le niveau de mise à jour du document. L'historique des révisions de ce document est indiqué dans le tableau suivant.

Révision	Date	Commentaire
1	25 février 2022	Version initiale

Accédez aux autres documents de cardiologie diagnostique de GE Healthcare sur le portail Customer Documentation Portal, à l'adresse <https://www.gehealthcare.com/en/support/support-documentation-library>, et faites défiler la page jusqu'en bas.

Pour consulter les documents du fabricant de l'équipement d'origine (OEM), accédez au site Web du fabricant concerné.

Licences de tierces parties

Ce produit comprend des logiciels mis au point par :

- Linux Kernel Organization (<https://www.kernel.org>)
- NXP Semiconductors (<https://www.nxp.com>)
- Apache Software Foundation (<http://www.apache.org>)
- OpenSSL.org (<http://www.openssl.org>)
- OpenSSH (<https://www.openssh.com/>)
- GNU (logiciels) (<https://www.gnu.org>)
- Gentoo (logiciels) (<https://packages.gentoo.org>)
- Boost (bibliothèques) (<http://www.boost.org>)
- POCO Project (<https://pocoproject.org>)
- Debian (logiciels) (<https://packages.debian.org>)

- Yocto project (progiciels) (<https://www.yoctoproject.org>)
- Freedesktop.org (<https://www.freedesktop.org>)
- Busybox project (<https://busybox.net>)
- bzip.org (<http://www.bzip.org>)
- FreeType project (<https://www.freetype.org>)
- OpenBSD Project (<https://www.openbsd.org>)
- netfilter.org project (<http://www.netfilter.org>)
- netcat (<http://netcat.sourceforge.net/>)
- OpenLDAP Project (<https://www.openldap.org>)
- ws4d.org (<http://ws4d.org/projects>)
- JS Foundation (<https://js.foundation>)
- ANGULARJS (<https://angularjs.org>)
- QT-labs (<https://github.com/qt-labs>)
- Massachusetts Institute of Technology (<https://web.mit.edu>)
- Cyrus IMAP org (<https://www.cyrusimap.org>)
- rsyslog (<https://www.rsyslog.com>)
- sshpass (<https://sourceforge.net/projects/sshpass/>)
- CUPS (<http://www.cups.org/>)
- cups-filters (<https://openprinting.org/>)

Les informations relatives aux licences des logiciels utilisés dans le produit sont disponibles dans l'aide en ligne, à la section sur les *licences open source*. Le cas échéant, contacter le service GE pour obtenir le code source des logiciels open source utilisés dans le produit.

Ce document décrit le système d'analyse d'ECG de repos MAC™ 5, également appelé le « produit », le « système » ou le « dispositif ». Ce document est destiné à être utilisé par un opérateur du système d'analyse d'ECG de repos MAC™ 5.

Le système d'analyse d'ECG au repos MAC™ 5 a été conçu pour être utilisé par des opérateurs dûment formés dans un hôpital ou des établissements de soins de santé, sous la supervision directe d'un professionnel de la santé diplômé.

Ce document fournit des informations nécessaires à l'utilisation adéquate du système. Veillez à vous familiariser avec ces informations, à lire et à comprendre toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce système. Conservez ce document avec l'équipement en toutes occasions et consultez-le périodiquement.

Les illustrations de ce document ne sont fournies qu'à titre d'exemples. Selon la configuration du système, les écrans présentés dans le document peuvent différer de ceux qui apparaissent dans votre système. Les noms et données des patients sont fictifs. Toute similitude avec des personnes réelles est fortuite.

Assistance

GE Healthcare dispose de personnel formé composé de spécialistes des applications et techniques en mesure de répondre à vos questions et aux problèmes susceptibles de se produire pendant l'installation, l'entretien et l'utilisation de ce produit.

Pour toute assistance supplémentaire, contactez votre représentant GE Healthcare ou le Service clientèle de GE Healthcare à l'un des numéros suivants :

- Amérique du Nord : 1-800-558-7044
- Europe : +49 761 45 43 -0
- Asie : +86 21 3877 7888

Formation

Ce document est destiné à compléter, et non à remplacer, une formation exhaustive à l'utilisation du dispositif. Si vous n'avez pas reçu de formation à l'utilisation du produit, vous devez demander une assistance formation auprès de GE Healthcare.

Pour connaître les formations disponibles, rendez-vous sur le site Web de formation de GE Healthcare : www.gehealthcare.com/training.

Pour des offres de formation personnalisées, des outils et des guides de référence utiles, visitez le Centre de formation GE Healthcare à l'adresse www.gehealthcare.com/educationstore.

Sommaire

1 Présentation du produit	13
1.1 Vue de face.....	13
1.2 Vue latérale et arrière	14
1.3 Présentation de l'écran Acquisition	15
1.4 Description des options du menu Utilisateur.....	18
1.5 État de la batterie	20
1.6 Affichage de l'état de la batterie.....	21
1.7 Affichage de l'état de la connexion réseau.....	21
1.8 Modification de la luminosité de l'écran	22
2 Installation de l'équipement	24
2.1 Insertion de la batterie	24
2.2 Branchement de l'alimentation secteur	25
2.3 Connexion du lecteur de code-barres externe	26
2.4 Réglage du dispositif en fonction du format du papier	27
2.5 Insertion du papier	32
2.6 Verrouillage et déverrouillage des roues du chariot.....	34
2.7 Fixation du dispositif sur le chariot.....	35
2.8 Connexion du câble LAN.....	36
2.9 Configuration du dispositif.....	37
2.10 Test du dispositif.....	37
3 Connexion et sécurité	38
3.1 Mise sous tension du dispositif ECG.....	38
3.2 Mise hors tension du dispositif ECG	38
3.3 Authentification de l'utilisateur.....	38
3.3.1 Connexion au dispositif.....	40
3.3.2 Connexion au dispositif en tant qu'utilisateur STAT.....	42
3.3.3 Accès au dispositif à l'aide d'un ID de technicien.....	42
3.3.4 Déconnexion du dispositif.....	42
3.4 Modification du mot de passe de l'utilisateur	43
3.5 Activation ou désactivation du mode Confidentialité	43
3.6 Verrouillage du dispositif.....	44
3.7 Déverrouillage du dispositif.....	44
3.8 Mise en veille du dispositif	44
3.9 Effectuer la restauration du système.....	45
4 Données patient.....	47

4.1	Présentation de l'écran Données patient.....	47
4.2	Démarrer un test pour un nouveau patient.....	49
4.3	Saisie des informations patient.....	50
4.3.1	Mise à jour des données patient à l'aide d'un lecteur de code-barres.....	50
4.3.2	Interrogation d'ordres ou ADT pour les données démographiques des patients.....	51
4.3.2.1	Flux de travail d'interrogation d'ordres.....	52
4.3.2.2	Flux de travail d'interrogation d'ordres puis ADT.....	54
4.3.2.3	Flux de travail d'une interrogation ADT.....	56
4.3.3	Saisie ou modification des informations sur le patient à l'aide du logiciel clavier.....	57
4.4	Saisie ou modification d'un essai clinique.....	58
5	Enregistrement d'un ECG ou d'un rythme.....	60
5.1	Présentation de Hookup Advisor.....	60
5.1.1	Acquisition d'un ECG basée sur l'état de Hookup Advisor en mode post-acquisition.....	63
5.1.2	Acquisition d'un ECG basée sur l'état de Hookup Advisor en mode pré-acquisition.....	63
5.2	Changement du groupe de dérivations et des formats de dérivation.....	63
5.3	Activation des interprétations ACS.....	64
5.4	Activation de Stimulation HD.....	65
5.5	Modification de la vitesse, du gain et du filtre.....	65
5.6	Présentation de l'acquisition d'ECG.....	66
5.6.1	Acquisition automatique d'un ECG.....	67
5.6.2	Démarrage manuel d'un enregistrement d'ECG.....	68
5.6.3	Annulation d'un ECG.....	69
5.6.4	Acceptation ou rejet du tracé ECG.....	70
5.6.5	Examen d'un rapport ECG.....	73
5.6.6	Impression automatique d'un tracé ECG.....	75
5.7	Enregistrement d'un rythme.....	76
5.7.1	Examen d'un rapport de rythme numérique.....	77
5.8	Transmission d'un rapport ECG vers une destination configurée.....	79
5.9	Impression d'un tracé ECG.....	81
5.10	Modification des données patient dans un rapport ECG.....	83
5.11	Suppression d'un tracé ECG.....	84
5.12	Affichage du tracé ECG.....	84
5.13	Fermeture d'un tracé ECG.....	85
5.14	Présentation du tracé ECG compressé.....	85
5.14.1	Enregistrement d'un tracé ECG compressé.....	86
5.14.2	Revoir un rapport tracé compressé.....	87
6	Utilisation des ordres.....	90
6.1	Mise à jour automatique de la liste des ordres.....	92
6.2	Mise à jour manuelle de la liste des ordres.....	93
6.3	Tri des ordres dans la liste des ordres.....	93

6.4 Filtrage des ordres dans la liste des ordres	94
6.5 Ajout d'un ordre lorsque le test patient n'a pas démarré.....	96
6.6 Ajout d'un ordre à un nouveau test patient	96
6.7 Ajout d'un ordre lorsque le test patient est terminé.....	97
6.8 Ajout d'un ordre qui a été joint à un autre test patient.....	98
6.9 Changement d'un ordre joint à un test patient	98
6.10 Détachement d'un ordre d'un test patient	99
6.11 État d'un ordre	99
7 Utilisation de la liste Fichiers	101
7.1 Examen d'un rapport ECG stocké	102
7.2 Transmission d'un rapport ECG stocké vers une destination configurée	104
7.3 Impression d'un rapport de patient enregistré.....	107
7.4 Imprimer la liste des enregistrements stockés	108
7.5 Modification des données patient dans un tracé ECG stocké.....	109
7.6 Suppression de rapports patient stockés dans la liste Fichiers	110
8 Utilisation de la liste de file d'attente	112
8.1 Affichage de la file d'attente de rapports.....	114
8.2 Suppression de tâches de la file d'attente	115
8.3 Nouvelle tentative de transmission d'un rapport ECG.....	115
9 Utilisation de la liste Patients	117
9.1 Ouverture de la liste des patients	118
9.2 Sélection d'un patient dans la liste des patients	118
10 Configuration des paramètres	120
10.1 Présentation de l'écran Paramètres.....	120
10.2 Ouverture de l'écran Paramètres	120
10.3 Configuration des tâches générales.....	121
10.4 Configuration de l'ECG	121
10.4.1 Configuration d'une acquisition ECG	122
10.4.2 Configuration des filtres, du gain et de la vitesse.....	124
10.4.3 Configuration des interprétations 12SL.....	127
10.4.4 Configuration des formats d'affichage des dérivations ECG et de rythme	129
10.4.5 Configuration des rapports patient.....	132
10.4.6 Configuration des ensembles de dérivations.....	137
10.4.7 Configuration du rythme	139
10.4.8 Configuration des notifications de valeurs critiques	141
10.4.9 Configuration du tracé compressé	143
10.5 Configuration des données patient.....	143
10.5.1 Configuration des informations patient	144

10.5.2	Configuration d'un essai clinique.....	149
10.6	Configuration du flux de travail	153
10.6.1	Configuration des paramètres de transmission	153
10.6.1.1	Configuration d'une clé USB de destination pour transmettre des rapports	154
10.6.1.2	Exigences du système pour la communication DCP	157
10.6.1.3	Configuration d'un serveur DCP de destination pour la transmission des rapports	157
10.6.1.4	Configuration d'un SFTP de destination pour transmettre des rapports	160
10.6.1.5	Configuration d'un répertoire partagé pour transmettre des rapports	166
10.6.1.6	Configuration des modes de transmission.....	170
10.6.2	Configuration d'une imprimante réseau	170
10.6.3	Configuration de la gestion des ordres	172
10.6.3.1	Configuration des paramètres du serveur MUSE	173
10.6.3.2	Configuration des groupes de filtres d'affichage.....	179
10.6.3.3	Configuration des paramètres d'ordres.....	181
10.6.3.4	Configuration des colonnes de la liste des ordres	182
10.6.4	Présentation de la requête patient.....	184
10.6.5	Configuration de la requête patient à distance	186
10.7	Compte d'utilisateur	187
10.7.1	Configuration de la sécurité.....	187
10.7.2	Types de rôles d'utilisateur	192
10.7.3	Types de profils utilisateur	193
10.7.4	Configuration des rôles d'utilisateur.....	195
10.7.5	Configuration des profils utilisateur.....	199
10.7.6	Configuration LDAP	202
10.7.6.1	Configuration des rôles de groupes LDAP	207
10.7.6.2	Modification d'un utilisateur LDAP	209
10.7.6.3	Effacement des données d'identification LDAP du cache	210
10.7.6.4	Installation d'un certificat CA SSL LDAP.....	210
10.7.6.5	Suppression d'un certificat CA SSL LDAP.....	211
10.8	Configuration du réseau	211
10.8.1	Configuration des paramètres de réseau partagé	212
10.8.2	Configuration du nom d'hôte du dispositif.....	213
10.8.3	Configuration d'un réseau câblé	214
10.8.4	Configuration du réseau sans fil.....	216
10.8.5	Configurer le pays d'opération sans fil	222
10.8.6	Installation des certificats sans fil.....	223
10.8.7	Certificats intermédiaires.....	226
10.8.8	Configuration des paramètres du proxy.....	227
10.8.9	Affichage de l'état de la connexion réseau	228
10.9	Configuration du système	229
10.9.1	Configuration des paramètres du dispositif	230
10.9.2	Configuration d'un dispositif de stockage externe.....	231
10.9.3	Sauvegarde et restauration des paramètres de configuration	231
10.9.4	Sauvegarde et restauration des paramètres utilisateur	233
10.9.5	Restaurer les paramètres d'usine par défaut.....	235
10.9.6	Configuration du serveur de journaux.....	236
10.9.7	Suppression du certificat de chiffrement TLS.....	238

10.10	Configuration de l'horloge et de la langue	238
10.10.1	Configuration de la date et de l'heure	239
10.10.2	Configuration NTP	241
10.10.3	Configuration de la région.....	242
10.11	Configuration du matériel.....	243
10.11.1	Configuration du code-barres	244
10.11.2	Configuration des ports USB.....	244
10.11.3	Configuration de la tonalité du clavier et de la pompe KISS.....	245
10.11.4	Configuration des modes de veille	246
11	Maintenance.....	248
11.1	Stockage du papier thermique	248
11.2	Nettoyage de la tête d'impression.....	249
11.3	Chargement de la batterie	249
11.4	Remplacement de la batterie	250
12	Nettoyage et désinfection.....	252
12.1	Inspection du dispositif.....	252
12.2	Soins au point d'utilisation.....	252
12.3	Préparation au nettoyage.....	252
12.4	Directives de nettoyage et de désinfection	252
12.5	Fréquence d'inspection visuelle, de nettoyage et de désinfection.....	253
12.6	Nettoyage et désinfection du dispositif et du chariot.....	253
12.6.1	Inspection de pré-nettoyage et test fonctionnel	254
12.6.2	Nettoyage du dispositif et du chariot.....	254
12.6.3	Inspection post-nettoyage	255
12.6.4	Désinfection du dispositif et du chariot	255
12.7	Nettoyage et désinfection des fouets et des électrodes réutilisables	256
12.8	Stockage	256
12.9	Autres agents de nettoyage et de désinfection.....	256
12.10	Informations supplémentaires	257
13	Dépannage.....	258
13.1	Erreurs système.....	258
13.2	Erreurs d'acquisition d'ECG.....	259
13.3	Erreurs d'impression.....	259
13.4	Erreur de transmission de rapport	263
13.5	Erreurs du fichier de configuration	264
13.6	Erreurs de la clé USB.....	264
13.7	Erreurs de connexion réseau partagé	264
13.8	Erreurs durant l'installation des certificats.....	265

13.9 Erreurs de connexion du réseau sans fil.....	266
13.10 Erreurs de configuration LDAP.....	268
A Format des rapports	269
A.1 Formats de rapport ECG.....	269
A.2 Format de rapport de rythme	273
A.3 Format des rapports de tracé ECG compressé	275
B Préparation du patient	279
B.1 Préparation de la peau du patient.....	279
B.2 Positionnement des électrodes	279
B.2.1 Positionnement des électrodes d'ECG à 12 dérivations standard.....	280
C Champs des données patient.....	281
C.1 Noms des zones de texte des données patient	281
C.2 Noms des zones de texte des essais cliniques.....	288
D Configuration du système MUSE pour la communication réseau	290
D.1 Installation de MUSEAPI3	290
D.1.1 Avant de commencer	290
D.1.2 Installation de MUSEAPI3 sur le serveur MUSE v8.....	291
D.1.3 Installation de MUSEAPI3 sur le serveur MUSE v9.....	296
D.1.4 Modification de la configuration du protocole de service MUSEAPI3.....	300
D.1.5 Désinstallation de MUSEAPI3.....	301
D.1.6 Restauration de la configuration MUSEAPI3	302
D.1.7 Client de test MUSEAPI	302
D.1.7.1 Exécution du client de test MUSEAPI.....	302
D.1.7.2 Utilisation du client de test MUSEAPI.....	302
D.1.8 Obtention de l'empreinte du certificat SSL pour le port MUSEAPI3.....	303
D.2 Configuration de la communication entrante DCP pour MUSE v8.x ou v9.x	305
D.2.1 Ajout du service DCP et de l'option de communication DCP au système MUSE.....	305
D.2.2 Paramétrage de la configuration du serveur DCP dans le système MUSE.....	306
E Configuration du système CardioSoft pour la communication réseau	308
E.1 Installation de CardioSoft V7	308
E.2 Configuration du Port DCP dans CardioSoft V7.0.....	308
F Vérification du système.....	309
F.1 Transmission DCP au système MUSE	309
F.2 Transmission DCP au système CardioSoft	309
F.3 Téléchargement d'ordres MUSE	309
G Caractéristiques techniques.....	310
G.1 Caractéristiques du système	310
G.2 Caractéristiques de l'ECG	312

G.3	Caractéristiques environnementales.....	313
G.4	Caractéristiques de sécurité électrique.....	313
G.5	Caractéristiques du réseau.....	314
H	Informations relatives à la réglementation et à la sécurité	315
H.1	Utilisation prévue.....	315
H.2	Indications.....	315
H.3	Contre-indications.....	315
H.4	Bénéfices cliniques.....	316
H.5	Informations relatives à la prescription de l'appareil.....	316
H.6	Conventions relatives à la sécurité.....	316
H.7	Risques pour la sécurité.....	316
H.8	Classification du dispositif médical.....	321
H.9	Informations sur le certificat.....	322
H.10	Enregistrement d'ECG durant une défibrillation.....	322
H.11	Effets modulateurs dans les systèmes numériques.....	322
H.12	Compatibilité électromagnétique (CEM).....	323
H.12.1	Directives et déclaration du fabricant - Émissions électromagnétiques.....	323
H.12.2	Directives et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique.....	324
H.12.3	Performances essentielles.....	325
H.13	Biocompatibilité.....	326
H.14	Informations légales.....	326
H.15	Fournitures et accessoires.....	326
H.16	Responsabilité du fabricant.....	326
H.17	Responsabilité de l'acheteur/du client.....	326
H.18	Notification aux États membres.....	327
H.19	Informations relatives à la garantie.....	327
H.20	Étiquetage du produit et de l'emballage.....	327
H.20.1	Emplacements des étiquettes sur le matériel MAC 5 A4.....	327
H.20.2	Emplacements des étiquettes sur le matériel MAC 5 A5.....	331
H.20.3	Emplacements des étiquettes sur le matériel MAC 5 Lite.....	335
H.21	Étiquette du numéro de série.....	339
H.22	Étiquette de l'adresse et plaque signalétique du dispositif.....	340
H.23	Description des symboles.....	341
H.24	Format du numéro de série.....	345
H.25	Identification unique des dispositifs médicaux.....	345
H.26	Réglementations relatives au mode sans fil.....	346
H.26.1	Conformité avec la FCC.....	346
H.26.2	Conformité IC.....	347

H.26.3 Informations relatives à la directive RED	347
H.27 Déclaration de conformité.....	348

1 Présentation du produit

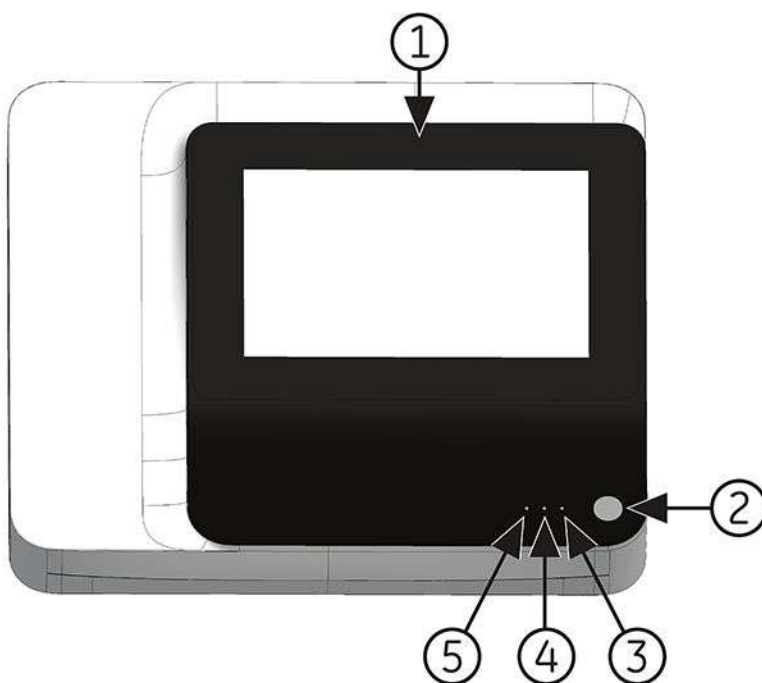
Le système d'analyse d'ECG de repos MAC 5 possède trois modes :

- MAC 5 A4 : ce mode comprend une imprimante thermique pour papier A4/Letter.
- MAC 5 A5 : ce mode est équipé d'une imprimante thermique pour papier A5.
- MAC 5 Lite : ce mode n'inclut pas d'imprimante thermique.

Le système d'analyse d'ECG de repos MAC 5 (appelé le « dispositif ») permet d'obtenir des mesures ECG à 12 dérivations et une analyse interprétative, d'imprimer des ECG à 12 dérivations, et de transmettre des données d'ECG à destination et en provenance d'un système d'information ECG cardiovasculaire centralisé.

1.1 Vue de face

L'image ci-dessous est un exemple de dispositif MAC 5 A4. Les informations mentionnées dans le tableau s'appliquent à tous les dispositifs MAC 5.



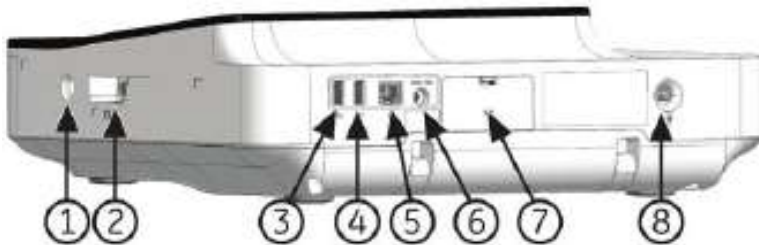
Élément	Nom	Description
1	Affichage et écran tactile	Affiche des courbes et des données textuelles. L'écran tactile vous permet d'interagir directement avec le dispositif en touchant l'écran.
2	Bouton d'alimentation	Met le dispositif sous tension ou hors tension.
3	Voyant LED de mise sous tension	Indique si le dispositif est sous tension ou hors tension. <ul style="list-style-type: none"> • Voyant vert - sous tension. • Voyant éteint - hors tension. • Voyant vert clignotant - mode Veille.

Élément	Nom	Description
4	Voyant de la batterie	<p>État de la batterie :</p> <ul style="list-style-type: none"> • voyant orange clignotant à intervalle de 2 secondes - batterie en cours de charge. • voyant orange clignotant à intervalle de 1 seconde - charge de la batterie extrêmement faible. • voyant orange clignotant à intervalle de 1/2 seconde - panne de communication de la batterie. • voyant éteint - batterie complètement chargée, déchargée ou non installée. <p>L'état détaillé de la batterie s'affiche dans la Barre d'état de l'écran Acquisition. Voir 1.5 État de la batterie à la page 20.</p>
5	Voyant LED d'alimentation secteur	<p>État de l'alimentation secteur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • voyant vert - dispositif branché et alimenté électriquement. • voyant éteint - dispositif non branché sur l'alimentation secteur.

1.2 Vue latérale et arrière

Vue latérale

L'image ci-dessous est un exemple de dispositif MAC 5 A4. Les informations mentionnées dans le tableau s'appliquent à tous les dispositifs MAC 5.

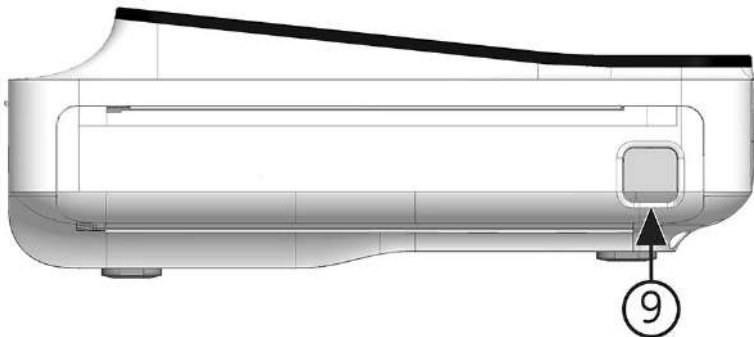


Élément	Nom	Description
1	Connecteur de pompe KISS	Connexion à un câble de pompe KISS.
2	Connecteur de câble ECG patient	Connecteur femelle à 15 broches D-sub pour le câble d'acquisition.
3	Fente USB A	<ul style="list-style-type: none"> • Connexion à une clé USB ou à un câble USB. Vous pouvez connecter une clé USB pour une mise à jour du logiciel, une sauvegarde/restauration ou une exportation, ou un câble USB de lecteur de codes-barres. • Connecteur USB standard pour dispositifs USB, par exemple, lecteurs de codes-barres externes, clés USB, claviers USB et souris USB.
4	Fente USB B	<ul style="list-style-type: none"> • Connexion à une clé USB ou à un câble USB. Vous pouvez connecter une clé USB pour une mise à jour du logiciel, une sauvegarde/restauration ou une exportation, ou un câble USB de lecteur de codes-barres. • Connecteur USB standard pour dispositifs USB, par exemple, lecteurs de codes-barres externes, clés USB, claviers USB et souris USB.
5	Port Ethernet/LAN	Connexion à un câble Ethernet.
6	Entrée d'alimentation CC	Connexion du cordon d'alimentation CC.

Élément	Nom	Description
7	Compartiment de la batterie	Réinsertion de la batterie.
8	Prise de terre équipotentielle	Connexion de dispositifs périphériques non reliés à la terre.

Vue arrière

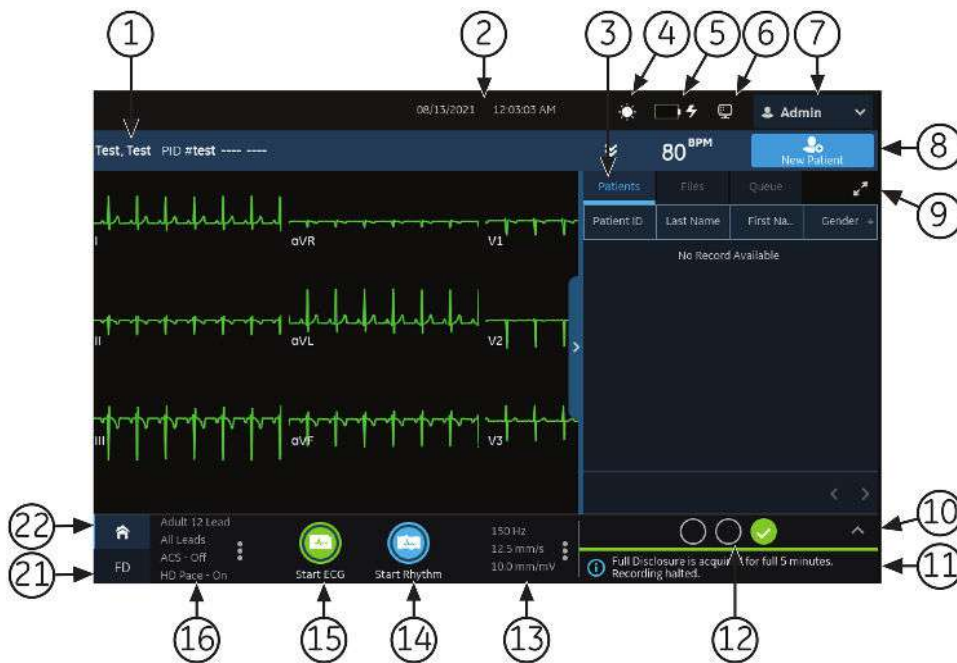
L'image ci-dessous est un exemple de dispositif MAC 5 A4. Les informations mentionnées dans le tableau s'appliquent à tous les dispositifs MAC 5 A5.



Élément	Nom	Description
9	Bouton du capot de l'imprimante	Ouverture du capot de l'imprimante.

1.3 Présentation de l'écran Acquisition

L'écran *Acquisition* est l'écran principal qui s'affiche lorsque vous vous connectez au dispositif pour la première fois. Vous pouvez acquérir un ECG à partir de l'écran Acquisition.



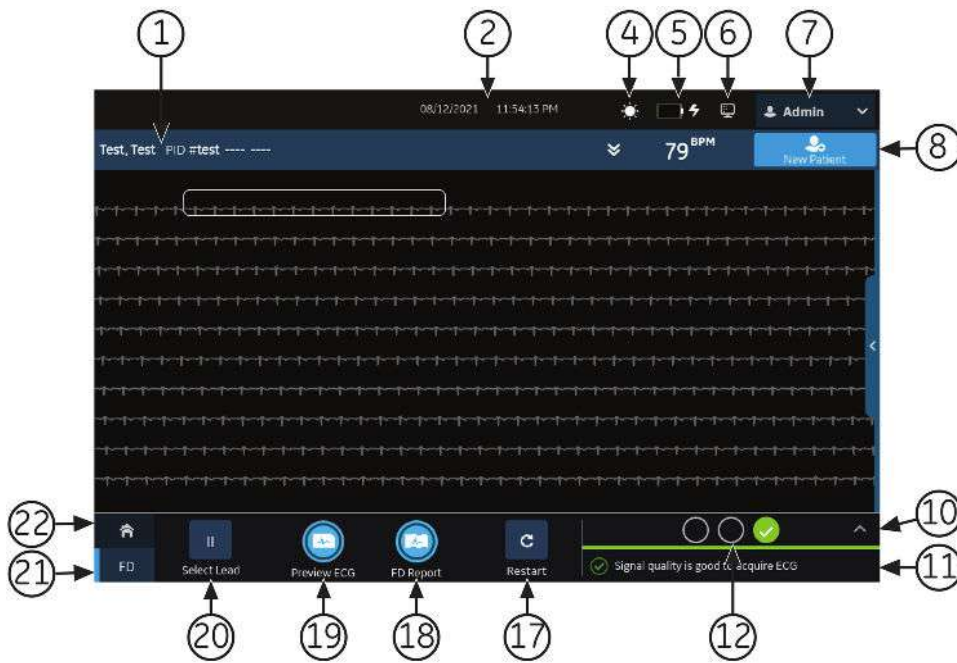


Tableau 1-1 Écran d'acquisition

Élé-ment	Nom	Description
1	Bannière <i>Données patient</i>	Affiche les <i>données patient</i> telles que le prénom, le nom et le sexe du patient. Sélectionnez n'importe quel élément sur la bannière pour ajouter ou modifier des données patient.
2	Date et heure	Date et heure locales actuelles affichées dans le format de date et d'heure configuré. Pour configurer un format de date et d'heure, voir 10.10.1 Configuration de la date et de l'heure à la page 239 .
3	Onglets <i>Ordres/Patients, Fichiers, et File d'attente</i> :	<ul style="list-style-type: none"> L'onglet Ordres s'affiche lorsque vous activez la gestion des ordres. Sélectionnez Ordres pour ouvrir la liste <i>Ordres</i> et consulter une liste des ordres actuellement disponibles. L'onglet <i>Ordres</i> ne s'affiche pas si vous désactivez la gestion des ordres – l'onglet <i>Patients</i> s'affiche. Sélectionnez Patients pour ouvrir la liste <i>Patients</i>. La liste des 500 derniers patients s'affiche avec les électrocardiogrammes correspondants acquis sur le dispositif. Cliquez deux fois sur les informations dans la liste Patients pour développer la bannière Infos patient et afficher les informations patient. Sélectionnez Fichiers pour ouvrir la liste <i>Fichiers</i> et consulter la liste des rapports patient stockés. Sélectionnez File d'attente pour ouvrir la liste <i>File d'attente</i> et consulter la liste des rapports dans la file d'attente, à transmettre à une destination configurée.
4	Icône de luminosité	Réglage de la luminosité de l'écran.
5	Icône de batterie ou de courant secteur	État de la batterie.
6	Icône d'état du réseau	État de la connexion sans fil ou LAN.

Suite

Tableau 1-1 Écran d'acquisition (Suite)

Élé- ment	Nom	Description
7	Menu Utilisateur	Affiche le nom de l'utilisateur connecté au dispositif. Lorsque vous sélectionnez le nom, le menu Utilisateur est développé et affiche les options de menu disponibles. Vous n'avez pas accès à certaines options de menu. Votre administrateur peut vous attribuer les droits appropriés. Si l'authentification de l'utilisateur est désactivée ou configurée avec l'option d'accès ID du technicien, l'utilisateur par défaut sera invité à se connecter en tant qu'utilisateur disposant de droits suffisants pour accéder à une option de menu.
8	Nouveau patient icône	La sélection de l'icône permet de saisir les données patient pour un nouveau test patient. Cette action efface toutes les données patient précédentes.
9	Développer icône	La sélection des onglets (<i>Ordres/Patients, Fichiers</i> ou <i>Files d'attente</i>) permet de les développer, et la sélection de l'icône Développer permet d'ouvrir la liste.
10	Image de positionnement des électrodes	Sélectionnez la flèche pour développer et afficher l'image indiquant le positionnement des électrodes et la qualité d'électrode de chaque dérivation. Chaque indicateur de qualité d'une dérivation change de couleur, s'affichant en rouge, jaune ou vert en fonction de l'état de connexion de la dérivation. Vous pouvez activer ou désactiver l'agrandissement automatique de l'image. Si l'agrandissement automatique de l'image est activé : <ul style="list-style-type: none"> • L'image est agrandie automatiquement si l'indicateur de qualité de la dérivation de <i>Hookup Advisor</i> est jaune ou rouge. • L'image est réduite automatiquement si l'indicateur de qualité de la dérivation de <i>Hookup Advisor</i> reste vert pendant quelques secondes.
11	Zone de notification	Affiche des messages tels que : <ul style="list-style-type: none"> • état de l'impression et progression • état de la transmission du rapport • Indicateurs d'état de la qualité des dérivations de <i>Hookup Advisor</i> Les messages s'affichent un à un dans la séquence des occurrences. Les messages ne s'affichent pas lorsqu'un patient est connecté et que <i>Hookup Advisor</i> évalue le tracé.
12	Indicateurs d'état de la qualité des dérivations de <i>Hookup Advisor</i>	Affiche l'état de la qualité de la dérivation dans trois cercles qui changent de couleur (rouge, jaune ou vert) en fonction de la qualité de la dérivation.
13	Filtre, vitesse et gain	Affiche le filtre, la vitesse et le gain du tracé par défaut. Sélectionnez n'importe quel endroit autour de l'icône des points de suspension et sélectionnez une valeur différente. Vous pouvez effectuer un changement uniquement avant d'enregistrer un ECG. Vous pouvez effectuer un changement avant et pendant l'enregistrement d'un rythme. REMARQUE Toute modification du filtre, de la vitesse ou du gain est applicable au patient actuel. Pour un nouveau patient, les valeurs sont réinitialisées aux paramètres par défaut.
14	Démarrer le rythme icône	La sélection de cette icône permet d'imprimer ou d'enregistrer numériquement le rapport de rythme.
15	Démarrer l'ECG icône	La sélection de cette icône permet d'enregistrer un ECG.

Suite

Tableau 1-1 Écran d'acquisition (Suite)

Élé-ment	Nom	Description
16	Ensemble de dérivation et format d'affichage	Affiche le type de test et le format d'affichage par défaut. Sélectionnez n'importe quel endroit autour de l'icône des points de suspension et sélectionnez une valeur différente. Vous pouvez effectuer un changement uniquement avant d'enregistrer un ECG. Vous pouvez effectuer un changement avant et pendant l'enregistrement d'un rythme. REMARQUE Toute modification du type de test et du format d'affichage s'applique uniquement au patient actuel. Pour un nouveau patient, les valeurs sont réinitialisées aux paramètres par défaut.
REMARQUE Les éléments ci-dessous s'affichent uniquement après l'achat et l'activation de l'option Tracé compressé à l'écran Paramètres .		
17	Recommencer icône	Sélectionnez pour redémarrer le tracé ECG compressé. Le message suivant s'affiche : <i>Les données du tracé compressé vont être effacées. Voulez-vous continuer ?</i>
18	Rapport de tracé compressé icône	Sélectionnez pour générer un rapport tracé compressé. Le rapport tracé compressé de la dérivation sélectionnée s'affiche pour examen.
19	Aperçu de l'ECG icône	Sélectionnez un endroit quelconque dans le tracé ECG compressé. Les 10 secondes de données ECG sont sélectionnées. Cliquez sur Aperçu ECG. Un aperçu des 10 secondes de données enregistrées pour toutes les dérivation s'affiche dans le format d'aperçu du rapport configuré, dans la fenêtre agrandie. Sélectionnez l'icône de réduction pour afficher le rapport.
20	Sélectionner une dérivation icône	Affiche le type de test et le format d'affichage par défaut. Sélectionnez n'importe quel endroit autour de l'icône des points de suspension et sélectionnez une valeur différente. Vous pouvez effectuer un changement uniquement avant d'enregistrer un ECG. Vous pouvez effectuer un changement avant et pendant l'enregistrement d'un rythme. REMARQUE Toute modification du type de test et du format d'affichage s'applique uniquement au patient actuel. Pour un nouveau patient, les valeurs sont réinitialisées aux paramètres par défaut.
21	Tracé compressé tabulation	Affiche un tracé ECG compressé.
22	Onglet d'accueil	Affiche le tracé en direct correspondant au patient actuellement connecté au dispositif.

1.4 Description des options du menu Utilisateur

Le **Menu Utilisateur** se trouve dans le coin supérieur droit de l'écran Acquisition.



Tableau 1-2 Options du menu Utilisateur

Élé-ment	Option	Description
1	<Utilisateur>	Affiche le nom de l'utilisateur connecté au dispositif tel que configuré par votre administrateur. Les utilisateurs prédéfinis s'affichent comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Admin • STAT • Service • Défaut
2	Paramètres	Affiche l'écran <i>Paramètres</i> utilisé pour configurer le dispositif. L'administrateur doit vous accorder des droits pour que vous puissiez accéder à cet écran. Si l'utilisateur n'a pas accès à l'écran et que l'authentification de l'utilisateur est désactivée ou configurée avec l'accès ID du technicien, l'utilisateur par défaut sera invité à se connecter sous un nom d'utilisateur bénéficiant de droits suffisants.
3	Service	Affiche l'écran <i>Service</i> utilisé pour l'entretien du dispositif. L'administrateur doit vous accorder des droits pour que vous puissiez accéder à cet écran. Si l'utilisateur n'a pas accès à l'écran et que l'authentification de l'utilisateur est désactivée ou configurée avec l'accès ID du technicien, l'utilisateur par défaut sera invité à se connecter sous un nom d'utilisateur bénéficiant de droits suffisants.
4	Instantané de Service	L'utilisateur peut obtenir un instantané de service sans droits de Service . Effectuez l'instantané pour aider à identifier un problème sur le dispositif.
5	Changer le mot de passe	Permet à l'Admin ou à un utilisateur local de changer votre mot de passe. S'affiche uniquement si vous avez activé l'authentification complète des utilisateurs.
6	Verrouillage	Verrouille le dispositif. S'affiche uniquement si vous avez activé l'authentification complète des utilisateurs.

Suite

Tableau 1-2 Options du menu Utilisateur (Suite)





Élé-ment	Option	Description
7	Se déconnecter	Déconnecte l'utilisateur. Ne s'affiche que lorsque vous êtes connecté au dispositif.
8	Veille	Fait passer le dispositif en mode Veille (sans l'éteindre) pour économiser la batterie.
9	Mettre hors tension	Met le dispositif hors tension. REMARQUE Pour arrêter le dispositif, vous pouvez appuyer sur le bouton Alimentation sur le panneau avant.
10	À propos de	Affiche les informations relatives au logiciel du dispositif.
11	Aide	Affiche des informations d'aide sur le dispositif.

1.5 État de la batterie

L'icône de la batterie indique le niveau de puissance (d'autonomie) stockée dans la batterie. Les niveaux de puissance sont indiqués par incréments de 10 %. La couleur des icônes change pour indiquer le niveau d'autonomie des batteries.



Lorsque les batteries sont retirées, le dispositif peut fonctionner en étant branché sur l'alimentation secteur. Le dispositif peut également fonctionner avec une seule batterie installée – ce qui permet de remplacer à chaud les batteries sans avoir à brancher le dispositif sur l'alimentation secteur.

Tableau 1-3 Exemples d'état de l'icône de batterie et Mise sous tension

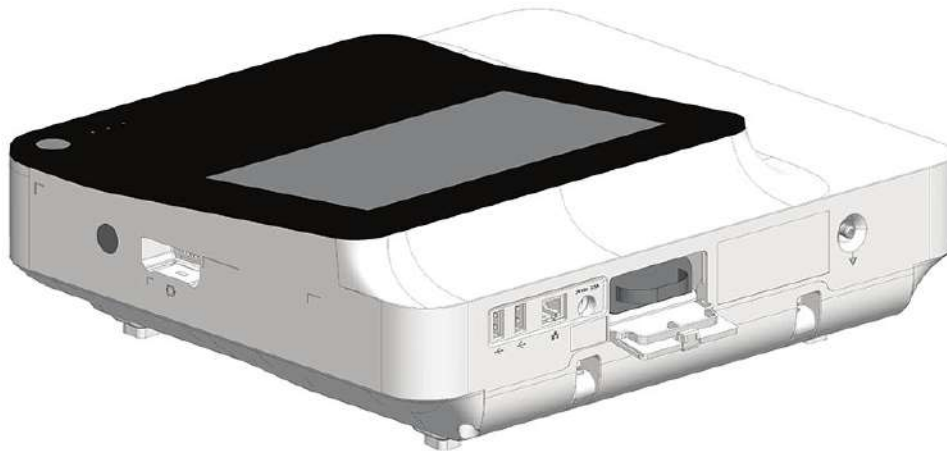
Icône	État	Description
Vert 	Dispositif branché sur l'alimentation secteur	Le dispositif est branché sur l'alimentation secteur et la batterie est en cours de charge.
Blanc 	Fonctionnement sur batterie	Le dispositif fonctionne uniquement sur la batterie et la batterie est déchargée. Le dispositif n'est pas branché sur l'alimentation secteur.
Blanc 	Batterie – Batteries entièrement chargées et dispositif débranché de l'alimentation secteur	La batterie est entièrement chargée et le dispositif est débranché de l'alimentation secteur.
Vert uniforme 	Batterie : entièrement chargée et dispositif branché sur l'alimentation secteur	La batterie est entièrement chargée et le dispositif est branché sur l'alimentation secteur.

Suite

Tableau 1-3 Exemples d'état de l'icône de batterie et Mise sous tension (Suite)

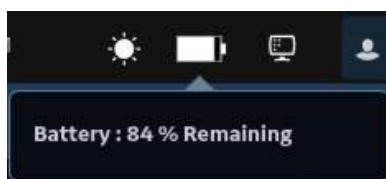
Icône	État	Description
Rouge 	Batterie - Charge faible ou critique-ment faible	<p>La charge de la batterie est faible et le dispositif est débranché de l'alimentation secteur.</p> <p>Si le niveau de charge tombe en dessous de 15 %, une tonalité d'erreur retentit. Un message s'affiche pour indiquer le pourcentage de puissance (autonomie) restant dans la batterie.</p> <p>Si le niveau de charge total tombe en dessous de 10 %, la tonalité d'erreur retentit toutes les minutes, plus puissamment et plus longuement. Un message s'affiche pour indiquer que la batterie est critique-ment faible et que vous devez immédiatement brancher le dispositif sur l'alimentation secteur.</p>
Incolore avec X rouge 	Batterie absente ; alimentation sec-teur	<p>La batterie n'est pas installée dans le dispositif et ce dernier est branché sur l'alimentation secteur.</p> <p>Si vous sélectionnez l'icône de batterie, un message s'affiche pour indi-quer que la batterie n'est pas installée.</p>

L'illustration montre la batterie à l'intérieur de son compartiment.



1.6 Affichage de l'état de la batterie

1. Sélectionnez l'icône de batterie dans la **Barre d'état** de l'écran Acquisition.
2. Une image s'affiche, indiquant la durée de vie de la batterie.



1.7 Affichage de l'état de la connexion réseau

Si la connexion sans fil et câblée est définie sur **Activer**, le dispositif utilise la connexion câblée lorsque vous vous connectez un câble LAN (Local Area Network). Si vous débranchez le câble LAN, le dispositif utilisera la connexion sans fil.

Pour afficher l'état de la connexion du dispositif au réseau LAN ou au réseau local sans fil (WLAN), procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'icône **État du réseau** sur la barre d'état.
2. Consultez les tableaux suivants qui décrivent l'icône d'état du réseau lors de la connexion à un réseau LAN ou WLAN.

Tableau 1-4 Icônes LAN







Icône d'état du réseau	État	Description
	LAN actif	Le dispositif est connecté à un LAN.
	LAN connecté	Le dispositif est connecté à un serveur distant via le LAN et est en train d'obtenir une adresse IP. Lorsque cette icône clignote, cela signifie que le dispositif est en train d'acquérir une adresse IP à partir du DHCP.
	LAN déconnecté	Le dispositif n'est pas connecté à un LAN ; aucun câble LAN (Ethernet) n'est raccordé au dispositif.

Tableau 1-5 Icônes WLAN

Icône	État	Description
	WLAN actif	Le dispositif est connecté à un WLAN et possède une adresse IP valide. L'icône présente un certain nombre de barres sans fil qui indiquent la puissance du signal sans fil.
	WLAN connecté	Le dispositif est connecté à un point d'accès et est en train d'obtenir une adresse IP. Lorsque cette icône clignote, cela signifie que le dispositif est en train d'acquérir une adresse IP à partir du DHCP.
	WLAN déconnecté	Le dispositif n'est pas connecté à un WLAN.

Pour plus d'informations sur les erreurs de certificats sans fil, reportez-vous à [13.9 Erreurs de connexion du réseau sans fil](#) à la page 266.

3. Pour fermer la fenêtre *État du réseau*, sélectionnez un endroit quelconque sur l'écran, en dehors de la fenêtre.

1.8 Modification de la luminosité de l'écran

Pour modifier la luminosité de l'écran, sélectionnez l'icône de luminosité sur la **Barre d'état** de l'écran Acquisition.



Effectuez l'une des étapes pour régler le niveau de luminosité de l'écran entre 10 % et 100 % :

- Pour augmenter la luminosité de l'écran, appuyez sur +.
- Pour diminuer la luminosité de l'écran, appuyez sur -.

Les changements que vous apportez sont automatiquement enregistrés sur votre dispositif et ne seront pas modifiés lorsque vous allumez ou éteignez le dispositif.

2 Installation de l'équipement

2.1 Insertion de la batterie

Le dispositif est expédié avec une batterie Lithium-ion de charge minimum.

Chargez complètement la batterie avant d'utiliser le dispositif pour la première fois. Utilisez le dispositif sur l'alimentation secteur pendant la charge de la batterie.

1. Mettez votre pouce sur le loquet d'ouverture de la porte du compartiment de la batterie et tirez délicatement dessus pour ouvrir la porte.



MAC 5 A4



MAC 5 A5

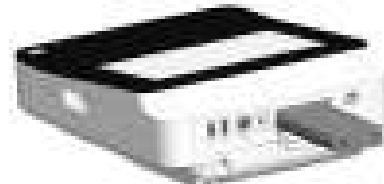


MAC 5 Lite

2. Introduisez la batterie dans les compartiments des batteries dans l'orientation correcte.



MAC 5 A4



MAC 5 A5



MAC 5 Lite

3. Relevez la porte du compartiment des batteries pour la fermer.



Suite



2.2 Branchement de l'alimentation secteur

Ce dispositif peut fonctionner sur secteur ou sur batterie. Lorsque l'appareil est branché sur une prise secteur, il utilise le courant secteur pour recharger la batterie installée.

REMARQUE

En cas de doute sur l'intégrité du câble de mise à la terre, utilisez le dispositif sur batterie.

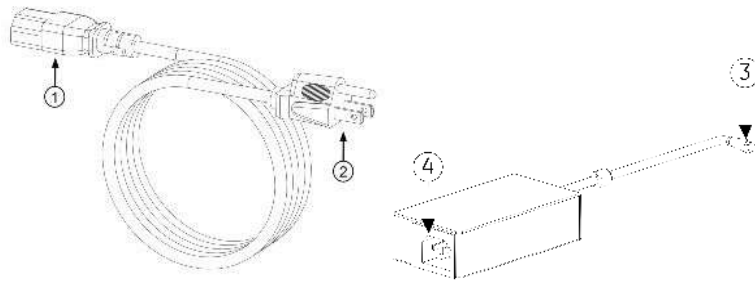


Tableau 2-1 Pièces du cordon d'alimentation

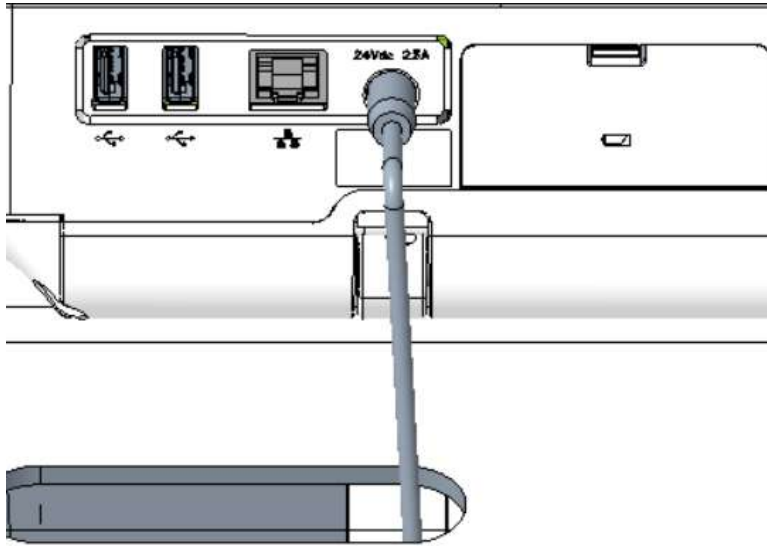
Élé-ment	Description
1	Extrémité femelle du cordon d'alimentation CA raccordée à l'arrière de l'adaptateur CA/CC.
2	Extrémité mâle du cordon d'alimentation CA raccordée une prise CA.
3	Extrémité femelle du cordon de l'adaptateur CA/CC raccordée à l'arrière du dispositif.
4	Extrémité mâle de l'adaptateur CA/CC raccordée au cordon d'alimentation CA.

REMARQUE

Avant de brancher le dispositif sur le secteur, vérifiez que la tension et la fréquence nominales de la ligne secteur sont identiques à celles indiquées sur l'étiquette du dispositif. Dans le cas contraire, ne branchez pas le système sur le secteur avant d'avoir réglé la source d'alimentation pour qu'elle corresponde aux exigences d'alimentation de l'unité.

1. Raccordez l'extrémité femelle du cordon d'alimentation (1) à l'adaptateur CA/CC.

2. Branchez l'extrémité femelle du cordon de l'adaptateur CA/CC (3) au connecteur d'alimentation situé à l'arrière du dispositif.



3. Branchez l'extrémité mâle du cordon d'alimentation (2) sur une prise secteur.

REMARQUE

Il est conseillé de raccorder le dispositif à un onduleur ou à un parasurtenseur.

4. Vérifiez le voyant LED de l'alimentation secteur. Si le voyant LED de l'alimentation secteur est vert, le dispositif est alimenté par l'intermédiaire de la prise secteur.

2.3 Connexion du lecteur de code-barres externe

Si vous avez acheté le lecteur de code-barres en option avec le dispositif, branchez-le au port USB de ce dernier.

REMARQUE

L'option **BRCD - External Barcode Reader (lecteur de codes-barres externe)** est activée en usine si vous avez acheté le lecteur de code-barres avec le dispositif. Configurez les paramètres de code-barres de votre établissement avant d'utiliser le lecteur de code-barres.

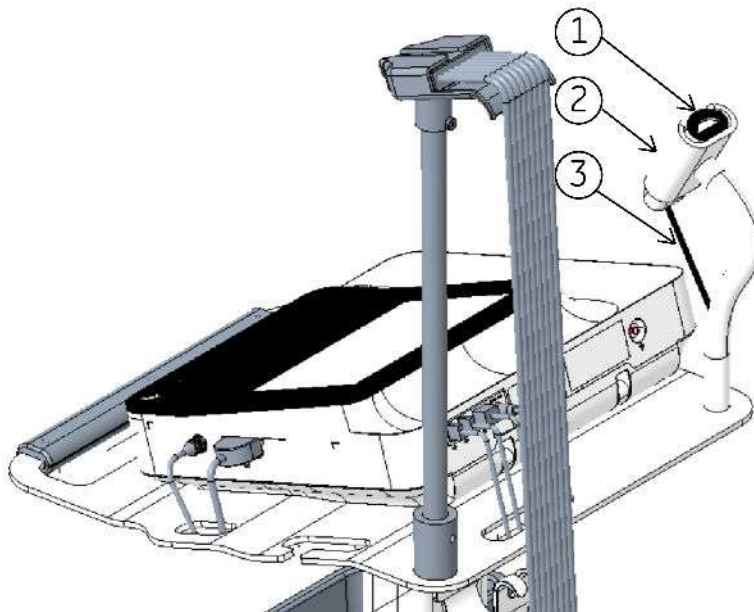


Tableau 2-2 Pièces du lecteur de code-barres

Élément	Description
1	Lecteur de code-barres
2	Support du lecteur de code-barres
3	Câble du lecteur de code-barres connecté au connecteur USB

1. Insérez le connecteur de câble de lecture de code-barres (3) dans l'emplacement USB du dispositif. Assurez-vous que le câble est bien inséré.
2. Si vous avez un chariot, mettez le lecteur de code-barres (1) dans le support correspondant (2) fixé au chariot. Reportez-vous au *manuel de référence relatif au chariot compact*.

2.4 Réglage du dispositif en fonction du format du papier

L'imprimante MAC 5 A4 prend en charge les formats de papier suivants :

- A4 (8,27 x 11,7 pouces) - 2104772-001
- Lettre (8,4 x 11 pouces) - 2104771-001

L'imprimante MAC 5 A5 prend en charge les formats de papier suivants :

- A5 (8,27 x 5,9 pouces) - 5684683



Le dispositif MAC 5 Lite ne prend pas en charge les impressions papier.

Vous pouvez configurer le module d'impression pour qu'il utilise le format de papier approprié sur le dispositif MAC 5 A4 uniquement. Suivez les instructions ci-dessous pour changer de format de papier.

1. Mettez le dispositif hors tension.
2. Ouvrez le capot de l'imprimante et retirez le papier.

3. Installez le séparateur de papier sur le module d'impression.

La position du séparateur de papier dépend du format du papier.

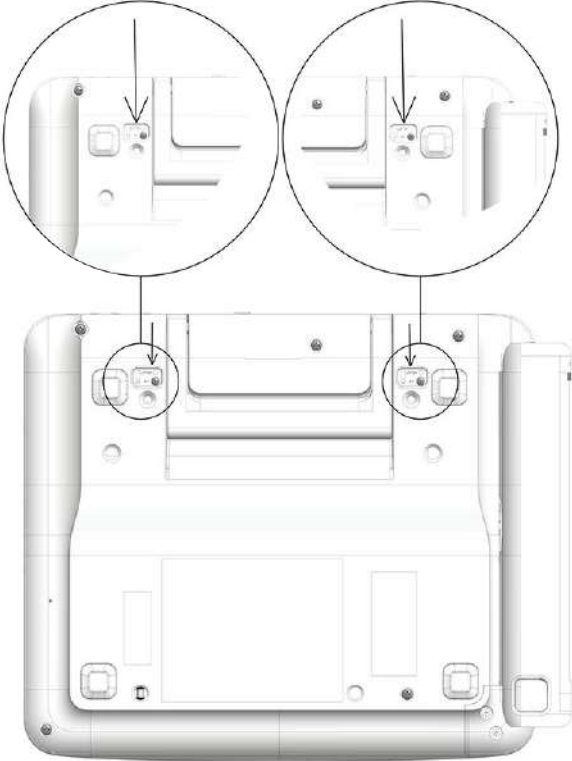
Si le format du papier est	Alors
A4	<p>Placez l'entretoise de papier dans la fente intérieure de la tête d'impression.</p> 
Letter modifié	<p>Placez l'entretoise de papier dans la fente extérieure de la tête d'impression.</p> 

Vérifiez que l'entretoise de papier est placée en position correcte.

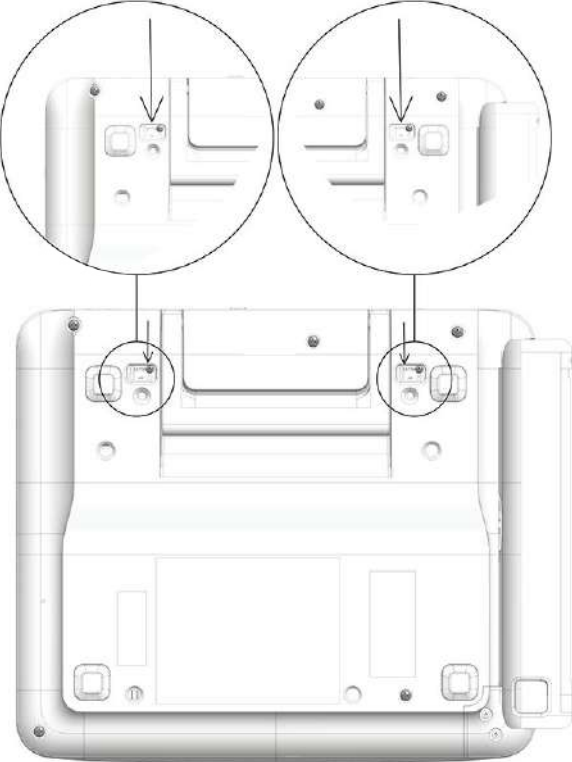
4. Poussez le capot de l'imprimante en position fermée et vérifiez que l'unité est fermée.
5. Basculez le dispositif avec précaution afin d'apercevoir sa partie inférieure.

- Déplacez le loquet du papier situé en dessous du dispositif.

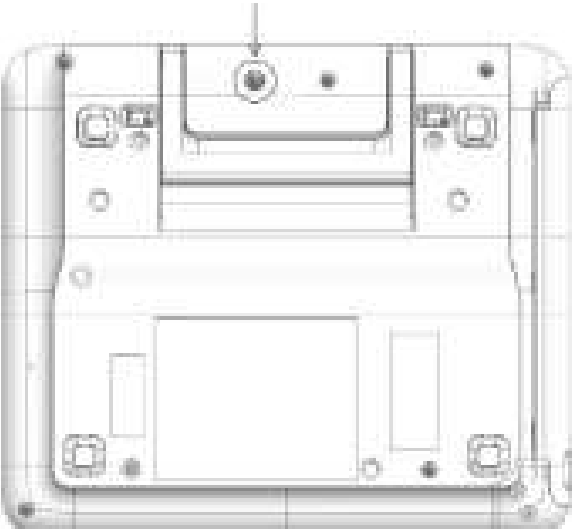
La position du loquet du papier dépend du format du papier.

Si le format du papier est	Alors
A4	<p>Déplacez les deux loquets du papier sur la position « A4 » et serrer les vis à l'aide d'un tournevis PH 1x150 mm.</p> 

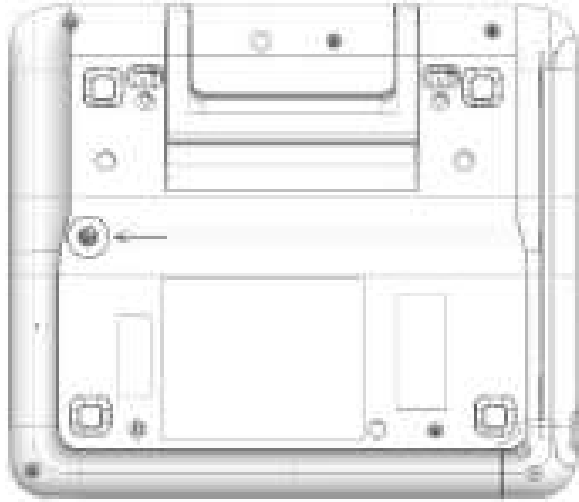
Suite

Si le format du papier est	Alors
Letter modifié	<p>Déplacez les deux loquets du papier sur la position « Lettre » et serrez les vis à l'aide d'un tournevis PH 1x150 mm.</p> 

7. Déplacez la vis située en dessous du dispositif.
La position de la vis dépend du format du papier.

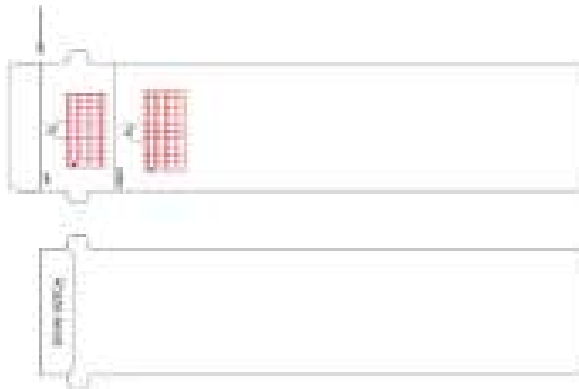
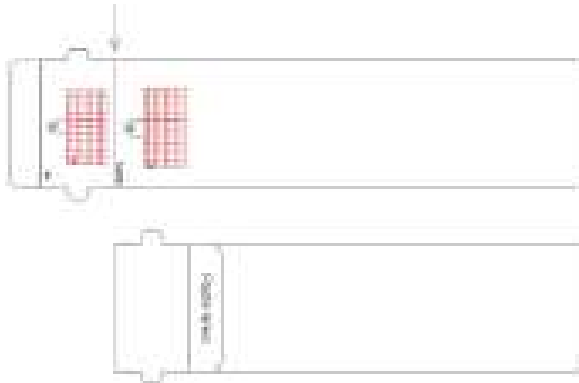
Si le format du papier est	Alors
A4	<p>Placez la vis dans la position inférieure, puis serrez-la à l'aide d'un tournevis cruciforme 1x150 mm.</p> 

Suite

Si le format du papier est	Alors
Letter modifié	<p>Placez la vis dans la position inférieure, puis serrez-la à l'aide d'un tournevis cruciforme 1x150 mm.</p> 

8. Ajustez le papier.

La position de pliage du papier dépend du format du papier.

Si le format du papier est	Alors
A4	<p>Pliez et collez le papier le long de la ligne A4.</p> 
Letter modifié	<p>Pliez et collez le papier le long de la ligne Letter.</p> 

2.5 Insertion du papier

L'imprimante MAC 5 A4 prend en charge les formats de papier suivants :

- A4 (8,27 x 11,7 pouces) - 2104772-001
- Lettre (8,4 x 11 pouces) - 2104771-001

L'imprimante MAC 5 A5 prend en charge les formats de papier suivants :

- A5 (8,27 x 5,9 pouces) - 5684683

Le dispositif MAC 5 Lite ne prend pas en charge les impressions papier.

Veillez à abaisser la poignée et à placer le dispositif sur une surface plane. Pour insérer le papier :

1. Appuyez sur le bouton du capot de l'imprimante pour ouvrir le capot de l'imprimante.

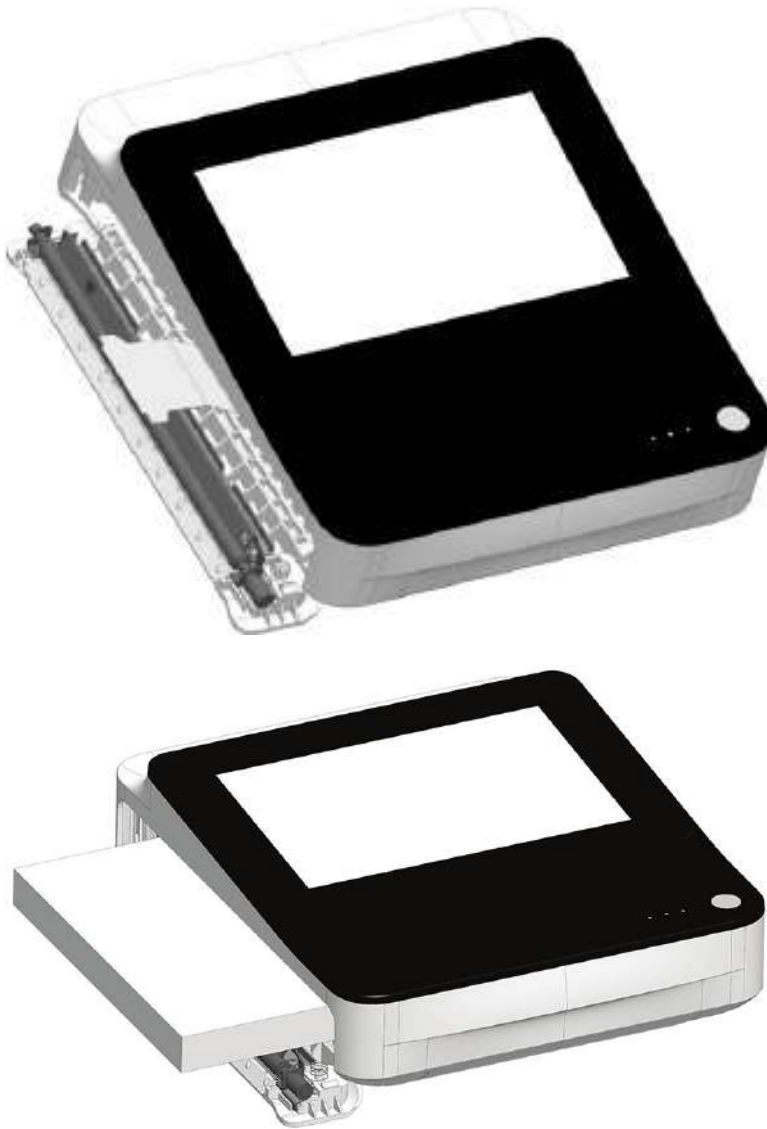


2. Tirez le film de papier et placez le papier au-dessus du film, puis glissez le papier dans le dispositif jusqu'à ce qu'il soit entièrement inséré.

REMARQUE

- Si le papier a des perforations en Q, celles-ci doivent se trouver dans l'angle supérieur gauche.

- Si le papier a des repères en Q, ceux-ci doivent se trouver dans l'angle inférieur gauche.



3. Faites avancer la première feuille de papier.

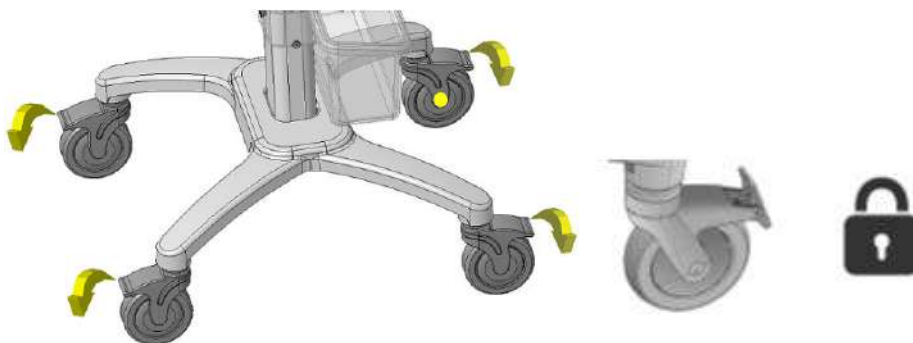


4. Poussez les deux extrémités du capot de l'imprimante pour le fermer et vérifiez que l'unité est fermée.

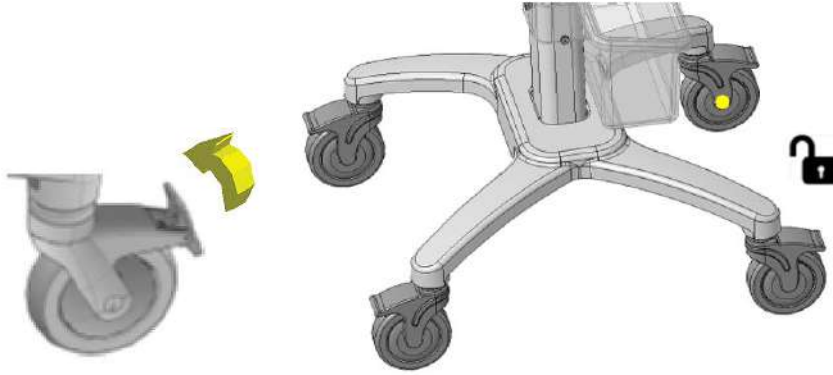


2.6 Verrouillage et déverrouillage des roues du chariot

1. Pour verrouiller chacune des roues du chariot, enfoncez le frein des roues.
Pour des questions de sécurité, verrouillez les roues avant chaque utilisation.



2. Pour déverrouiller une roue du chariot, poussez le frein de la roue vers le haut.



2.7 Fixation du dispositif sur le chariot

1. Alignez les orifices de positionnement situés au bas du dispositif et les goupilles de positionnement placées sur la plaque supérieure du chariot.
2. Placez le dispositif sur la plaque supérieure du chariot avec précaution en insérant les pieds du dispositif dans les orifices de la plaque supérieure.



MAC 5 A4

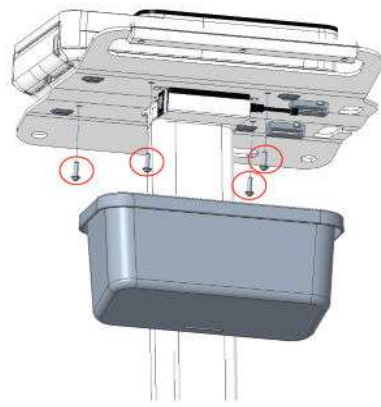


MAC 5 A5

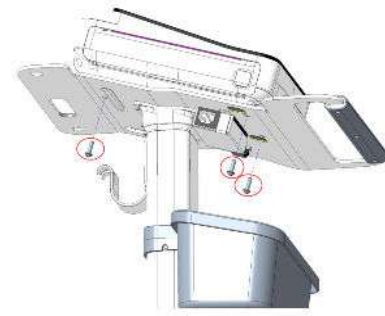


MAC 5 Lite

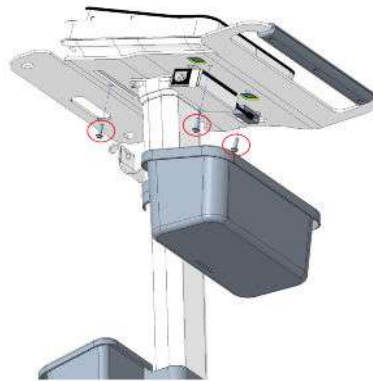
3. Faites passer les vis (M6x20) et les rondelles (D12xD6.5x1.5) fournies avec le chariot dans le bas de la plaque supérieure jusqu'au dispositif, puis serrez-les à l'aide d'une clé dynamométrique de 4 mm.



MAC 5 A4



MAC 5 A5

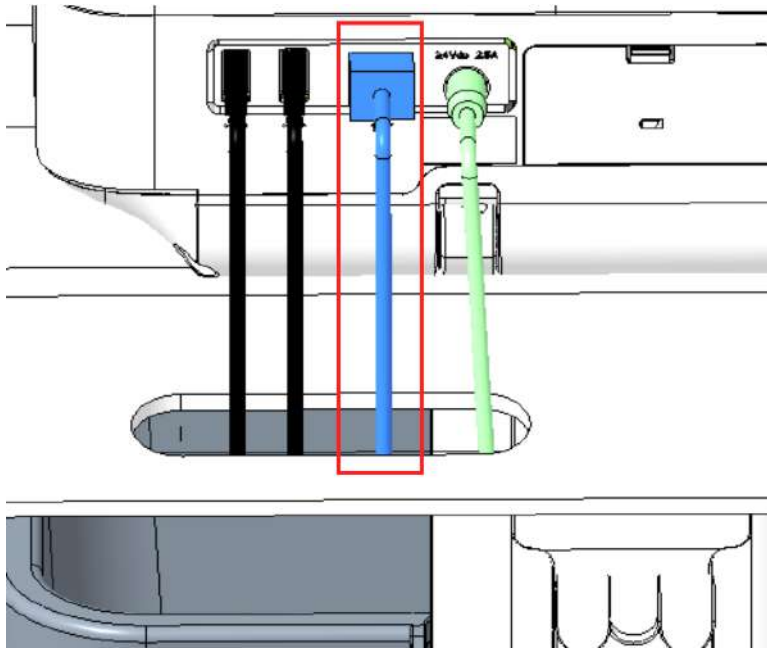


MAC 5 Lite

2.8 Connexion du câble LAN

Un module sans fil est installé dans le dispositif à l'usine avant son expédition. Si vous ne configurez pas le dispositif pour qu'il se connecte à un réseau sans fil, vous pouvez utiliser une connexion câblée.

1. Pour vous connecter à un réseau câblé, insérez un câble Ethernet dans le connecteur réseau RJ45 du dispositif.



REMARQUE

Cette instruction ne s'applique que si vous utilisez le dispositif de façon stationnaire. Si vous utilisez le système en dispositif mobile, ne le branchez sur un réseau LAN que lorsque vous êtes prêt à importer, transmettre ou exporter des rapports patient.

2. Configurez le dispositif pour qu'il se connecte à un réseau câblé. Voir [10.8.3 Configuration d'un réseau câblé à la page 214](#).

2.9 Configuration du dispositif

Lorsque le dispositif est prêt à fonctionner, utilisez les informations du manuel pour configurer le système.

Si vous appliquez les mêmes paramètres à plusieurs dispositifs du site, enregistrez les paramètres du dispositif sur une clé USB pour les restaurer sur les autres dispositifs. Voir [10.9.3 Sauvegarde et restauration des paramètres de configuration à la page 231](#).

2.10 Test du dispositif

1. Après avoir installé et configuré le dispositif, testez-le avant de l'utiliser avec des patients. Suivez les recommandations de test suivantes :
 - Enregistrez et imprimez un ECG de repos.
 - Imprimez un rapport patient. Voir [5.9 Impression d'un tracé ECG à la page 81](#).
Supprimez un rapport patient. Voir [5.11 Suppression d'un tracé ECG à la page 84](#).
Transmettez un rapport patient. Voir [5.8 Transmission d'un rapport ECG vers une destination configurée à la page 79](#).

3 Connexion et sécurité

3.1 Mise sous tension du dispositif ECG

1. Appuyez sur le bouton **Alimentation** du panneau avant pendant quelques secondes pour démarrer le dispositif.

Le dispositif est mis sous tension. Le voyant LED **Mettre sous tension** du panneau avant est vert.

Un message de notification s'affiche (si votre administrateur en a configuré un).

2. Cliquez sur **Accepter**.
 - Si l'authentification de l'utilisateur est activée, vous êtes invité à vous connecter au dispositif.
 - Si l'authentification de l'utilisateur est désactivée, vous êtes automatiquement connecté au dispositif en tant qu'**Défaut utilisateur**.
 - Si le mode d'authentification de l'utilisateur est **ID du technicien**, saisissez l'**ID du technicien** pour vous connecter en tant que **Défaut utilisateur**.

3.2 Mise hors tension du dispositif ECG

1. Avant de **Mettre hors tension** le dispositif, terminez les tâches en attente : par exemple, effectuez l'acquisition d'un ECG et enregistrez les paramètres de configuration.
2. Effectuez l'une des opérations suivantes pour mettre le dispositif ECG hors tension :

- a. Dans le menu **Menu Utilisateur**, sélectionnez **Mettre hors tension**.

La fenêtre de *mise hors tension* s'ouvre et affiche un message. Sélectionnez **Mettre hors tension**.

Le dispositif est hors tension. Le voyant LED **Mettre sous tension** du panneau avant est éteint.

- b. Appuyez sur le bouton **Alimentation** du panneau avant pendant quelques secondes :


La fenêtre *Options d'alimentation* s'ouvre et affiche les options **Annuler**, **Veille**, **Se déconnecter**, **Confidentialité** et **Mettre hors tension**. Sélectionnez **Mettre hors tension**.

Le dispositif est hors tension. Le voyant LED **Mettre sous tension** du panneau avant est éteint.

3.3 Authentification de l'utilisateur

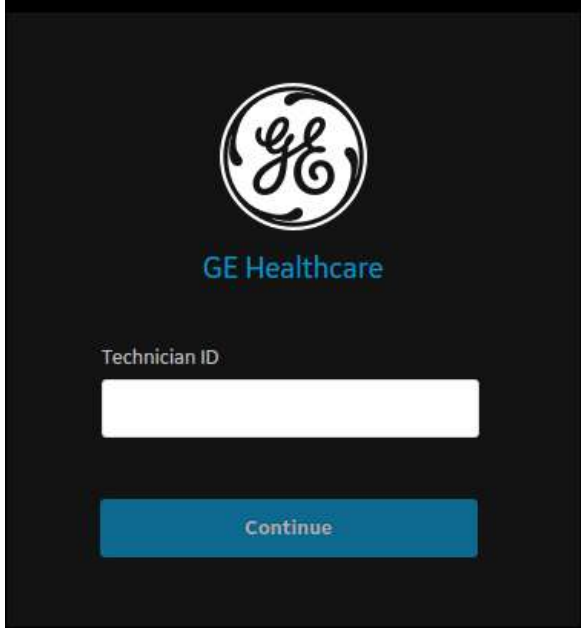
Le dispositif prend en charge différents modes d'authentification de l'utilisateur.

Tableau 3-1 Modes d'authentification de l'utilisateur pris en charge

Mode d'authentification de l'utilisateur	Description
Authentification complète avec connexion STAT	<p>L'écran de <i>connexion</i> s'affiche avec les champs suivants lorsque le dispositif est mis sous tension ou est déverrouillé.</p>  <p>Les utilisateurs ci-dessous peuvent se connecter au dispositif :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisateurs prédéfinis (Admin, Service) • Utilisateurs LDAP (si l'authentification LDAP des utilisateurs est configurée) • Utilisateurs locaux (si les profils des utilisateurs sont gérés localement sur le dispositif) • Utilisateur Stat si le bouton Urgence est sélectionné. L'utilisateur peut configurer le texte pour ce bouton.

Suite

Tableau 3-1 Modes d'authentification de l'utilisateur pris en charge (Suite)

Mode d'authentification de l'utilisateur	Description
Connexion avec un ID de technicien	<p>L'écran de <i>Connexion</i> suivant s'affiche lorsque le dispositif est mis sous tension ou déverrouillé.</p>  <p>Un technicien peut accéder au dispositif en saisissant son ID du technicien.</p>
Aucune authentification	<p>Aucun écran de connexion ne s'affiche lorsque vous mettez le dispositif sous tension. Vous êtes automatiquement connecté en tant que Défaut utilisateur. Le Défaut utilisateur ne peut pas accéder au dispositif si l'authentification de l'utilisateur est activée.</p>

3.3.1 Connexion au dispositif

Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe sur l'écran **Connexion** pour activer l'authentification de l'utilisateur afin de permettre aux utilisateurs de se connecter au dispositif.

Tableau 3-2 Types d'utilisateurs

Type d'utilisateur	Description
Utilisateur Admin	Le nom d'utilisateur est Admin . Le mot de passe par défaut pour la connexion en tant qu'utilisateur Admin est admin123 . L'utilisateur Admin est invité à changer le mot de passe par défaut immédiatement après la première connexion.
Utilisateur du service	Le nom d'utilisateur est Service . L'utilisation de ce nom d'utilisateur est réservée au personnel de service. Un utilisateur disposant du droit de gestion des utilisateurs peut définir le mot de passe de l'utilisateur du Service .
Utilisateurs locaux	Les profils des utilisateurs locaux sont gérés par l'administrateur du dispositif. Procurez-vous un nom d'utilisateur et un mot de passe auprès de l'administrateur du dispositif.
Utilisateurs LDAP	L'authentification de l'utilisateur LDAP n'est disponible que si vous configurez le dispositif pour prendre en charge LDAP. L'administrateur du serveur LDAP gère les profils d'utilisateur LDAP. Procurez-vous un nom d'utilisateur et un mot de passe auprès de l'administrateur du serveur LDAP. Vos droits sont basés sur le rôle d'utilisateur attribué au groupe LDAP auquel votre profil d'utilisateur appartient.

1. Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Si le dispositif est hors tension, mettez-le sous tension. Voir [3.1 Mise sous tension du dispositif ECG à la page 38](#).
 - Si le dispositif est verrouillé, déverrouillez-le. Voir [3.7 Déverrouillage du dispositif à la page 44](#).

L'écran **Connexion** s'affiche.
2. Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.
 - Si vous êtes un utilisateur LDAP, saisissez le nom du domaine et le nom d'utilisateur si le nom de domaine par défaut n'est pas configuré ou que votre profil d'utilisateur appartient à un domaine de serveur LDAP qui n'est pas le domaine par défaut. Par exemple : `Domaine\Nomutilisateur`.
 - Si vous souhaitez vérifier que vous avez saisi le mot de passe correct, sélectionnez **Afficher** pour afficher le mot de passe.
 - Contactez l'administrateur pour modifier votre mot de passe. Connectez-vous au dispositif à l'aide du nouveau mot de passe. Changez immédiatement le mot de passe pour des raisons de sécurité.
 - Si vous êtes un utilisateur Admin et que vous avez oublié votre mot de passe, effectuez la restauration du système pour revenir au mot de passe par défaut `admin123`. Pour plus d'informations, voir [3.9 Effectuer la restauration du système à la page 45](#).
3. Sélectionnez **Se connecter**.
 - Si les données d'identification sont exactes, vous êtes connecté avec succès au dispositif. Votre nom d'utilisateur s'affiche dans l'angle supérieur droit de tous les écrans auxquels vous accédez.
 - Si la connexion échoue, consultez le tableau ci-dessous :

Tableau 3-3 Erreurs de connexion

Symptôme	Cause	Solution
Le nom d'utilisateur ou le mot de passe est incorrect.	Vous pouvez avoir mal saisi votre nom d'utilisateur ou votre mot de passe.	Saisissez de nouveau votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.
	Vous êtes un utilisateur local et vous avez oublié votre mot de passe	Contactez votre administrateur pour réinitialiser votre mot de passe puis connectez-vous de nouveau au dispositif.
	Si vous êtes un utilisateur LDAP, l'erreur pourrait être causée par un des éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Pas de connexion avec le serveur LDAP. Votre nom d'utilisateur ne peut pas être authentifié avec des données d'identification d'utilisateur LDAP. • Vous n'appartenez à aucun des groupes autorisés à accéder à ce dispositif. 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendez que la connexion avec le serveur LDAP soit rétablie, et connectez-vous de nouveau au dispositif. • Contactez votre administrateur LDAP pour attribuer votre profil d'utilisateur à un groupe LDAP autorisé pour ce dispositif et vous connecter de nouveau au dispositif.

Suite

Tableau 3-3 Erreurs de connexion

Symptôme	Cause	Solution
	<ul style="list-style-type: none"> • Votre mot de passe actuel a expiré. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez l'administrateur LDAP pour modifier votre mot de passe.
Vous êtes invité à changer de mot de passe.	Votre mot de passe d'administrateur local ou Admin a expiré.	Effectuez la procédure 3.4 Modification du mot de passe de l'utilisateur à la page 43 et connectez-vous de nouveau au dispositif.

3.3.2 Connexion au dispositif en tant qu'utilisateur STAT

Si l'authentification des utilisateurs **Urgence** est activée, un utilisateur **Urgence** peut se connecter au dispositif pour acquérir un ECG patient dans des situations d'urgence.

1. Dans l'écran **Connexion**, sélectionnez **Urgence**.

L'écran Acquisition s'affiche.

2. Vous pouvez accéder à un ECG ou à d'autres tâches attribuées par l'administrateur au rôle d'utilisateur **Urgence**. Vous n'avez pas la possibilité d'examiner des rapports générés par d'autres utilisateurs.

3.3.3 Accès au dispositif à l'aide d'un ID de technicien

Veillez à activer l'authentification de l'utilisateur.

1. Sur l'écran *Connexion*, entrez un ID de technicien valide dans le champ **ID du technicien**.
2. Sélectionnez **Continuer**.

Vous êtes connecté en tant qu'**Défaut utilisateur**. L'écran Acquisition s'affiche. Vous pouvez effectuer des tâches nécessitant les droits de **Défaut utilisateur** ou **ID du technicien**.

3.3.4 Déconnexion du dispositif

Déconnectez-vous de votre session utilisateur lorsque vous avez terminé d'utiliser le dispositif. Vous devez activer l'authentification de l'utilisateur.

1. Avant de vous déconnecter de votre session d'utilisateur, terminez les tâches en cours telles que l'acquisition d'un ECG ou l'enregistrement de paramètres.
2. Effectuez l'une des opérations suivantes pour vous déconnecter du dispositif :
 - Appuyez sur le bouton **Alimentation** . La boîte de dialogue *Options d'alimentation* s'affiche. Sélectionnez **Se déconnecter**.
 - Dans le menu Utilisateur de l'écran Acquisition, sélectionnez **Se déconnecter** pour vous déconnecter du dispositif.

Si vous vous déconnectez avant qu'une tâche soit terminée, un message s'affiche pour vous avertir que vous allez perdre les données inachevées.

3. Effectuez l'une des étapes suivantes :
 - Si certaines données ne sont pas enregistrées, sélectionnez **Annuler**.
 - Si vous souhaitez vous déconnecter, sélectionnez **Se déconnecter**.

Vous êtes déconnecté de la session.

3.4 Modification du mot de passe de l'utilisateur

Cette procédure s'applique uniquement à l'utilisateur Admin et aux utilisateurs locaux. Les utilisateurs LDAP doivent changer leur mot de passe en externe en suivant les instructions fournies par leur administrateur LDAP.

Vérifiez que le nouveau mot de passe suit les règles relatives aux mots de passe :

Le mot de passe doit contenir au minimum :

- une lettre minuscule
- une lettre majuscule
- un chiffre
- un caractère spécial

1. Dans le menu Utilisateur de l'écran Acquisition, sélectionnez **Changer le mot de passe**.

La boîte de dialogue *Changer le mot de passe* s'ouvre.

2. Saisissez le mot de passe actuel et le nouveau mot de passe, puis confirmez le nouveau mot de passe.

3. Sélectionnez **Changer le mot de passe**.

- Si le nouveau mot de passe remplit les conditions requises pour les mots de passe, un message s'affiche indiquant que votre mot de passe a été modifié avec succès.

Sélectionnez **OK** pour fermer la fenêtre *Changer le mot de passe*. Vous êtes connecté au dispositif.

- Si le nouveau mot de passe ne remplit pas les conditions requises pour les mots de passe, un message d'erreur s'affiche.

Suivez les règles relatives aux nouveaux mots de passe et répétez les étapes de la procédure pour créer un nouveau mot de passe.

3.5 Activation ou désactivation du mode Confidentialité

Le mode Confidentialité peut être activé pour empêcher l'affichage d'informations confidentielles à l'écran. Dans ce mode, l'écran est noir. Les processus tels que l'acquisition, la transmission et l'impression d'un ECG continuent de fonctionner en arrière-plan, mais le dispositif ignore toute entrée d'un lecteur de code-barres.

- Pour activer le mode Confidentialité, appuyez sur le bouton **Alimentation** sur le panneau avant.

La fenêtre *Options d'alimentation* s'ouvre avec les options **Annuler**, **Veille**, **Se déconnecter**, **Confidentialité** et **Mettre hors tension**. Sélectionnez **Confidentialité**.

Le logo GE s'affiche au centre de l'écran sur un fond noir, et un message s'affiche pour indiquer que la confidentialité de l'écran est activée.

- Pour désactiver le mode confidentialité, n'importe où sur l'écran.

L'écran sur lequel vous travailliez avant d'activer le mode Confidentialité s'affiche.

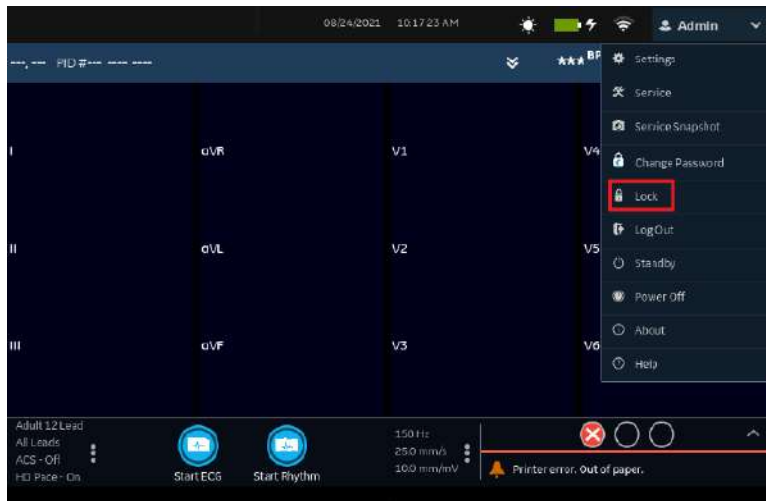
3.6 Verrouillage du dispositif

Vous pouvez verrouiller le dispositif si vous activez l'authentification de l'utilisateur. Vous ne pouvez pas verrouiller le dispositif pendant l'acquisition d'un ECG ou du rythme, ni pendant l'impression d'un rapport.

REMARQUE

L'**Utilisateur Stat** ne peut pas verrouiller le dispositif.

1. Terminez vos tâches.
2. Dans le menu Utilisateur de l'écran Acquisition, sélectionnez **Verrouillage**.



Le dispositif est verrouillé. Votre nom d'utilisateur s'affiche sur l'écran de verrouillage.

3.7 Déverrouillage du dispositif

1. Appuyez sur l'icône  de verrouillage à l'écran.

Un message s'affiche avant la connexion (s'il a été configuré par l'administrateur). Cliquez sur **Accepter**.

L'écran **Connexion** s'affiche. Le champ **Nom de l'utilisateur** affiche le nom de l'utilisateur qui est connecté.

2. Saisissez votre mot de passe et sélectionnez **Se connecter** pour vous connecter au dispositif.

Vous pouvez également vous connecter comme suit :

- En tant qu'**Utilisateur Stat** (si l'accès STAT est activé)
- En tant qu'utilisateur différent

Un message s'affiche pour indiquer que l'utilisateur actuel sera déconnecté et que toutes les données non enregistrées seront perdues. Sélectionnez **Continuer** pour vous connecter au dispositif.

3.8 Mise en veille du dispositif

1. Effectuez l'une des étapes ci-dessous pour mettre le dispositif en veille :

- Dans le menu Utilisateur de l'écran Acquisition, sélectionnez **Veille**.
- Appuyez sur le bouton **Alimentation**.

La boîte de dialogue *Options d'alimentation* s'ouvre. Sélectionnez **Veille**.

Pour quitter le mode Veille, appuyez sur le bouton **Alimentation** du panneau avant :

- Si l'authentification de l'utilisateur est configurée, le mode Veille est désactivé et l'écran de verrouillage s'affiche. Effectuez la procédure [3.7 Déverrouillage du dispositif à la page 44](#) pour déverrouiller le dispositif et vous y connecter.
- Si l'authentification de l'utilisateur n'est pas configurée, vous revenez au dernier écran affiché au moment où le dispositif a été mis en veille.

3.9 Effectuer la restauration du système

Avant de commencer cette procédure, vérifiez les points suivants :

- Vous disposez du numéro de série de l'appareil.
- Vous branchez l'appareil sur l'alimentation secteur.
- Si le mode d'authentification du dispositif est **Aucune authentification**, accédez à l'écran **Paramètres** depuis le menu utilisateur pour ouvrir la boîte de dialogue **Connexion**.
- Si le mode d'authentification du dispositif est **Authentification complète avec Stat**, mettez le dispositif sous tension pour afficher la boîte de dialogue **Connexion**.
- Vous devez vous connecter au dispositif en tant qu'administrateur.

REMARQUE

La **Réinitialisation du système** supprime toutes les données et tous les paramètres (réglages). Le système est réinitialisé aux paramètres d'usine. Utilisez le mot de passe administrateur par défaut pour vous connecter au dispositif. Il conserve les codes d'option précédemment activés, le numéro de série, l'adresse MAC et le pays pour la configuration du fonctionnement sans fil.

REMARQUE

Le paramètre **Restaurer les paramètres d'usine par défaut** réinitialise les paramètres ou une section de paramètres.

Utilisez cette procédure comme dernière solution. **Transférez vos données depuis le système avant de commencer cette procédure.**

1. Lorsque l'écran **Connexion** s'affiche, appuyez successivement sur $\uparrow\downarrow\leftarrow\rightarrow\uparrow\downarrow\leftarrow\rightarrow$ sur le logiciel clavier.

L'écran **Restauration du système** affiche un avertissement qui signale que la Restauration du système restaurera la configuration d'usine qui était celle de votre système quand il a été livré. L'ensemble des données des patients, des modifications de configuration du système, des journaux et des données des utilisateurs seront perdus et irrécupérables.

2. Saisissez le numéro de série du dispositif dans le champ **Saisissez le numéro de série du système**. Le bouton **Restaurer** est activé une fois que vous avez saisi le numéro de série correct.
3. Sélectionnez **Restaurer** pour procéder à la restauration du système.

La configuration du système revient aux valeurs par défaut d'usine et tous les registres des données des patients sont supprimés. Le dispositif est réinitialisé. Vous pouvez accéder au dispositif en tant qu'utilisateur **Défaut** sans les données d'identification de connexion.

4. Pour reconfigurer le dispositif, accédez à l'écran **Paramètres** depuis le menu utilisateur. Un écran de connexion s'ouvre. Connectez-vous en tant qu'utilisateur **Admin** à l'aide du mot de passe *admin123*.

4 Données patient

4.1 Présentation de l'écran Données patient

Les informations (données) patient vous aident à identifier le patient. Affichez les données patient et assurez-vous qu'elles sont complètes et correctes avant de commencer un ECG.

Vous pouvez mettre à jour les informations sur le patient à l'écran **Infos patient** comme suit :

- en joignant un ordre provenant de la liste des ordres (si la gestion des ordres est activée) ;
- en joignant les informations sur le patient provenant de la liste des patients récents (si la gestion des ordres est désactivée) ;
- en lisant le code-barres du patient à l'aide d'un lecteur de code-barres.
- en utilisant un logiciel clavier pour saisir les **Infos patient**.
- en lançant une interrogation Admission, Décharge, Transfert (ADT).

AVERTISSEMENT



DONNÉES PATIENT INEXACTES

Les données du dernier patient peuvent rester dans la bannière des informations sur le patient si le dernier utilisateur n'a pas terminé et fermé sa session. Des données patient incorrectes peuvent affecter le diagnostic et le traitement. Vérifiez l'écran Données patient pour chaque nouveau patient. Assurez-vous de saisir les données correspondant au patient concerné.

Dans l'écran Acquisition, la bannière **Infos patient** est située au-dessus du tracé et affiche un minimum d'informations sur le patient.




Tableau 4-1 Bannière des informations sur le patient

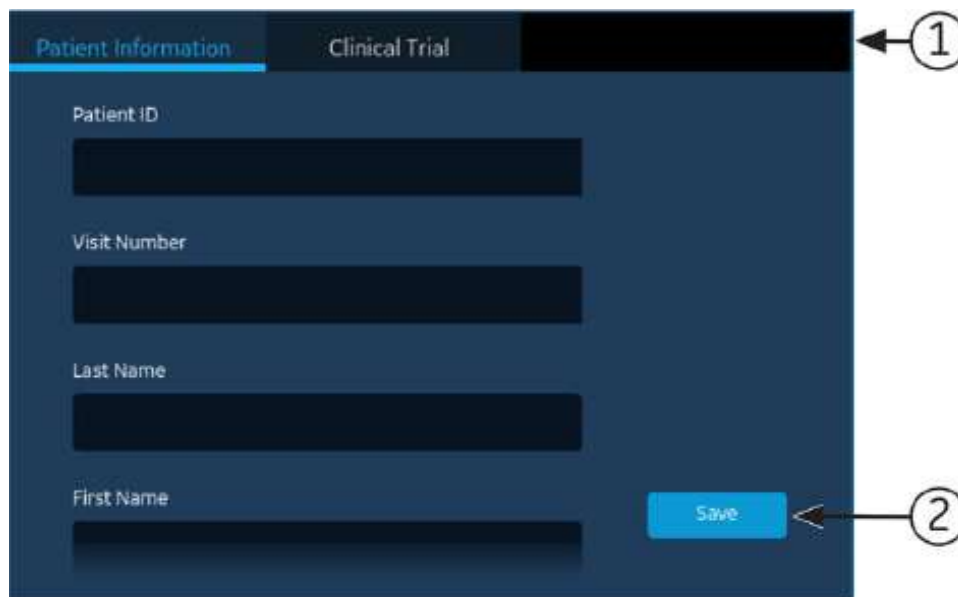
Élé-ment	Champ	Description
1	Nom	Nom de famille et prénom du patient.
2	N° d'IDP	Numéro d'identification du patient (ID patient) unique.
3	Sexe	Sexe du patient.
4	Date nais. (âge)	Date de naissance et âge du patient. Si le champ Date de naissance est configuré pour être masqué à l'écran Infos patient , seul l' Âge est affiché sur la bannière.
5	Chevron	Sélectionnez le chevron pour réduire ou développer la bannière Infos patient . Si le chevron est orienté vers le bas, la bannière Infos patient est réduite ; s'il est orienté vers le haut, la bannière Infos patient est développée.

Suite

Tableau 4-1 Bannière des informations sur le patient (Suite)

Élé-ment	Champ	Description
6	BPM	Battements cardiaques en temps réel par minute (BPM). La fréquence cardiaque est mise à jour chaque fois que l'algorithme de calcul de la fréquence cardiaque signale une modification de cette dernière. La fréquence cardiaque ne s'affiche pas si elle descend en dessous de 30 bpm, si elle monte au-dessus de 300 bpm ou si le système n'effectue pas d'acquisition de données ECG. Dans les cas où la fréquence cardiaque ne s'affiche pas, trois astérisques apparaissent au lieu de la fréquence cardiaque. 

Sélectionnez la bannière **Infos patient** pour passer en vue plein écran. Les champs configurés par l'administrateur sont affichés à l'écran **Infos patient**.

**Tableau 4-2 Écran Données patient**

Élé-ment	Champ	Description
1	Infos patient tabulation	Données patient telles que le prénom, le nom de famille, le sexe, l'âge et d'autres informations configurées.
2	Enregistrer bouton	La sélection de l'option Enregistrer permet d'enregistrer les données patient.

Si le bas de l'écran **Infos patient** est flou, cela signifie que les informations configurées ne sont pas entièrement affichées. Faites glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas de l'écran pour faire défiler ce dernier. Pour plus d'informations sur la mise à jour des données dans l'écran **Infos patient**, reportez-vous à la section [4.3 Saisie des informations patient à la page 50](#).

Sélectionnez la bannière **Infos patient** pour passer en vue plein écran. Sélectionnez **Essai clinique**. Les champs configurés par l'administrateur sont affichés à l'écran **Essai clinique**.

Tableau 4-3 Écran Essai clinique

Élé-ment	Champ	Description
1	Essai clinique ta- bulation	Affiche les informations sur l'essai clinique, telles que le nom de code du projet, le code du projet, l'ID de l'essai et d'autres informations configurées.
2	Enregistrer bou- ton	Sélectionnez Enregistrer pour enregistrer les informations d'essai clinique.

Si le bas de l'écran **Essai clinique** est flou, cela signifie que les informations configurées ne sont pas entièrement affichées. Faites glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas de l'écran pour faire défiler ce dernier. Pour plus d'informations sur la mise à jour des données dans l'écran **Essai clinique**, reportez-vous à la section [4.4 Saisie ou modification d'un essai clinique](#) à la page 58.

4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient

Vous pouvez démarrer un test pour un nouveau patient dans l'écran Acquisition.

1. Sélectionnez l'icône **Nouveau patient** située dans le coin supérieur droit de l'écran Acquisition :



Si	Alors
Un test patient existant est ouvert avec des données non enregistrées ; un message s'affiche pour indiquer que les données patient non enregistrées seront perdues.	Sélectionnez l'une des options suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez Nouveau patient : toutes les données patient non enregistrées sont supprimées, ce qui permet de saisir de nouvelles données patient. • Sélectionnez Continuer avec le même patient : les informations sur le patient affichées à l'écran sont utilisées, vous pouvez continuer avec le même patient.
Des électrodes sont positionnées sur un patient, puis retirées ou déconnectées pendant plus de 30 secondes. Un message d'avertissement s'affiche lorsqu'elles sont replacées sur un patient.	Sélectionnez l'une des options suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Oui, Continuer, si vous avez appliqué des électrodes sur le même patient et souhaitez poursuivre le test de ce patient. • Non, Effacer infos patient, si vous avez appliqué des électrodes sur un nouveau patient. Le dispositif va alors démarrer un test du nouveau patient.

- Si des tâches d'impression sont en attente dans la file d'attente, un message s'affiche pour indiquer que les tâches d'impression en attente seront supprimées de la file d'attente.
 - Sélectionnez **Continuer** pour supprimer les tâches d'impression en attente et démarrer le test pour le nouveau patient. L'écran **Infos patient** est développé.
 - Sélectionnez **Annuler** pour annuler le test pour le nouveau patient et compléter les tâches d'impression en attente.
- L'écran **Infos patient** s'ouvre ; saisissez les informations relatives au patient.

4.3 Saisie des informations patient

Utilisez les méthodes ci-dessous pour saisir ou mettre à jour les données patient dans l'écran **Infos patient** :

- en utilisant un lecteur de code-barres (reportez-vous à la section [4.3.1 Mise à jour des données patient à l'aide d'un lecteur de code-barres à la page 50](#))
- en effectuant une interrogation ADT (reportez-vous à la section [4.3.2 Interrogation d'ordres ou ADT pour les données démographiques des patients à la page 51](#))
- en ouvrant un dossier patient dans la liste **Patients** (reportez-vous à la section [9.2 Sélection d'un patient dans la liste des patients à la page 118](#))
- en joignant un ordre (reportez-vous à la section [6 Utilisation des ordres à la page 90](#))
- Utilisez un logiciel clavier. Voir [4.3.3 Saisie ou modification des informations sur le patient à l'aide du logiciel clavier à la page 57](#).

4.3.1 Mise à jour des données patient à l'aide d'un lecteur de code-barres

Un lecteur de code-barres peut simplifier l'entrée des données patient et réduire le risque d'erreurs. Lorsque vous scannez le code-barres d'un patient, les données patient qui y sont codées sont extraites. Vous pouvez vérifier les informations et les modifier au besoin.

Vous pouvez lire un code-barres de patient à l'aide d'un lecteur de codes-barres externe.

Avant d'utiliser un lecteur de code-barres externe, vérifiez ce qui suit :

- L'option BRCD permettant d'utiliser un lecteur de code-barres externe est activée sur le dispositif.
- Le lecteur de codes-barres est connecté au dispositif et ce dernier est correctement configuré pour utiliser ce périphérique. Pour plus d'informations, voir [4.3.1 Mise à jour des données patient à l'aide d'un lecteur de code-barres à la page 50](#).
- Vous vous trouvez dans l'écran **En direct** ou **Tracé compressé**, ou la bannière des données démographiques du patient est ouverte.

Un message d'erreur s'affiche si vous lisez un code-barres lors de l'acquisition d'un ECG de repos, d'un ECG de rythme ou d'un tracé compressé pour le patient.

Procédez comme suit pour lire le code-barres du patient :

1. Démarrez un test pour un nouveau patient. Pour plus d'informations, voir [4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient à la page 49](#).
2. Lisez le code-barres du patient pour renseigner l'écran *Données patient*.

Maintenez le bouton et positionnez le lecteur de codes-barres à 10-15 cm (4-6 pouces) au-dessus du code-barres à lire.

Le code-barres est lu automatiquement.




Le lecteur de codes-barres émet un son pour confirmer la lecture du code-barres. L'écran *Données patient* est développé et affiche les données patient automatiquement renseignées dans les champs.

3. S'il existe un décalage entre les données du code-barres lu et les données patient existantes, un message s'affiche. Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Sélectionnez **Utiliser données lues** pour renseigner les données du code-barres dans les champs pertinents de l'écran *Données patient*, et confirmez que les données renseignées provenant du code-barres sont exactes.
 - Sélectionnez **Utiliser données actuelles** pour conserver les informations saisies manuellement sur l'écran *Données patient*, et saisissez ou modifiez les données patient comme nécessaire.

4.3.2 Interrogation d'ordres ou ADT pour les données démographiques des patients

Assurez-vous que :

- Vous disposez du droit d'affichage des ordres et de lancement d'une interrogation patient à distance.
- Vous utilisez les ordres de données ADT telles que configurées sur le dispositif pour effectuer une interrogation patient à distance.

- Un lecteur de code-barres est connecté au dispositif.
1. Démarrez un test pour un nouveau patient. Pour plus d'informations, voir [4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient à la page 49](#).
 2. Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Lisez le code-barres du patient.
 - Utilisez le clavier pour saisir l'**ID patient** ou le **Numéro de la visite** à l'écran, et appuyez sur l'icône  **RECHERCHER** dans le champ correspondant.

Le dispositif interroge :

- des ordres uniquement
- ou des ordres, puis des données ADT
- ou des données ADT uniquement

en fonction de la manière dont l'administrateur a configuré le dispositif. Accéder à :

- [4.3.2.1 Flux de travail d'interrogation d'ordres à la page 52](#) si votre dispositif interroge des ordres uniquement.
 - [4.3.2.2 Flux de travail d'interrogation d'ordres puis ADT à la page 54](#) si votre dispositif interroge des ordres, puis des données ADT.
 - [4.3.2.3 Flux de travail d'une interrogation ADT à la page 56](#) si votre dispositif interroge des données ADT uniquement, ou si aucun ordre correspondant n'a été trouvé.
3. Saisissez ou modifiez les données patient, si nécessaire.

4.3.2.1 Flux de travail d'interrogation d'ordres

Le dispositif recherche d'abord les ordres locaux à partir du **ID patient**.

Si	Alors
Plusieurs ordres locaux ont été trouvés sur le dispositif	Les ordres correspondants s'affichent dans l'onglet Ordres , dans une liste filtrée. Sélectionnez l'ordre que vous souhaitez joindre au test patient.
Un seul ordre local a été trouvé sur le dispositif	L'ordre s'affiche dans l'écran Infos patient , s'il n'y a pas de discordance avec les données patient présentes à l'écran.
Aucun ordre local n'a été trouvé sur le dispositif	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucun ordre local correspondant n'a été trouvé.

Le dispositif recherche d'abord les ordres locaux à partir du **Numéro de la visite**.

Si	Alors
Plusieurs ordres locaux ont été trouvés sur le dispositif	Les ordres correspondants s'affichent dans l'onglet Ordres , dans une liste filtrée. Sélectionnez l'ordre que vous souhaitez joindre au test patient.
Un seul ordre local a été trouvé sur le dispositif	L'ordre s'affiche dans l'écran Infos patient , s'il n'y a pas de discordance avec les données patient présentes à l'écran.
Aucun ordre local n'a été trouvé sur le dispositif	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucun ordre local correspondant n'a été trouvé.

Le dispositif recherche ensuite les ordres à distance dans le système MUSE à partir de l'**ID patient**.

Si	Alors
Plusieurs ordres à distance ont été trouvés sur le système MUSE	Les ordres correspondants s'affichent dans l'onglet Ordres , dans une liste filtrée. Sélectionnez l'ordre que vous souhaitez joindre au test patient.
Un seul ordre à distance a été trouvé sur le système MUSE	L'ordre s'affiche dans l'écran Infos patient , s'il n'y a pas de discordance avec les données patient présentes à l'écran.
Aucun ordre à distance n'a été trouvé sur le système MUSE	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucun ordre à distance correspondant n'a été trouvé.
L'interrogation d'ordres à distance a échoué sur le système MUSE	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que l'interrogation d'ordres à distance a échoué.

Le dispositif recherche ensuite les données ADT dans le système MUSE à partir du **Numéro de la visite**.

Si	Alors
Plusieurs dossiers ADT ont été trouvés sur le système MUSE	Les dossiers correspondants sont répertoriés dans l'écran Acquisition et un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que les données ADT correspondantes ont été trouvées. Au maximum, cinq dossiers sont répertoriés dans l'écran Acquisition. Sélectionnez le dossier ADT pour rechercher l'ordre en utilisant l' ID patient de ce dossier sélectionné.
Un seul dossier ADT a été trouvé sur le système MUSE	Le système recherche l'ordre d' ID patient trouvé dans ce dossier ADT. <ul style="list-style-type: none"> • Si plusieurs ordres ont été trouvés sur le système - Les ordres correspondants s'affichent dans l'onglet Ordres, dans une liste filtrée. Sélectionnez l'ordre que vous souhaitez joindre au test patient. • Si un seul ordre a été trouvé sur le système - L'ordre s'affiche dans l'écran Infos patient, s'il n'y a pas de discordance avec les données patient présentes à l'écran. • Si aucun ordre n'a été trouvé sur le système - Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucun ordre à distance correspondant n'a été trouvé. • Si l'interrogation d'ordres à distance a échoué sur le système - Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que l'interrogation d'ordres à distance a échoué.
Aucun dossier ADT n'a été trouvé sur le système MUSE	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucune donnée ADT n'a été trouvée.
L'interrogation de données ADT à distance a échoué sur le système MUSE	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer l'échec de l'interrogation ADT.

Lorsque des ordres locaux ou à distance ont été trouvés et que vous essayez de joindre l'ordre :

Si	Alors
L'ordre sélectionné correspond aux données démographiques du patient présentes dans l'écran Infos patient .	Un message d'avertissement s'affiche à l'écran : <i>Voulez-vous vraiment joindre cet ordre au test en cours ?</i> Sélectionnez Oui pour joindre l'ordre, Non pour annuler l'action.
L'ordre sélectionné ne correspond pas aux données démographiques du patient présentes dans l'écran Infos patient .	Un message d'avertissement s'affiche à l'écran : <i>*Le Nom et l'ID patient ne concordent pas*</i> <i>Voulez-vous vraiment joindre cet ordre au test en cours ?</i> Sélectionnez Oui pour joindre l'ordre, Non pour annuler l'action.

4.3.2.2 Flux de travail d'interrogation d'ordres puis ADT

Le dispositif recherche d'abord les ordres locaux à partir du **ID patient**.

Si	Alors
Plusieurs ordres locaux ont été trouvés sur le dispositif	Les ordres correspondants s'affichent dans l'onglet Ordres , dans une liste filtrée. Sélectionnez l'ordre que vous souhaitez joindre au test patient.
Un seul ordre local a été trouvé sur le dispositif	L'ordre s'affiche dans l'écran Infos patient , s'il n'y a pas de discordance avec les données patient présentes à l'écran.
Aucun ordre local n'a été trouvé sur le dispositif	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucun ordre local correspondant n'a été trouvé.

Le dispositif recherche d'abord les ordres locaux à partir du **Numéro de la visite**.

Si	Alors
Plusieurs ordres locaux ont été trouvés sur le dispositif	Les ordres correspondants s'affichent dans l'onglet Ordres , dans une liste filtrée. Sélectionnez l'ordre que vous souhaitez joindre au test patient.
Un seul ordre local a été trouvé sur le dispositif	L'ordre s'affiche dans l'écran Infos patient , s'il n'y a pas de discordance avec les données patient présentes à l'écran.
Aucun ordre local n'a été trouvé sur le dispositif	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucun ordre local correspondant n'a été trouvé.

Le dispositif recherche ensuite les ordres à distance dans le système MUSE à partir de l'**ID patient**.

Si	Alors
Plusieurs ordres à distance ont été trouvés sur le système MUSE	Les ordres correspondants s'affichent dans l'onglet Ordres , dans une liste filtrée. Sélectionnez l'ordre que vous souhaitez joindre au test patient.
Un seul ordre à distance a été trouvé sur le système MUSE	L'ordre s'affiche dans l'écran Infos patient , s'il n'y a pas de discordance avec les données patient présentes à l'écran.

Si	Alors
Aucun ordre à distance n'a été trouvé sur le système MUSE	<p>Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucun ordre à distance correspondant n'a été trouvé. Le dispositif recherche ensuite les données ADT dans le système MUSE.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si plusieurs dossiers ADT ont été trouvés sur le système MUSE - Les dossiers correspondants sont répertoriés dans l'écran Acquisition et un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que les données ADT correspondantes ont été trouvées. Sélectionnez le dossier ADT pour rechercher l'ordre en utilisant l'ID patient de ce dossier sélectionné. • Si un seul dossier ADT a été trouvé sur le système MUSE - Le dispositif recherche l'ordre d'ID patient trouvé dans ce dossier ADT. <ul style="list-style-type: none"> • Si plusieurs ordres ont été trouvés sur le système - Les ordres correspondants s'affichent dans l'onglet Ordres, dans une liste filtrée. Sélectionnez l'ordre que vous souhaitez joindre au test patient. • Si un seul ordre a été trouvé sur le système - L'ordre s'affiche dans l'écran Infos patient, s'il n'y a pas de discordance avec les données patient présentes à l'écran. • Si aucun ordre n'a été trouvé sur le système - Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucun ordre à distance correspondant n'a été trouvé. • Si l'interrogation d'ordres à distance a échoué sur le système - Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que l'interrogation d'ordres à distance a échoué. • Si aucun dossier ADT n'a été trouvé sur le système MUSE - Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucun ordre de données ADT à distance n'a été trouvé. • Si l'interrogation de données ADT à distance a échoué sur le système MUSE - Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que l'interrogation ADT a échoué.
L'interrogation d'ordres à distance a échoué sur le système MUSE	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que l'interrogation d'ordres à distance a échoué.

Le dispositif recherche ensuite les données ADT dans le système MUSE à partir du **Numéro de la visite**.

Si	Alors
Plusieurs dossiers ADT ont été trouvés sur le système MUSE	<p>Les dossiers correspondants sont répertoriés dans l'écran Acquisition et un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que les données ADT correspondantes ont été trouvées.</p> <p>Au maximum, cinq dossiers sont répertoriés dans l'écran Acquisition.</p> <p>Sélectionnez le dossier ADT pour rechercher l'ordre en utilisant l'ID patient de ce dossier sélectionné.</p>

Si	Alors
Un seul dossier ADT a été trouvé sur le système MUSE	<p>Le système recherche l'ordre d'ID patient trouvé dans ce dossier ADT.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si plusieurs ordres ont été trouvés sur le système - Les ordres correspondants s'affichent dans l'onglet Ordres, dans une liste filtrée. Sélectionnez l'ordre que vous souhaitez joindre au test patient. • Si un seul ordre a été trouvé sur le système - L'ordre s'affiche dans l'écran Infos patient, s'il n'y a pas de discordance avec les données patient présentes à l'écran. • Si aucun ordre n'a été trouvé sur le système - Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucun ordre à distance correspondant n'a été trouvé. • Si l'interrogation d'ordres à distance a échoué sur le système - Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que l'interrogation d'ordres à distance a échoué.
Aucun dossier ADT n'a été trouvé sur le système MUSE	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucun ordre de données ADT/à distance n'a été trouvé.
L'interrogation de données ADT à distance a échoué sur le système MUSE	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer l'échec de l'interrogation ADT.

Lorsque des ordres locaux ou à distance ont été trouvés et que vous essayez de joindre l'ordre :

Si	Alors
L'ordre sélectionné correspond aux données démographiques du patient présentes dans l'écran Infos patient .	<p>Un message d'avertissement s'affiche à l'écran :</p> <p><i>Voulez-vous vraiment joindre cet ordre au test en cours ?</i></p> <p>Sélectionnez Oui pour joindre l'ordre, Non pour annuler l'action.</p>
L'ordre sélectionné ne correspond pas aux données démographiques du patient présentes dans l'écran Infos patient .	<p>Un message d'avertissement s'affiche à l'écran :</p> <p><i>Voulez-vous vraiment joindre cet ordre au test en cours ?</i></p> <p>Sélectionnez Oui pour joindre l'ordre, Non pour annuler l'action.</p>

4.3.2.3 Flux de travail d'une interrogation ADT

Le dispositif recherche les données ADT dans le système MUSE à partir de l'**ID patient** ou du **Numéro de la visite**.

Si	Alors
Un dossier ADT correspondant à l' ID patient ou au Numéro de la visite a été trouvé sur le système MUSE	Les données démographiques du patient sont renseignées dans Infos patient l'écran.

Si	Alors
Plusieurs dossiers ADT correspondant à l' ID patient ou au Numéro de la visite ont été trouvés sur le système MUSE	Les dossiers correspondants sont répertoriés à l'écran Acquisition ; un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que des données ADT correspondantes ont été trouvées. Choisissez un dossier ADT approprié, puis cliquez sur Sélectionner pour renseigner les données démographiques du patient dans l'écran Infos patient .
Aucun dossier ADT correspondant à l' ID patient ni au Numéro de la visite n'a été trouvé sur le système MUSE	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'aucune donnée ADT correspondante n'a été trouvée.
L'interrogation ADT a échoué	Un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que l'interrogation ADT a échoué.

REMARQUE

Lorsque plusieurs sites sont configurés sur un système MUSE, l'interrogation ADT est effectuée uniquement sur le site 1 si la version du système MUSE est MUSE v9 SP5 ou toute version antérieure. L'interrogation ADT du système MUSE pour des sites autres que le site 1 nécessite MUSE v9 SP6 ou toute version ultérieure.

4.3.3 Saisie ou modification des informations sur le patient à l'aide du logiciel clavier

Vous trouverez ci-dessous les informations relatives au clavier du logiciel :



Élément	Nom	Description
1	Retour arrière Clé	Supprime les saisies.
2	Saisir Clé	Entre des saisies.
3	Enregistrer Clé	Enregistre les saisies.
4	Réduire Clé	Réduit le clavier à l'écran.
5	Flèche Touches	Permet de passer d'une colonne à l'autre.
6	Espace Clé	Ajoute un espace entre les caractères saisis.
7	Numéro Clé	Permet de basculer sur les chiffres et les symboles.

Élément	Nom	Description
8	Mode de saisie	Permet de basculer entre différentes méthodes de saisie. REMARQUE Si vous utilisez une interface utilisateur en anglais, vous ne pouvez pas passer de l'anglais au pinyin chinois. Si vous utilisez l'interface utilisateur chinoise, vous pouvez changer librement de méthode de saisie entre l'anglais et le pinyin chinois.
9	Majuscules Clé	Met une lettre en majuscule lors de la saisie.

1. Saisissez les données dans les champs affichés à l'écran **Infos patient** à l'aide du logiciel clavier. Seuls les champs configurés pour être affichés à l'écran **Infos patient** s'affichent. Reportez-vous à la section [C.1 Noms des zones de texte des données patient à la page 281](#) pour obtenir la liste des champs qui peuvent être affichés à l'écran.
 - Si le mode de saisie en Pinyin est configuré et que vous saisissez des données dans les champs, une liste numérotée de caractères chinois correspondants s'affiche dans un menu déroulant. Sélectionnez ou saisissez le numéro de la valeur désirée dans la liste pour insérer le caractère chinois dans le champ.
 - Si vous saisissez des données incorrectes dans un champ, la bordure du champ devient rouge.
 - Un astérisque (*) s'affiche à côté des champs obligatoires dans **Infos patient**.

REMARQUE

Si vous accédez à l'écran **Paramètres** ou **Service** avant de terminer le test d'un patient, les données saisies à l'écran **Infos patient** sont supprimées lorsque vous revenez à l'écran **Acquisition**.

2. Pour enregistrer votre saisie, sélectionnez **Enregistrer**.

Les informations sont enregistrées et l'écran **Infos patient** se ferme.

Selon les paramètres des **Champs obligatoires applicables pour Transmission** ou **Acquisition**, le rapport ECG ne sera pas accepté, transmis ou imprimé tant que vous n'aurez pas saisi les données démographiques du patient dans les champs obligatoires. Vous devez compléter les données dans les champs obligatoires.

4.4 Saisie ou modification d'un essai clinique

1. Saisissez les données dans les champs affichés à l'écran **Essai clinique** à l'aide du logiciel clavier. Seuls les champs configurés pour être affichés à l'écran **Essai clinique** s'affichent. Reportez-vous à la section [C.2 Noms des zones de texte des essais cliniques à la page 288](#) pour obtenir la liste des champs qui peuvent être affichés à l'écran.
 - Si le mode de saisie en Pinyin est configuré et que vous saisissez des données dans les champs, une liste numérotée de caractères chinois correspondants s'affiche dans un menu déroulant. Sélectionnez ou saisissez le numéro de la valeur désirée dans la liste pour insérer le caractère chinois dans le champ.
 - Si vous saisissez des données incorrectes dans un champ, la bordure du champ devient rouge.

- Un astérisque (*) s'affiche à côté des champs obligatoires dans **Essai clinique**.

REMARQUE

Si vous accédez à l'écran **Paramètres** ou **Service** avant de terminer le test d'un patient, les données saisies à l'écran **Essai clinique** sont supprimées lorsque vous revenez à l'écran **Acquisition**.

2. Pour enregistrer votre saisie, sélectionnez **Enregistrer**.

Les informations sont enregistrées et l'écran **Essai clinique** se ferme.

Selon le paramètre **Rendre tous les champs de l'essai clinique obligatoires**, le rapport ECG ne sera pas accepté, transmis ou imprimé tant que vous n'aurez pas saisi les données de l'essai clinique dans les champs obligatoires. Vous devez compléter les données dans les champs obligatoires.

5 Enregistrement d'un ECG ou d'un rythme

5.1 Présentation de Hookup Advisor

Hookup Advisor est un outil qui permet de surveiller la qualité du signal des dérivations lors d'une acquisition d'ECG. Il permet de réduire voire d'éliminer l'acquisition d'ECG de mauvaise qualité en permettant l'affichage de la qualité de signal de chaque dérivation afin de la régler si nécessaire.

Hookup Advisor indique l'état en fonction des signaux de chaque fouet. Raccordez le fouet RA/R puis un autre fouet au patient, l'image de positionnement des électrodes est présentée dans la fenêtre **Hookup Advisor**. Si tous les fouets sont débranchés du patient, l'image de positionnement des électrodes est réduite après quelques secondes.

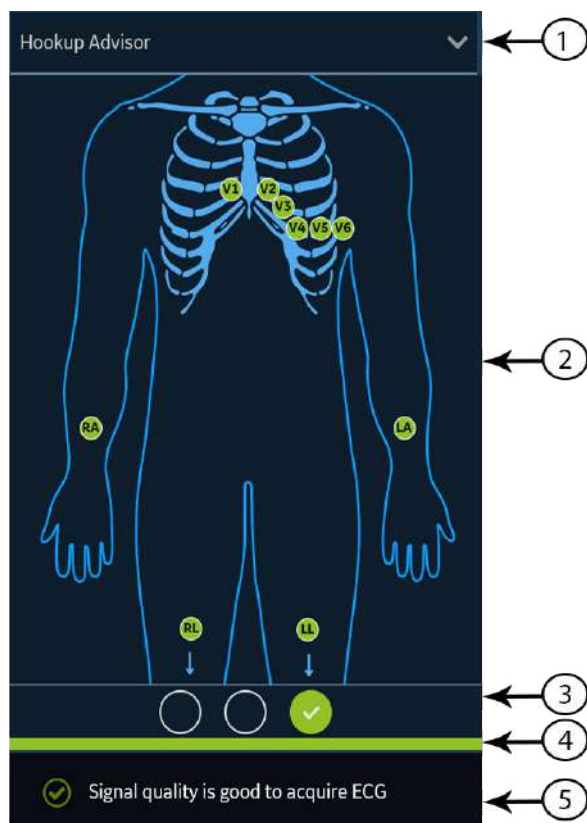


Tableau 5-1 Panneau Hookup Advisor

Élé-ment	Nom	Description
1	Réduire flèche	Sélectionnez la flèche pour réduire l'image de positionnement des électrodes.

Suite




Tableau 5-1 Panneau Hookup Advisor (Suite)

Élé-ment	Nom	Description
2	Image de positionnement des électrodes	<p>Affiche le positionnement des électrodes et la qualité de chaque dérivation. Chaque indicateur de qualité des dérivations change de couleur (rouge, jaune ou vert) en fonction de l'état de la connexion.</p> <p>Sur l'écran Acquisition, l'image affiche la qualité d'électrode de chaque dérivation en temps réel.</p> <p>Lors de l'examen d'un tracé ECG, tous les indicateurs de qualité d'électrode des dérivations sont éteints.</p> <p>Il est possible de définir un indicateur d'état de dérivation dans les paramètres, si le niveau de Hookup Advisor est configuré comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jaune, l'image est automatiquement développée lorsque l'état de Hookup Advisor est jaune ou rouge dans l'écran Acquisition, ou pendant l'aperçu d'un rapport d'ECG patient. • Rouge, l'image est automatiquement développée lorsque l'état de Hookup Advisor est rouge dans l'écran Acquisition, ou pendant l'aperçu d'un rapport d'ECG patient. L'image est réduite lors de l'examen d'un rapport patient, quel que soit l'état général de Hookup Advisor. • Jamais, l'image n'est pas automatiquement développée lorsque l'état général de Hookup Advisor est jaune ou rouge. Seuls les messages d'état et l'indicateur d'état de qualité d'une dérivation de Hookup Advisor sont affichés dans la zone de notification.
3	Indicateur d'état de qualité de la dérivation	Affiche trois cercles qui changent de couleur, passant au jaune, au rouge ou au vert, en fonction de la qualité globale de la dérivation. Cet indicateur ne s'applique pas à l'examen des rapports de rythme.
4	Barre d'état	Affiche une barre de couleur unie de la même couleur que l'indicateur d'état de qualité de la dérivation. Par exemple, si l'indicateur d'état de qualité de la dérivation est vert, la barre d'état s'affiche en vert uni. En mode de préacquisition (voir 5.6 Présentation de l'acquisition d'ECG à la page 66), lorsque l'indicateur de qualité de la dérivation passe du rouge ou du jaune au vert, la barre d'état affiche une barre de progression pendant l'acquisition de 10 secondes de données ECG de bonne qualité.
5	Zone de notification	Affiche les messages d'état de qualité des dérivations indiquant le problème spécifique de chaque dérivation. Les messages sont affichés un par un. S'il existe plusieurs défaillances, les messages d'état rouge sont affichés en premier. Lorsque vous résolvez un problème, le message suivant s'affiche. Continuez à résoudre les problèmes jusqu'à ce que l'indicateur passe au vert.

Tableau 5-2 Indicateurs de qualité des dérivations sur l'image de positionnement des électrodes

Indicateur de qualité des dérivations	Description
Vert	La connexion des fouets est bonne. Le module d'acquisition envoie un signal de bonne qualité au dispositif.
Jaune	La connexion des fouets comprend du bruit et le signal n'est pas clair.
Rouge	La dérivation est déconnectée ou ne reçoit pas de signal utilisable.
Incolore (éteint)	Aucune donnée ECG n'est acquise.

Tableau 5-3 Indicateurs d'état de la qualité des dérivations de Hookup Advisor

Indicateur	Description
Rouge 	Indique un échec de la dérivation ou une fluctuation importante de la ligne isoélectrique. L'indicateur (cercle) rouge est toujours situé à gauche. Il clignote environ toutes les secondes et affiche le symbole X. Les deux cercles à droite sont noirs. Un message s'affiche pour vous fournir des informations permettant de résoudre le problème.
Jaune 	Indique un artefact musculaire, des interférences sur la ligne d'alimentation secteur, une fluctuation de la ligne de base, ou un bruit au niveau des électrodes. L'indicateur jaune correspond toujours au cercle du milieu et comprend un tiret. Les cercles gauche et droit sont noirs. Un message s'affiche pour vous fournir des informations permettant de résoudre le problème.
Vert 	Indique une qualité de signal acceptable. L'indicateur vert est toujours le cercle droit et comprend une coche. Les deux cercles à gauche sont noirs. Un message s'affiche et indique que la qualité du signal est bonne et permet d'acquérir un ECG.

REMARQUE

La couleur de fond de l'icône **Démarrer l'ECG** est verte lorsque l'état de **Hookup Advisor** est vert. La couleur de fond de l'icône **Démarrer l'ECG** est bleue lorsque l'état de **Hookup Advisor** est rouge ou jaune.

Si l'état de **Hookup Advisor** est rouge ou jaune, vérifiez la peau du patient. Voir [B.1 Préparation de la peau du patient à la page 279](#).

Si un fouet est débranché, l'état général affiche une défaillance (rouge). Pour arriver à déterminer le fouet défaillant, vous devez savoir quelles électrodes sont utilisées pour former une dérivation. Si RA est l'électrode de référence et qu'elle n'est pas connectée, toutes les électrodes sont affichées comme défaillantes. Si une autre dérivation est l'électrode de référence et qu'elle n'est pas connectée, seule cette électrode est affichée comme défaillante.

ATTENTION**INTERFÉRENCE ÉLECTRIQUE**

Des décharges électrostatiques peuvent interférer avec l'acquisition des enregistrements ECG. Le module d'acquisition peut être temporairement déconnecté ; un message d'erreur s'affiche en raison d'un événement « Décharges électrostatiques ». La récupération du dispositif est automatique suite à cette erreur. Les enregistrements ECG doivent être redémarrés après la suppression du message d'erreur et la récupération du module d'acquisition.

Si le dispositif ne récupère pas en raison de l'erreur, corrigez l'erreur. Redémarrez l'ECG une fois que l'erreur est résolue et que l'état de **Hookup Advisor** est affiché en vert. Une fois les erreurs résolues, l'image de positionnement des électrodes est réduite après que l'indicateur d'état de **Hookup Advisor** reste allumé en vert pendant au moins quatre secondes.

L'aperçu ou l'examen d'un rapport patient est basé sur l'état de **Hookup Advisor** au moment de l'acquisition ECG, et non sur l'état en temps réel d'un patient actuellement connecté.

5.1.1 Acquisition d'un ECG basée sur l'état de Hookup Advisor en mode post-acquisition

En mode post-acquisition (voir [5.6 Présentation de l'acquisition d'ECG à la page 66](#)), les prochaines 10 secondes de données ECG sont acquises lorsque vous démarrez un enregistrement ECG.

Examinez l'état de Hookup Advisor avant de démarrer un ECG. Si son état est vert – ce qui indique une bonne qualité de signal – vous pouvez démarrer un enregistrement ECG pour acquérir les prochaines 10 secondes de données ECG.

- Si l'état reste vert pendant les 10 secondes d'acquisition d'ECG, vous pouvez accepter l'ECG.
- Si la qualité du signal ECG n'est pas satisfaisante lors des 10 secondes d'acquisition d'ECG, l'état passe du vert au jaune ou au rouge.

Il est recommandé de rejeter tout ECG acquis en mode post-acquisition avec une mauvaise qualité de signal.

5.1.2 Acquisition d'un ECG basée sur l'état de Hookup Advisor en mode pré-acquisition

En mode préacquisition (voir [5.6 Présentation de l'acquisition d'ECG à la page 66](#)), les 10 secondes de données ECG précédentes sont acquises lorsque vous démarrez un enregistrement ECG.

Examinez l'état de Hookup Advisor avant de démarrer un ECG :

- Si l'état est vert, cela indique que les 10 secondes de données ECG précédentes sont satisfaisantes. Vous pouvez démarrer l'enregistrement d'un ECG.
- Si l'état passe du vert au jaune ou au rouge, cela indique que la qualité du signal ECG n'est pas bonne. Un message s'affiche pour indiquer l'état le plus critique au cours des dernières 10 secondes.
- Si l'état passe du jaune ou du rouge au vert, Hookup Advisor affiche un message qui vous invite à attendre 10 secondes avant de démarrer un enregistrement ECG.

5.2 Changement du groupe de dérivations et des formats de dérivation

L'écran Acquisition affiche la courbe en fonction du format de dérivation, de l'ensemble de dérivations, de la vitesse, du gain et du filtre configurés. Après avoir démarré une tâche avec un nouveau patient, vous pouvez modifier l'ensemble de dérivations ou le format de dérivation dans l'écran Acquisition.

1. Dans la partie inférieure gauche de l'écran Acquisition, sélectionnez n'importe quel endroit à gauche de l'icône des points de suspension (1).



Les menus **Mode** et **Afficher** (2) sont développés.

2. Sélectionnez un ensemble de dérivations différent sous **Mode**.

Tout changement d'ensemble de dérivations réinitialisera l'acquisition de données.

L'ensemble de dérivations sélectionné est appliqué à la courbe.

3. Sélectionnez un autre format de dérivation sous **Afficher**.

Le format de dérivation sélectionné est appliqué à la courbe. Sélectionnez n'importe quel endroit en dehors du menu pour le réduire.

Ces changements s'appliquent uniquement au(x) test(s) patient actuel(s). Si vous démarrez un nouveau patient, les changements sont réinitialisés aux valeurs configurées pour le dispositif.

5.3 Activation des interprétations ACS

Vous pouvez activer l'option ACS sur l'écran Acquisition avant d'enregistrer un test patient ECG, si l'option ACS (qui détecte le syndrome coronarien aigu) a été achetée et activée sur le dispositif.

Cette option enregistre un ECG de repos et fournit des interprétations ACS. Par défaut, les interprétations ACS sont désactivées pour chaque patient. L'option ACS doit être activée pour chaque patient séparément.

1. Dans la partie inférieure gauche de l'écran Acquisition, sélectionnez n'importe quel endroit à gauche de l'icône des points de suspension (1).



L'option **ACS** s'affiche dans le menu développé.

2. Activez l'option **ACS** (2) pour activer les interprétations ACS pour le rapport patient.

Si vous activez cette option, elle reste activée pour le ou les tests patient suivants de cette visite.

L'option doit être à nouveau activée pour le patient suivant.

Si les données démographiques du patient indiquent que le patient a moins de 16 ans, le dispositif enregistre un ECG pédiatrique avec une analyse 12SL standard. L'algorithme ACS n'est pas exécuté.

5.4 Activation de Stimulation HD

L'option Stimulation HD permet d'activer ou de désactiver la détection de Stimulation HD et d'afficher les annotations de stimulation suspectes pour les patients porteurs d'un stimulateur cardiaque. Les annotations de stimulation représentent les impulsions du stimulateur cardiaque. Par défaut, Stimulation HD est activé.



Annotations de stimulation suspectes

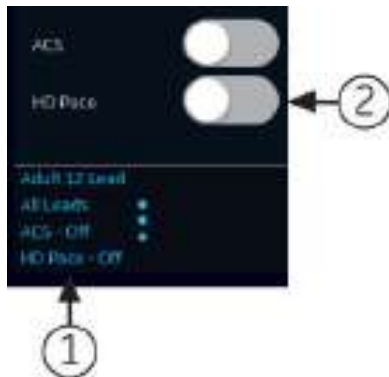
REMARQUE

Un médecin ou un cardiologue qualifié doit étudier et vérifier l'affichage des pics de rythme suspects.

Vous pouvez désactiver manuellement l'option Stimulation HD dans l'écran Acquisition avant d'enregistrer un test patient ECG.

L'option Stimulation HD est automatiquement activée après le démarrage d'un nouveau patient ou le redémarrage du dispositif.

1. Dans la partie inférieure gauche de l'écran Acquisition, sélectionnez n'importe quel endroit à gauche de l'icône des points de suspension (1).



L'option **Stim** s'affiche dans le menu développé.

2. Désactivez l'option **Stim** (2) pour désactiver la détection de Stimulation HD.

Lorsque l'option **Stim** est désactivée, *Stimulation HD désactivée* s'affiche dans le pied de page du rapport.

Lorsque l'option **Stim** est activée, aucune autre information ne s'affiche sur le rapport.

5.5 Modification de la vitesse, du gain et du filtre

L'écran Acquisition affiche la courbe en fonction de la vitesse, du gain et du filtre configurés. Après avoir démarré un nouveau patient, vous pouvez modifier la vitesse, le gain ou le filtre à l'écran Acquisition.

1. Dans la partie inférieure droite de l'écran Acquisition, sélectionnez n'importe quel endroit à gauche de l'icône des points de suspension.

Les menus **Filtre (Hz)**, **Vitesse (mm/s)** et **Gain (mm/mV)** sont développés.

- Si vous n'avez pas acheté l'option **F300 - 300 Hz Acquisition**, les valeurs **Filtre (Hz)** sont 20, 40, 100 et 150.
- Si vous avez acheté l'option **F300 - 300 Hz Acquisition** et que la **Bande passante d'acquisition** de l'ensemble de dérivation sélectionné est **150Hz**, les valeurs **Filtre (Hz)** sont 20, 40, 100 et 150.

Filter (Hz)	20	40	100	150	
Speed (mm/s)	5.0	12.5	25.0	50.0	
Gain (mm/mV)	2.5	5.0	10.0	20.0	10.0/5.0
Adult 12 Lead					150 Hz
All Leads					25.0 mm/s
ACS - Off					10.0 mm/mV
HD Pace - On					
	Start ECG		Start Rhythm		

- Si vous avez acheté l'option **F300 - 300 Hz Acquisition** et que la **Bande passante d'acquisition** de l'ensemble de dérivation sélectionné est **300Hz**, la valeur **Filtre (Hz)** est 300.

Filter (Hz)	20	40	100	150	300
Speed (mm/s)	5.0	12.5	25.0	50.0	
Gain (mm/mV)	2.5	5.0	10.0	20.0	10.0/5.0
test					300 Hz
All Leads					25.0 mm/s
ACS - Off					10.0 mm/mV
HD Pace - On					
	Start ECG		Start Rhythm		

2. Pour régler la vitesse, le gain et le filtre du tracé, sélectionnez une valeur différente dans la liste.

Les valeurs sélectionnées sont appliquées au tracé. Sélectionnez n'importe quel endroit en dehors du menu pour le réduire.

Ces changements s'appliquent uniquement au(x) test(s) patient existant(s). Si vous démarrez un nouveau patient, les changements sont réinitialisés aux valeurs configurées pour le dispositif.

5.6 Présentation de l'acquisition d'ECG

Vous pouvez enregistrer un ECG dans les modes pré-acquisition ou post-acquisition.

Tableau 5-4 Modes d'acquisition d'ECG

Mode d'acquisition	Description
Pré-acquisition	Lorsque vous démarrez l'enregistrement d'un ECG : <ul style="list-style-type: none"> • Si 10 secondes de données ECG sont disponibles, le système enregistre les 10 secondes de données précédentes pour analyse. • Si 10 secondes de données ECG ne sont pas disponibles, le système continue à enregistrer jusqu'à obtenir 10 secondes de données ECG.
Post-acquisition	Lorsque vous démarrez l'enregistrement d'un ECG, le système enregistre les 10 secondes de données suivantes pour analyse.

Si l'option **ECG automatique** est activée sur le dispositif, ce dernier enregistre automatiquement un (1) ECG pour chaque nouveau patient. Pour plus d'informations sur l'acquisition d'ECG automatique, reportez-vous à la section [5.6.1 Acquisition automatique d'un ECG à la page 67](#).

Pour enregistrer un test patient ECG manuellement, reportez-vous à la section [5.6.2 Démarrage manuel d'un enregistrement d'ECG à la page 68](#).

5.6.1 Acquisition automatique d'un ECG

Démarrez un test pour un nouveau patient. Pour plus d'informations, voir [4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient à la page 49](#).

Assurez-vous que l'administrateur a activé l'option **AECG : ECG auto**.

Le système commence automatiquement à enregistrer un ECG :

- lorsque l'option **AECG : ECG auto** est activée ;
- si l'état de **Hookup Advisor** est vert ;
- quand vous affichez les courbes qui défilent dans l'onglet **En direct**.

L'acquisition automatique d'un ECG ne se produit qu'une fois par connexion patient.

L'icône **Arrêter ECG auto** affiche la progression de l'acquisition jusqu'à ce que vous ayez enregistré 10 secondes de données. Après l'acquisition de 10 secondes de données bénéficiant d'une bonne qualité de signal, l'enregistrement s'arrête, et un aperçu du rapport patient ECG s'affiche.

Si vous enregistrez l'ECG avant d'avoir saisi les données patient à l'écran *Données patient*, vous pouvez modifier les données patient avant d'accepter l'aperçu. Pour plus d'informations, voir [5.6.4 Acceptation ou rejet du tracé ECG à la page 70](#).

L'acquisition automatique d'un ECG est déclenchée une seule fois pour le test patient actuel. Les nouveaux tests ECG pour ce patient doivent être lancés manuellement.

Lorsque l'acquisition automatique d'un ECG est en cours, le bouton **Démarrer l'ECG** devient **Arrêter l'ECG** :

- Si vous sélectionnez le bouton **Arrêter l'ECG**, l'acquisition automatique d'un ECG s'arrête et le bouton **Démarrer l'ECG** s'affiche.
- Si vous sélectionnez le bouton **Démarrer l'ECG**, l'acquisition de l'ECG démarre manuellement.

Si vous exécutez d'autres fonctions pendant une acquisition automatique d'ECG, un message s'affiche dans la zone de notification. Par exemple :

- Si vous sélectionnez Nouveau patient, un message s'affiche et vous informe que **(Pour les données non enregistrées seront perdues.)**
- Si vous accédez aux paramètres, un message s'affiche et vous informe que **(Pour cette action ne peut pas être effectuée)**.

Sélectionnez **Annuler** pour continuer à effectuer l'acquisition d'ECG automatique et conserver les données patient actuelles. Si vous sélectionnez **Continuer**, l'acquisition automatique de l'ECG s'arrête.

La fonction d'acquisition d'ECG automatique sera interrompue et le dispositif fonctionnera en mode ECG manuel dans les cas suivants :

- l'acquisition d'ECG automatique est arrêtée avant l'acquisition de 10 secondes de données.
- L'aperçu d'un ECG acquis automatiquement est rejeté.

5.6.2 Démarrage manuel d'un enregistrement d'ECG

1. Démarrez un test pour un nouveau patient. Pour plus d'informations, voir [4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient à la page 49](#).

REMARQUE

Si vous souhaitez enregistrer un ECG pour le patient actuel, ne démarrez pas un nouveau test patient.

2. Modifiez l'ensemble de dérivations ou le format, le gain, la vitesse ou le filtre, si nécessaire. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections [5.2 Changement du groupe de dérivations et des formats de dérivation à la page 63](#) et [5.5 Modification de la vitesse, du gain et du filtre à la page 65](#).
3. Sélectionnez l'icône **Démarrer l'ECG** en bas de l'écran Acquisition démarrer l'enregistrement de l'ECG du patient.



En mode pré-acquisition, le système vérifie si 10 secondes de données ECG sont disponibles.

- Si 10 secondes de données ECG sont disponibles, le système enregistre les 10 secondes de données précédentes pour analyse. Vous ne pouvez pas arrêter ni annuler l'acquisition à ce stade.
- Si 10 secondes de données ECG ne sont pas disponibles, le système continue à enregistrer jusqu'à obtenir 10 secondes de données ECG. L'icône **Démarrer l'ECG** devient **Arrêter l'ECG**, et le décompte de progression de l'acquisition s'affiche sur l'icône jusqu'à ce que vous ayez enregistré 10 secondes de données. Vous pouvez annuler l'acquisition avant que les 10 secondes de données soient enregistrées. Pour plus d'informations, voir [5.6.3 Annulation d'un ECG à la page 69](#).

En mode post-acquisition, le système commence à enregistrer les 10 secondes de données ECG suivantes pour analyse. L'icône **Démarrer l'ECG** devient **Arrêter l'ECG**, et le décompte de 10 secondes de progression de l'acquisition s'affiche sur l'icône. Vous pouvez annuler l'acquisition avant que les 10 secondes de données soient enregistrées. Pour plus d'informations, voir [5.6.3 Annulation d'un ECG à la page 69](#).

La génération du rapport de test patient ECG démarre. En fonction de la configuration du mode d'aperçu avant impression et de l'état de *Hookup Advisor*, le test patient ECG enregistré s'ouvre.

Si...	Alors ...
Le mode d'aperçu avant impression est configuré sur Toujours	L'aperçu du rapport patient ECG s'affiche pour vous permettre d'accepter ou de rejeter le rapport. Pour plus d'informations sur la façon d'accepter ou de rejeter le rapport, reportez-vous à la section 5.6.4 Acceptation ou rejet du tracé ECG à la page 70 .
Le mode d'aperçu avant impression est configuré sur Jaune et l'état de Hookup Advisor est Jaune ou Rouge	
Le mode d'aperçu avant impression est configuré sur Rouge et l'état de Hookup Advisor est Rouge	

Suite

Si...	Alors ...
Le mode d'aperçu avant impression est configuré sur Jaune et l'état de Hookup Advisor est Vert	L'aperçu du rapport patient ECG ne s'affiche pas. Le rapport patient ECG est automatiquement accepté, enregistré dans la liste Fichiers et affiché pour analyse. Pour plus d'informations, voir 5.6.5 Examen d'un rapport ECG à la page 73 .
Le mode d'aperçu avant impression est configuré sur Rouge et l'état de Hookup Advisor est Jaune ou Vert	Le rapport est automatiquement imprimé. Pour plus d'informations, voir 5.6.6 Impression automatique d'un tracé ECG à la page 75 .
Le mode d'aperçu avant impression est configuré sur Jamais	<p>Si une destination est configurée pour recevoir les rapports ECG automatiquement envoyés après l'acquisition, le rapport ECG est automatiquement ajouté à la file d'attente des rapports en attente d'envoi vers la destination configurée. Pour plus d'informations, voir 8.1 Affichage de la file d'attente de rapports à la page 114.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Selon les paramètres des Champs obligatoires applicables pour Transmission, le rapport ECG ne sera pas ajouté à la file d'attente de transmission tant que vous n'aurez pas saisi les données démographiques du patient dans les champs obligatoires. Un message d'erreur s'affiche dans la zone de notification. Vous devez compléter les données dans les champs obligatoires et renvoyer manuellement le rapport vers une destination configurée.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Selon les paramètres des Champs obligatoires applicables pour Acquisition, le rapport ECG ne sera pas accepté, transmis ou imprimé tant que vous n'aurez pas saisi les données démographiques du patient dans les champs obligatoires. Le message d'erreur Acceptation impossible. Données patient manquantes s'affiche sur l'écran Acquisition. Vous devez compléter les données dans les champs obligatoires pour accepter le rapport ECG.</p>

5.6.3 Annulation d'un ECG

Vous pouvez arrêter l'enregistrement d'un ECG avant que 10 secondes de données ne soient enregistrées.

1. Sélectionnez l'icône **Arrêter l'ECG** en bas de l'écran Acquisition pour annuler l'acquisition d'ECG :



Le dispositif cesse d'enregistrer les données ECG et l'icône **Démarrer l'ECG** s'affiche.

5.6.4 Acceptation ou rejet du tracé ECG

ATTENTION



RETARD DE TRAITEMENT

Les ECG non acceptés à l'écran d'aperçu sont automatiquement rejetés et supprimés lorsque toutes les dérivations patient sont déconnectées et que le dispositif MAC 5 est inactif depuis 2 minutes.

Un aperçu des 10 secondes de données enregistrées s'affiche au format d'aperçu de rapport configuré si :

- l'ECG est enregistré en mode ECG automatique.
- L'administrateur a configuré le mode d'aperçu pour afficher les 10 secondes de données enregistrées.
- Les 10 secondes d'ECG sont sélectionnées depuis l'écran Tracé compressé.

REMARQUE

L'onglet *Tracé compressé* s'affiche après l'achat et l'activation de l'option *Tracé compressé*.

Vous pouvez accepter cet aperçu pour enregistrer le ECG rapport patient dans *Fichiers* l'onglet, ou le rejeter et démarrer un autre ECG.

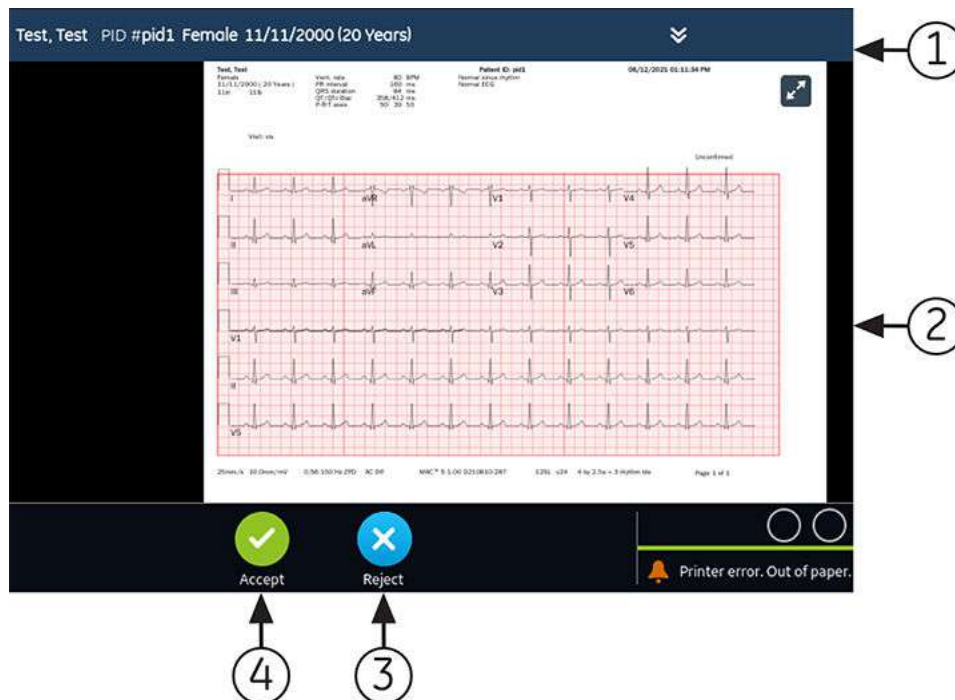


Tableau 5-5 Aperçu du Rapport patient ECG

Élé-ment	Nom	Description
1	Bannière <i>Données patient</i>	Affiche les données patient. Sélectionnez n'importe quel endroit dans la bannière <i>Données patient</i> pour modifier les données patient dans le rapport patient. Modifiez les informations à l'aide du logiciel clavier, en joignant un ordre, en lisant le code-barres du patient, en sélectionnant un patient dans l'onglet <i>Patients</i> ou en lançant une interrogation ADT.
2	Aperçu du rapport patient ECG	Affiche l'aperçu du rapport patient ECG. Lorsqu'un rapport patient contient plusieurs pages, une partie d'une autre page s'affiche sur le côté droit de l'écran. Appuyez sur les flèches gauche et droite de l'écran pour naviguer d'une page à l'autre. Pour plus d'informations sur les formats de rapport et l'agencement de rapport patient ECG standard, reportez-vous à la section A.1 Formats de rapport ECG à la page 269 .
3	Rejeter icône	La sélection de l'icône Rejeter permet de revenir à l'affichage de la courbe en direct affichée à l'écran Acquisition.
4	Accepter icône	La sélection de l'icône Accepter permet d'accepter l'aperçu du rapport patient ECG et de l'enregistrer dans la liste <i>Fichiers</i> . Le rapport patient ECG accepté est mis à jour et affiché pour examen avec des options supplémentaires.

Pour accepter ou rejeter l'aperçu de l'ECG, effectuez les opérations suivantes :

1. Examinez le rapport patient et l'état du *Hookup Advisor*.
2. Si l'option **CRIT- Critical Value Notifications** est activée sur le dispositif, et qu'une ou plusieurs valeurs critiques sont détectées pendant l'acquisition de l'ECG, une fenêtre s'ouvre au premier plan de l'écran et affiche des notifications concernant ces valeurs critiques dans l'ordre dans lequel elles sont détectées.




3. Sélectionnez **Continuer** pour accuser réception de chaque notification.

Si vous essayez d'exécuter d'autres fonctions, par exemple accéder à l'écran *Paramètres* ou à l'écran *Service* avant d'accepter ou de rejeter l'ECG, un message s'affiche pour indiquer que l'ECG n'est pas enregistré et que l'aperçu sera perdu si vous accédez à cet écran.


Sélectionnez l'une des options suivantes :

- **Continuer** – l'aperçu sera perdu.
- **Annuler** – vous pourrez accepter ou rejeter l'aperçu de l'ECG.

4. Acceptez ou rejetez l'aperçu de l'ECG en fonction de l'état du *Hookup Advisor*.

Si...	Alors ...	Étapes suivantes
<p>L'état de <i>Hookup Advisor</i> est vert, la qualité du signal ECG est bonne. L'icône Accepter est en surbrillance en vert. L'icône Rejeter n'est pas en surbrillance.</p>	<p>Sélectionnez l'icône Accepter :</p>  <p>L'aperçu du rapport patient ECG est accepté et enregistré dans la liste <i>Fichiers</i>. Le rapport patient est mis à jour et affiché pour examen avec des options supplémentaires.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Examinez le rapport patient ECG et décidez des étapes suivantes. Pour plus d'informations, voir 5.6.5 Examen d'un rapport ECG à la page 73. Le rapport patient ECG est automatiquement imprimé. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la section sur l'impression automatique d'un rapport ECG à la page 75. Le rapport patient est ajouté à la file d'attente des rapports en attente à envoyer vers la destination automatique configurée. Pour plus d'informations, voir 8.1 Affichage de la file d'attente de rapports à la page 114. <p>REMARQUE</p> <p>Selon les paramètres des Champs obligatoires applicables pour Transmission, le rapport ECG ne sera pas ajouté à la file d'attente de transmission tant que vous n'aurez pas saisi les données démographiques du patient dans les champs obligatoires. Un message d'erreur s'affiche dans la zone de notification. Vous devez compléter les données dans les champs obligatoires et renvoyer manuellement le rapport vers une destination configurée.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Selon les paramètres des Champs obligatoires applicables pour Acquisition, le rapport ECG ne sera pas accepté, transmis ou imprimé tant que vous n'aurez pas saisi les données démographiques du patient dans les champs obligatoires. Le message d'erreur Acceptation impossible. Données patient manquantes s'affiche sur l'écran Acquisition. Vous devez compléter les données dans les champs obligatoires pour accepter le rapport ECG.</p>

Suite

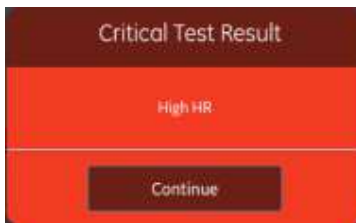
Si...	Alors ...	Étapes suivantes
L'état du <i>Hookup Advisor</i> est jaune ou rouge, des problèmes de qualité du signal ECG sont survenus pendant l'enregistrement de cet ECG. L'icône Rejeter est en surbrillance en bleu pour refléter l'état du <i>Hookup Advisor</i> . L'icône Accepter n'est pas en surbrillance.	Sélectionnez l'icône Rejeter :  Le rapport patient ECG est rejeté. L'écran d' <i>aperçu de l'ECG</i> se ferme et vous revenez à l'écran Acquisition.	Démarrez un nouvel ECG pour le même patient. Pour plus d'informations, voir 5.6 Présentation de l'acquisition d'ECG à la page 66 .

5.6.5 Examen d'un rapport ECG

La revue des rapports ECG sont automatiquement fermée 2 minutes après la déconnexion des brins patient et l'inactivité du dispositif MAC 5.

Une fois l'ECG de 10 secondes acquis et l'aperçu d'ECG accepté, le rapport patient s'affiche dans le format de rapport configuré pour l'examen de rapports.

Si l'option *CRIT - Notifications de valeurs critiques* est activée sur le dispositif et qu'une ou plusieurs valeurs critiques sont détectées lors d'une acquisition d'ECG, une fenêtre s'ouvre et affiche les notifications correspondant aux valeurs critiques dans l'ordre dans lequel elles sont détectées.



Sélectionnez **Continuer** pour accuser réception de la notification et continuer d'autres tâches.

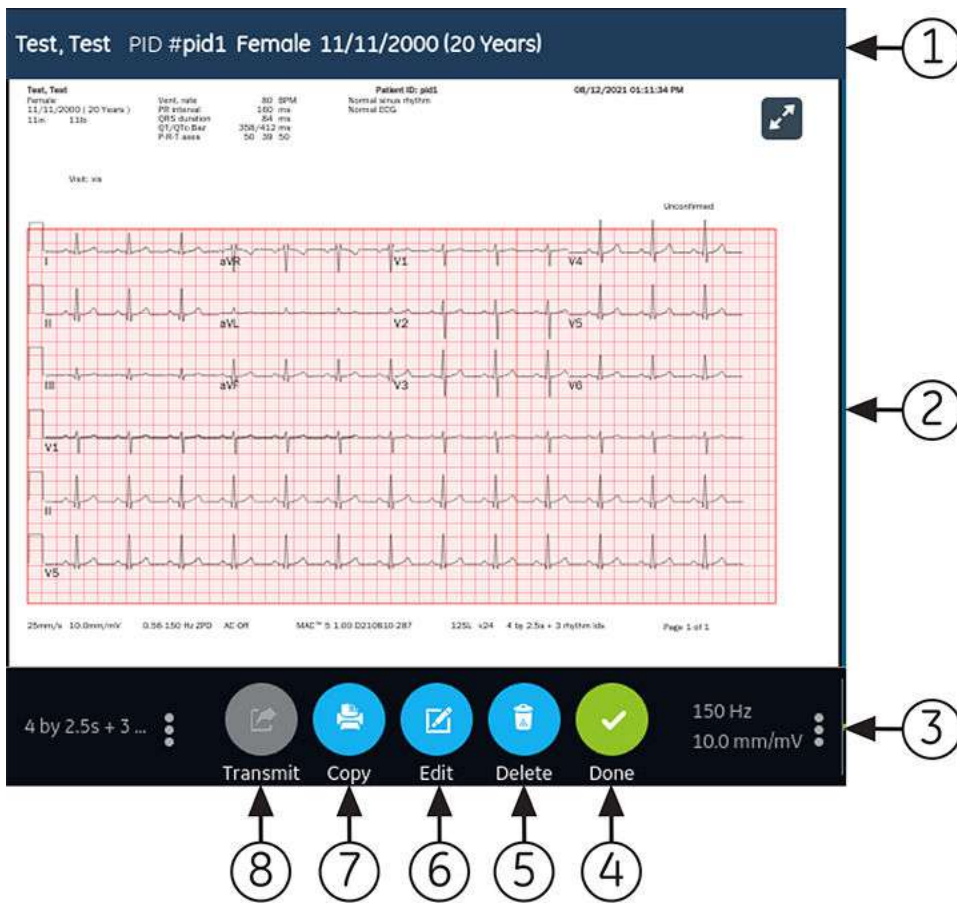


Tableau 5-6 Affichant un Rapport patient ECG pour examen

Élé-ment	Nom	Description
1	Bannière <i>Données patient</i>	Affiche les données patient telles que le prénom, le nom de famille, le sexe, l'âge, etc. Sélectionnez n'importe quel endroit dans la bannière <i>Données patient</i> pour modifier les données patient dans le rapport patient.
2	rapport patient ECG	Affiche le rapport patient ECG. Lorsqu'un rapport patient contient plusieurs pages, une partie d'une autre page s'affiche sur le côté droit de l'écran. Sélectionnez les flèches gauche et droite sur l'écran pour naviguer d'une page à l'autre. Pour plus d'informations sur les formats de rapport et l'agencement de rapport patient ECG standard, reportez-vous à la section A.1 Formats de rapport ECG à la page 269 .
3	Gain et filtre	Pour modifier le gain ou le filtre de la courbe, sélectionnez n'importe quel endroit autour de l'icône des points de suspension à côté de Gain et Filtre , et sélectionnez une nouvelle valeur dans la liste développée. Le rapport patient est actualisé pour refléter le gain et le filtre sélectionnés.
4	Terminé icône	Ferme le rapport patient une fois vos tâches terminées. Pour plus d'informations, voir 5.13 Fermeture d'un tracé ECG à la page 85 .
5	Supprimer icône	Supprime le rapport patient. Pour plus d'informations, voir 5.11 Suppression d'un tracé ECG à la page 84 .
6	Modifier icône	Modifie les données patient dans le rapport patient. Pour plus d'informations, voir 5.10 Modification des données patient dans un rapport ECG à la page 83 .

Suite

Tableau 5-6 Affichant un Rapport patient ECG pour examen (Suite)

Élé- ment	Nom	Description
7	Copier icône	Imprime une copie du rapport patient. Pour plus d'informations, voir 5.9 Impression d'un tracé ECG à la page 81 .
8	Transmettre icône	Transmet le rapport patient. Pour plus d'informations, voir 5.8 Transmission d'un rapport ECG vers une destination configurée à la page 79 .

Pour démarrer un nouvel ECG pour le même patient, fermez la page d'analyse pour revenir à l'affichage de la courbe en direct à l'écran Acquisition, puis redémarrez l'ECG. Pour plus d'informations, voir [5.6 Présentation de l'acquisition d'ECG à la page 66](#).

Après avoir sélectionné **Terminé** dans l'écran **Revue** d'un rapport patient ECG, déconnectez les dérivations patient avant de sélectionner **Nouveau patient** sur le dispositif MAC 5.

Pour démarrer un ECG pour un nouveau patient, sélectionnez **Nouveau patient**. Pour plus d'informations, voir [4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient à la page 49](#).

Pour démarrer un nouvel ECG de 10 secondes pour le même patient à partir de l'onglet Tracé compressé, fermez la page de prévisualisation pour accéder à l'application et au tracé compressé, puis sélectionnez 10 secondes d'ECG dans le tracé compressé. Pour plus d'informations, voir [5.14.1 Enregistrement d'un tracé ECG compressé à la page 86](#).

Pour démarrer un nouvel ECG de 10 secondes pour le même patient à partir de l'onglet Tracé comprimé, fermez la page d'aperçu pour accéder à la courbe et à l'application de tracé comprimé, puis sélectionnez 10 secondes d'ECG dans la courbe de tracé comprimé complet. Pour plus d'informations, voir [5.14.1 Enregistrement d'un tracé ECG comprimé à la page 86](#).

5.6.6 Impression automatique d'un tracé ECG

Lorsqu'un rapport patient est enregistré dans la liste *Fichiers*, il est automatiquement imprimé aux formats de rapport configurés.

Les formats de rapport configurés déterminent ce qui suit :

- Nombre de copie imprimées
- Inclusion ou exclusion des interprétations d'analyse 12SL
- Impression de tous les rapports
- Impression uniquement des rapports interprétés comme présentant des anomalies par l'analyse 12SL.

Les rapport patient ECG sont imprimés suivant l'ordre de réception des rapports. Si aucun autre rapports patient n'est en cours d'impression, le rapport est immédiatement imprimé.

Un message de progression en bas de l'écran indique l'état de l'impression.

Si le dispositif est configuré pour imprimer le code-barres de l'ID patient dans le rapport du patient, le rapport imprimé du patient comprend le code-barres. Le code-barres peut être utilisé pour effectuer une requête par ID patient dans le système MUSE.

Si une erreur d'imprimante survient, le message de progression est remplacé par l'erreur d'imprimante correspondante. L'impression redémarre automatiquement après résolution de l'erreur. Pour plus d'informations sur les erreurs d'imprimante, reportez-vous à la section [13.3 Erreurs d'impression à la page 259](#).

Pour arrêter l'impression d'un rapport patient, sélectionnez l'icône **Arrêter** au milieu de l'écran.

Toutes les tâches d'impression en attente sont annulées.

5.7 Enregistrement d'un rythme

Assurez-vous que le bac à papier dispose d'une quantité de papier suffisante pour imprimer un rapport de rythme.

Si l'option **DRHM : rythme numérique** a été achetée et activée sur le dispositif, un rapport de rythme peut être stocké sous forme numérique dans la liste *Fichiers* ou imprimé sur papier, selon la configuration du dispositif sur le site. Un rapport de rythme numérique ne peut pas être transmis vers une destination automatique configurée.

1. Démarrez un test pour un nouveau patient. Voir [4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient à la page 49](#).
2. Modifiez l'ensemble de dérivations ou le format, le gain, la vitesse ou le filtre, si nécessaire. Voir [5.2 Changement du groupe de dérivations et des formats de dérivation à la page 63](#).
3. Sélectionnez l'icône **Démarrer le rythme** dans l'écran Acquisition pour démarrer le rythme du patient.



L'icône **Démarrer le rythme** de l'écran Acquisition devient **Arrêter**. Un compte de progression de l'enregistrement démarrant à partir d'une (1) seconde s'affiche sur l'icône si le mode de rythme configuré est **Numérique uniquement** ou **Les deux**.

Si l'option **Reporter l'impression du rythme** est désactivée, le rythme du patient est enregistré et/ou imprimé en temps réel.

Si l'option **Reporter l'impression du rythme** est activée, le rythme du patient est enregistré et/ou imprimé avec les 10 secondes de données précédentes.

Si le mode Rythme est ...	Alors
Papier uniquement	Le rythme est seulement imprimé. Il n'est pas enregistré numériquement. Passez à l'étape Étape 4 pour arrêter l'impression du rythme. Si vous n'arrêtez pas l'impression du rythme, l'impression continue jusqu'à ce que le bac soit à cours de papier. REMARQUE Papier uniquement est disponible sur les dispositifs A4 et A5.

Suite

Si le mode Rythme est ...	Alors
Numérique unique-ment	<p>Le rythme est enregistré uniquement en temps réel, à la vitesse configurée, et pendant la durée configurée.</p> <p>Lorsque la durée configurée est atteinte, l'enregistrement du rythme s'arrête. Le rapport de rythme numérique s'affiche dans le nouvel onglet Rythme et est enregistré dans la liste <i>Fichiers</i>.</p> <p>Le rythme n'est pas imprimé.</p> <p>Passez à l'étape Étape 4 si vous souhaitez arrêter l'enregistrement du rythme avant la durée définie ; sinon, passez à l'étape 5.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Numérique uniquement est disponible si vous activez l'option DHRM : rythme numérique.</p>
Les deux	<p>Le rythme du patient est enregistré numériquement et imprimé en temps réel à la vitesse configurée, et pendant la durée configurée.</p> <p>Lorsque la durée configurée est atteinte, l'enregistrement et l'impression du rythme s'arrêtent. Le rapport de rythme numérique s'affiche dans le nouvel onglet Rythme et est enregistré dans la liste <i>Fichiers</i>.</p> <p>Passez à l'étape Étape 4 si vous souhaitez arrêter l'enregistrement et l'impression du rythme avant la durée définie, sinon passez à l'étape 5.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Les deux est disponible uniquement sur les dispositifs A4 et A5 lorsque l'option DHRM : rythme numérique est activée.</p>

Si une erreur d'imprimante survient et que l'impression de rythme s'arrête, vous devez résoudre l'erreur. Pour plus d'informations, voir [13.3 Erreurs d'impression à la page 259](#). Le rythme numérique se poursuit même en présence d'une erreur d'impression. Pour redémarrer l'impression du rythme, vous devez arrêter l'enregistrement du rythme numérique, puis redémarrer les deux.

4. Sélectionnez l'icône **Arrêter le rythme** dans l'écran Acquisition pour arrêter l'enregistrement et l'impression du rythme numérique :



Sélectionnez l'icône **Arrêter** sur l'écran d'impression du rapport pour arrêter l'impression du rapport de rythme pendant que l'acquisition numérique du rythme se poursuit.

5. Examinez le rapport de rythme. Pour plus d'informations, voir [5.7.1 Examen d'un rapport de rythme numérique à la page 77](#).

5.7.1 Examen d'un rapport de rythme numérique

Si l'option Rythme numérique est achetée et activée sur le dispositif, un rapport de rythme peut être stocké sous forme numérique.

Une fois enregistré, le rapport de rythme numérique s'affiche pour analyse.

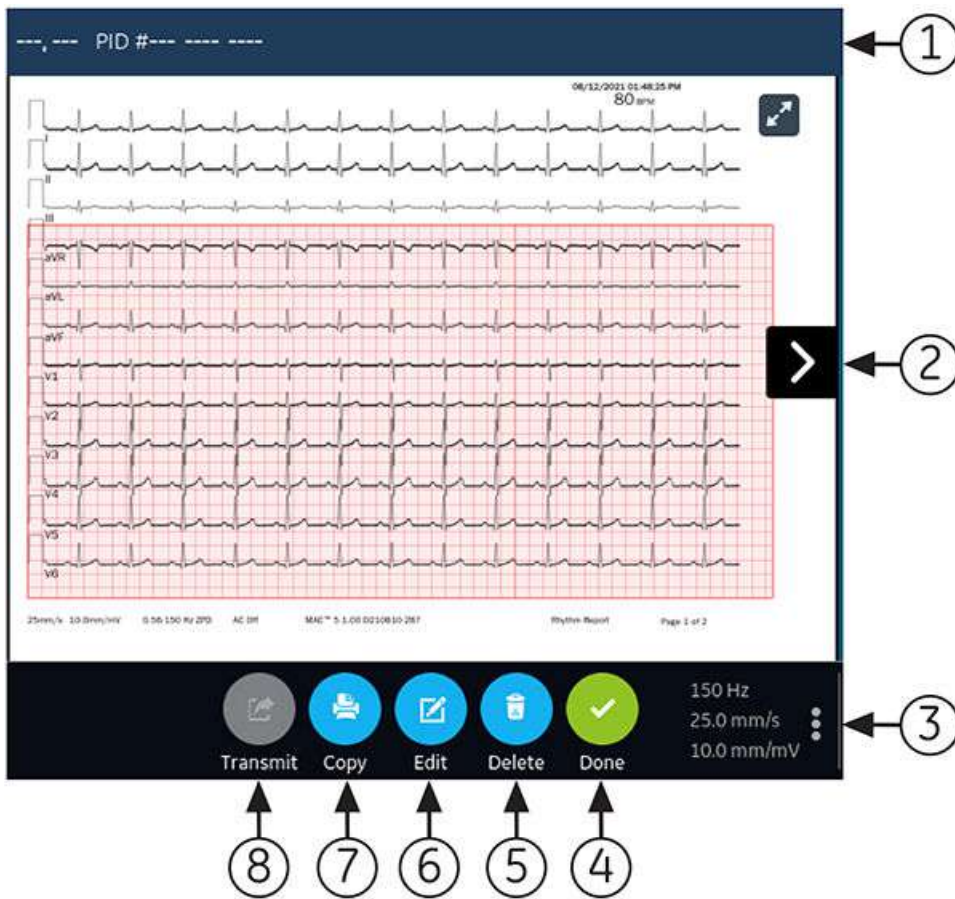


Tableau 5-7 Onglet Rythme

Élé-ment	Nom	Description
1	Bannière <i>Données patient</i>	Affiche les données patient telles que le prénom, le nom de famille, le sexe, l'âge, etc. Sélectionnez n'importe quel endroit dans la bannière <i>Données patient</i> pour modifier les données patient du rapport de rythme.
2	Rapport de rythme	Affiche le rapport de rythme. Lorsqu'un rapport de rythme contient plusieurs pages, appuyez sur les flèches gauche et droite de l'écran pour naviguer d'une page à l'autre. Pour plus d'informations sur les formats de rapport de rythme disponibles, reportez-vous à la section A.2 Format de rapport de rythme à la page 273 .
3	Gain, filtre et vitesse	Pour changer le gain, le filtre ou la vitesse de la courbe, sélectionnez n'importe quel endroit autour de l'icône des points de suspension dans le coin inférieur droit de l'onglet Rythme , et sélectionnez une nouvelle valeur dans la liste développée. Le rapport de rythme est actualisé pour refléter le gain, le filtre et la vitesse sélectionnés.
4	Terminé icône	Ferme le rapport de rythme une fois vos tâches terminées. Pour plus d'informa-tions, voir 5.13 Fermeture d'un tracé ECG à la page 85 .
5	Supprimer icône	Supprime le rapport de rythme. Pour plus d'informations, voir 5.11 Suppression d'un tracé ECG à la page 84 .
6	Modifier icône	Modifie les données patient dans le rapport de rythme. Pour plus d'informations, voir 5.10 Modification des données patient dans un rapport ECG à la page 83 .

Suite

Tableau 5-7 Onglet Rythme (Suite)

Élé-ment	Nom	Description
7	Copier icône	Imprime une copie du rapport de rythme. Pour plus d'informations, voir 5.9 Impression d'un tracé ECG à la page 81 .
8	Transmettre icône	Transmet le rapport de rythme. Pour plus d'informations, voir 5.8 Transmission d'un rapport ECG vers une destination configurée à la page 79 .

Pour démarrer un nouveau rythme pour le même patient, fermez l'écran de consultation pour revenir à l'affichage de la courbe en direct dans l'écran Acquisition, et redémarrez le rythme. Pour plus d'informations, voir [5.7 Enregistrement d'un rythme à la page 76](#).

Pour démarrer un test pour un nouveau patient, sélectionnez **Nouveau patient**. Pour plus d'informations, voir [4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient à la page 49](#).

5.8 Transmission d'un rapport ECG vers une destination configurée

Avant de commencer la procédure, vérifiez les points suivants :

- Vous disposez des droits de transmission d'un rapport patient vers une destination configurée.
- La clé R/W USB prend en charge le système de fichiers FAT32.

Sélectionnez la destination correcte pour votre rapport patient. Pour plus d'informations, reportez-vous au tableau suivant :

Type de Rapport patient	Destination	Format de fichier pris en charge
ECG de repos	Serveur de destination DCP (MUSE v8 SP3 ou vers. supérieure, v9, ou MUSE NX et MUSE DICOM Gateway Pro SP1 ou vers. supérieure)	Format Hilltop
ECG de repos	Clé USB en lecture/écriture	PDF, Hilltop et Sapphire XML (le format XML Sapphire est disponible si vous activez le format de sortie XML dans les formats du Gestionnaire d'options).
ECG de repos	Serveur de destination SFTP avec un chemin de répertoire distant	PDF, Hilltop et Sapphire XML (le format XML Sapphire est disponible si vous activez le format de sortie XML dans les formats du Gestionnaire d'options).
ECG de repos	Répertoire de destination partagé avec un chemin de dossier	PDF, Hilltop et Sapphire XML (le format XML Sapphire est disponible si vous activez le format de sortie XML dans les formats du Gestionnaire d'options).
Rythme numérique	Clé USB en lecture/écriture	Format PDF
Rythme numérique	Serveur de destination DCP (MUSE v9 SP6 ou vers. supérieure, ou MUSE NX et MUSE DICOM Gateway Pro SP6 ou vers. supérieure)	Format PDF
Rythme numérique	Serveur de destination SFTP avec un chemin de répertoire distant	Format PDF

Suite

Type de Rapport patient	Destination	Format de fichier pris en charge
Rythme numérique	Répertoire de destination partagé avec un chemin de dossier	Format PDF
Tracé ECG compressé	Clé USB en lecture/écriture	Format PDF
Tracé ECG compressé	Serveur de destination DCP (MUSE v9 SP6 ou vers. supérieure, ou MUSE NX et MUSE DICOM Gateway Pro SP6 ou vers. supérieure)	Format PDF
Tracé ECG compressé	Serveur de destination SFTP avec un chemin de répertoire distant	Format PDF
Tracé ECG compressé	Répertoire de destination partagé avec un chemin de dossier	Format PDF

Pour transmettre un rapport patient vers une destination par défaut ou configurée immédiatement après l'acquisition, procédez comme suit :



1. Examinez le rapport patient pour confirmer qu'il peut être transmis vers la destination requise.

Pour examiner un rapport patient ECG, reportez-vous à la section [5.6.5 Examen d'un rapport ECG à la page 73](#).

Pour examiner un rapport de rythme, reportez-vous à la section [5.7.1 Examen d'un rapport de rythme numérique à la page 77](#).

Pour examiner un rapport de tracé compressé complet, reportez-vous à la section [5.14.2 Revoir un rapport tracé compressé à la page 87](#).

2. Pour transmettre le rapport vers la destination requise, effectuez l'une des opérations suivantes :

Pour transmettre le rapport ...	Procéder comme suit :
Vers la destination par défaut	<p>Sélectionnez l'icône Transmettre :</p> 
Vers une autre destination configurée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez n'importe quel endroit autour de l'icône des points de suspension dans le coin inférieur gauche de l'onglet pour afficher le menu Transmettre. 2. Dans le menu Transmettre développé, sélectionnez la destination vers laquelle vous souhaitez transmettre le rapport patient. 3. Sélectionnez l'icône Transmettre :  <p>Une ou plusieurs destinations doivent être configurées pour que l'icône Transmettre soit activée. Si aucune destination n'est configurée, l'icône Transmettre est désactivée.</p>

Le rapport patient sélectionné est ajouté à la **File d'attente**, traité et transmis vers la destination sélectionnée. L'**État de la tâche** dans la **File d'attente** est mis à jour. Pour obtenir des informations sur l'état, reportez-vous à la section [8.1 Affichage de la file d'attente de rapports à la page 114](#).

L'état d'une tâche envoyée manuellement est affiché dans la barre de notification dans le coin inférieur droit de l'écran au format suivant : <Destination_Nom> : <Tâche_État>.

Par exemple, si le nom de la destination est USB, et que l'état de la tâche est **Échec**, l'état s'affiche comme suit : USB : Échec.

Une coche s'affiche dans la colonne **Envoyé** de la liste *Fichiers* développée pour chaque rapports patient transmis avec succès vers la destination par défaut.

Si	Alors
La file d'attente pour transmission a atteint sa limite maximale de 1000 rapports ; un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que la file d'attente pour transmission est saturée et qu'aucun rapport supplémentaire ne peut être ajouté.	Attendez que les rapports dans la file d'attente soient transmis et réessayez.
Le rapport patient a déjà été transmis vers la destination sélectionnée ; un message s'affiche dans la zone de notification pour vous demander de confirmer que vous souhaitez transmettre de nouveau ce rapport.	Effectuez l'une des opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez Continuer pour transmettre de nouveau ce rapport patient. • Sélectionnez Annuler pour annuler la transmission du rapport.
Il manque des données patient dans le rapport patient (p. ex., les champs obligatoires sont vides ou contiennent des données non valides) ; un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que le rapport patient ne peut pas être transmis en raison de données patient manquantes. REMARQUE Selon les paramètres des Champs obligatoires applicables pour Transmission , le rapport ECG ne sera pas ajouté à la file d'attente de transmission tant que vous n'aurez pas saisi les données démographiques du patient dans les champs obligatoires. Un message d'erreur s'affiche dans la zone de notification. Vous devez compléter les données dans les champs obligatoires et renvoyer manuellement le rapport vers une destination configurée. REMARQUE Selon les paramètres des Champs obligatoires applicables pour Acquisition , le rapport ECG ne sera pas accepté, transmis ou imprimé tant que vous n'aurez pas saisi les données démographiques du patient dans les champs obligatoires. En cas de transmission manuelle du rapport ECG, un message d'erreur Transmission impossible. Données patient manquantes. s'affiche sur l'écran Acquisition . Vous devez compléter les données dans les champs obligatoires pour transmettre le rapport ECG.	Effectuez les opérations suivantes : <ol style="list-style-type: none"> 1. Modifiez le rapport ECG pour saisir les données patient manquantes. 2. Réessayer la transmission.

5.9 Impression d'un tracé ECG


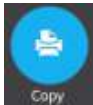
Vous pouvez imprimer une copie d'un rapport patient ECG, de rythme ou de tracé compressé dans n'importe quel format de rapport configuré pour l'ensemble de dérivations sélectionné.

Si vous avez acheté l'option **NETP - Imprimante réseau** et que vous l'avez activée dans le *Gestionnaire d'options*,

- vous pouvez imprimer la copie sur l'imprimante thermique ou envoyer la copie à une imprimante réseau des dispositifs MAC 5 avec imprimante thermique.
- vous ne pouvez envoyer la copie qu'à une imprimante réseau de dispositif MAC 5 Lite.

Pour plus d'informations, voir [10.6.2 Configuration d'une imprimante réseau à la page 170](#).

1. Avant d'imprimer une copie du rapport, examinez le rapport patient et vérifiez ce qui suit :
 - Les données patient qui figurent dans le rapport patient sont correctes.
 - L'ECG ou le rythme ou encore le tracé compressé est acquis avec le gain et le filtre souhaités.
2. Effectuez l'une des opérations suivantes :

Pour imprimer une copie de rapport patient ...	Procéder comme suit :
dans le format de rapport par défaut ou sélectionné affiché dans l'onglet ECG , Rythme , ou FD Report	Sélectionnez l'icône Copier :  Une tâche d'impression d'une (1) copie du rapport patient au format de rapport par défaut est envoyée à l'imprimante.
Dans un format de rapport différent	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez n'importe quel endroit autour de l'icône des points de suspension dans le coin inférieur gauche de l'onglet ECG pour afficher le menu Copier format. 2. Dans le menu Copier format développé, sélectionnez le format de rapport désiré pour l'impression d'une copie du rapport. Seuls les formats de rapport pris en charge pour l'ensemble de dérivations utilisé pour enregistrer l'ECG ou le rythme sont disponibles pour la sélection. Par exemple, si un ECG à 12 dérivations est enregistré, seuls les formats de rapport patient ECG à 12 dérivations peuvent être choisis. 3. Sélectionnez l'icône Copier :  Le rapport patient est actualisé et affiché dans l'onglet ECG dans le format de rapport sélectionné. Une tâche d'impression d'une (1) copie de l'ECG ou du rythme dans le format de rapport sélectionné est envoyée à l'imprimante.

L'impression du rapport patient s'effectue dans l'ordre dans lequel les rapports patient ont été reçus. Si aucun autre rapports patient n'est en cours d'impression, le rapport est immédiatement imprimé. L'état de l'impression s'affiche en bas de l'écran.

REMARQUE

Selon les paramètres des **Champs obligatoires applicables pour Acquisition**, le rapport ECG ne sera pas accepté, transmis ou imprimé tant que vous n'aurez pas saisi les données démographiques du patient dans les champs obligatoires. Le message d'erreur **Impression impossible. Données patient manquantes.** s'affiche sur l'écran **Acquisition**. Vous devez compléter les données dans les champs obligatoires et réimprimer le rapport patient.

Si une erreur d'imprimante se produit, le message de progression est remplacé par l'erreur d'imprimante. L'impression redémarre automatiquement après résolution de l'erreur. Pour plus d'informations sur les erreurs d'imprimante, reportez-vous à la section [13.3 Erreurs d'impression à la page 259](#).

Si le dispositif est configuré pour imprimer le code-barres de l'ID patient dans le rapport du patient, le rapport imprimé du patient comprend le code-barres. Le code-barres peut être utilisé pour effectuer une requête par ID patient dans le système MUSE.

3. Pour arrêter l'impression d'un rapport patient, sélectionnez l'icône **Arrêter** au milieu de l'écran.



5.10 Modification des données patient dans un rapport ECG

Vérifiez que vous disposez du droit de modification des rapports patient.

Une fois qu'un test a été acquis, vous pouvez modifier les données patient à l'aide du logiciel clavier ou en joignant un ordre. Lorsqu'un ordre est joint à un test patient, certains champs sont en lecture seule.

Si vous essayez de modifier ou de joindre un ordre à un rapport patient qui a été transmis vers la destination par défaut, un message d'erreur s'affiche.

Vous ne pouvez pas modifier les données patient en lisant le code-barres d'un patient, ni en sélectionnant un dossier patient dans la liste *Patients* ou en lançant une interrogation ADT.

AVERTISSEMENT

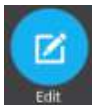


DONNÉES PATIENT INEXACTES

Des informations patient incorrectes peuvent entraîner une discordance de données relatives au patient. L'attribution de données au mauvais patient produira des informations patient erronées susceptibles d'affecter le diagnostic et le traitement.

Pensez à vérifier l'écran Données patient pour chaque nouveau patient. Assurez-vous de saisir les données correspondant au patient concerné.

1. Pour modifier les informations patient du rapport patient, sélectionnez l'icône **Modifier** à la page *Report Review* de l'écran Acquisition :



L'écran *Données patient* s'ouvre.

2. Modifiez les informations patient à l'aide d'un logiciel clavier. Voir [4.3.3 Saisie ou modification des informations sur le patient à l'aide du logiciel clavier à la page 57](#).
3. Sélectionnez **Enregistrer** pour enregistrer vos modifications pour ce patient et réduire l'écran.

Si vous sélectionnez d'autres icônes dans le bas de l'onglet avant l'enregistrement, l'écran *Données patient* se réduit et les données patient modifiées sont enregistrées.

Les données patient mises à jour sont affichées dans le rapport patient.

5.11 Suppression d'un tracé ECG

Vérifiez que vous disposez du droit de suppression de rapports patient ECG, de rythme ou de tracé compressé.

REMARQUE

Si le droit d'affichage (examen) des rapports patient ne vous a pas été accordé, mais que vous bénéficiez du droit de suppression des rapports patient, vous pouvez uniquement afficher pour examen et supprimer les rapports patient que vous avez créés lors de la session en cours.

1. Sélectionnez l'icône **Supprimer** dans la page *Revue rapport* dans l'écran Acquisition pour supprimer le rapport patient :



Un message s'affiche pour vous demander de confirmer que vous souhaitez supprimer définitivement le tracé ECG.

2. Sélectionnez **Supprimer** pour supprimer le rapport patient.

Le ou les rapports patient sélectionnés sont supprimés de la liste *Fichiers*.


3. Un message de confirmation peut s'afficher si vous essayez de supprimer un rapport ECG qui n'a pas encore été transmis vers la destination par défaut (si un tel message a été configuré par votre administrateur). Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Sélectionnez **Supprimer** pour supprimer le rapport patient. Le rapport patient est supprimé de la liste *Fichiers*. La suppression du rapport patient entraîne la fermeture de l'onglet d'affichage du rapport pour examen, et vous renvoie à l'onglet **En direct**.
 - Sélectionnez **Annuler** pour annuler la suppression. Le rapport patient n'est pas supprimé de la liste *Fichiers*.

5.12 Affichage du tracé ECG

Les icônes suivantes situées dans l'onglet de rapport ECG, Rythme, ou Tracé ECG compressé permettent d'afficher le tracé ECG du patient en vue de son examen :

Icône	Nom	Description
	Agrandir la fenêtre	Sélectionnez cette icône ou appuyez deux fois sur le tracé ECG pour agrandir la fenêtre à l'écran.
	Réduire la fenêtre	Sélectionnez cette icône ou appuyez deux fois sur le tracé ECG agrandi pour réduire la fenêtre à l'écran.
	Précédent	Sélectionnez cette icône pour accéder à la page précédente d'un rapport de plusieurs pages.

Suite

Icône	Nom	Description
	Suivant	Sélectionnez cette icône pour accéder à la page suivante d'un rapport de plusieurs pages.

5.13 Fermeture d'un tracé ECG

1. Examinez le tracé ECG.
2. Après avoir terminé vos tâches, sélectionnez l'icône **Terminé** pour fermer le rapport du patient.

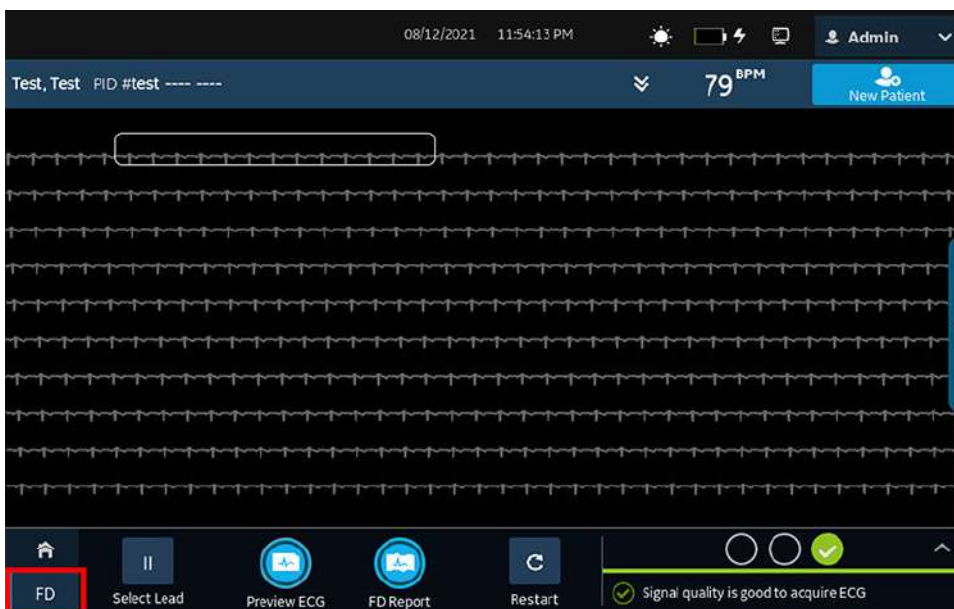


Un message s'affiche pour vous demander si vous souhaitez démarrer un nouveau test patient.

Sélectionnez l'une des options suivantes :

- **Nouveau patient** Pour démarrer un test pour un nouveau patient, reportez-vous à la section [4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient à la page 49](#). Cette action efface les précédentes informations sur le patient.
- **Continuer avec le même patient** pour démarrer un nouveau test pour le même patient. Le tracé en direct du patient s'affiche à l'écran.

5.14 Présentation du tracé ECG compressé



L'option Tracé ECG long affiche jusqu'à 5 minutes de courbe du patient pour une seule dérivation. À partir de ce tracé, vous pouvez créer un rapport de tracé compressé ou un ECG à 12 dérivation. Celui-ci démarre après que vous avez raccordé un patient au module d'acquisition ET quand vous visualisez les tracés.

Cette fonction s'avère utile pour les cliniciens qui doivent effectuer l'acquisition d'un ECG :

- d'un enfant qui ne reste pas immobile ou qui est inquiet ;
- d'un patient présentant des symptômes ou des arythmies stables et nécessitant un ECG à 12 dérivations pendant ces symptômes.

Vous pouvez acquérir un Tracé ECG compressé seulement si vous achetez l'option Tracé compressé et que vous l'activez dans le **Gestionnaire d'options**.

L'acquisition automatique d'un ECG ne fonctionne pas dans l'onglet **Tracé compressé**.

5.14.1 Enregistrement d'un tracé ECG compressé

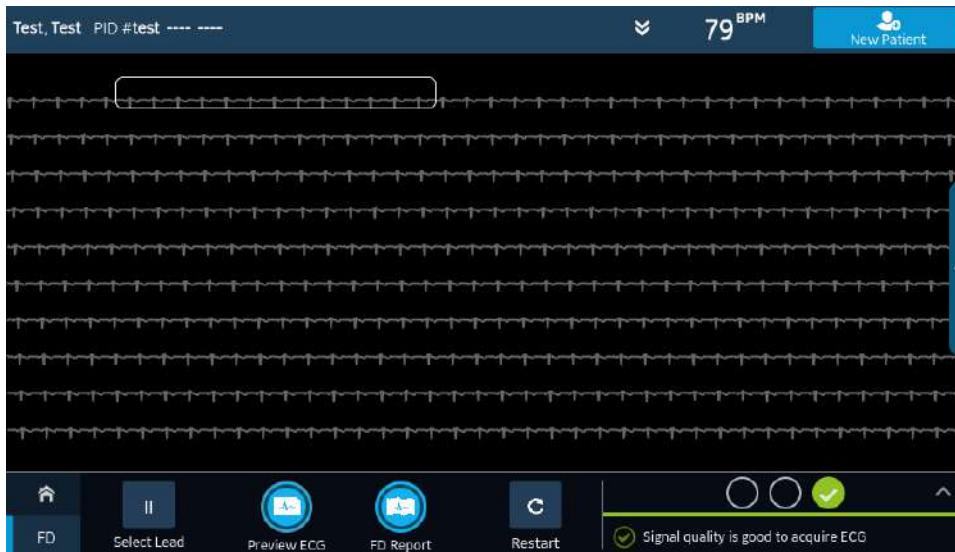
Avant de commencer cette procédure, vérifiez les points suivants :

- Vous avez acheté et activé l'option Tracé compressé dans le **Gestionnaire d'options**.
 - Vous activez l'option Tracé compressé dans l'écran **Paramètre**.
1. Démarrez un nouveau test patient.
 2. Pour afficher un Tracé ECG compressé, cliquez sur l'onglet **Tracé compressé** à l'écran Acquisition.
 - Une seule dérivation du tracé ECG compressé s'affiche. Le tracé compressé affiche la courbe de gauche à droite de l'écran.
 - Le tracé compressé enregistre l'ECG pendant 5 minutes au maximum. L'enregistrement s'arrête à l'issue des 5 minutes.
 - L'écran Tracé compressé affiche 10 lignes d'ECG d'une durée de 30 secondes chacune.
 - Un message de notification s'affiche à l'écran **Acquisition** après l'enregistrement du tracé ECG compressé de 5 minutes.
 - L'écran Tracé compressé affiche les 5 dernières minutes de données du tracé ECG compressé.
 3. Pour changer de dérivation, cliquez sur **Sélectionner une dérivation**.

Toutes les dérivations configurées s'affichent. Sélectionnez la dérivation que vous souhaitez afficher à l'écran et sur les rapports de tracé comprimé imprimés. Si vous connectez les dérivations au patient après les avoir entièrement déconnectées pendant au moins 30 secondes, toutes les données disparaissent de l'écran.

L'enregistrement ECG redémarre et la dérivation sélectionnée est appliquée au tracé compressé. Toutes les données enregistrées précédemment seront effacées.
 4. Pour redémarrer le tracé ECG compressé, cliquez sur **Recommencer**. Toutes les données de tracé actuelles sont supprimées.

Le message **(Pour les données non sauvegardées seront perdues) . (Pour Confirmez pour continuer)** s'affiche.
 5. Pour enregistrer un 10 secondes ECG dans l'écran Tracé compressé, procédez comme suit :



- a. Sélectionnez un endroit quelconque dans le tracé ECG compressé. Les 10 secondes de données ECG sont sélectionnées.
 - b. Cliquez sur **Aperçu de l'ECG**.
Un aperçu des 10 secondes de données enregistrées pour toutes les dérivations s'affiche dans le format d'aperçu du rapport configuré. Sélectionnez l'icône de réduction pour afficher le rapport.
 - c. Pour accepter ou rejeter un rapport patient ECG, reportez-vous à la section [5.6.4 Acceptation ou rejet du tracé ECG à la page 70](#).
 - d. Pour examiner un rapport patient ECG, reportez-vous à la section [5.6.5 Examen d'un rapport ECG à la page 73](#).
6. Pour générer un rapport de tracé compressé, cliquez sur **FD Report**.
Le rapport de tracé compressé de la dérivation sélectionnée s'affiche pour examen.
 7. Pour examiner le rapport du tracé compressé, reportez-vous à la section [5.14.2 Revoir un rapport tracé compressé à la page 87](#).

5.14.2 Revoir un rapport tracé compressé

Le rapport tracé compressé s'affiche pour être examiné.

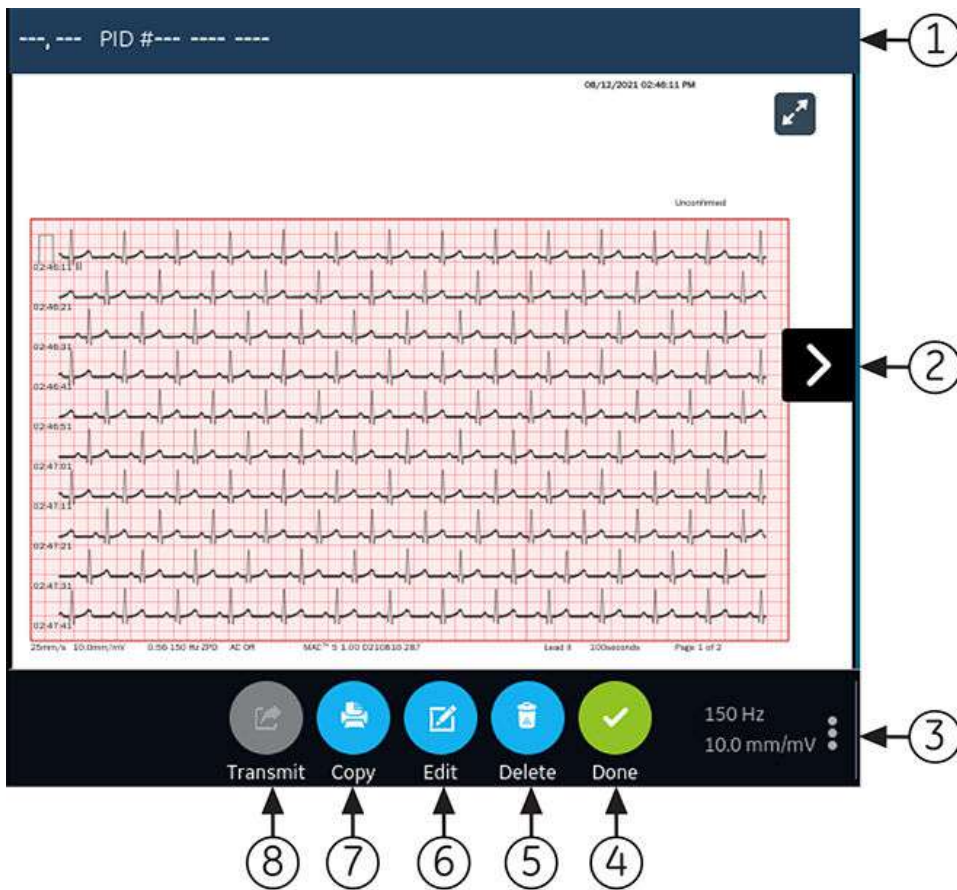


Tableau 5-8 Onglet Rapport tracé compressé

Élé-ment	Nom	Description
1	Bannière <i>Données patient</i>	Données patient qui s'affichent à l'écran, telles que le prénom, le nom, le sexe, l'âge, etc. Pour modifier les données patient, cliquez n'importe où sur l'écran <i>Données patient</i> .
2	Rapport tracé compressé	Affiche le rapport tracé compressé. Si un rapport tracé compressé contient plusieurs pages, cliquez sur les flèches gauche et droite de l'écran pour afficher la page suivante. Lorsque vous enregistrez un tracé ECG compressé : <ul style="list-style-type: none"> • Si le module d'acquisition est déconnecté, le rapport tracé compressé affiche un espace vide à l'écran. • Si la dérivation est déconnectée ou que le tracé d'ECG ne s'affiche pas, le rapport tracé compressé affiche une ligne horizontale droite à l'écran et se transforme en ondes carrées sur le rapport de tracé compressé imprimé ou transmis. <p>REMARQUE</p> <p>Seul un rapport de tracé compressé ou un rapport de rythme peut contenir un seul onglet. Le rapport d'ECG contient toujours un onglet, mais si vous activez un onglet Rythme et que vous sélectionnez un rapport de tracé compressé, l'onglet Rythme est remplacé par l'onglet Tracé compressé.</p>

Suite

Tableau 5-8 Onglet Rapport tracé compressé (Suite)

Élé- ment	Nom	Description
3	Gain, filtre et vitesse	Pour modifier le gain, le filtre ou la vitesse de la courbe dans le rapport, procédez comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur l'icône représentant des points de suspension en bas à droite de l'onglet FD Report. • Sélectionnez une nouvelle valeur dans la liste développée. • Le rapport de tracé compressé est actualisé pour refléter le gain, le filtre et la vitesse sélectionnés.
4	Terminé icône	Ferme le rapport tracé compressé. Pour plus d'informations, voir 5.13 Fermeture d'un tracé ECG à la page 85 .
5	Supprimer icône	Supprime le rapport tracé compressé. Pour plus d'informations, voir 5.11 Suppression d'un tracé ECG à la page 84 .
6	Modifier icône	Modifie les données patient dans le rapport tracé compressé. Pour plus d'informations, voir 5.10 Modification des données patient dans un rapport ECG à la page 83 .
7	Copier icône	Imprime une copie du rapport tracé compressé. Pour plus d'informations, voir 5.9 Impression d'un tracé ECG à la page 81 .
8	Transmettre icône	Transmet le rapport tracé compressé. Pour plus d'informations, voir 5.8 Transmission d'un rapport ECG vers une destination configurée à la page 79 .

Pour créer un nouveau rapport de tracé compressé pour le même patient, cliquez sur l'onglet **Tracé compressé** pour accéder à l'application et au tracé compressé, puis redémarrez le tracé ECG compressé. Pour plus d'informations, voir [5.14.1 Enregistrement d'un tracé ECG compressé à la page 86](#).

6 Utilisation des ordres

Veillez à ce que l'option ORDM soit activée sur le dispositif. Contactez un représentant du service technique GE Healthcare pour activer cette option.

Si la gestion des ordres est activée, la liste **Ordres** s'affiche dans l'écran Acquisition. Vous pouvez récupérer les ordres provenant d'un serveur de gestion des ordres (tel qu'un système MUSE) connecté à votre réseau.

Lorsque la liste des ordres est mise à jour, que ce soit automatiquement ou manuellement, la liste est renseignée avec les nouveaux ordres.

La figure suivante illustre la liste **Ordres** réduite :

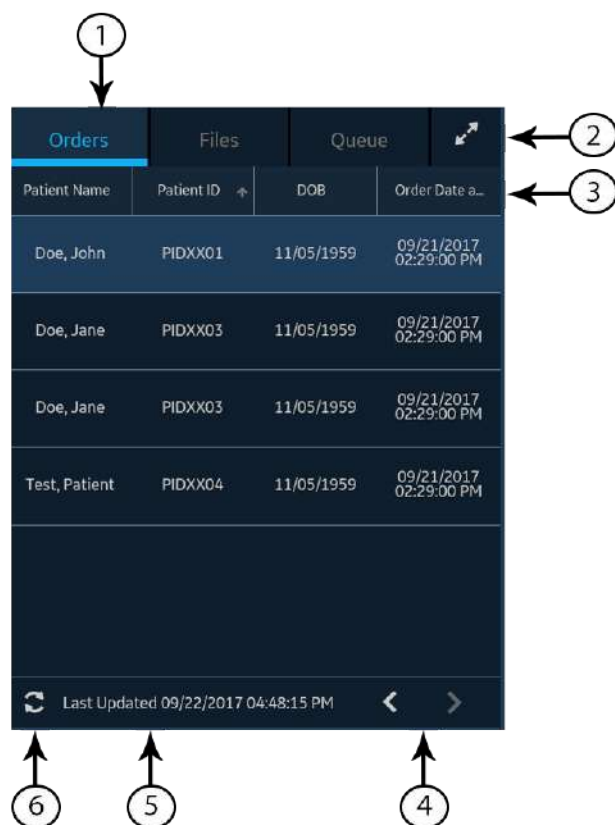


Tableau 6-1 Liste des ordres réduite

Élé-ment	Nom	Description
1	Ordres tabulation	Affiche une liste des ordres téléchargés depuis un serveur de gestion d'ordres. Une icône de filtre à côté du nom de l'onglet indique que la liste des ordres est filtrée selon un emplacement.
2	Développer icône	Ouvre la liste Ordres développée.
3	Ordres colonnes de liste réduite	Affiche jusqu'à quatre colonnes configurables qui fournissent des informations relatives aux ordres. Cette fenêtre comprend au moins une des colonnes suivantes : Nom du patient , ID patient , ou Numéro de la visite .

Suite

Tableau 6-1 Liste des ordres réduite (Suite)

Élé-ment	Nom	Description
4	Flèches de navigation	Permettent d'accéder aux pages précédentes et suivantes de la liste Ordres .
5	Dernière mise à jour date et heure	Affiche la date et l'heure auxquelles la liste des ordres a été mise à jour pour la dernière fois.
6	Actualiser icône	Télécharge la liste des ordres.

La figure illustre la liste réduite des **Ordres** :

**Tableau 6-2 Liste des ordres élargie**

Élé-ment	Nom	Description
1	Ordres tabulation	Affiche la liste Ordres développée. Une icône de filtre à côté du nom de l'onglet indique que la liste des ordres est filtrée selon un emplacement.
2	Emplacement du filtre liste	Sélectionnez n'importe quel endroit dans le champ Emplacement du filtre . Dans le menu déroulant, sélectionnez le filtre d'emplacement que vous souhaitez appliquer à la liste des ordres.
3	Réduire icône	Réduit la liste Ordres .
4	Ordres colonnes de la liste élargie	Affiche jusqu'à onze colonnes configurables qui fournissent des informations relatives aux ordres.
5	Flèches de navigation	Permettent d'accéder aux pages précédentes et suivantes de la liste Ordres .
6	Dernière mise à jour date et heure	Affiche la date et l'heure auxquelles la liste des ordres a été mise à jour pour la dernière fois.
7	Actualiser icône	Télécharge la liste des ordres.

Un seul ordre peut être associé à un test patient à un moment donné.

Seul l'ordre de 12 dérivations peut être affiché sur le dispositif.

Les ordres ne peuvent pas être joints :

- aux rapports patient déjà transmis, ou
- aux rapports patient de rythme numérique.

Si vous ne disposez pas des droits de modification des rapports patient, vous ne pouvez pas joindre d'ordre au rapport du patient.

Lorsqu'un ordre est joint à un test patient, tous les champs sont en lecture seule, à l'exception des champs suivants qui peuvent être modifiés :

- **Press artériel**
- **Numéro chambre**
- **Numéro du lit**
- **Indications du test**
- **Priorité**
- **Commentaires**
- **Technicien**
- **Antécédents du patient**
- **Emplacement**
- **<Question>**
- **ID du médecin soignant**
- **Prénom du médecin soignant**
- **Nom de famille du médecin soignant**

AVERTISSEMENT



DONNÉES PATIENT INEXACTES

Des informations patient incorrectes peuvent entraîner une discordance de données relatives au patient. L'attribution de données au mauvais patient produira des informations patient erronées susceptibles d'affecter le diagnostic et le traitement.

Pensez à vérifier l'écran Données patient pour chaque nouveau patient. Assurez-vous de joindre l'ordre correct au patient approprié.

6.1 Mise à jour automatique de la liste des ordres

Pour que les ordres du serveur de gestion des ordres soient automatiquement mis à jour, l'option de mise à jour automatique doit être activée par l'administrateur. Les ordres sont automatiquement mis à jour lorsque :

- Le dispositif est mis sous tension.
- Un utilisateur se connecte au dispositif ou le déverrouille.
- Le bouton **Nouveau patient** est sélectionné.
- Un rapport est envoyé avec succès vers un dispositif distant connecté au réseau.

La date et l'heure de la **Dernière mise à jour** sont mises à jour. Aucun message d'erreur ne s'affiche si les ordres ne sont pas mis à jour automatiquement. Vous pouvez également mettre à jour la liste *Ordres* manuellement.

6.2 Mise à jour manuelle de la liste des ordres

Vous pouvez mettre à jour manuellement la liste des ordres à tout moment, même si l'option de mise à jour automatique est activée.

1. À l'écran Acquisition, sélectionnez l'onglet **Ordres**.
La liste *Ordres* réduite s'ouvre.
2. Sélectionnez l'icône **Actualiser** pour mettre à jour la liste des ordres.



La liste des ordres est actualisée pour inclure les dernières informations. Toutes les données précédentes sont écrasées. La date et l'heure de la dernière mise à jour de la liste sont affichées à côté de l'icône **Actualiser**.

Si le dispositif n'est pas connecté au réseau, un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que la mise à jour a échoué car le dispositif n'est pas connecté au réseau. Si le message persiste, contactez l'administrateur pour résoudre ce problème de réseau.

Si le dispositif ne parvient pas à se connecter au serveur de gestion des ordres, un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que la mise à jour a échoué car la connexion au serveur de gestion des ordres n'a pas pu être établie. Si le message persiste, contactez l'administrateur.

Il est possible de télécharger 1000 ordres maximum. Si le nombre d'ordres dépasse cette limite, un message d'erreur s'affiche et vous demande de limiter le filtre de téléchargement d'ordres.

6.3 Tri des ordres dans la liste des ordres

Par défaut, la liste *Ordres* est triée par ordre décroissant dans la colonne **Emplacement**, si la colonne **Emplacement** a été configurée comme l'une des colonnes d'affichage.

Si la colonne **Emplacement** n'est pas configurée pour afficher la liste *Ordres*, la liste est triée par ordre décroissant dans la colonne configurée pour s'afficher comme première colonne.

Si vous sélectionnez l'en-tête de la colonne **Priorité** ou que la colonne **Priorité** est la première colonne, la liste des ordres est triée dans l'ordre de priorité suivant :

- STAT
- Dès que possible
- Préop
- Rappel
- Routine

Si vous sélectionnez de nouveau la colonne **Priorité**, l'ordre de tri est inversé.

Vous pouvez modifier l'ordre de tri en sélectionnant l'un des en-têtes de colonne. La liste des ordres est triée par ordre croissant dans la colonne sélectionnée. Si vous sélectionnez à nouveau le même en-tête de colonne, la liste des ordres sera triée dans l'ordre inverse. Si vous sélectionnez un autre en-tête de colonne, la liste des ordres sera triée par ordre croissant dans cette colonne.

Les modifications apportées à l'ordre de tri s'appliquent jusqu'à ce que vous vous déconnectiez ou que vous éteigniez le dispositif.

6.4 Filtrage des ordres dans la liste des ordres

Il est possible de filtrer la liste *Ordres* à l'aide des filtres **Afficher tous les emplacements**, **Emplacement patient actuel** ou de l'un des 10 groupes de filtres préconfigurés. Toutes les listes d'ordres s'affichent selon les filtres d'emplacement appliqués.


1. À l'écran Acquisition, sélectionnez l'onglet **Ordres**.


La liste **Ordres** réduite s'ouvre.



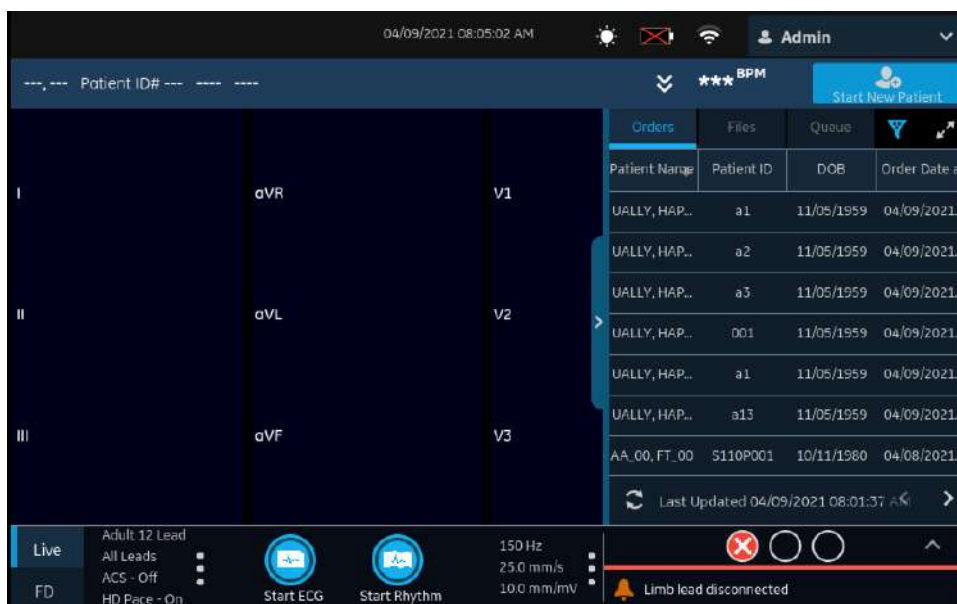
2. Sélectionnez le filtre d'emplacement nécessaire dans la liste déroulante.



La liste des ordres est mise à jour et affiche uniquement les emplacements selon le filtre sélectionné. Si vous sélectionnez la liste de filtres déroulantes, l'icône de filtre devient . Si vous

appliquez un filtre d'emplacement à la liste **Ordres**, l'icône de filtre devient  pour indiquer que la liste des ordres est filtrée et qu'elle n'affiche pas la totalité des ordres.

Si vous sélectionnez ...	Alors...
Un groupe de filtres préconfiguré	La liste des ordres affiche uniquement les ordres des emplacements du groupe de filtres sélectionné.
La flèche Emplacement patient actuel	La liste des ordres affiche uniquement les ordres de l'emplacement actuel du dispositif configuré dans les paramètres du dispositif.
La flèche Afficher tous les emplacements	La liste des ordres affiche les ordres de tous les emplacements du dispositif configuré dans les paramètres du dispositif.



3. Pour afficher une liste d'**Ordres** développée, sélectionnez l'icône **Développer** :



La liste d'**Ordres** développée s'ouvre.

Patient Name	Patient ID	DOB	Order Date...	Order Num...	Ordering M...	Order Type	Location	Room	Priority	Status
UALLY, HAPPY	a1	11/05/1959	04/09/2021 01:28:00 AM	001CSX807		ECG		0627	Routine	Pending
UALLY, HAPPY	a2	11/05/1959	04/09/2021 01:28:00 AM	001CSX807		ECG		0627	Routine	Pending
UALLY, HAPPY	a3	11/05/1959	04/09/2021 01:28:00 AM	001CSX807		ECG		0627	Routine	Open
UALLY, HAPPY	001	11/05/1959	04/09/2021 03:04:00 AM	001CSX807		ECG		0627	Routine	Open
UALLY, HAPPY	a1	11/05/1959	04/09/2021 03:04:00 AM	001CSX807		ECG		0627	Routine	Open
UALLY, HAPPY	a13	11/05/1959	04/09/2021 03:04:00 AM	001CSX807		ECG		0627	Routine	Open
AA_00, FT_00	S110P001	10/11/1980	04/09/2021 08:42:40 AM	S100001		ECG	00	101	Routine	Pending
AA_00, FT_00	S110P002	10/11/1980	04/09/2021 08:42:40 AM	S100002		ECG	00	101	Routine	Pending

Last Updated 04/09/2021 08:01:37 AM

Par défaut, le filtre appliqué est **Emplacement patient actuel**



: il affiche tous les ordres depuis l'emplacement actuel du dispositif.

6.5 Ajout d'un ordre lorsque le test patient n'a pas démarré

1. Démarrez un test pour le nouveau patient. Pour plus d'informations, voir [4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient à la page 49](#).
2. Appuyez deux fois sur l'ordre dans la liste *Ordres* pour le joindre à un test patient.
Le numéro d'ordre et les autres détails disponibles dans l'ordre sont renseignés dans le dossier de test patient, et l'écran *Données patient* est automatiquement développé.
3. Modifiez les données patient et sélectionnez **Enregistrer** pour enregistrer les données patient.
4. Enregistrer l'ECG. Pour plus d'informations, voir [5.6.2 Démarrage manuel d'un enregistrement d'ECG à la page 68](#).
5. Vérifiez que l'état de l'ordre dans la liste *Ordres* est **Joint**.

6.6 Ajout d'un ordre à un nouveau test patient

REMARQUE

Vous ne pouvez pas joindre un ordre qui est déjà associé à un autre test. Vous devez d'abord le détacher. Voir [6.10 Détachement d'un ordre d'un test patient à la page 99](#).

1. Démarrez un test pour le nouveau patient. Pour plus d'informations, voir [4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient à la page 49](#).
2. Appuyez deux fois sur l'ordre dans la liste *Ordres* pour le joindre au test patient actuel.

Si	Alors
Vous n'avez pas saisi les données patient manuellement dans l'écran <i>Données patient</i> après le démarrage du test	Il n'y a pas de discordance entre les données au moment de joindre l'ordre. Par conséquent, le numéro d'ordre et les autres informations disponibles dans l'ordre sont renseignés dans le dossier de test patient, et l'écran <i>Données patient</i> est automatiquement développé. L'état de l'ordre devient Joint . Passez à l'étape Étape 4 .
Vous avez saisi les données patient manuellement dans l'écran <i>Données patient</i> après le démarrage du test	Il y a une discordance entre les données d'ordre et les données patient saisies manuellement. Un message d'avertissement s'affiche et indique la présence d'une discordance au niveau du nom du patient ou de l'ID patient, et vous demande de confirmer que l'ordre sélectionné peut être joint au test patient, ce qui écrasera les données patient existantes. Passez à l'étape Étape 3 .

- Sélectionnez **Oui** pour remplacer les données patient par les données de l'ordre. L'ordre est joint au rapport patient.
 - Tous les champs de données démographiques du patient inclus dans l'ordre sont renseignés dans le test, ce qui écrase les données patient existantes.
 - L'état de l'ordre devient **Joint**.
- Mettez à jour les données démographiques du test à l'écran *Données patient* et sélectionnez **Enregistrer**. Pour plus d'informations, voir [4.3.3 Saisie ou modification des informations sur le patient à l'aide du logiciel clavier à la page 57](#).
- Enregistrer l'ECG. Pour plus d'informations, voir [5.6.2 Démarrage manuel d'un enregistrement d'ECG à la page 68](#).

6.7 Ajout d'un ordre lorsque le test patient est terminé

REMARQUE

Vous ne pouvez pas joindre un ordre qui est déjà associé à un autre test. Vous devez d'abord le détacher. Voir [6.10 Détachement d'un ordre d'un test patient à la page 99](#).

- Dans la liste *Fichiers*, ouvrez le rapport patient stocké.
- Appuyez deux fois sur l'ordre dans la liste *Ordres* pour le joindre au test patient actuel.

Si	Alors
Vous n'avez pas saisi les données patient manuellement dans l'écran <i>Données patient</i> après le démarrage du test	Il n'y a pas de discordance entre les données, mais un message s'affiche et vous demande de confirmer que l'ordre sélectionné peut être joint au test patient, ce qui écrasera les données patient existantes. Passez à l'étape Étape 3 .
Vous avez saisi les données patient manuellement dans l'écran <i>Données patient</i> après le démarrage du test	Il y a une discordance entre les données d'ordre et les données patient saisies manuellement. Un message d'avertissement s'affiche et indique la présence d'une discordance au niveau du nom du patient ou de l'ID patient, et vous demande de confirmer que l'ordre sélectionné peut être joint au test patient, ce qui écrasera les données patient existantes. Passez à l'étape Étape 3 .

- Sélectionnez **Oui** pour actualiser les données patient à l'aide des données de l'ordre. L'ordre est joint au rapport patient.

- Tous les champs de données démographiques du patient inclus dans l'ordre sont renseignés dans le test, ce qui écrase les données patient existantes.
 - L'état de l'ordre devient **Joint**.
4. Mettez à jour les données démographiques du test à l'écran *Données patient* et sélectionnez **Enregistrer**. Pour plus d'informations, voir [4.3.3 Saisie ou modification des informations sur le patient à l'aide du logiciel clavier à la page 57](#).

6.8 Ajout d'un ordre qui a été joint à un autre test patient

REMARQUE

Un seul test patient peut être associé à un ordre à un moment donné, quel que soit l'état du test patient.

1. Démarrez un nouveau test patient.
2. Appuyez deux fois sur un ordre joint à un test patient dans la liste *Ordres*.

Un message s'affiche pour indiquer que l'ordre est déjà associé à un test patient.

3. Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Sélectionnez **Détacher** pour détacher l'ordre du test patient existant et joindre l'ordre au nouveau test patient.

Si	Alors
Le test patient auquel l'ordre est joint a déjà été transmis vers sa destination par défaut	L'ordre ne peut pas être supprimé de ce test. Un message s'affiche pour indiquer que le test patient a été transmis vers la destination par défaut et que l'ordre ne peut pas être détaché. Sélectionnez OK .
Si le test patient n'a pas été transmis	Un message vous indique que l'ordre sera détaché du test patient. Passez à l'étape Étape 4 .

- Sélectionnez **Afficher le test** pour ouvrir le test patient et l'examiner comme s'il avait été ouvert depuis la liste **Fichiers**.
4. Sélectionnez **Continuer** pour détacher l'ordre du test patient existant et joindre l'ordre au nouveau test patient.

6.9 Changement d'un ordre joint à un test patient

Lorsqu'un ordre incorrect est joint à un test patient, suivre la procédure ci-dessous pour le détacher et le remplacer par un autre ordre.

Avant de commencer cette procédure, vérifiez que le test patient n'a pas déjà été transmis à sa destination par défaut. Si l'état **Envoyé** du test est **Oui** (par exemple, le test a déjà été envoyé à sa destination par défaut), l'ordre ne peut plus être détaché du test. Un message s'affiche pour indiquer que le test patient a été transmis et que l'ordre ne peut pas être détaché.

AVERTISSEMENT**DONNÉES PATIENT INEXACTES**

Des informations patient incorrectes peuvent entraîner une discordance de données relatives au patient. L'attribution de données au mauvais patient produira des informations patient erronées susceptibles d'affecter le diagnostic et le traitement.

Pensez à vérifier l'écran Données patient pour chaque nouveau patient. Assurez-vous de joindre l'ordre correct au patient approprié.

1. Détachez l'ordre incorrect du test patient. Voir [6.10 Détachement d'un ordre d'un test patient à la page 99](#).
2. Joignez l'ordre correct au test patient. Voir [6.7 Ajout d'un ordre lorsque le test patient est terminé à la page 97](#).

6.10 Détachement d'un ordre d'un test patient

Avant de commencer cette procédure, vérifiez que le test patient contenant l'ordre incorrect n'a pas été transmis à sa destination par défaut.

REMARQUE

Si le test patient auquel l'ordre est joint a été transmis à sa destination par défaut, l'ordre ne peut plus être détaché du test. Un message s'affiche pour indiquer que le test patient a été transmis et que l'ordre ne peut pas être détaché.

1. Dans la liste *Fichiers*, sélectionnez le rapport patient contenant l'ordre incorrect que vous souhaitez détacher.
2. Développez l'écran *Données patient* et défilez vers le bas pour accéder au champ **Numéro de l'ordre**.
3. Sélectionnez **Détacher** à côté du champ **Numéro de l'ordre** pour effacer les données du champ. Un message qui vous demande de confirmer que vous voulez détacher l'ordre du test sélectionné s'affiche.
4. Sélectionnez **Oui** pour détacher l'ordre du test actuel. Les données du champ Numéro de l'ordre sont effacées.
5. Sélectionnez **Enregistrer** pour enregistrer vos modifications. L'ordre est détaché du test patient et revient à l'état **Ouvrir**.

6.11 État d'un ordre

Chaque ordre dans la liste *Ordres* comprend l'un des états suivants :

- Ouvrir
- En cours
- Joint

Lorsqu'un ordre est téléchargé à partir du serveur de gestion des ordres, l'état de l'ordre peut être **Ouvrir** ou **En attente**. Une fois qu'un ECG a été acquis pour un ordre, ou qu'un ordre a été joint à un rapport patient ECG existant, l'ordre passe à l'état **Joint** dans la liste *Ordres*.

Le tableau suivant décrit les diverses modifications d'état d'un ordre :

Si...	Alors...
Vous ajoutez un ordre à un test patient à partir de la liste <i>Ordres</i>	<ul style="list-style-type: none"> • L'état de l'ordre passe de l'état Ouvrir à Joint. • Le serveur MUSE reçoit une notification pour faire passer l'ordre correspondant sur le système MUSE de l'état Ouvrir à En attente, si le dispositif est connecté au réseau. Si la tentative de notification du serveur MUSE échoue, l'état demeure Ouvrir.
Le numéro de l'ordre est détaché d'un test patient avant d'acquérir l'ECG	L'état de l'ordre passe de l'état Joint à Ouvrir . L'ordre passe de l'état En attente à l'état Ouvrir sur le serveur MUSE.
Un ordre joint à un test patient ECG acquis mais non transmis est détaché.	L'état de l'ordre passe de l'état Joint à Ouvrir . L'ordre passe de l'état En attente à l'état Ouvrir sur le serveur MUSE.

Lorsque la liste des ordres est mise à jour, les ordres joints aux rapports patient ECG terminés et transmis au serveur MUSE sont supprimés de la liste *Ordres*, et les nouveaux ordres sont téléchargés depuis le serveur MUSE.

REMARQUE

L'état d'ordre **Joint** n'est pas inclus dans les rapports patient transmis.

7 Utilisation de la liste Fichiers

La liste *Fichiers* affiche les rapports patient ECG et de rythme numérique stockés.

La figure suivante illustre la liste *Fichiers* réduite :

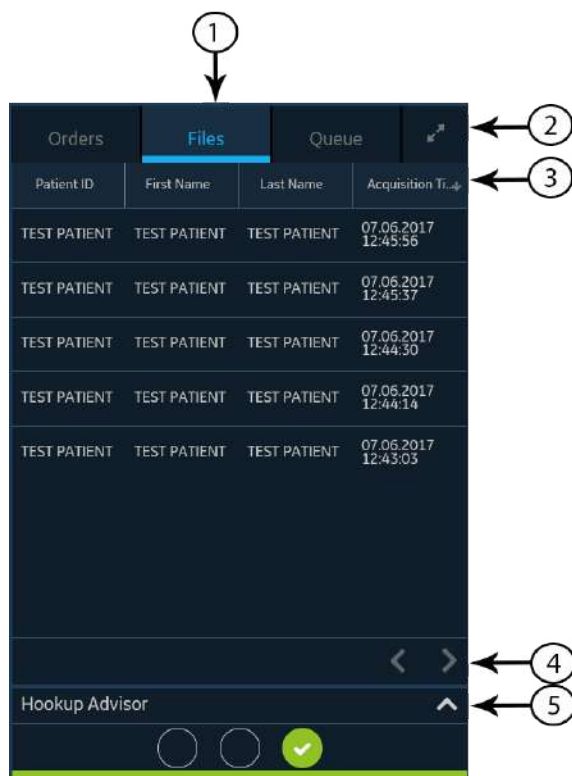


Tableau 7-1 Liste *Fichiers* réduite

Élé-ment	Nom	Description
1	Onglet Fichiers	Ouvre la liste <i>Fichiers</i> réduite qui comprend les rapports patient enregistrés.
2	Développer icône	Ouvre la liste <i>Fichiers</i> développée.
3	Colonnes de la liste <i>Fichiers</i> réduite	Affiche des colonnes fournissant des informations relatives aux rapports patient stockés.
4	Flèches de navigation	Permettent d'accéder aux pages précédente et suivante de la liste <i>Fichiers</i> .
5	Développer flèche	Développe (agrandit) l'image de positionnement des électrodes du <i>Hookup Advisor</i> . Lorsqu'elle est développée, l'image recouvre la liste <i>Fichiers</i> .

La figure suivante illustre la liste *Fichiers* développée :

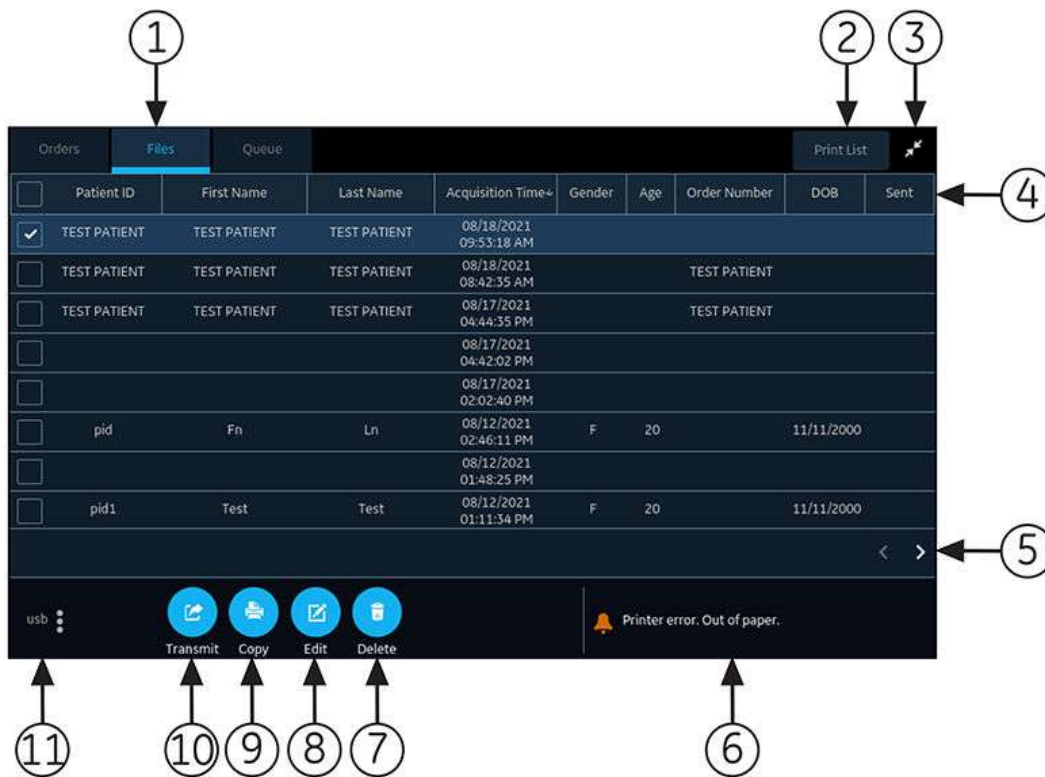


Tableau 7-2 Liste *Fichiers* développée

Élé-ment	Nom	Description
1	Onglet Fichiers	Ouvre la liste <i>Fichiers</i> développée qui comprend les rapports patient enregistrés.
2	Imprimer liste	Imprime les enregistrements stockés dans la liste Fichiers . Ce bouton n'est activé que si les enregistrements stockés sont disponibles.
3	Réduire icône	Réduit la liste <i>Fichiers</i> .
4	Colonnes de la liste <i>Fichiers</i> développée	Affiche des colonnes fournissant des informations relatives aux rapports patient stockés.
5	Flèches de navigation	Permettent d'accéder aux pages précédente et suivante de la liste <i>Fichiers</i> .
6	État de la notification	Affiche les messages de progression, d'erreur ou de réussite.
7	Supprimer icône	Supprime les rapports patientsélectionnés.
8	Modifier icône	Modifie les données patient dans le tracé ECG sélectionné.
9	Copier icône	Imprime une copie des rapports patient sélectionnés.
10	Transmettre icône	Transmet les rapports patient vers la destination sélectionnée.
11	Destination menu	

7.1 Examen d'un rapport ECG stocké

Vérifiez que vous disposez du droit d'affichage (d'examen) d'un rapports patient ECG, de rythme ou de tracé compressé dans la liste *Fichiers*. Si vous ne bénéficiez pas de ce droit, vous pourrez uniquement afficher pour examen les rapports patient que vous aurez créés lors de la session en cours.

1. À l'écran Acquisition, sélectionnez l'onglet **Fichiers**.
La liste *Fichiers* réduite s'ouvre.
2. Sélectionnez le rapport patient ECG, de rythme ou de tracé compressé que vous souhaitez examiner.
3. Examinez le rapport patient et effectuez les modifications nécessaires avant d'imprimer une copie du rapport ou de transmettre le rapport vers une destination configurée.

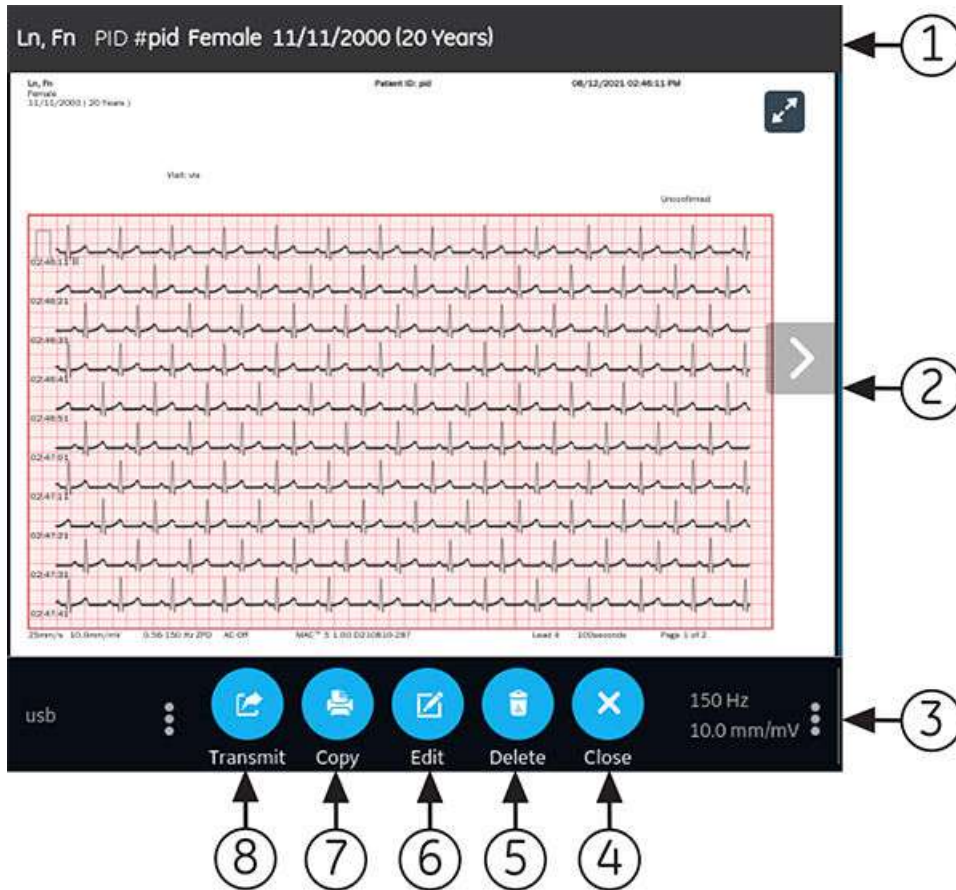


Tableau 7-3 Affichage d'un Rapport patient enregistré

Élé-ment	Nom	Description
1	Bannière <i>Données patient</i>	Affiche les données patient. Une bannière grise indique que le rapport patient a été stocké dans le dispositif. Sélectionnez n'importe quel endroit sur la bannière pour développer l'écran et modifier les données patient.
2	rapport patient ECG, rapport de rythme ou rapport tracé compressé	Affiche le rapport patient. Pour plus d'informations sur les formats de rapport, reportez-vous aux sections A.1 Formats de rapport ECG à la page 269 et A.2 Format de rapport de rythme à la page 273 .

Suite

Tableau 7-3 Affichage d'un Rapport patient enregistré (Suite)

Élé- ment	Nom	Description
3	Gain, filtre et vitesse	Permet de modifier le gain, le filtre ou la vitesse du tracé ECG. Sélectionnez n'importe quel endroit autour de l'icône des points de suspension à côté de Gain , Filtre ou Vitesse , puis sélectionnez une valeur parmi les options de gain, filtre ou vitesse dans le menu. Le rapport patient est actualisé selon les configurations sélectionnées. REMARQUE L'option Vitesse est affichée uniquement pour les rapports de rythme.
4	Fermer icône	Sélectionnez l'icône Supprimer pour fermer le rapport.
5	Supprimer icône	Sélectionnez l'icône Supprimer pour supprimer le rapport patient de la liste <i>Fichiers</i> . La suppression du rapport patient entraîne la fermeture de l'onglet actuel et l'affichage de l'onglet En direct . Pour plus d'informations, voir 7.6 Suppression de rapports patient stockés dans la liste Fichiers à la page 110 .
6	Modifier icône	Sélectionnez l'icône Modifier pour développer l'écran <i>Données patient</i> et modifier les données patient du rapport patient. Pour plus d'informations, voir 7.5 Modification des données patient dans un tracé ECG stocké à la page 109 .
7	Copier icône	Sélectionnez l'icône Copier pour imprimer une copie du rapport patient au format de rapport par défaut. Pour plus d'informations sur l'impression d'une copie de rapport, reportez-vous à la section 7.3 Impression d'un rapport de patient enregistré à la page 107 .
8	Transmettre icône	Sélectionnez l'icône Transmettre pour transmettre le rapport patient vers la destination par défaut. Pour plus d'informations, voir 7.2 Transmission d'un rapport ECG stocké vers une destination configurée à la page 104 .

4. Sélectionnez  pour fermer.

7.2 Transmission d'un rapport ECG stocké vers une destination configurée

- Vérifiez que vous disposez du droit de transmission d'un rapports patient vers une destination configurée.
- Sélectionnez la destination correcte pour votre rapport patient.


Type de rapport ECG	Destination	Format de fichier pris en charge
ECG de repos	Serveur de destination DCP (MUSE v8 SP3 ou vers. supérieure, v9, ou MUSE NX et MUSE DICOM Gateway Pro SP1 ou vers. supérieure)	Format Hilltop
ECG de repos	Clé USB en lecture/écriture	PDF, Hilltop et Sapphire XML (le format XML Sapphire est disponible si vous activez le format de sortie XML dans les formats du Gestionnaire d'options).
ECG de repos	Serveur de destination SFTP avec un chemin de répertoire distant	PDF, Hilltop et Sapphire XML (le format XML Sapphire est disponible si vous activez le format de sortie XML dans les formats du Gestionnaire d'options).

Suite


Type de rapport ECG	Destination	Format de fichier pris en charge
ECG de repos	Répertoire de destination partagé avec un chemin de dossier	PDF, Hilltop et Sapphire XML (le format XML Sapphire est disponible si vous activez le format de sortie XML dans les formats du Gestionnaire d'options).
Rythme numérique	Clé USB en lecture/écriture	Format PDF
Rythme numérique	Serveur de destination DCP (MUSE v9 SP6 ou vers. supérieure, ou MUSE NX et MUSE DICOM Gateway Pro SP6 ou vers. supérieure)	Format PDF
Rythme numérique	Serveur de destination SFTP avec un chemin de répertoire distant	Format PDF
Rythme numérique	Répertoire de destination partagé avec un chemin de dossier	Format PDF
Tracé ECG compressé	Clé USB en lecture/écriture	Format PDF
Tracé ECG compressé	Serveur de destination DCP (MUSE v9 SP6 ou vers. supérieure, ou MUSE NX et MUSE DICOM Gateway Pro SP6 ou vers. supérieure)	Format PDF
Tracé ECG compressé	Serveur de destination SFTP avec un chemin de répertoire distant	Format PDF
Tracé ECG compressé	Répertoire de destination partagé avec un chemin de dossier	Format PDF


Pour transmettre un rapport patient vers une destination par défaut ou configurée, procédez comme suit :

- À l'écran Acquisition, sélectionnez **Fichiers**.
La liste *Fichiers* réduite s'ouvre.
- Effectuez l'une des opérations suivantes :

Si	Alors
Vous souhaitez transmettre un (1) rapport patient	Sélectionnez le rapport patient ECG, de rythme ou de tracé compressé que vous souhaitez transmettre vers une destination configurée. Le rapport patient sélectionné s'ouvre dans un nouvel onglet (onglet ECG ou FD Report ou encore Rythme), selon le type de rapport.
Vous souhaitez transmettre plusieurs rapports patient	Sélectionnez l'icône Développer pour développer la liste <i>Fichiers</i> , puis cochez la case en regard des rapports patient à transmettre. 

- Effectuez l'une des opérations suivantes :

Pour transmettre le(s) rapport(s) ...	Procéder comme suit :
Vers la destination par défaut	Sélectionnez l'icône Transmettre : 

Pour transmettre le(s) rapport(s) ...	Procéder comme suit :
Vers une autre destination configurée	<ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez un endroit quelconque autour de l'icône des points de suspension dans le coin inférieur gauche de l'écran pour développer le menu Transmettre. Dans le menu Transmettre développé, sélectionnez une destination configurée pour transmettre chaque rapport patient. Sélectionnez l'icône Transmettre :  <p>Une ou plusieurs destinations doivent être configurées pour que l'icône Transmettre soit activée. Si aucune destination n'est configurée, l'icône Transmettre est désactivée.</p>

Le rapport patient sélectionné est ajouté à la **File d'attente**, traité et transmis vers la destination sélectionnée. L'**État de la tâche** peut être visualisé dans la **File d'attente**. Voir [8.1 Affichage de la file d'attente de rapports à la page 114](#).

Si vous sélectionnez des rapport patient à transmettre depuis la liste *Fichiers* développée, le message suivant s'affiche dans la zone de notification dans le coin inférieur droit de l'écran :
 <Nombre> rapports ajoutés dans la file d'attente, où <Nombre> est le nombre de rapports sélectionnés.

Si vous sélectionnez des rapport patient à transmettre depuis la liste *Fichiers* réduite, le message suivant s'affiche dans la zone de notification dans le coin inférieur droit de l'écran :
 <Destination_Nom> : <Tâche_État>.

Par exemple, si le nom de la destination est USB, et que l'état de la tâche est **Échec**, l'état s'affiche comme suit : USB : Échec.

Une coche s'affiche dans la colonne **Envoyé** de la liste *Fichiers* développée pour chaque rapport patient transmis avec succès vers la destination par défaut.

Si	Alors
La file d'attente pour transmission a atteint sa limite maximale de 1 000 rapports ; un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer que la file d'attente pour transmission est saturée et qu'aucun rapport supplémentaire ne peut être ajouté.	Attendez que les rapports dans la file d'attente soient transmis et réessayez.
Un ou plusieurs rapport patient ont déjà été transmis vers la destination sélectionnée ; un message s'affiche dans la zone de notification pour vous demander de confirmer si vous souhaitez transmettre de nouveau ce(s) rapport(s).	Effectuez l'une des opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez OK pour transmettre de nouveau ce rapport patient. Sélectionnez Annuler pour annuler la transmission du rapport.
Des données patient sont manquantes dans un ou plusieurs rapport patient (p. ex., des champs obligatoires sont vides ou contiennent des données non valides) ; un message s'affiche dans la zone de notification pour indiquer qu'un ou plusieurs rapports patient ne peuvent pas être transmis en raison de données patient manquantes.	Effectuez les opérations suivantes : <ol style="list-style-type: none"> Modifiez le(s) rapport(s) incomplet(s) du patient en saisissant les données patient manquantes. Réessayez la transmission.

7.3 Impression d'un rapport de patient enregistré

Vous pouvez imprimer une copie d'un rapport patient ECG stocké dans n'importe quel format de rapport configuré pour l'ensemble de dérivations sélectionné.

Si vous avez acheté l'option **NETP - Imprimante réseau** et que vous l'avez activée dans le *Gestionnaire d'options*,

- vous pouvez imprimer la copie sur l'imprimante thermique ou envoyer la copie à l'imprimante réseau des dispositifs MAC 5 avec imprimante thermique.
- vous ne pouvez envoyer la copie qu'à l'imprimante réseau du dispositif MAC 5 Lite.

Pour plus d'informations sur l'imprimante réseau, reportez-vous à la section [10.6.2 Configuration d'une imprimante réseau à la page 170](#).

1. Dans l'écran Acquisition sélectionnez la liste **Fichiers**.

La liste *Fichiers* réduite s'ouvre. Vous pouvez également sélectionner l'icône **Développer** pour ouvrir la liste *Fichiers* développée :



Si	Alors
Vous avez ouvert la liste <i>Fichiers</i> développée	Sélectionnez le rapport patient dont vous souhaitez imprimer une copie. Le rapport patient s'ouvre dans un nouvel écran à côté de la liste Fichier .
Vous avez ouvert la liste <i>Fichiers</i> développée	Cochez la case en regard du rapport ECG dont vous souhaitez imprimer une copie.

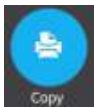
2. Sélectionnez le rapport patient ECG, Rythme, ou Tracé compressé dont vous souhaitez imprimer une copie.

Le rapport patient sélectionné s'ouvre dans un nouvel écran.


3. Avant d'imprimer une copie du rapport, examinez le rapport patient et vérifiez ce qui suit :

- Les données patient qui figurent dans le rapport patient sont correctes.
- L'ECG, le tracé compressé, ou le rythme sont acquis avec le gain et le filtre souhaités.

4. Effectuez l'une des opérations suivantes :

Pour imprimer une copie de rapport patient ...	Procéder comme suit :
au format de rapport par défaut ou au format sélectionné affiché dans l'écran du rapport.	<p>Sélectionnez l'icône Copier :</p>  <p>Une tâche d'impression d'une (1) copie du rapport patient dans le format de rapport affiché est envoyé à l'imprimante.</p>

Suite

Pour imprimer une copie de rapport patient ...	Procéder comme suit :
Dans un format de rapport différent	<ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez n'importe quel endroit autour de l'icône des points de suspension dans le coin inférieur gauche de l'écran. Dans le menu Copier format développé, sélectionnez le format de rapport. Par exemple, si un ECG à 12 dérivations est enregistré, vous pouvez sélectionner uniquement le format de rapport patient ECG à 12 dérivations. Sélectionnez l'icône Copier :  <p>Le rapport patient est actualisé et affiché dans l'écran du rapport au format sélectionné. Une tâche d'impression d'une (1) copie de l'ECG ou du rythme dans le format de rapport sélectionné est envoyée à l'imprimante.</p>

L'impression du rapport patient s'effectue dans l'ordre dans lequel les rapports patient ont été reçus. Si aucun autre rapports patient n'est en cours d'impression, le rapport est immédiatement imprimé. Un message de progression en bas de l'écran indique l'état de l'impression.

REMARQUE

Selon les paramètres des **Champs obligatoires applicables pour Acquisition**, le rapport ECG ne sera pas accepté, transmis ou imprimé tant que vous n'aurez pas saisi les données démographiques du patient dans les champs obligatoires. En cas d'impression manuelle, un message d'erreur **Impression impossible. Données patient manquantes.** s'affiche sur l'écran **Acquisition**. Vous devez compléter les données dans les champs obligatoires pour imprimer le tracé ECG.

Si une erreur d'imprimante se produit, le message de progression est remplacé par l'erreur d'imprimante. L'impression redémarre automatiquement après résolution de l'erreur. Pour plus d'informations sur les erreurs d'imprimante, reportez-vous à la section [13.3 Erreurs d'impression à la page 259](#).

Si le dispositif est configuré pour imprimer le code-barres de l'ID patient dans le rapport du patient, le rapport imprimé du patient comprend le code-barres. Le code-barres peut être utilisé pour effectuer une requête par ID patient dans le système MUSE.

Sélectionnez l'icône **Arrêter** dans l'écran d'impression du rapport pour arrêter l'impression d'un rapport patient.

7.4 Imprimer la liste des enregistrements stockés


Vous pouvez imprimer tous les enregistrements stockés qui s'affichent dans le **Gestionnaire fichiers** sur les dispositifs MAC 5 A4 et A5. Le dispositif Lite ne prend pas en charge cette fonction.

- Dans l'écran Acquisition, sélectionnez la liste **Fichiers**.

La liste **Fichiers** réduite s'ouvre.

- Sélectionnez l'icône **Développer**  pour ouvrir la liste **Fichiers**.

La liste d'**Fichiers** développée s'ouvre.

- Sélectionnez le bouton **Imprimer liste**  pour imprimer la liste des enregistrements stockés.

L'impression commence et une icône d'arrêt s'affiche à l'écran.

L'enregistrement stocké est imprimé suivant l'ordre d'affichage dans la vue **Gestionnaire fichiers**.

Si une erreur d'imprimante se produit, le message d'erreur de l'imprimante s'affiche. Réglez l'erreur et redémarrez manuellement l'impression. Pour plus d'informations sur les erreurs d'imprimante, reportez-vous à la section [Tableau 13-3 Erreurs d'impression rencontrées lors d'une impression de la liste des enregistrements stockés](#) à la page 260.

Sélectionnez l'icône **Arrêter** dans l'écran d'impression du rapport pour arrêter l'impression d'un rapport patient.

7.5 Modification des données patient dans un tracé ECG stocké

Vérifiez que vous disposez du droit d'ouverture de rapports patient ECG, de rythme ou de tracé compressé stockés dans la liste *Fichiers* et du droit de modification des données patient.

Vous pouvez modifier les données patient à l'aide d'un logiciel clavier ou en joignant un ordre, mais pas en lisant le code-barres d'un patient, ni en sélectionnant un dossier patient dans la liste *Patients* ou en lançant une interrogation ADT. Lorsqu'un ordre est joint à un test patient, certains champs sont en lecture seule.

Si vous essayez de modifier ou de joindre un ordre à un rapport patient qui a été transmis vers la destination par défaut, un message d'erreur s'affiche.

AVERTISSEMENT



DONNÉES PATIENT INEXACTES

Des informations patient incorrectes peuvent entraîner une discordance de données relatives au patient. L'attribution de données au mauvais patient produira des informations patient erronées susceptibles d'affecter le diagnostic et le traitement.

Pensez à vérifier l'écran Données patient pour chaque nouveau patient. Assurez-vous de saisir les données correspondant au patient concerné.

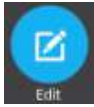
1. À l'écran Acquisition, sélectionnez **Fichiers**.

La liste *Fichiers* réduite s'ouvre. Vous pouvez également sélectionner l'icône **Développer** pour ouvrir la liste *Fichiers* développée :



Si	Alors
Vous avez ouvert la liste <i>Fichiers</i> développée	Sélectionnez le rapport patient que vous souhaitez modifier. Le rapport patient s'ouvre dans un nouvel écran à côté de la liste Fichier .
Vous avez ouvert la liste <i>Fichiers</i> développée	Cochez la case en regard du tracé ECG que vous souhaitez modifier.

2. Sélectionnez l'icône **Modifier** pour modifier les données patient dans le rapport patient stocké :



L'écran *Données patient* s'ouvre et présente un fond gris qui indique qu'il s'agit d'un rapport patient stocké.

3. Modifiez les données patient à l'aide d'un logiciel clavier. Voir [4.3.3 Saisie ou modification des informations sur le patient à l'aide du logiciel clavier à la page 57](#).
4. Sélectionnez **Enregistrer** pour enregistrer vos modifications pour ce patient et réduire l'écran.

Si vous sélectionnez d'autres icônes dans le bas de l'onglet avant l'enregistrement, l'écran *Données patient* se réduit et les données patient modifiées sont enregistrées.

Les données patient mises à jour sont affichées dans le rapport patient.

5. Sélectionnez  pour fermer.

7.6 Suppression de rapports patient stockés dans la liste Fichiers


Vérifiez que vous disposez du droit de suppression de rapports patient ECG, de rythme ou de tracé compressé de la liste *Fichiers*.

Si le droit d'affichage (examen) des rapports patient ne vous a pas été accordé, mais que vous bénéficiez du privilège de suppression des rapports patient, vous pouvez uniquement afficher pour examen et supprimer les rapports patient que vous avez créés lors de la session en cours.

1. À l'écran Acquisition, sélectionnez **Fichiers**.

La liste *Fichiers* réduite s'ouvre.

2. Effectuez l'une des opérations suivantes :

Si	Alors
Vous souhaitez supprimer un (1) rapport patient	Sélectionnez le rapport patient ECG, de rythme ou de tracé compressé que vous souhaitez supprimer. Le rapport patient sélectionné s'ouvre dans un nouvel écran.
Vous souhaitez supprimer plusieurs rapports patient	Sélectionnez l'icône Développer pour développer la liste <i>Fichiers</i> , puis cochez la case en regard des rapports patient à supprimer. 

3. Sélectionnez l'icône **Supprimer** :



Un message s'affiche pour vous demander de confirmer que vous souhaitez supprimer définitivement le ou les rapport(s) patient sélectionné(s).

4. Sélectionnez **Supprimer** pour supprimer le rapports patient.

Les rapports patient sélectionnés sont supprimés de la liste *Fichiers*.

Une alerte peut être configurée par l'administrateur pour vous avertir avant la suppression des rapports non transmis.

Si cette alerte est configurée et qu'un ou plusieurs rapports patient que vous essayez de supprimer n'ont pas encore été transmis vers la destination par défaut, un message s'affiche pour vous demander de confirmer la suppression.

Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Sélectionnez **Supprimer** pour supprimer les rapports patientsélectionnés. Les rapports patient sélectionnés sont supprimés de la liste *Fichiers*. Si un rapport patient était affiché, la suppression du rapport patient entraîne la fermeture de l'onglet et vous ramène à l'écran **En direct** pour examen.
- Sélectionnez **Annuler** pour annuler la suppression. Les rapports patient sélectionnés ne sont pas supprimés de la liste *Fichiers*.

8 Utilisation de la liste de file d'attente

Les rapports patient ECG, de rythme numérique et de tracé compressé transmis vers un emplacement désigné et les tâches d'impression non terminées sont stockés temporairement dans la liste *File d'attente*.

Une fois transmis avec succès, le rapport de rythme numérique, le rapport de tracé compressé, les rapports patient ECG et les tâches d'impression réseau terminées sont immédiatement supprimés de la liste **File d'attente**.

La figure suivante illustre la liste *File d'attente* réduite :

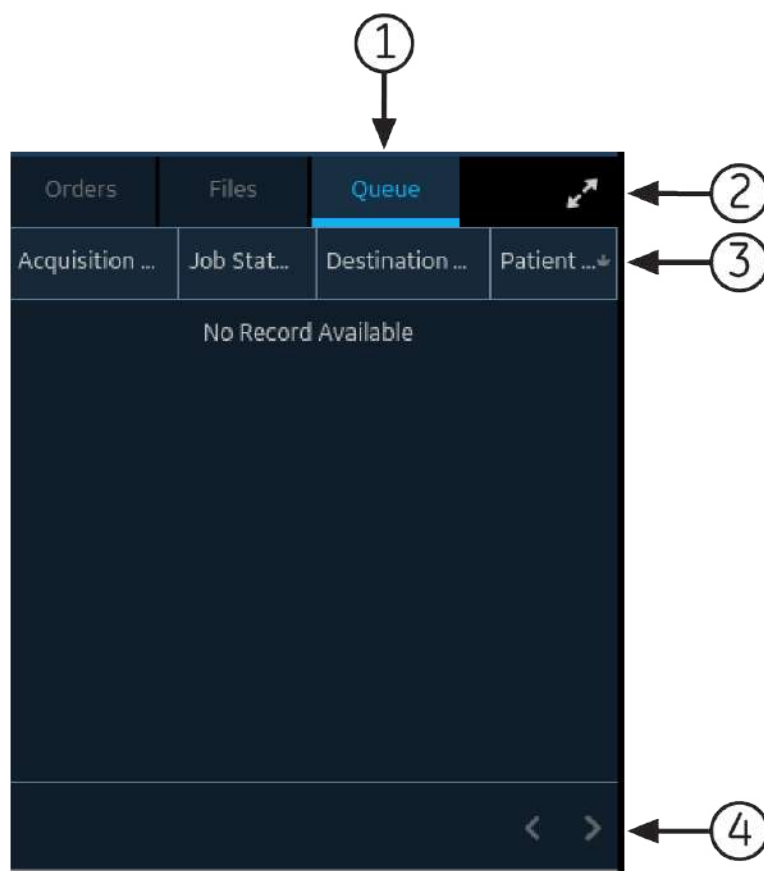


Tableau 8-1 Liste *File d'attente* réduite

Élé-ment	Nom	Description
1	Onglet File d'attente	Affiche la liste des rapports patient qui figurent dans la file d'attente pour transmission.
2	Développer icône	Ouvre la liste <i>File d'attente</i> développée.
3	Colonnes de la liste <i>File d'attente</i> développée	Affiche des colonnes qui fournissent des informations relatives aux rapports patient dans la file d'attente pour transmission.
4	Flèches de navigation	Permettent d'accéder aux pages précédente et suivante de la liste <i>File d'attente</i> .

La figure suivante illustre la liste *File d'attente* développée :

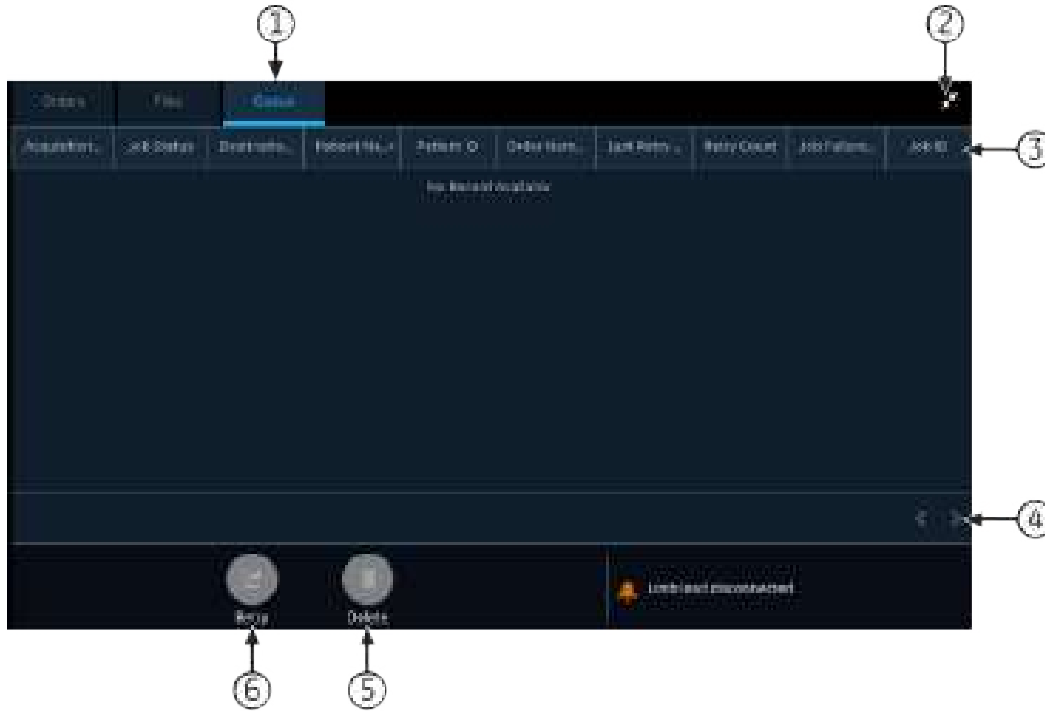


Tableau 8-2 Liste *File d'attente* développée

Élé-ment	Nom	Description
1	Onglet File d'attente	Affiche la liste des rapports patient qui figurent dans la file d'attente pour transmission.
2	Réduire icône	Réduit la liste <i>File d'attente</i> .
3	Colonnes de la liste <i>File d'attente</i> développée	Affiche des colonnes qui fournissent des informations relatives aux rapports patient dans la file d'attente pour transmission.
4	Flèches de navigation	Permettent d'accéder aux pages précédente et suivante de la liste <i>File d'attente</i> .
5	Supprimer icône	Supprime la tâche de transmission ou d'impression réseau sélectionnée de la liste <i>File d'attente</i> .
6	Réessayer icône	Essaie de retransmettre une tâche ayant échoué.

Tableau 8-3 Colonnes de la liste *File d'attente*

Nom de la colonne	Description
Date/Heure de l'acquisition	Affiche la date et l'heure du rapport patient ECG, de rythme, ou de tracé comprimé, dans le format de date et d'heure configuré.

Suite

Tableau 8-3 Colonnes de la liste *File d'attente* (Suite)

Nom de la colonne	Description
État de la tâche	Affiche l'état de la tâche. Les états ci-dessous s'affichent : <ul style="list-style-type: none"> • En cours: La tâche est en cours de traitement. • Échec: La transmission a échoué. La raison de l'échec est fournie dans la colonne Motif d'échec de la tâche. • Non envoyé(e): La tâche est en attente de traitement. Une fois la tâche terminée, le rapport est supprimé de la liste <i>File d'attente</i> .
Nom de la destination	Affiche le nom de la destination configurée.
Nom du patient	Affiche le nom du patient dans le format <i>Prénom, Nom</i> .
ID patient*	Affiche l'ID unique assigné au patient.
Numéro de l'ordre*	Affiche le numéro d'ordre.
Date et heure de la dernière tentative*	Affiche la date et l'heure de la dernière tentative de transmission, dans le format de date et d'heure configuré.
Réessayer de compter*	Affiche le nombre de nouvelles tentatives de transmission. Si le dispositif envoie le rapport dès la première tentative, Réessayer de compter indique 0.
Motif d'échec de la tâche*	Affiche le motif d'échec de la transmission. Si le dispositif ne parvient pas à transmettre un rapport, contactez votre service informatique. Si le dispositif a envoyé le rapport avec succès, ce champ est vide. Pour résoudre les erreurs, reportez-vous à la section 13.4 Erreur de transmission de rapport à la page 263 .

Les noms de colonne suivis d'un astérisque (*) dans le tableau sont visibles uniquement dans la liste *File d'attente* développée.

8.1 Affichage de la file d'attente de rapports

Cette procédure décrit comment afficher la file d'attente des rapports qui sont prêts à être envoyés, qui ont été envoyés avec succès ou dont la transmission a échoué.

REMARQUE

Pour les rapports transmis automatiquement, le message *Transmission terminée x/y* s'affiche dans la zone de notification indiquant que la transmission est terminée, où *x* est le nombre actuel de rapports patient transmis et *y* le nombre total de rapports transmis pour le patient actuel.

1. À l'écran Acquisition, sélectionnez **File d'attente**.

La liste *File d'attente* développée s'ouvre.

2. Pour ouvrir la liste *File d'attente* développée, sélectionnez l'icône **Développer** :



La liste *File d'attente* développée s'ouvre.

3. Sélectionnez l'icône **Réduire** pour réduire la liste et revenir à l'écran Acquisition :



8.2 Suppression de tâches de la file d'attente

1. À l'écran Acquisition, sélectionnez **File d'attente**.

La liste *File d'attente* réduite s'ouvre.

2. Pour afficher une liste développée de la *File d'attente*, sélectionnez l'icône **Développer** :



La liste *File d'attente* développée s'ouvre.

3. Sélectionnez la tâche de transmission ou d'impression réseau que vous souhaitez supprimer.
4. Sélectionnez l'icône **Supprimer** pour supprimer les tâches sélectionnées :



- Si l'état de la tâche est **En cours**, un message s'affiche pour indiquer que la tâche est en cours d'exécution et ne peut pas être supprimée.

Vous ne pouvez pas supprimer la tâche. Attendez que la tentative de transmission soit terminée, puis réessayez, si nécessaire.

- Si la tâche est à l'état **Non envoyé(e)** ou **Échec**, un message vous demande de confirmer la suppression de la tâche sélectionnée.

5. Sélectionnez **Supprimer** pour confirmer la suppression.

Les tâches sélectionnées sont supprimées de la *File d'attente*. Le rapport patient demeure dans la liste *Fichiers*. Vous pouvez de nouveau transmettre le tracé ECG vers une destination, si nécessaire.

8.3 Nouvelle tentative de transmission d'un rapport ECG

Vérifiez que vous disposez du droit de transmission d'un rapports patient ECG, d'un rythme ou d'un tracé compressé vers une destination configurée.

Le système tente automatiquement de transmettre un rapport patient. Si vous devez de nouveau transmettre le rapport patient avant la prochaine tentative automatique, vous pouvez suivre cette procédure pour transmettre le rapport patient immédiatement.

1. À l'écran Acquisition, sélectionnez **File d'attente**.

La liste *File d'attente* développée s'ouvre.

2. Pour afficher la liste *File d'attente* développée, sélectionnez l'icône **Développer** :



La liste *File d'attente* développée s'ouvre.

3. Sélectionnez un ou plusieurs rapports patient que vous souhaitez transmettre de nouveau, et sélectionnez l'icône **Réessayer** :



Si aucune autre transmission de rapport n'est en cours à ce stade, le rapport patient sélectionné sera immédiatement transmis. Si un autre rapport patient est en cours de transmission, la transmission du rapport patient sélectionné démarre dès que le rapport patient actuel est transmis.

Si un rapport patient est transmis avec succès, il est immédiatement supprimé de la **File d'attente**. Vérifiez la file d'attente pour confirmer que le rapport patient a bien été transmis. Toutes les transmissions de rapports sont également enregistrées dans le **Journal de transmission de rapports** dans l'écran *Service*.

Si le rapport patient n'est pas transmis avec succès (l'**État de la tâche** est **Échec**), le motif de l'échec est indiqué dans le champ **Motif d'échec de la tâche**. Vous pouvez essayer de transmettre de nouveau le rapport.

4. Sélectionnez l'icône **Réduire** pour fermer la liste **File d'attente** développée et revenir à l'écran Acquisition :



9 Utilisation de la liste Patients

Si le **Gestionnaire d'ordres** est désactivé à l'écran **Paramètres**, la liste **Patients** s'affiche dans l'écran Acquisition. Les informations sur les patients récents sont stockées dans la liste *Patients* ; vous pouvez consulter jusqu'à 500 dossiers récents contenant des informations sur les patients.

La figure ci-dessous illustre la liste *Patients* réduite :

Patient ID	Last Name	First Na...	Gender
pid1	Ln	Fn	

La figure ci-dessous illustre la liste *Patients* développée :

Patient ID	Last Name	First Name	DOB	Gender	Race
pid003	Li	Xiao	11/11/1998	Female	Pacific Islander
pid004	Ma	Yun	11/11/1995	Female	Caucasian
pid002	Peter	Wang	11/11/1991	Female	--
pid001	Marry	Li	11/11/1990	Male	--
2	T	T			--
1	Test	Test			--

Tableau 9-1 Liste *Patients*

Élé- ment	Nom	Description
1	Onglet Patients	Affiche la liste <i>Patients</i> .
2	Développer ou l'icône Réduire	Développe ou réduit la liste <i>Patients</i> .
3	Colonnes de la liste <i>Patients</i> développée et réduite	<p>Affiche ces quatre colonnes dans la liste réduite :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ID patient • Nom de famille • Prénom • Sexe <p>Affiche ces six colonnes dans la liste développée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ID patient • Nom de famille • Prénom • Date nais. (Date naissance) • Sexe • Race <p>Par défaut, la liste est triée par ordre croissant selon le Nom de famille. Vous pouvez effectuer le tri par colonne en sélectionnant l'en-tête de cette colonne. Sélectionnez à nouveau le même en-tête de colonne pour effectuer le tri par ordre décroissant.</p>
4	Flèches de navigation	Permettent d'accéder aux pages précédente et suivante de la liste <i>Patients</i> .

9.1 Ouverture de la liste des patients

La liste **Patients** s'affiche à l'écran Acquisition si la gestion des ordres est désactivée.

Vérifiez que vous disposez du droit d'affichage de la liste des patients ; si vous n'en disposez pas, un message d'erreur s'affiche lorsque vous essayez de l'afficher.

1. Dans l'écran Acquisition, sélectionnez **Patients**.

La liste *Patients* réduite s'ouvre et affiche une liste de patients.

2. Pour afficher une liste de **Patients** développée, sélectionnez l'icône **Développer** :



La liste d'**Patients** développée s'ouvre.

9.2 Sélection d'un patient dans la liste des patients

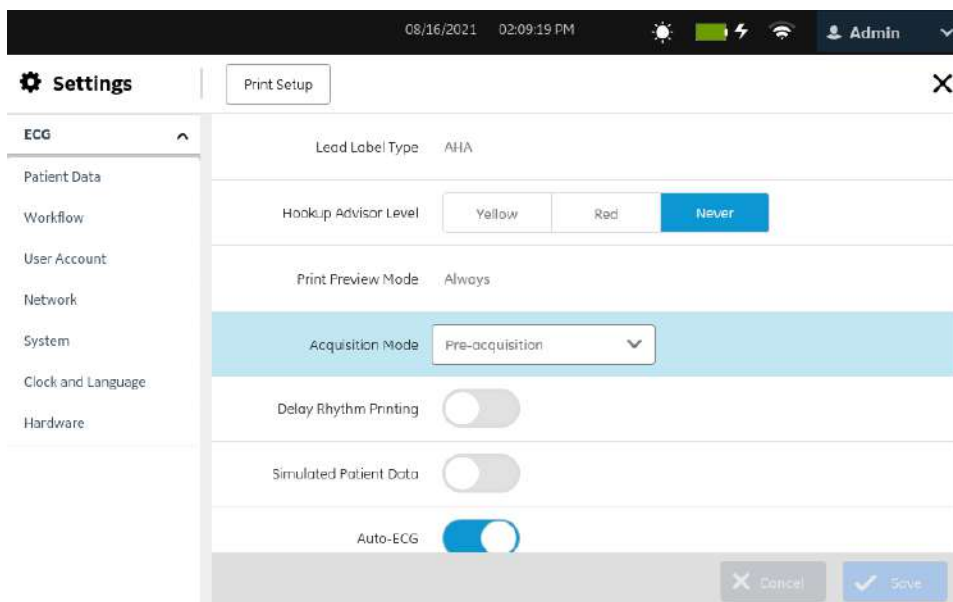
1. Sélectionnez **Nouveau patient**. Pour plus d'informations, voir [4.2 Démarrer un test pour un nouveau patient à la page 49](#).
2. Sélectionnez l'onglet **Patients** sur le côté droit de l'écran Acquisition.

La liste *Patients* réduite s'ouvre et affiche une liste de patients.

3. Appuyez deux fois sur le dossier patient que vous souhaitez associer au test patient.
Si le dossier patient souhaité n'est pas visible, sélectionnez les flèches de navigation pour accéder aux pages précédentes et suivantes de la liste **Patients**, et recherchez le dossier patient.
Les données patient provenant du dossier patient sélectionné sont renseignées dans la bannière **Infos patient**, et l'écran est développé.
4. Modifiez les données patient qui figurent dans les champs. Pour plus d'informations, voir [4.3.3 Saisie ou modification des informations sur le patient à l'aide du logiciel clavier à la page 57](#).

10 Configuration des paramètres

10.1 Présentation de l'écran Paramètres



Sélectionnez l'écran *Paramètres* pour configurer les fonctions suivantes.

- ECG - [10.4 Configuration de l'ECG à la page 121](#)
- Données patient - [10.5.1 Configuration des informations patient à la page 144](#)
- Flux de travail - [10.6 Configuration du flux de travail à la page 153](#)
- Gestion des utilisateurs - [10.7 Compte d'utilisateur à la page 187](#)
- Réseau - [10.8 Configuration du réseau à la page 211](#)
- Système - [10.9 Configuration du système à la page 229](#)
- Horloge et langue - [10.10 Configuration de l'horloge et de la langue à la page 238](#)
- Matériel - [10.11 Configuration du matériel à la page 243](#)

10.2 Ouverture de l'écran Paramètres

1. Sélectionnez **Paramètres** dans le menu Utilisateur dans l'écran **Acquisition**.

Si vous avez des droits suffisants, l'écran *Paramètres* s'ouvre.

Si vous n'avez pas de droits d'accès à l'écran *Paramètres*, un message s'affiche sur la base de votre profil utilisateur. Connectez-vous sous un nom d'utilisateur jouissant de droits suffisants pour accéder à l'écran Paramètres.

Profil utilisateur	Message
Défaut utilisateur	<p>Vous ne disposez pas de droits suffisants pour afficher l'écran sélectionné. Connectez-vous sous un nouveau nom d'utilisateur ayant les droits requis.</p> <p>Attention : En vous connectant sous un autre nom d'utilisateur, vous vous déconnecterez de la session actuelle et toutes les données non enregistrées seront perdues.</p> <p>Connectez-vous sous un nom d'utilisateur disposant de droits suffisants pour ouvrir l'écran <i>Paramètres</i>.</p>
Urgence, utilisateur local ou LDAP	<p>Vous ne disposez pas de droits suffisants pour accéder à l'écran <i>Paramètres</i>.</p> <p>Déconnectez-vous et connectez-vous sous un nom d'utilisateur disposant de droits suffisants pour accéder à l'écran <i>Paramètres</i>.</p>

10.3 Configuration des tâches générales

1. Effectuez les tâches générales sur la base des informations du tableau ci-dessous :

Tableau 10-1 Configuration des tâches générales

Bouton	Action
Configuration de l'impression	Sélectionnez ce paramètre pour imprimer le rapport de configuration du système de la version du produit. Utilisez ce rapport pour configurer d'autres dispositifs.
Enregistrer	<p>Sélectionnez ce paramètre pour enregistrer les paramètres du système.</p> <p>Un message de confirmation s'affiche :</p> <p>L'enregistrement a réussi.</p>
Modifications	<p>Une boîte de dialogue de confirmation, qui contient un message indiquant que vos changements n'ont pas été enregistrés et seront perdus, s'affiche.</p> <p>Sélectionnez Supprimer les modifications pour annuler les changements et passer à l'autre écran.</p> <p>Sélectionnez Consulter les modifications pour consulter et enregistrer les changements avant de passer à l'autre écran.</p>
Tester la connexion	<p>Sélectionnez ce paramètre pour tester que la destination particulière est disponible et en ligne.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la connexion est établie, un message de réussite s'affiche et le bouton Enregistrer est activé. • Si la connexion échoue à cause d'une erreur, un message d'échec s'affiche. Corrigez l'erreur et testez la connexion. <p>REMARQUE</p> <p>Cette option se limite uniquement à tester si la destination est disponible et en ligne. Elle ne garantit pas que la transmission réussira. Même si le test affiche Réussite, la connexion ou la transmission réelle pourra échouer.</p>

10.4 Configuration de l'ECG

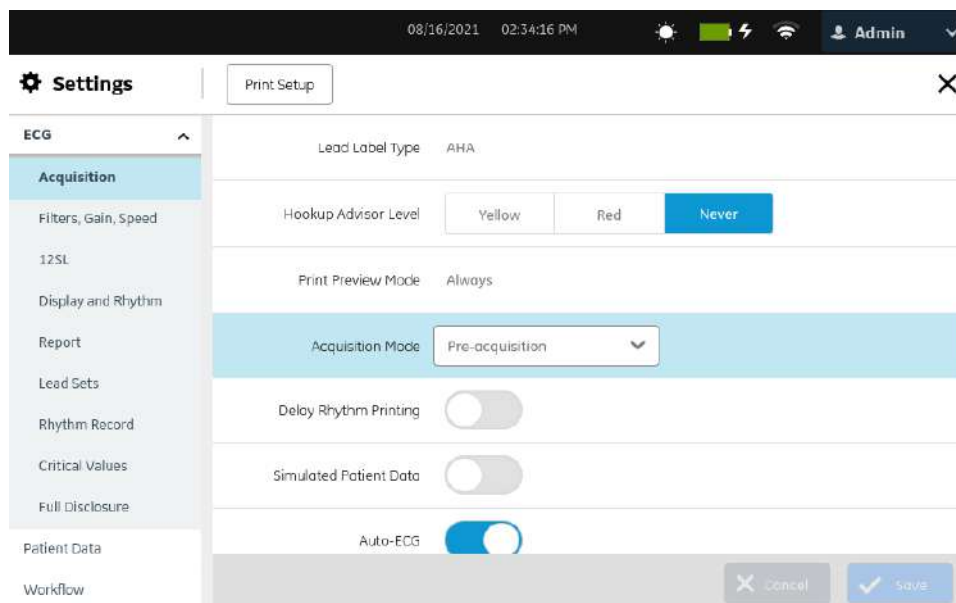
- Sélectionnez le menu **Paramètres** > *ECG* pour configurer les éléments suivants :

- Acquisition ECG - [10.4.1 Configuration d'une acquisition ECG à la page 122](#)
- Filtre, gain et vitesse - [10.4.2 Configuration des filtres, du gain et de la vitesse à la page 124](#)
- Interprétations 12SL - [10.4.3 Configuration des interprétations 12SL à la page 127](#)
- Formats d'affichage des tracés ECG et de Rythmes - [10.4.4 Configuration des formats d'affichage des dérivations ECG et de rythme à la page 129](#)
- Rapports patient [10.4.5 Configuration des rapports patient à la page 132](#)
- Ensembles de dérivations - [10.4.6 Configuration des ensembles de dérivations à la page 137](#)
- Rythme - [10.4.7 Configuration du rythme à la page 139](#)
- Notifications des valeurs critiques - [10.4.8 Configuration des notifications de valeurs critiques à la page 141](#)
- Tracé compressé - [10.4.9 Configuration du tracé compressé à la page 143](#)

10.4.1 Configuration d'une acquisition ECG

1. Sélectionnez **Paramètres > ECG > Acquisition**.

L'écran **Acquisition** s'affiche.



2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-2 Paramètres d'acquisition

Champ	Action	Description
Type d'étiquette de dérivations	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le type d'étiquette des dérivations.	<p>Les étiquettes de dérivation prises en charge sont celles de l'American Heart Association (AHA) et de la Commission électrotechnique internationale (CEI).</p> <p>Si la langue du dispositif est l'anglais, et que les paramètres d'usine par défaut du dispositif sont restaurés, le type d'étiquette des dérivations est défini automatiquement sur AHA.</p> <p>Si la langue du dispositif est l'allemand, le chinois, le danois, le finnois, le français, l'italien, le néerlandais, le norvégien ou le suédois, et que les paramètres d'usine par défaut du dispositif sont restaurés, le type d'étiquette des dérivations est défini automatiquement sur CEI.</p>
Niveau Hookup Advisor	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le moment auquel l'image de positionnement des électrodes se développe automatiquement, en cas de panne des fils.	<p>L'indicateur Hookup Advisor affiche la couleur jaune ou rouge selon la gravité de la panne de signal d'un fil.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si vous sélectionnez Jaune, l'image de positionnement des électrodes se développe automatiquement lorsque l'indicateur est jaune ou rouge. Lorsque le signal devient vert, l'image de positionnement des électrodes se réduit automatiquement. • Si vous sélectionnez Rouge, l'image de positionnement des électrodes se développe automatiquement lorsque l'indicateur est rouge. Lorsque le signal devient jaune ou vert, l'image de positionnement des électrodes se réduit automatiquement. • Si vous sélectionnez Jamais, l'image de positionnement des électrodes ne se développe et ne se réduit jamais automatiquement, quel que soit le type de signal reçu. Vous pouvez développer et réduire manuellement l'image de positionnement des électrodes à tout moment. <p>Valeur par défaut : Jamais</p>
Mode d'aperçu avant impression	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le mode d'aperçu avant impression.	<ul style="list-style-type: none"> • Si Toujours est sélectionné, un aperçu de l'ECG s'affiche toujours après l'acquisition d'un ECG. • Si Jaune est sélectionné, un aperçu de l'ECG s'affiche après l'acquisition d'un ECG, si l'état de l'Hookup Advisor pour l'ECG de 10 secondes acquis est Jaune ou Rouge. • Si Rouge est sélectionné, un aperçu de l'ECG s'affiche après l'acquisition d'un ECG, si l'état de l'Hookup Advisor pour l'ECG de 10 secondes acquis est Rouge. • Si Jamais est sélectionné, l'aperçu de l'ECG n'est jamais affiché après l'acquisition d'un ECG. <p>Valeur par défaut : Toujours</p>
Mode d'acquisition	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le mode d'acquisition.	<ul style="list-style-type: none"> • Si Pré-acquisition est sélectionné, le système acquiert les 10 dernières secondes/10 secondes précédentes de données pour analyse. • Si Post-acquisition est sélectionné, le système affiche la progression de l'acquisition jusqu'à ce que 10 secondes de données ECG soient acquises. <p>Valeur par défaut : Pré-acquisition</p>

Suite

Tableau 10-2 Paramètres d'acquisition (Suite)

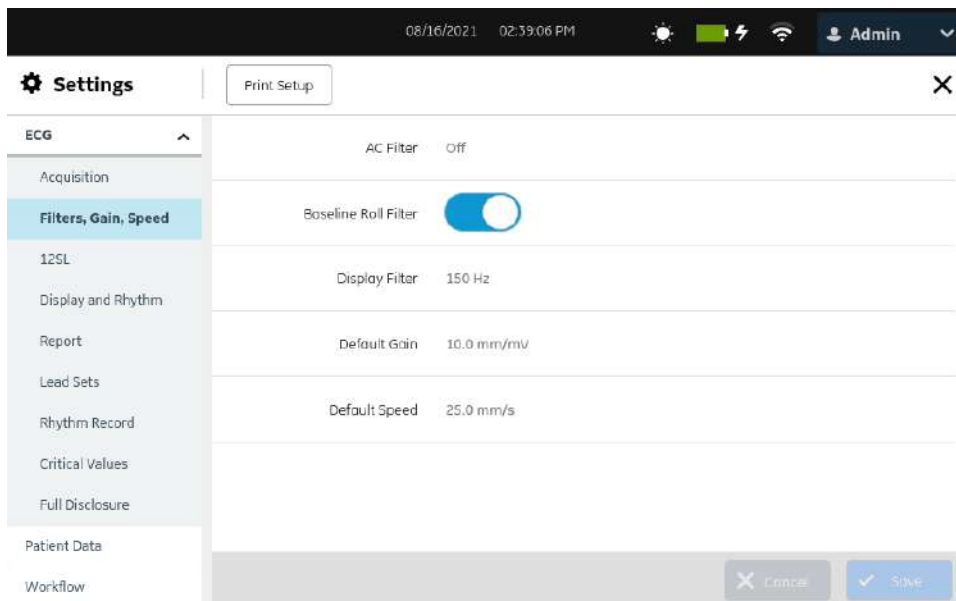
Champ	Action	Description
Reporter l'impression du rythme	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est désactivé, l'impression du rythme est effectuée en temps réel. Si ce paramètre est activé, le système attend que 10 secondes de données de rythme soient acquises avant de commencer l'impression du rythme. Valeur par défaut : Désactivé
Données patient simulées	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, vous pouvez utiliser les données patient de simulation pour des démonstrations ou le dépannage. Le système génère et affiche des tracés ECG simulés sur l'écran d'acquisition. L'étiquette en haut de l'écran indique que le tracé ECG est basé sur des données simulées du simulateur interne et non sur des données patient réelles. Si ce paramètre est désactivé, le système affiche les courbes enregistrées d'un patient raccordé au dispositif. Valeur par défaut : Désactivé
ECG automatique	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, dès que le signal ECG est de bonne qualité, le dispositif commence automatiquement à enregistrer 10 secondes de données ECG pour un seul ECG par connexion patient. Valeur par défaut : Activé
Plein écran Aperçu avant impression auto	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le système affiche automatiquement la fenêtre de l'aperçu ECG en mode plein écran. Si ce paramètre est désactivé, le système affiche la fenêtre de l'aperçu ECG en mode normal. Ce paramètre est désactivé si la valeur du mode d'aperçu avant impression est configurée sur Jamais . Valeur par défaut : Activé

3. Cliquez sur **Enregistrer**.

10.4.2 Configuration des filtres, du gain et de la vitesse

1. Sélectionnez **Paramètres > ECG > Filtres, Gain, Vitesse**.

L'écran **Filtres, Gain, Vitesse** s'affiche.



2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-3 Paramètres de filtre, gain et vitesse

Champ	Action	Description
Filtre c.a.	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante.	<p>La fréquence Filtre c.a. est définie avant l'expédition de l'unité et est basée sur le pays d'achat.</p> <p>Le filtre c.a. est utilisé pour supprimer les interférences de la ligne d'alimentation du signal ECG. S'il n'y a pas d'interférences dues à la ligne d'alimentation à supprimer dans le signal ECG, il est possible que le filtre c.a. induise du bruit dans le signal. Si tel est le cas, vous pouvez désactiver le filtre c.a. en définissant le paramètre sur Arrêt.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Le paramètre Filtre c.a. n'est pas modifié lorsque le système est restauré aux valeurs d'usine par défaut.</p> <p>Valeur par défaut : En fonction du pays d'achat.</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 50 Hz • 60 Hz • Arrêt

Suite

Tableau 10-3 Paramètres de filtre, gain et vitesse (Suite)

Champ	Action	Description
Filtrage ligne isoélectrique	Activez ou désactivez ce paramètre.	<p>Si ce paramètre est activé, le système applique un filtre de ligne isoélectrique de référence de 0,56 Hz aux courbes.</p> <p>Utilisez le filtrage de ligne isoélectrique de référence pour supprimer les composants basse fréquence tels que les artéfacts de mouvement, la variation respiratoire et le décalage de la ligne isoélectrique.</p> <p>Si ce paramètre est désactivé, aucun filtre de ligne isoélectrique de référence n'est appliqué.</p> <p>Si à un moment quelconque les paramètres de configuration ECG sont restaurés aux valeurs d'usine par défaut, le paramètre de filtrage de ligne isoélectrique de référence est ramené à sa valeur par défaut : activé.</p> <p>Valeur par défaut : Activé</p>
Afficher le filtre	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le filtre par défaut.	<p>Ce faisant vous définissez la limite de fréquence supérieure pour le tracé ECG qui s'affiche sur l'écran d'acquisition et l'impression.</p> <p>La sélection d'un filtre élimine les signaux qui dépassent la fréquence. Plus le filtre sélectionné est petit, plus le signal est filtré. Par exemple, un filtre de 40 Hz affiche uniquement des signaux à 40 Hz ou moins ; les signaux supérieurs à 40 Hz sont ignorés.</p> <p>Valeur par défaut : 150 Hz</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 20 Hz • 40 Hz • 100 Hz • 150 Hz
Gain par défaut	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le gain par défaut de la courbe d'ECG à afficher sur l'écran Acquisition.	<p>Le gain indique le nombre de mm qui représentent 1 mV de données d'exemple sur l'impression. Une modification du gain change uniquement l'amplitude des courbes. Avec un gain plus élevé, l'amplitude de la courbe semble plus grande ; avec un gain inférieur, l'amplitude de la courbe semble plus petite.</p> <p>Le réglage 10/5 mm/mV est utilisé pour afficher les dérivations des membres (I, II, III, aVr, aVI et aVf) à 10 mm/mV et les dérivations de la poitrine (V1 - V6) à 5 mm/mV. Cela est parfois effectué pour réduire ou empêcher le chevauchement des dérivations précordiales, tout en évitant que les dérivations des membres soient trop petites.</p> <p>Le papier quadrillé standard est divisé en petits carreaux de 1 mm x 1 mm et en grands carreaux de 5 mm x 5 mm. Lors de l'impression de 10 mm/mV, 1 mV de données est représenté sur 10 mm (2 grands carreaux) sur l'impression.</p> <p>Valeur par défaut : 10.0 mm/mV</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2.5 mm/mV • 5.0 mm/mV • 10.0 mm/mV • 20.0 mm/mV • 10.0/5.0 mm/mV

Suite

Tableau 10-3 Paramètres de filtre, gain et vitesse (Suite)

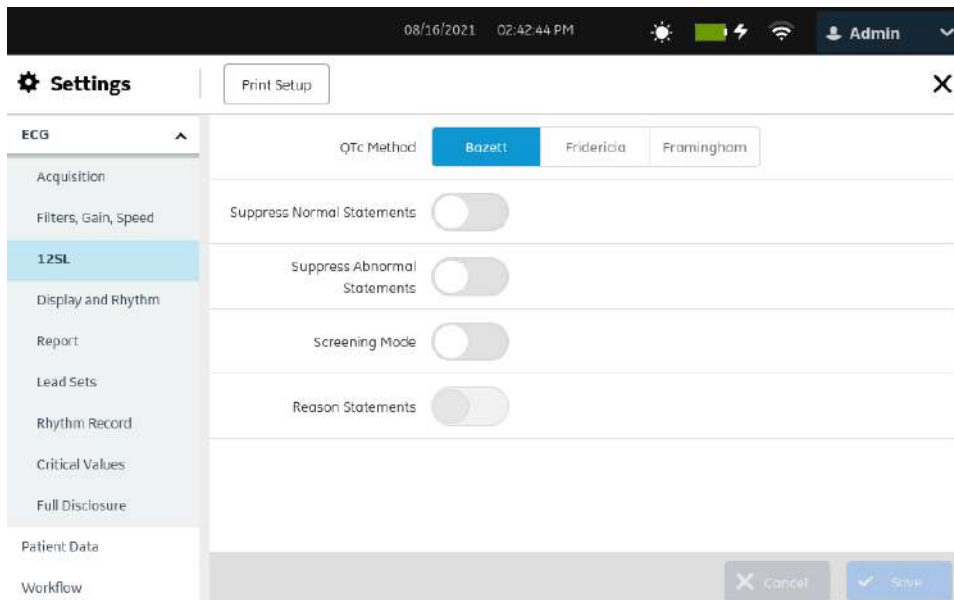
Champ	Action	Description
Vitesse par défaut	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer la vitesse par défaut de la courbe ECG à afficher sur l'écran Acquisition.	<p>Avec une vitesse plus rapide, l'affichage de la courbe est plus étalé ; avec une vitesse plus lente il est plus ramassé.</p> <p>Le papier quadrillé standard est divisé en petits carreaux 1 mm x 1 mm et en grands carreaux de 5 mm x 5 mm. Lorsque l'impression s'effectue à 25 mm/s, 1 seconde de données est représentée sur 25 mm (5 grands carreaux) sur l'impression.</p> <p>Valeur par défaut : 25.0 mm/s</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5.0 mm/s • 12.5 mm/s • 25.0 mm/s • 50.0 mm/s

3. Cliquez sur **Enregistrer**.

10.4.3 Configuration des interprétations 12SL

1. Sélectionnez **Paramètres > ECG > 12SL**.

L'écran **12SL** s'affiche.



2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-4 Paramètres 12SL

Champ	Action	Description
Méthode QTc	Sélectionnez une valeur pour utiliser une méthode de correction QT avec l'algorithme 12SL.	Le nom de la méthode de correction QT et la valeur QTc sont affichées sur le rapport. Valeur par défaut : Bazett Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • Bazett • Fridericia • Framingham
Supprimer les résultats normaux	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, aucune déclaration interprétative normale n'est générée ou affichée sur le rapport lorsque vous effectuez les opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Affichage d'un rapport dans les écrans d'aperçu et d'examen ; • Affichage d'un rapport stocké dans l'écran d'examen ; • Impression d'un rapport ; • Envoi d'un rapport à une destination configurée. Si ce paramètre est désactivé, les déclarations interprétatives normales sont affichées sur le rapport. Valeur par défaut : Désactivé
Supprimer les résultats anormaux	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, aucune déclaration interprétative anormale ou limite n'est générée ou affichée sur le rapport lorsque vous effectuez les opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Affichage d'un rapport dans les écrans d'aperçu et d'examen ; • Affichage d'un rapport stocké dans l'écran d'examen ; • Impression d'un rapport ; • Envoi d'un rapport à une destination configurée. Si ce paramètre est désactivé, les déclarations interprétatives anormales et limites sont affichées sur le rapport. Valeur par défaut : Désactivé
Mode de sélection	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le dispositif exécute l'algorithme 12SL en mode haute spécificité, et vous ne verrez pas certaines indications de moindre acuité dans l'interprétation. Si ce paramètre est désactivé, le dispositif exécute l'algorithme 12SL en mode d'analyse normal et vous voyez les indications de moindre acuité. Valeur par défaut : Désactivé

Suite

Tableau 10-4 Paramètres 12SL (Suite)

Champ	Action	Description
Motifs déclarés	Activez ou désactivez ce paramètre.	<p>Vous pouvez sélectionner ce paramètre uniquement si vous activez le Mode de sélection.</p> <p>Si ce paramètre est activé, des raisons de résultat sont générées ou affichées sur le rapport lorsque vous effectuez les opérations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Affichage d'un rapport dans les écrans d'aperçu et d'examen ; • Affichage d'un rapport stocké dans l'écran d'examen ; • Impression d'un rapport ; • Envoi d'un rapport à une destination configurée. <p>Si ce paramètre est désactivé, aucune raison de résultat n'est générée ou affichée sur le rapport.</p> <p>Valeur par défaut : Désactivé</p>

3. Cliquez sur **Enregistrer**.

10.4.4 Configuration des formats d'affichage des dérivations ECG et de rythme

Tableau 10-5 Formats de dérivations par défaut de chaque ensemble de dérivations

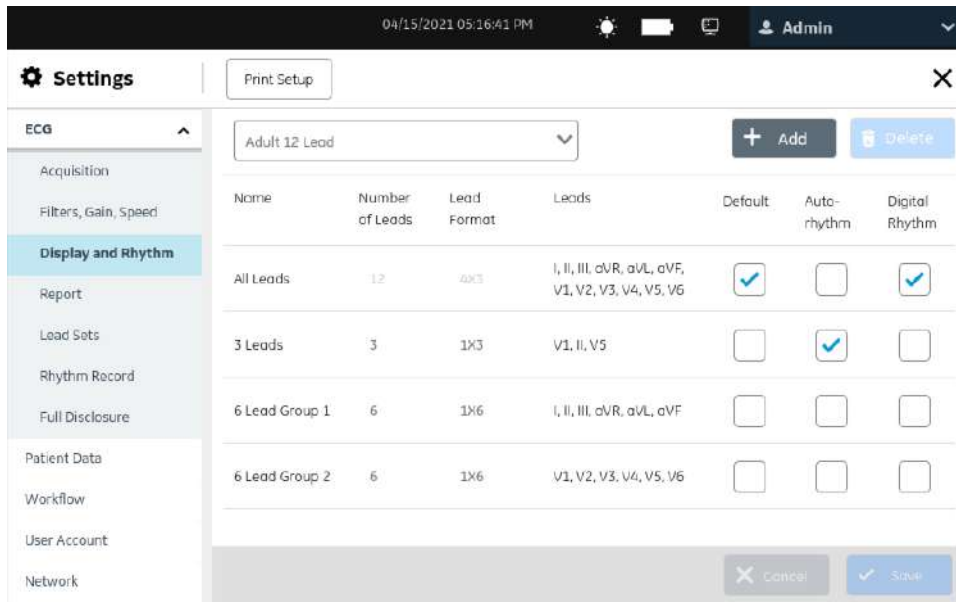
Nom	Nbre de dériva-tions	Format dérivat.	Dérivations	Défaut	Rythme auto	Rythme numéri-que
12 dérivations adulte						
Toutes dér-ivations	12	4x3	Canal 1 au Canal 12 : I, II, III, aVR, aVL, aVF, V1, V2, V3, V4, V5, V6	Oui	Non	Oui
			Norme suédoise : Canal 1 au Canal 12 : aVL, I, -aVR, II, aVF, III, V1, V2, V3, V4, V5, V6			
3 dériva-tions	3	1x3	Canal 1 au Canal 3 : V1, II, V5	Non	Oui	Non
Groupe 1 6 dériva-tions	6	1x6	Canal 1 au Canal 6 : I, II, III, aVR, aVL, aVF	Non	Non	Non
			Norme suédoise : Canal 1 au Canal 6 : aVL, I, -aVR, II, aVF, III			
Groupe 2 6 dériva-tions	6	1x6	Canal 1 au Canal 6 : V1, V2, V3, V4, V5, V6	Non	Non	Non

Les formats de dérivations **Toutes dérivations** et **Groupe 1 6 dérivations** de tous les ensembles de dérivations par défaut sont automatiquement définis sur la séquence de canaux de dérivation mentionnée dans le [Tableau 10-5 Formats de dérivations par défaut de chaque ensemble de dérivations à la page 129](#) lorsque la langue du dispositif est réglée sur **Suédois** et que les paramètres d'usine par défaut du dispositif sont restaurés.

Vous pouvez ajouter, modifier et supprimer les formats de dérivation ECG définis par l'utilisateur, à l'exception du format **Toutes dérivations**.

1. Sélectionnez **Paramètres > ECG > Affichage et rythme**.

L'écran des formats **Affichage et rythme** s'affiche.




2. Pour configurer un format de dérivations pour une dérivation sélectionnée :
 - Pour ajouter un format de dérivations défini par l'utilisateur, suivez les étapes [Étape 3](#) à [Étape 6](#).
 - Pour modifier un format de dérivations défini par l'utilisateur, suivez l'étape [Étape 7](#).
 - Pour supprimer un format de dérivations défini par l'utilisateur, suivez l'étape [Étape 8](#).
3. Sélectionnez l'icône **Ajouter**  pour ajouter un format de dérivations. Une nouvelle ligne est ajoutée au tableau des formats de dérivations.
4. Configurez le format de dérivations en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-6 Paramètres de format d'affichage pour les dérivations ECG et de rythme


Champ	Action	Description
Nom	Saisissez un nom pour votre paramètre de format de dérivations.	Valeurs autorisées : 20 caractères maximum. Les valeurs autorisées sont : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
N. dérivations	Sélectionnez le nombre de dérivations que vous voulez inclure dans le format de dérivation.	Valeur par défaut : <ul style="list-style-type: none"> • Pour 12 dérivations : 12 Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • Pour 12 dérivations : 3, 6, 12

Suite

Tableau 10-6 Paramètres de format d'affichage pour les dérivations ECG et de rythme (Suite)

Champ	Action	Description
Format dérivat.	Sélectionnez la disposition des dérivations en colonnes par lignes.	Les différents types de formats de dérivation sont les suivants : <ul style="list-style-type: none"> • 3 dériv. : 1x3 • 6 dériv. : 1x6, 2x3 ou 2x3 Simult • 12 dériv. : 2x6, 2x6 Simult, 4x3, 4x3 Simult Simult fait référence à l'affichage de toutes les dérivations en même temps. Vous pouvez ajouter jusqu'à 10 nouvelles entrées de format. Valeur par défaut : <ul style="list-style-type: none"> • Pour 12 dérivations : 4x3 Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • Pour 12 dérivations : 4x3, 4x3 Simult, 2x6, 2x6 Simult
Dérivations	Sélectionnez dans chaque canal les dérivations que vous voulez afficher dans la courbe pour l'ensemble de dérivations sélectionné.	Valeur par défaut : 12 dérivations adulte : I, II, III, aVR, aVL, aVF, V1, V2, V3, V4, V5, V6 Valeurs autorisées : 12 dérivations adulte : I, II, III, aVR, -aVR, aVL, aVF, V1, V2, V3, V4, V5, V6
Défaut	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, ce format d'ensemble de dérivations est le format par défaut pour les ECG enregistrés sur ce dispositif. Valeur par défaut : Désactivé
Rythme auto	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, ce format d'ensemble de dérivations est le format par défaut, qui sera utilisé dans un rapport Rythme auto sur ce dispositif. Il ne peut y avoir qu'un format par défaut utilisé pour un rapport Rythme auto . Si aucun format par défaut n'est sélectionné, le format par défaut des ECG est utilisé. Valeur par défaut : Désactivé
Rythme numérique	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, ce format d'ensemble de dérivations est le format par défaut pour le rythme numérique sur ce dispositif. Il ne peut y avoir qu'un format par défaut pour un enregistrement de rythme numérique. Si aucun format par défaut n'est sélectionné pour le rythme numérique, le format par défaut des ECG est utilisé pour le rythme numérique. Valeur par défaut : Désactivé

5. Sélectionnez **Enregistrer**.
6. Répétez les étapes [Étape 3](#) à [Étape 5](#) pour ajouter davantage de configurations de format de dérivations ECG.
7. Pour modifier une configuration de format de dérivations ECG existante :
 - a. Sélectionnez la ligne de la configuration du format de dérivations que vous souhaitez modifier pour activer le mode de modification.
 - b. Apportez des modifications à la configuration sur la base des informations du [Tableau 10-6 Paramètres de format d'affichage pour les dérivations ECG et de rythme](#) à la page 130.
 - c. Sélectionnez **Enregistrer**.

8. Pour supprimer une configuration de format de dérivations existante :
 - a. Sélectionnez l'icône **Supprimer**  pour la configuration de format de dérivations que vous voulez supprimer.

REMARQUE

Vous ne pouvez supprimer qu'une configuration de format de dérivations à la fois.
Pour en supprimer plusieurs, répétez cette étape.

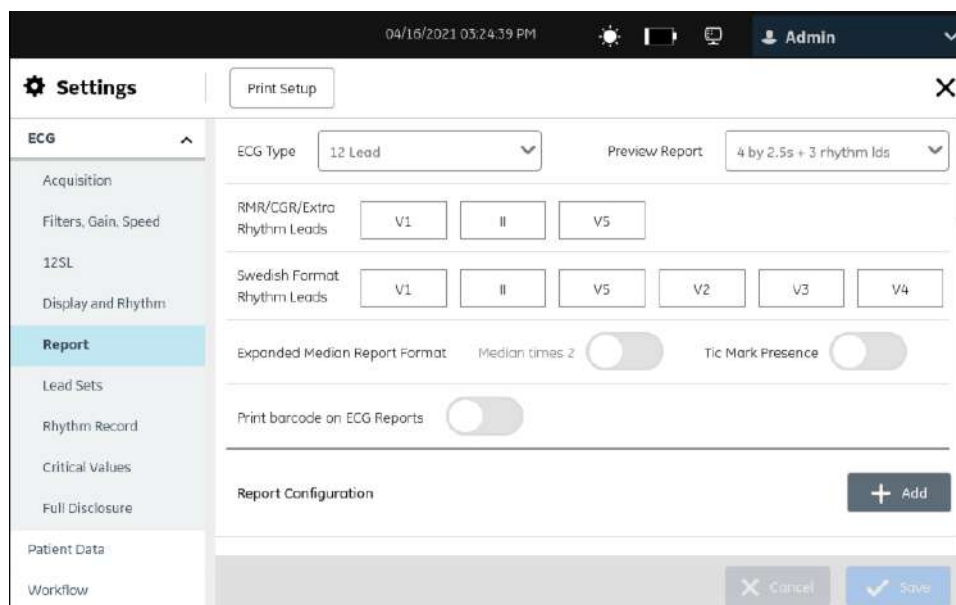
- b. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.4.5 Configuration des rapports patient

Vous pouvez configurer un format de rapport pour chaque ensemble de dérivations.

1. Sélectionnez **Paramètres** > **ECG** > **Rapport**.

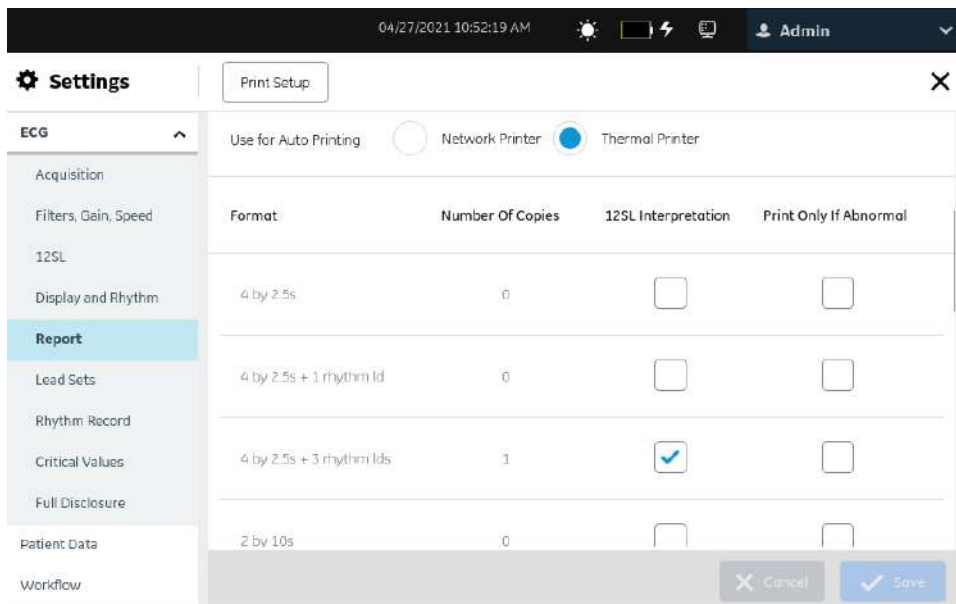
L'écran **Rapport** s'affiche.



The screenshot shows the 'Settings' application with the 'ECG' section expanded to 'Report'. The interface includes a top navigation bar with the date '04/16/2021 03:24:39 PM' and the user 'Admin'. The 'Settings' menu on the left lists various categories: Acquisition, Filters, Gain, Speed, 12SL, Display and Rhythm, Report (selected), Lead Sets, Rhythm Record, Critical Values, Full Disclosure, Patient Data, and Workflow. The main configuration area for 'Report' includes:

- ECG Type:** 12 Lead (dropdown)
- Preview Report:** 4 by 2.5s + 3 rhythm lds (dropdown)
- RMR/CGR/Extra Rhythm Leads:** V1, II, V5 (checkboxes)
- Swedish Format Rhythm Leads:** V1, II, V5, V2, V3, V4 (checkboxes)
- Expanded Median Report Format:** Median times 2 (toggle), Tic Mark Presence (toggle)
- Print barcode on ECG Reports:** (toggle)
- Report Configuration:** + Add (button)

At the bottom, there are 'Cancel' and 'Save' buttons.



2. Sélectionnez le type d'ECG **12 dérivations**.
3. Configurez le format de l'aperçu du rapport et les dérivations sur la base des informations du tableau :

Tableau 10-7 Paramètres de format de l'aperçu du rapport et des dérivations

Champ	Description	Valeurs autorisées	Valeur par défaut
Aperçu du rapport	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour générer un aperçu de l'ECG enregistré du type d'ECG sélectionné avant l'impression. Voir A.1 Formats de rapport ECG à la page 269 pour la liste des formats de rapports ECG.	Formats de rapport pris en charge pour les ECG à 12 dérivations	4 en 2,5 s + 3 dér. rythme
Dériv. rythme RRM/RFO/suppl.	Sélectionnez une valeur dans la première colonne pour configurer la première dérivation de rythme. Si le format du rapport d'ECG à imprimer ne comporte qu'une ligne de données de rythme, cette dérivation de rythme est imprimée sur le rapport d'ECG.	V1 à V6, V3R, I, II, III, aVR, aVL et aVF dérivations	V1 dérivation
	Sélectionnez une valeur dans la deuxième colonne pour configurer la deuxième dérivation de rythme.		II dérivation

Suite


Tableau 10-7 Paramètres de format de l'aperçu du rapport et des dérivations (Suite)

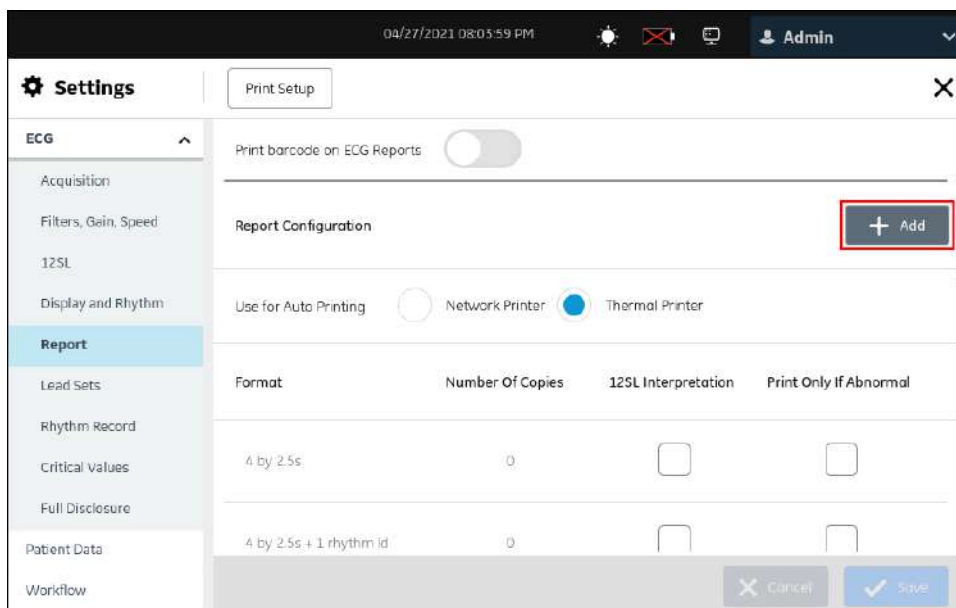
Champ	Description	Valeurs autorisées	Valeur par défaut
	<p>Sélectionnez une valeur dans la troisième colonne pour configurer la troisième dérivation de rythme.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Les dérivations de rythme configurées sont imprimées sur les rapports d'ECG si le format de rapport inclut les données de rythme.</p>		V5 dérivation
Dérivations de rythme au format suédois	Sélectionnez une valeur dans la première colonne pour configurer la première dérivation de rythme pour le format de rapport suédois.	V1 à V6, V3R, I, II, III, aVR, aVL et aVF dérivations	V1
	Sélectionnez une valeur dans la deuxième colonne pour configurer la deuxième dérivation de rythme pour le format de rapport suédois.		II
	Sélectionnez une valeur dans la troisième colonne pour configurer la troisième dérivation de rythme pour le format de rapport suédois.		V5
	Sélectionnez une valeur dans la quatrième colonne pour configurer la quatrième dérivation de rythme pour le format de rapport suédois.		V2
	Sélectionnez une valeur dans la cinquième colonne pour configurer la cinquième dérivation de rythme pour le format de rapport suédois.		V3
	Sélectionnez une valeur dans la sixième colonne pour configurer la sixième dérivation de rythme pour le format de rapport suédois.		V4
Format du rapport médians étendus			
Temps moyens 2	<p>Si vous activez ce paramètre, le gain du rapport 1 complexe/dériv. est le double du gain défini pendant l'acquisition.</p> <p>Si vous désactivez ce paramètre, le gain du rapport 1 complexe/dériv. est le même que le gain défini pendant l'acquisition.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Activé • Désactivé 	Désactivé
Présence de repère	Affiche ou masque les repères dans le rapport 1 complexe/dériv.	<ul style="list-style-type: none"> • Activé • Désactivé 	Désactivé

Suite

Tableau 10-7 Paramètres de format de l'aperçu du rapport et des dérivations (Suite)

Champ	Description	Valeurs autorisées	Valeur par défaut
Imprimer le code-barres sur les rapports ECG	<p>Si vous activez ce paramètre, le code-barres de l'ID patient est imprimé sur les rapports ECG des patients.</p> <p>Si vous désactivez ce paramètre, le code-barres de l'ID patient n'est pas imprimé sur les rapports ECG des patients.</p> <p>REMARQUE</p> <p>L'imprimante réseau ne prend pas en charge l'impression des code-barres d'ID patient sur les rapports ECG.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Activé • Désactivé 	Désactivé
Utiliser pour l'impression auto			
Imprimante réseau	<p>Si vous activez ce paramètre, le rapport patient est imprimé sur l'imprimante réseau configurée.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Ce paramètre ne s'affiche que si l'option NETP - Imprimante réseau a été achetée et activée dans le Gestionnaire d'options.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Activé • Désactivé 	Désactivé
Imprimante thermique	<p>Si vous activez ce paramètre, le rapport patient est imprimé sur l'imprimante thermique.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Activé • Désactivé 	Activé

- Effectuez l'une des opérations ci-dessous pour configurer l'impression des rapports pour chaque format de rapport pris en charge :
 - Pour ajouter une configuration d'impression de rapports, suivez les étapes [Étape 5](#) à [Étape 8](#).
 - Pour modifier une configuration d'impression de rapports, suivez l'étape [Étape 9](#).
 - Pour supprimer configuration d'impression de rapports, suivez l'étape [Étape 10](#).
- Sélectionnez l'icône **Ajouter**  pour ajouter une configuration d'impression de rapports.




6. Configurez l'impression de rapports sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-8 Paramètres d'impression des rapports

Champ	Action	Description
Format du rapport	Sélectionnez un format de rapport dans la liste déroulante pour configurer les paramètres d'impression pour ce format de rapports.	Voir A.1 Formats de rapport ECG à la page 269 pour la liste des formats de rapports. Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Tous les formats de rapports pris en charge.
Nombre de copies	Sélectionnez le nombre de copies à imprimer pour cette configuration d'impression.	Valeur par défaut : <ul style="list-style-type: none"> 1 pour les formats de rapports 4 en 2,5 s + 3 dér. rythme 0 pour tous les autres formats de rapports Valeurs autorisées : 0 à 10
Interprétation 12SL	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque l'analyse 12SL dans le rapport d'ECG. Valeur par défaut : <ul style="list-style-type: none"> Non applicable aux formats 1 en 10 s à 25 mm/s, 1 en 10 s à 50 mm/s et support étendu 12 dérivations. Désactivé pour tous les autres formats.
Imprimer uniquement si anormal	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si vous activez ce paramètre, un rapport d'ECG n'est imprimé que si l'analyse 12SL indique une anomalie. Si vous désactivez ce paramètre, tous les rapports d'ECG sont imprimés. Valeur par défaut : <ul style="list-style-type: none"> Non applicable aux formats 1 en 10 s à 25 mm/s, 1 en 10 s à 50 mm/s et support étendu 12 dérivations. Désactivé pour tous les autres formats.

7. Sélectionnez **Ajouter**.
Une nouvelle ligne est ajoutée au tableau de configuration des rapports.
8. Répétez les étapes [Étape 5](#) à [Étape 7](#) pour ajouter d'autres configurations d'impression de rapports.

9. Pour modifier une configuration d'impression de rapports existante :
 - a. Pour activer le mode de modification, sélectionnez la ligne de la configuration d'impression de rapports que vous voulez modifier.
 - b. Apportez des modifications à la configuration sur la base des informations du [Tableau 10-8 Paramètres d'impression des rapports à la page 136](#).
 - c. Sélectionnez **Enregistrer**.
10. Pour supprimer une configuration d'impression de rapports existante :
 - a. Sélectionnez l'icône **Supprimer**  pour la configuration d'impression de rapports que vous voulez supprimer.

REMARQUE

Vous ne pouvez supprimer qu'une configuration d'impression de rapports à la fois. Pour supprimer plusieurs configurations d'impression de rapports, répétez cette étape.

- b. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.4.6 Configuration des ensembles de dérivations

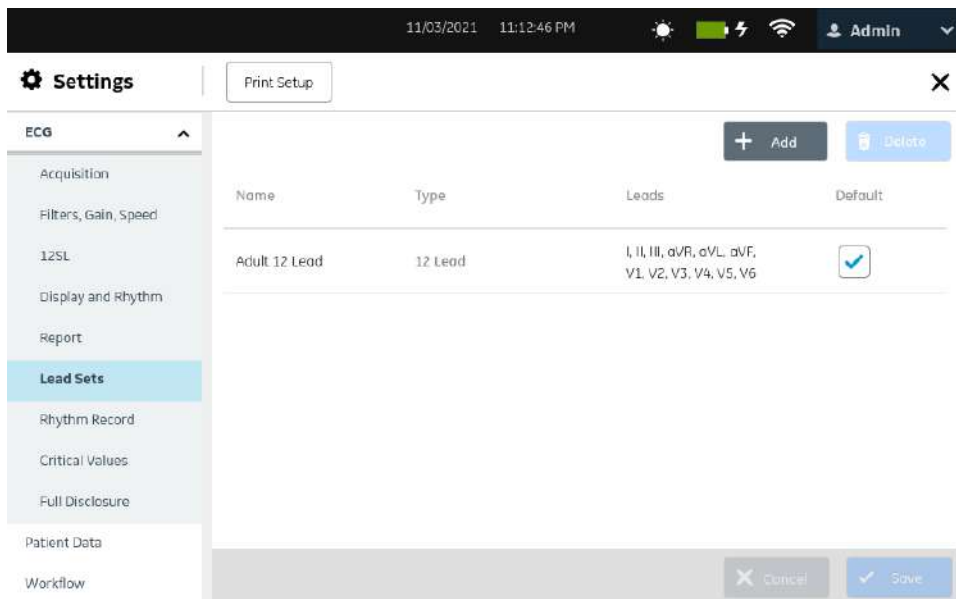
Le dispositif comprend les configurations d'ensemble de dérivations par défaut ci-dessous :

Tableau 10-9 Configurations d'ensemble de dérivations par défaut

Nom de l'ensemble de dérivations	Type d'ensemble de dérivations	Défaut	Canaux de l'ensemble de dérivations
12 dérivations adulte	12 dérivations	Oui	Canal 1 au Canal 12 : I, II, III, aVR, aVL, aVF, V1, V2, V3, V4, V5, V6

Vous pouvez modifier ou supprimer les configurations d'ensemble de dérivations ECG par défaut ou définies par l'utilisateur en effectuant la procédure ci-dessous :

1. Sélectionnez **Paramètres > ECG > Ensembles de dérivations**.
L'écran **Ensembles de dérivations** s'affiche.



2. Effectuez l'une des étapes ci-dessous pour configurer un ensemble de dérivations, selon le cas :
 - Pour ajouter un ensemble de dérivations défini par l'utilisateur, suivez les étapes [Étape 3](#) à [Étape 6](#).
 - Pour modifier un ensemble de dérivations défini par l'utilisateur, suivez l'étape [Étape 7](#).
 - Pour supprimer un ensemble de dérivations défini par l'utilisateur, suivez l'étape [Étape 8](#).
3. Sélectionnez l'icône **Ajouter** pour ajouter un ensemble de dérivations ECG. Une nouvelle ligne est ajoutée au tableau des ensembles de dérivations.
4. Configurez les ensembles de dérivations ECG.

REMARQUE

Vous pouvez configurer un maximum de 10 ensembles de dérivations ECG.

Tableau 10-10 Configuration d'un ensemble de dérivations ECG

Nom du champ	Action	Description
Type	Sélectionnez le type d'ensemble de dérivations que vous voulez inclure dans l'ensemble de dérivations.	Valeur par défaut : 12 dérivations
Nom	Saisissez un nom pour votre ensemble de dérivations.	Valeur définie par l'utilisateur de 15 caractères maximum. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • a à z • A à Z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux

Suite

Tableau 10-10 Configuration d'un ensemble de dérivations ECG (Suite)

Nom du champ	Action	Description
Défaut	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, ce sera l'ensemble de dérivations par défaut utilisé pour afficher la courbe dans l'écran Acquisition. Vous ne pouvez pas supprimer l'ensemble de dérivations par défaut. Valeur par défaut : Désactivé
Dérivations	Sélectionnez les dérivations que vous voulez afficher sur la courbe pour l'ensemble de dérivations sélectionné.	Valeur par défaut : I, II, III, aVR, aVL, aVF, V1, V2, V3, V4, V5, V6 Valeurs autorisées : I, II, III, aVR, -aVR, aVL, aVF, V1, V2, V3, V4, V5, V6 Si l'option F300 - 300 Hz Acquisition est activée, la fenêtre Bande passante d'acquisition s'affiche. Valeur par défaut : 150 Hz Valeurs autorisées : 150 Hz, 300 Hz

5. Sélectionnez **Enregistrer**.
6. Répétez les étapes [Étape 3](#) à [Étape 5](#) pour ajouter d'autres configurations d'ensemble de dérivations ECG.
7. Pour modifier une configuration d'ensemble de dérivations ECG existante :
 - a. Sélectionnez la ligne de la configuration d'ensemble de dérivations que vous souhaitez modifier pour activer le mode de modification.
 - b. Apportez des modifications à la configuration sur la base des informations du [Tableau 10-10 Configuration d'un ensemble de dérivations ECG à la page 138](#).
 - c. Sélectionnez **Enregistrer**.
8. Pour supprimer une configuration d'ensemble de dérivations existante :
 - a. Sélectionnez l'icône **Supprimer** pour la configuration d'ensemble de dérivations que vous voulez supprimer.

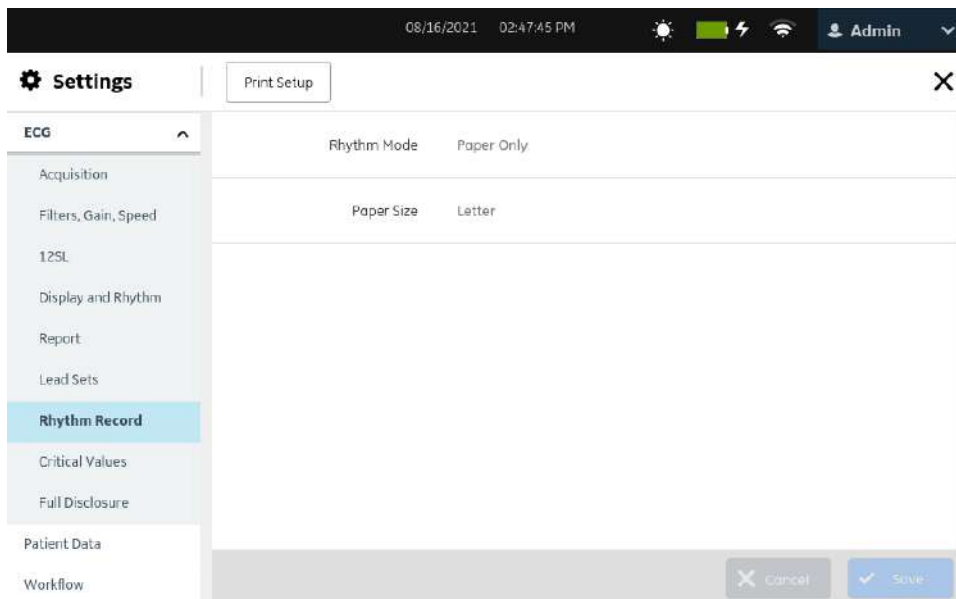
REMARQUE

Vous ne pouvez supprimer qu'une configuration d'ensemble de dérivations à la fois. Pour supprimer plusieurs configurations d'ensemble de dérivations, répétez cette étape.

- b. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.4.7 Configuration du rythme

1. Sélectionnez **Paramètres > ECG > Enreg. rythme**.
L'écran **Enreg. rythme** s'affiche.



2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau :

Tableau 10-11 Paramètres de rythme

Champ	Action	Description
Mode de rythme	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le mode d'enregistrement d'un rythme.	<ul style="list-style-type: none"> Si vous sélectionnez Papier uniquement, le rapport de rythme est imprimé sur papier. Si vous sélectionnez Numérique uniquement, le rapport de rythme est enregistré et sauvegardé dans la vue <i>Fichiers</i>. Si vous sélectionnez Les deux, le rapport de rythme est enregistré et sauvegardé dans la vue <i>Fichiers</i> et également imprimé sur papier. Si vous sélectionnez Numérique uniquement ou Les deux, configurez la vitesse du rythme et la durée d'acquisition du rythme. Valeur par défaut : Papier uniquement
Durée max. du rythme numérique	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer la durée maximale du rythme numérique.	Ce champ est uniquement activé lorsque la configuration du Mode de rythme est Numérique uniquement ou Les deux . Valeur par défaut : 300 s Valeurs autorisées : 10 s à 300 s par multiple de 10.
Vitesse du rythme	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer la vitesse à laquelle le rythme est enregistré.	Ce champ est uniquement activé lorsque la configuration du Mode de rythme est Numérique uniquement ou Les deux . Valeur par défaut : 25.0 mm/s Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> 5.0 mm/s 12.5 mm/s 25.0 mm/s 50.0 mm/s

Suite

Tableau 10-11 Paramètres de rythme (Suite)

Champ	Action	Description
Format de papier	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le format de papier pour l'impression.	Valeur par défaut : Lettre Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A4 - disponible sur MAC 5 A4 • Lettre - disponible sur MAC 5 A4 • A5 - disponible sur MAC 5 A5

- Sélectionnez **Enregistrer**.

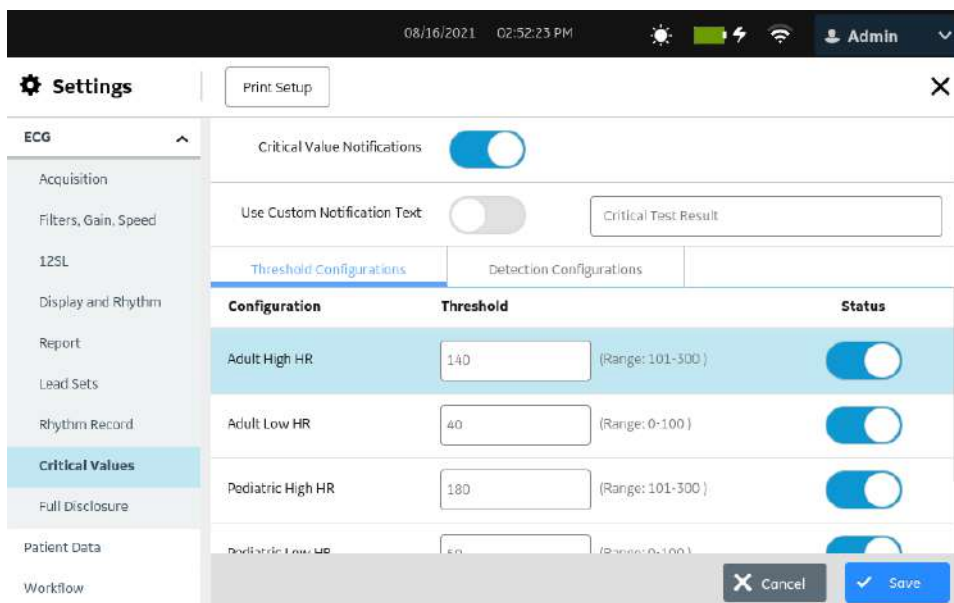
10.4.8 Configuration des notifications de valeurs critiques

Avant de commencer cette procédure, vérifiez les points suivants :

- L'option CRIT est activée sur le dispositif. Contactez un représentant du service technique GE Healthcare pour activer cette option.
- Votre rôle d'utilisateur dispose des droits d'accès à l'écran *Paramètres* et de modification des paramètres des valeurs critiques. Voir [10.7.4 Configuration des rôles d'utilisateur à la page 195](#).

- Sélectionnez **Paramètres** > **ECG** > *Valeurs critiques*.

L'écran *Valeurs critiques* s'affiche.



- Activez le paramètre *Notifications des valeurs critiques* pour configurer les notifications à afficher lorsque les seuils des valeurs critiques configurées sont franchis ou que des conditions critiques prescrites sont détectées.
- Activez le paramètre *Utiliser texte de notification personnalisé* pour configurer un texte de notification personnalisé dans le champ de texte.
- Remplacez la phrase par défaut (**Pour Résultat de test critique**) dans le champ de texte par une phrase personnalisée. La phrase s'affiche à l'écran pendant l'aperçu ou l'examen des rapports ECG patient acquis, lorsqu'une valeur ou condition critique est détectée.

5. Sélectionnez l'onglet **Configurations des seuils** pour afficher les configurations des seuils pour les valeurs critiques.
6. Sélectionnez la valeur critique par défaut pour modifier la valeur seuil.
La valeur sélectionnée est à présent modifiable.
7. Saisissez le seuil de la valeur critique sélectionnée sur la base des informations du tableau.

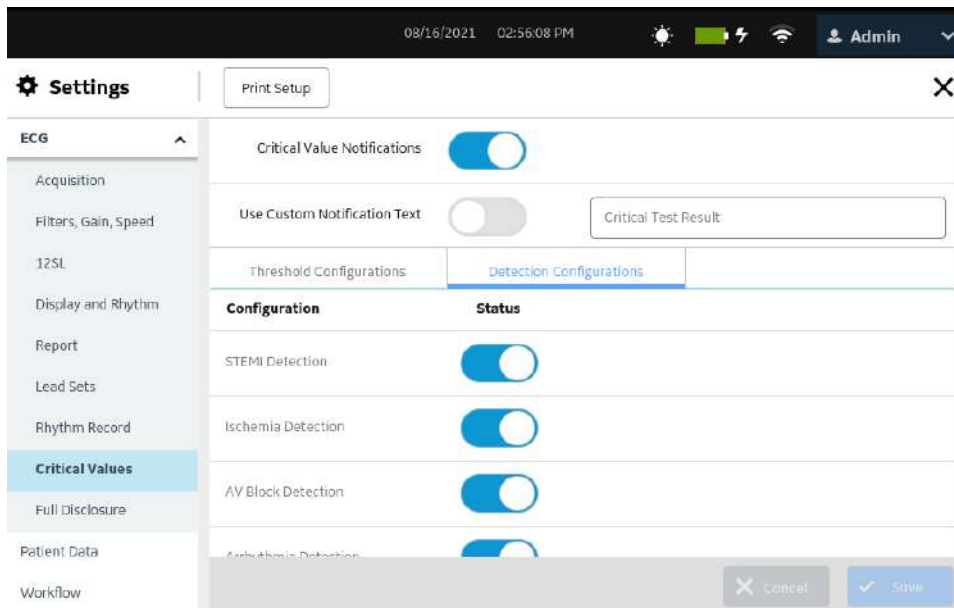
Tableau 10-12 Valeurs critiques seuils

Valeur critique	Plage de seuil autorisée	Valeur de seuil par défaut
FC élevée adulte	101 à 300	140
FC basse adulte	0 à 100	40
FC élevée enfant	101 à 300	180
FC basse enfant	0 à 100	50
QTc haut	441 à 1000	550

REMARQUE

Par défaut, les notifications de valeurs critiques sont activées. Si vous ne voulez pas être averti lorsque le seuil d'une valeur critique spécifique est atteint, désactivez le paramètre *État* pour la valeur critique correspondante.

8. Sélectionnez **Enregistrer** pour enregistrer les changements.
9. Sélectionnez l'onglet **Configurations détections** pour afficher les configurations de détection des conditions critiques.



10. Activez ou désactivez les notifications lorsque les conditions critiques ci-dessous sont détectées :
 - Détection STEMI
 - Détection d'ischémie
 - Détection bloc AV
 - Détection arythmie

REMARQUE

Par défaut, les notifications sont activées.

11. Enregistrez et fermez l'écran.

L'écran **Acquisition** s'affiche.

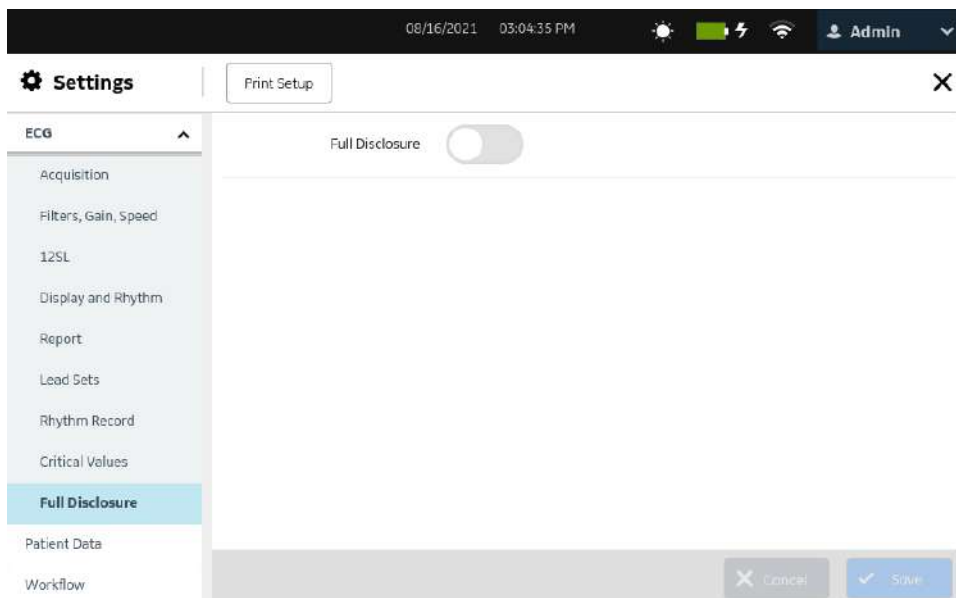
10.4.9 Configuration du tracé compressé

Avant de commencer cette procédure, vérifiez les points suivants :

- L'option **FLDS - Full Disclosure** est activée sur le dispositif. Contactez un représentant du service technique GE Healthcare pour activer cette option.
- Votre rôle d'utilisateur dispose de droits d'accès à l'écran *Paramètres*. Voir [10.7.4 Configuration des rôles d'utilisateur à la page 195](#).

1. Sélectionnez **Paramètres** > **ECG** > **Tracé compressé**.

L'écran **Tracé compressé** s'affiche.



2. Effectuez l'une des étapes ci-dessous.

- Activez le paramètre **Tracé compressé** et sélectionnez **Enregistrer** pour activer la fonctionnalité de tracé compressé.

L'onglet **Tracé compressé** est disponible dans l'écran Acquisition.

- Désactivez le paramètre **Tracé compressé** et sélectionnez **Enregistrer** pour désactiver la fonctionnalité de tracé compressé.

L'onglet **Tracé compressé** n'est pas disponible dans l'écran Acquisition.

10.5 Configuration des données patient

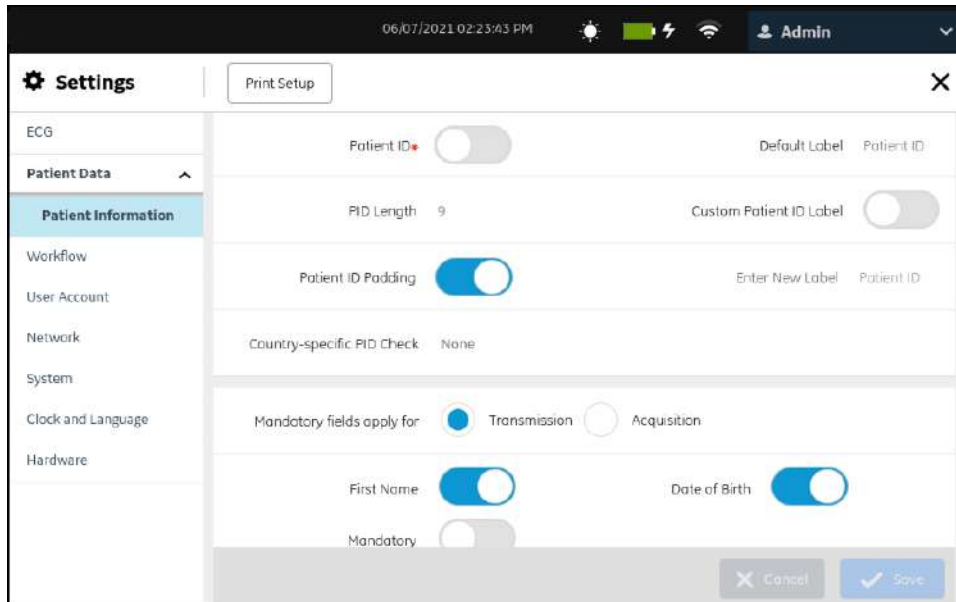
Sélectionnez le menu **Paramètres** > *Données patient* pour configurer les éléments suivants :

- les informations patient - [10.5.1 Configuration des informations patient à la page 144](#)
- l'essai clinique - [10.5.2 Configuration d'un essai clinique à la page 149](#)

10.5.1 Configuration des informations patient

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Données patient**.

L'écran **Infos patient** s'affiche.



2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

REMARQUE

Si vous activez un champ dans la colonne **Obligatoire** et l'option **Champs obligatoires applicables pour la transmission** ou **Acquisition**, cela devient un champ ou un paramètre d'option obligatoire et un astérisque (*) s'affiche en regard de ce champ sur l'écran *Données patient*.

Tableau 10-13 Paramètres des informations patient

Champ	Action	Description
ID patient	L'ID patient ne peut pas être désactivé.	Vous pouvez activer ou désactiver ce champ dans la colonne Obligatoire pour le rendre obligatoire ou facultatif dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Longueur IDP	Saisissez une valeur pour configurer la longueur de l'ID patient dans l'écran <i>Données patient</i> , si l'ID patient n'est pas spécifique au pays. Vous pouvez modifier ce champ uniquement si Contrôle IDP spécifique au pays est Aucun(e) .	Valeur par défaut : <ul style="list-style-type: none"> • 12 pour le français, l'allemand et l'italien. • 9 pour les autres langues. Valeurs autorisées : 3 à 16

Suite

Tableau 10-13 Paramètres des informations patient (Suite)

Champ	Action	Description
Remplissage de l'ID patient en cours	Activez ou désactivez ce paramètre.	<ul style="list-style-type: none"> • Si ce paramètre est activé, l'ID patient est complété sur la gauche par le nombre de zéros requis sur la base de la longueur d'IDP configurée. • Si ce paramètre est désactivé, l'ID patient n'est pas complété sur la gauche avec des zéros pour atteindre la longueur d'IDP configurée. Valeur par défaut : Activé
Contrôle DP spécifique au pays	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour activer la configuration de l'ID patient en fonction du pays sélectionné.	La valeur est automatiquement définie sur le pays spécifié, lorsque la langue du dispositif est réglée sur ce pays et que le dispositif est restauré aux paramètres d'usine par défaut. Cela s'applique au danois, au suédois et au norvégien. La valeur est automatiquement définie sur Aucun(e) lorsque la langue ci-dessous du dispositif est définie et que les paramètres d'usine par défaut sont restaurés sur le dispositif. <ul style="list-style-type: none"> • Anglais • Chinois • Néerlandais • Finnois • Français • Allemand • Italien Valeur par défaut : Aucun(e) Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • Aucun(e) • Danois • Norvégien • Suédois
Libellé ID patient personnalisé	Activez ou désactivez ce paramètre.	<ul style="list-style-type: none"> • Si ce paramètre est activé, le champ <i>Saisir le nouveau libellé</i> s'affiche. • Si ce paramètre est désactivé, le libellé par défaut <i>ID patient</i> s'affiche dans l'écran <i>Données patient</i>. Valeur par défaut : Désactivé
Saisir la nouvelle étiquette	Saisissez le nom de libellé à afficher dans l'écran <i>Données patient</i> .	Valeur par défaut : ID patient Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux

Suite

Tableau 10-13 Paramètres des informations patient (Suite)

Champ	Action	Description
Champs obligatoires applicables pour	Activez ou désactivez le paramètre Transmission ou Acquisition .	Si le paramètre Transmission est activé, les champs obligatoires doivent être définis sur l'écran Infos patient . Sinon la transmission du rapport ECG échouera tant que vous ne définirez pas de valeurs dans les champs obligatoires. Si le paramètre Acquisition est activé, les champs obligatoires doivent être définis sur l'écran Infos patient . Sinon le rapport ECG ne sera pas enregistré tant que vous ne définirez pas de valeurs dans les champs obligatoires. Valeur par défaut : Transmission
Prénom	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ sur l'écran <i>Données patient</i> . Si ce champ est configuré pour s'afficher, vous pouvez l'activer ou le désactiver dans la colonne Obligatoire . Valeur par défaut : Activé
Nom de famille	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Si ce champ est configuré pour s'afficher, vous pouvez l'activer ou le désactiver dans la colonne Obligatoire . Valeur par défaut : Activé
Taille	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Activé
Poids	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Activé
Âge	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . REMARQUE Si le champ Âge est activé, le champ Date de naissance ne peut pas être activé, et l'écran <i>Données patient</i> n'affichera pas l' Date de naissance . Valeur par défaut : Désactivé
Date de naissance	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . REMARQUE Si le champ Date de naissance est activé, le champ Âge ne peut pas être activé, et l'écran <i>Données patient</i> n'affichera pas l' Âge . Valeur par défaut : Activé
Sexe	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Activé

Suite

Tableau 10-13 Paramètres des informations patient (Suite)

Champ	Action	Description
Race	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Ce paramètre est activé automatiquement lorsque la langue ci-dessous du dispositif est définie et que les paramètres d'usine par défaut sont restaurés sur le dispositif : <ul style="list-style-type: none"> • Anglais • Chinois • Finnois • Français • Italien Ce paramètre est désactivé automatiquement lorsque la langue ci-dessous du dispositif est définie et que les paramètres d'usine par défaut sont restaurés sur le dispositif : <ul style="list-style-type: none"> • Danois • Néerlandais • Allemand • Suédois • Norvégien
Press artériel	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Médicaments	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Activé
Nom de famille du médecin référent	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Activé
Prénom du médecin référent	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Activé
Prénom du médecin prescripteur	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Nom de famille du médecin prescripteur	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
ID du médecin référent	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Numéro du lit	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Commentaires	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Indications du test	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Activé

Suite

Tableau 10-13 Paramètres des informations patient (Suite)

Champ	Action	Description
Emplacement	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Si ce champ est configuré pour s'afficher, vous pouvez l'activer ou le désactiver dans la colonne Obligatoire . Activez ce champ pour ID de l'emplacement à envoyer au serveur MUSE. Valeur par défaut : Désactivé
Numéro chambre	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Priorité	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Antécédents du patient	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Technicien	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Si ce champ est configuré pour s'afficher, vous pouvez l'activer ou le désactiver dans la colonne Obligatoire . Valeur par défaut : Activé
Numéro de la visite	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Si ce champ est configuré pour s'afficher, vous pouvez l'activer ou le désactiver dans la colonne Obligatoire . Valeur par défaut : Activé
Numéro de l'ordre	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Si ce champ est configuré pour s'afficher, vous pouvez l'activer ou le désactiver dans la colonne Obligatoire . Valeur par défaut : Activé
ID secondaire	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Si ce champ est configuré pour s'afficher, vous pouvez l'activer ou le désactiver dans la colonne Obligatoire . Valeur par défaut : Désactivé
ID du médecin prescripteur	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Activé
ID du médecin soignant	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Prénom du médecin soignant	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Nom de famille du médecin soignant	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé
Question 1 Question 2 Question 3 Question 4	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque les champs dans l'écran <i>Données patient</i> . Valeur par défaut : Désactivé

Suite

Tableau 10-13 Paramètres des informations patient (Suite)

Champ	Action	Description
Question	Saisissez la question à afficher dans l'écran <i>Données patient</i> .	Ce champ est activé si le champ Question associé est activé. Valeur par défaut : Saisir la question Valeurs autorisées : 10 caractères <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Type de réponse	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour activer la configuration du type de réponse pour chaque question.	Ce champ est activé si le champ Question associé est activé. Valeur par défaut : Alphanumérique Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • Alphanumérique • Numérique • Oui ou Non ou Inconnu(e)

- Sélectionnez **Enregistrer**.

10.5.2 Configuration d'un essai clinique

Avant de commencer cette procédure, vérifiez les points suivants :

- L'option **PHAR - Pharmacie** est activée sur le dispositif. Contactez un représentant du service technique GE Healthcare pour activer cette option.
- Votre rôle d'utilisateur dispose de droits d'accès à l'écran *Paramètres*. Voir [10.7.4 Configuration des rôles d'utilisateur à la page 195](#).

- Sélectionnez **Paramètres** > **Données patient** > **Clinial Trial**.

L'écran **Clinial Trial** s'affiche.

The screenshot shows the 'Settings' application interface. At the top, there is a status bar with the date and time '06/08/2021 10:47:53 AM', battery level, signal strength, and a user profile for 'Admin'. Below the status bar, there is a 'Settings' header with a gear icon and a 'Print Setup' button. The main content area is divided into a left sidebar and a main panel. The sidebar lists various settings categories: ECG, Patient Data (expanded), Patient Information, Clinical Trial (highlighted), Workflow, User Account, Network, System, Clock and Language, and Hardware. The main panel shows the 'Clinical Trial' configuration. It starts with a toggle switch for 'Make All Clinical Trial Fields Mandatory'. Below this is a table with five rows, each representing a project. Each row has a checkbox, a field for 'Project Code', and a field for 'Trial ID'. The project codes are labeled 'Project1 Code' through 'Project5 Code'. At the bottom of the main panel, there are 'Cancel' and 'Save' buttons.

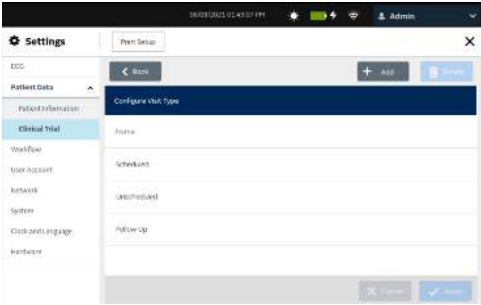
2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-14 Paramètres d'essai clinique

Champ	Action	Description
Rendre tous les champs de l'essai clinique obligatoires	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si vous activez ce paramètre, tous les paramètres d'essai clinique configurés sont des champs obligatoires et un astérisque (*) s'affiche en regard de chaque d'eux à l'écran Essai clinique . Si vous désactivez ce paramètre, tous les paramètres d'essai clinique configurés sont facultatifs à l'écran Essai clinique . Valeur par défaut : Désactivé
Nom: <ul style="list-style-type: none"> • Code du projet1 • Code du projet2 • Code du projet3 • Code du projet4 • Code du projet5 	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si vous sélectionnez un Nom , le Code de projet configuré s'affiche dans la liste déroulante du champ Project Code Name à l'écran Essai clinique . Valeur par défaut : Désactivé
Code de projet	Saisissez les informations à afficher dans le champ Code de projet de l'écran Essai clinique .	Ce champ est activé si le champ Nom associé est sélectionné. Valeur par défaut : Saisir code projet Valeur autorisée :
ID d'essai	Saisissez les informations à afficher dans le champ ID d'essai de l'écran Essai clinique .	Ce champ est activé si le champ Nom associé est sélectionné. Valeur par défaut : Saisir ID d'essai Valeur autorisée :
Numéro de la visite d'essai	Activez ou désactivez ce paramètre.	Affiche ou masque le champ dans l'écran Essai clinique . Valeur par défaut : Désactivé

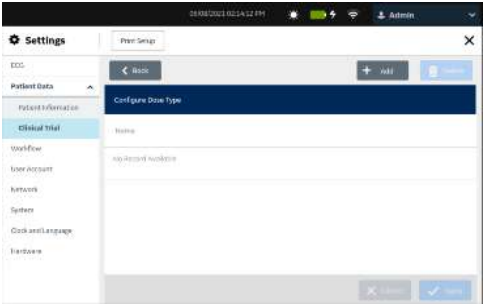
Suite

Tableau 10-14 Paramètres d'essai clinique (Suite)

Champ	Action	Description
Type de visite	Activez ou désactivez ce paramètre.	<p>Affiche ou masque le champ dans l'écran Essai clinique. Valeur par défaut : Désactivé</p> <p>Si vous activez ce paramètre, suivez les étapes ci-dessous pour configurer les types de visite figurant dans la liste déroulante du champ Type de visite à l'écran Essai clinique.</p> <ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez Configurer. L'écran Configurer le type de visite s'affiche.  <p>Valeurs par défaut :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programmé • Non programmé • Suivi • Repeat • Décon. précoce • Inconnu <ol style="list-style-type: none"> Effectuez l'une des actions ci-dessous pour configurer un type de visite, selon le cas : <ul style="list-style-type: none"> • Pour ajouter un type de visite, sélectionnez Ajouter, puis saisissez les informations dans la nouvelle ligne. • Pour modifier un type de visite, sélectionnez le texte dans la ligne du type de visite à modifier, puis effectuez les changements voulus. • Pour supprimer un type de visite, sélectionnez le texte dans la ligne du type de visite à supprimer. Un message s'affiche et vous demande de confirmer la suppression du type de visite. <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez Oui pour confirmer la suppression. • Sélectionnez Non pour annuler la suppression. Sélectionnez Enregistrer.

Suite

Tableau 10-14 Paramètres d'essai clinique (Suite)

Champ	Action	Description
Type de dose	Activez ou désactivez ce paramètre.	<p>Affiche ou masque le champ dans l'écran Essai clinique. Valeur par défaut : Désactivé</p> <p>Si vous activez ce paramètre, suivez les étapes ci-dessous pour configurer les types de visite figurant dans la liste déroulante du champ Type de dose à l'écran Essai clinique.</p> <ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez Configurer. L'écran Configurer le type de dose s'affiche.  <p>Valeur par défaut : Pas de dossier disponible</p> <ol style="list-style-type: none"> Effectuez l'une des actions ci-dessous pour configurer un type de dose, selon le cas : <ul style="list-style-type: none"> Pour ajouter un type de dose, sélectionnez Ajouter, puis saisissez les informations dans la nouvelle ligne. Pour modifier un type de dose, sélectionnez le texte dans la ligne du type de dose à modifier, puis effectuez les changements voulus. Pour supprimer un type de dose, sélectionnez le texte dans la ligne du type de dose à supprimer. Un message s'affiche et vous demande de confirmer la suppression du type de dose. <ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez Oui pour confirmer la suppression. Sélectionnez Non pour annuler la suppression. Sélectionnez Enregistrer.
ID d'investigateur	Activez ou désactivez ce paramètre.	<p>Affiche ou masque le champ dans l'écran Essai clinique. Valeur par défaut : Désactivé</p>
Question 1 Question 2 Question 3 Question 4 Question 5	Activez ou désactivez ce paramètre.	<p>Affiche ou masque les champs dans l'écran Essai clinique. Valeur par défaut : Désactivé</p>

Suite

Tableau 10-14 Paramètres d'essai clinique (Suite)

Champ	Action	Description
Question	Saisissez la question à afficher dans l'écran Essai clinique .	Ce champ est activé si le champ Question associé est activé. Valeur par défaut : Saisir la question Valeurs autorisées : 10 caractères <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Type de réponse	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour activer la configuration du type de réponse pour chaque question.	Ce champ est activé si le champ Question associé est activé. Valeur par défaut : Alphanumérique Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • Alphanumérique • Numérique • Oui ou Non ou Inconnu(e)

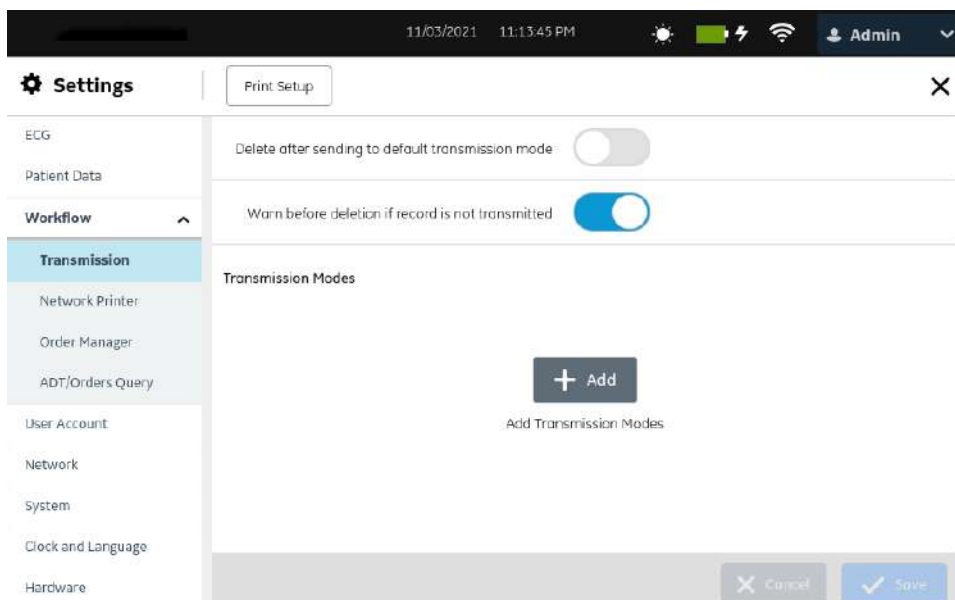
- Sélectionnez **Enregistrer**.

10.6 Configuration du flux de travail

Sélectionnez le menu **Paramètres** > *Flux de travail* pour configurer les éléments suivants :

- Transmission - [10.6.1 Configuration des paramètres de transmission à la page 153](#)
- Gestion des ordres - [10.6.3 Configuration de la gestion des ordres à la page 172](#)
- Requête patient - [10.6.4 Présentation de la requête patient à la page 184](#)
- Requête patient à distance - [10.6.5 Configuration de la requête patient à distance à la page 186](#)

10.6.1 Configuration des paramètres de transmission




1. Sélectionnez **Paramètres > Flux de travail > Transmission**.
2. Activez ou désactivez **Supprimer après l'envoi vers le mode de transmission par défaut** pour configurer la suppression automatique du rapport patient d'ECG de la liste *Fichiers* après son envoi à la destination par défaut.

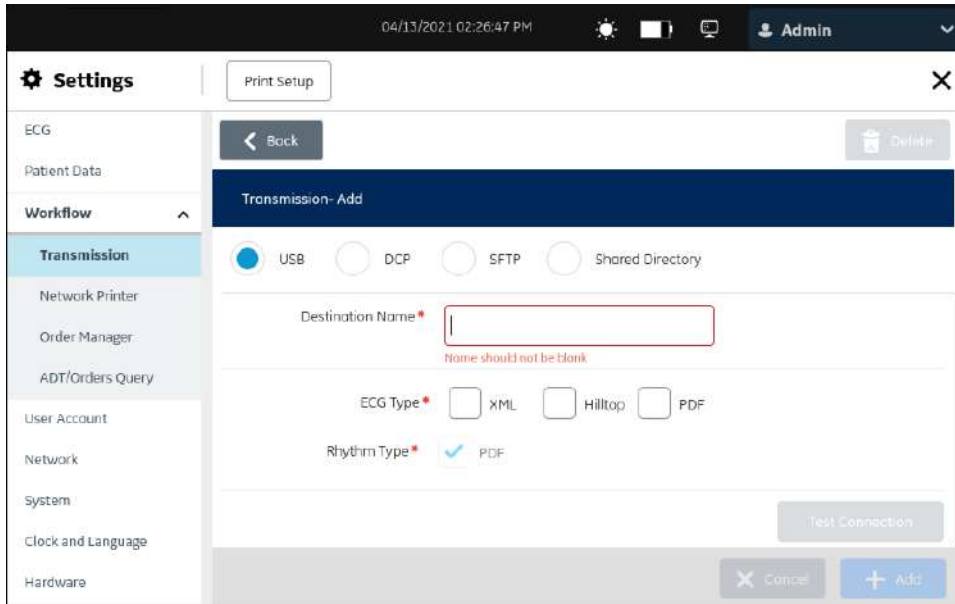
Si **Supprimer après l'envoi vers le mode de transmission par défaut** est activé et que l'utilisateur ne dispose pas du droit **Supprimer rapports**, le rapport sera tout de même supprimé après la transmission.

3. Activez ou désactivez **Avertir avant la suppression si le rapport n'a pas été transmis** pour afficher un message d'avertissement avant la suppression si le rapport patient d'ECG n'a pas été transmis à la destination par défaut. Ce paramètre est activé par défaut.
4. Sélectionnez **Enregistrer**.
5. Poursuivez en configurant l'une des destinations ci-dessous pour la transmission des rapports patient :
 - [10.6.1.1 Configuration d'une clé USB de destination pour transmettre des rapports à la page 154](#)
 - [10.6.1.3 Configuration d'un serveur DCP de destination pour la transmission des rapports à la page 157](#)
 - [10.6.1.5 Configuration d'un répertoire partagé pour transmettre des rapports à la page 166](#)
 - [10.6.1.4 Configuration d'un SFTP de destination pour transmettre des rapports à la page 160](#)

10.6.1.1 Configuration d'une clé USB de destination pour transmettre des rapports

- Assurez-vous que le paramètre autorisant l'accès aux périphériques de stockage externes est activé dans **Système > Stockage**. Voir [10.9.2 Configuration d'un dispositif de stockage externe à la page 231](#).
 - Assurez-vous que **Port USB** est activé et que la clé USB comportant le fichier de la clé est insérée dans le dispositif. Voir [10.11.2 Configuration des ports USB à la page 244](#).
1. Sélectionnez **Paramètres > Flux de travail > Transmission**.
 2. Sélectionnez l'icône **Ajouter**  pour ajouter des modes de transmission.

- Sélectionnez **USB** pour configurer une clé USB de destination.



- Configurez la destination en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-15 Configuration d'une clé USB de destination pour transmettre des rapports

Champ	Action	Description
Nom de la destination	Saisissez le nom de la clé USB de destination à laquelle les rapports seront envoyés.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Type d'ECG	Sélectionnez le type de fichier de rapport ECG pris en charge qui sera envoyé via USB par votre établissement.	Vous pouvez sélectionner plusieurs types de formats. Valeurs disponibles par défaut : <ul style="list-style-type: none"> • Hilltop • PDF Valeurs autorisées (Option) : <ul style="list-style-type: none"> • XML (ce type n'est disponible que si la sortie au format XML est activée dans le Gestionnaire d'options). • Hilltop • PDF
Type de rythme	Sélectionnez le type de fichier de rapport de rythme pris en charge qui sera envoyé via USB par votre établissement.	Valeur par défaut et autorisée : PDF

- Sélectionnez **Tester la connexion** pour tester la connexion configurée.
 - Si le test affiche `Test réussi`, la connexion avec cette destination fonctionne correctement.

- Si le test affiche **Échec du test**, vous n'avez pas de connexion avec la destination en question. Remontez à la cause de la panne de connexion en vérifiant que la clé USB est bien insérée ; testez la connexion, puis ajoutez-la.
6. Sélectionnez **Enregistrer**.
 7. Répétez les étapes 2 à 6 pour ajouter davantage de clés USB de destination.
 - Pour modifier une clé USB de destination, exécutez l'étape [Étape 8](#).
 - Pour supprimer une clé USB de destination, exécutez l'étape [Étape 9](#).
 8. Pour modifier une clé USB de destination existante :
 - a. Sélectionnez la ligne de la destination que vous souhaitez modifier pour activer le mode de modification.
 - b. Apportez des modifications à la destination sur la base des informations du tableau ci-dessous.


Tableau 10-16 Modification d'une clé USB de destination pour la transmission des rapports

Champ	Action	Description
Nom de la destination	Saisissez le nom de la clé USB de destination à laquelle les rapports seront envoyés, si nécessaire.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Type d'ECG	Sélectionnez le type de fichier de rapport ECG pris en charge qui sera envoyé via USB par votre établissement.	Vous pouvez sélectionner plusieurs types de formats. Valeurs disponibles par défaut : <ul style="list-style-type: none"> • Hilltop • PDF Valeurs autorisées (Option) : <ul style="list-style-type: none"> • XML (ce type n'est disponible que si la sortie au format XML est activée dans le Gestionnaire d'options). • Hilltop • PDF
Rythme	Sélectionnez le type de fichier de rapport de rythme pris en charge qui sera envoyé via USB par votre établissement.	Valeur par défaut et autorisée : PDF

- c. Testez la connexion conformément à l'étape [Étape 5](#).
 - d. Sélectionnez **Enregistrer**.
9. Pour supprimer une clé USB de destination existante :

REMARQUE

Vous ne pouvez supprimer qu'une destination à la fois.

- a. Sélectionnez n'importe quel endroit dans la ligne de destination que vous souhaitez supprimer.
- b. Sélectionnez l'icône **Supprimer** .
- c. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.6.1.2 Exigences du système pour la communication DCP

Le protocole de communication DCAR (DCP) est utilisé pour prendre en charge la communication LAN et sans fil entre le système d'analyse d'ECG de repos MAC 5 et le système d'information cardiologique MUSE ou le système CardioSoft. Le protocole DCP nécessite l'adresse IP statique ou dynamique du système MAC 5.

Les éléments suivants sont requis pour configurer la connexion sans fil entre un système MAC 5 et un système MUSE ou le système CardioSoft.


- Une option de communication activée : l'option **WRLS** si vous utilisez un transfert de données sans fil. L'option **LAN** est standard si vous utilisez un transfert de données sans fil.
- Un système MUSE exécuté sous la version V8.0 SP4 ou ultérieure avec la communication DCP et le service MUSEAPI3 activés.
- Système CardioSoft 7.0 ou ultérieur

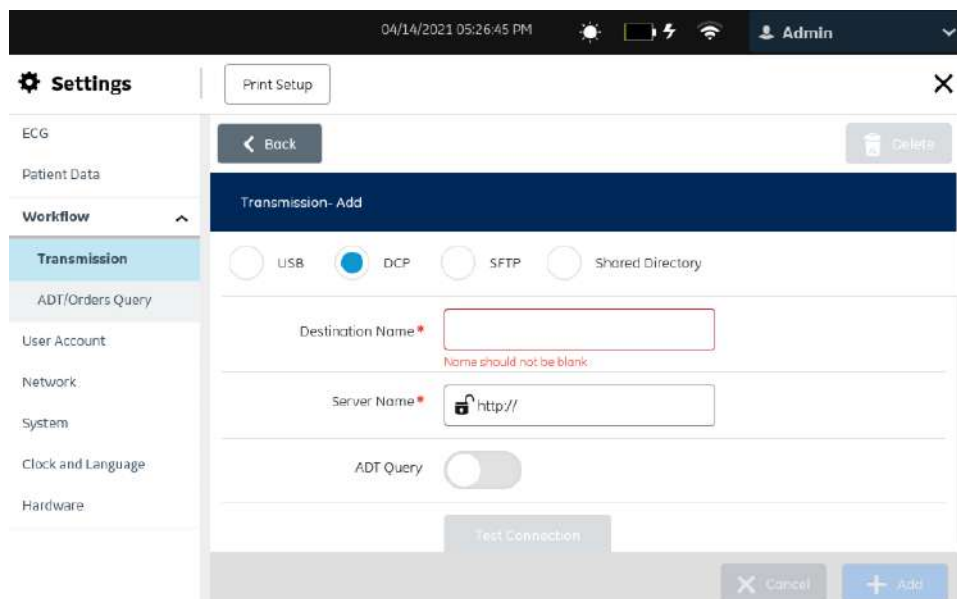
REMARQUE

Vous pouvez sécuriser certains canaux de communication par chiffrement et authentification. GE Healthcare recommande que vous utilisiez les canaux chiffrés, pas les canaux non chiffrés. Par exemple :

- **Upgrade the MUSE server 8.0/9.0 API3 version to the MUSE NX API3 version, to have a secure communication between the MAC 5 system and the MUSE server.**

10.6.1.3 Configuration d'un serveur DCP de destination pour la transmission des rapports

1. Sélectionnez **Paramètres > Flux de travail > Transmission**.
2. Sélectionnez l'icône **Ajouter**  pour ajouter des modes de transmission.
3. Sélectionnez **DCP** pour configurer un serveur DCP de destination.



The screenshot shows the 'Settings' application interface. On the left, a sidebar lists various settings categories: ECG, Patient Data, Workflow, Transmission (selected), ADT/Orders Query, User Account, Network, System, Clock and Language, and Hardware. The main content area is titled 'Transmission-Add' and features four radio button options: USB, DCP (selected), SFTP, and Shared Directory. Below these options, there are three input fields: 'Destination Name' (empty, with a red asterisk and error message 'Name should not be blank'), 'Server Name' (containing 'http://'), and 'ADT Query' (a toggle switch currently turned off). At the bottom of the form, there is a 'Test Connection' button, a 'Cancel' button, and an 'Add' button.

Le rapport est envoyé au serveur en utilisant le protocole de communication DCAR (DCAR Communication Protocol ou DCP).

Le serveur MUSE et EMR Gateway utilisent DCP.

- Si vous configurez le serveur DCP de destination sur le système MUSE, un rapport au format Hilltop est envoyé au serveur.
 - Si vous configurez le serveur DCP de destination sur une passerelle EMR, un rapport Sapphire XML et un rapport PDF sont envoyés au serveur.
4. Configurez les champs dans le tableau pour ajouter un serveur DCP de destination.

Tableau 10-17 Configuration d'un serveur DCP de destination pour envoyer des rapports

Nom du champ	Action	Description
Nom de la destination	Saisissez le nom du serveur DCP de destination auquel les rapports seront envoyés.	Valeur définie par l'utilisateur de 20 caractères maximum. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Nom du serveur	Saisissez l'URL du serveur DCP. REMARQUE <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous d'ajouter « /SendTest » à l'URL. Par exemple : <a href="http://<Adresse_IP> ou <Nom d'hôte>:<Port>/SendTest">http://<Adresse_IP> ou <Nom d'hôte>:<Port>/SendTest. • Confirmez que l'URL du serveur est exact. • Vérifiez que le serveur DCP est en cours d'exécution. • Assurez-vous d'activer la fonction ADT pour la communication DCP, de configurer la même adresse IP pour le serveur DCP de destination et le serveur d'ordres MUSE pour la requête à distance. 	Valeur définie par l'utilisateur. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Interrogation ADT	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, la destination est configurée pour effectuer une requête ADT. Valeur par défaut : Désactivé

5. Sélectionnez **Tester la connexion**.
- Si le test affiche `Test réussi`, la connexion avec cette destination fonctionne correctement. Sélectionnez **Ajouter** pour enregistrer la destination.
 - Si le test affiche `Échec du test`, vous n'avez pas de connexion avec la destination en question. Recherchez la cause de la panne de connexion en fonction de l'erreur. Effectuez de nouveau le test et ajoutez la connexion.
6. Sélectionnez **Enregistrer**.
7. Répétez les étapes **Étape 2** à **Étape 6** pour ajouter davantage de serveurs DCP de destination.
8. Pour modifier un serveur DCP de destination existant :
- a. Sélectionnez la ligne de la destination que vous souhaitez modifier pour activer le mode de modification.

- b. Apportez des modifications à la destination sur la base des informations du tableau ci-dessous.

Tableau 10-18 Modification d'un serveur DCP de destination pour envoyer des rapports

Nom du champ	Action	Description
Nom de la destination	Saisissez le nom du serveur DCP de destination auquel les rapports seront envoyés, si nécessaire.	Valeur définie par l'utilisateur de 20 caractères maximum. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Nom du serveur	Modifiez l'URL du serveur DCP si nécessaire. REMARQUE <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous d'ajouter « /SendTest » à l'URL. Par exemple : <a href="http://<Adresse_IP> ou <Nom d'hôte>:<Port>/SendTest">http://<Adresse_IP> ou <Nom d'hôte>:<Port>/SendTest. • Confirmez que l'URL du serveur est exact. • Vérifiez que le serveur DCP est en cours d'exécution. • Assurez-vous de configurer l'adresse IP de la destination DCP avec ADT activé et veillez à ce que la destination dans les paramètres du serveur d'ordres MUSE soit la même pour une requête à distance. 	Valeur définie par l'utilisateur. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Interrogation ADT	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, la destination est configurée pour effectuer une requête ADT. Valeur par défaut : Désactivé

- c. Sélectionnez **Tester la connexion**.


- Si le test affiche **Test réussi**, la connexion avec cette destination fonctionne correctement. Sélectionnez **Mettre à jour** pour enregistrer la destination.
- Si le test affiche **Échec du test**, vous n'avez pas de connexion avec la destination en question. Recherchez la cause de la panne de connexion en fonction de l'erreur. Effectuez de nouveau le test et ajoutez la connexion.

- d. Sélectionnez **Enregistrer**.

9. Pour supprimer un serveur DCP de destination existant :


REMARQUE

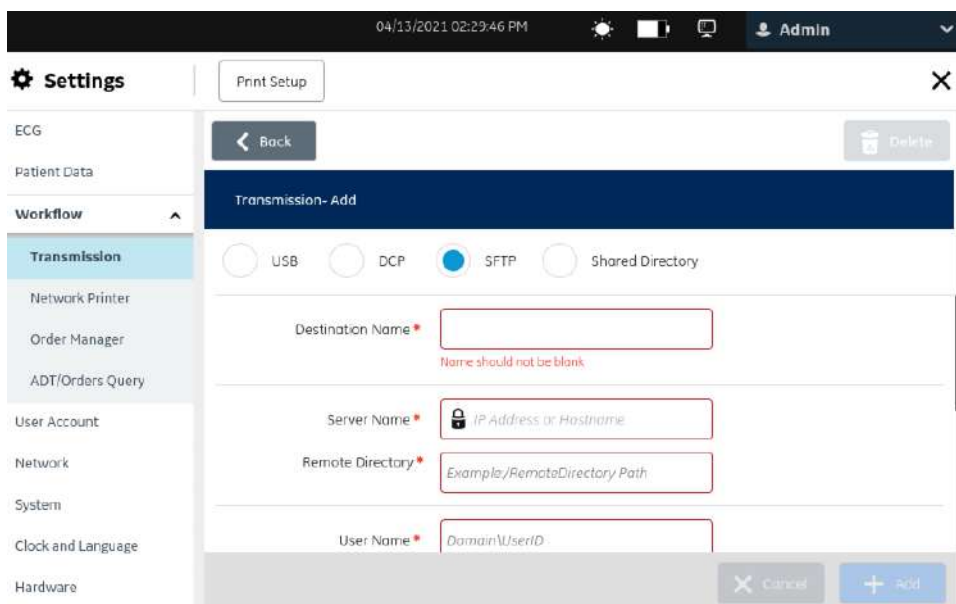
Vous ne pouvez supprimer qu'une destination à la fois.

- Sélectionnez n'importe quel endroit dans la ligne de destination que vous souhaitez supprimer.
- Sélectionnez l'icône **Supprimer** .

c. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.6.1.4 Configuration d'un SFTP de destination pour transmettre des rapports

1. Sélectionnez **Paramètres > Flux de travail > Transmission**.
2. Sélectionnez l'icône **Ajouter**  pour ajouter des modes de transmission.
3. Sélectionnez **SFTP** pour configurer un SFTP de destination.



4. Configurez la destination en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-19 Configuration d'un SFTP de destination pour transmettre des rapports

Champ	Action	Description
Nom de la destination	Saisissez le nom du SFTP de destination auquel les rapports seront envoyés.	Valeur définie par l'utilisateur de 20 caractères maximum. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Nom du serveur	Saisissez l'adresse IP ou le nom d'hôte du serveur SFTP auquel les rapports seront envoyés.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux

Suite

Tableau 10-19 Configuration d'un SFTP de destination pour transmettre des rapports (Suite)

Champ	Action	Description
Répertoire à distance	Saisissez le chemin du répertoire partagé du serveur SFTP auquel les rapports seront envoyés.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Nom de l'utilisateur	Saisissez le nom d'utilisateur autorisé à accéder au serveur SFTP.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Mot de passe	Saisissez le mot de passe du nom d'utilisateur autorisé à accéder au serveur SFTP.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Type d'ECG	Sélectionnez le type de fichier de rapport ECG pris en charge qui sera envoyé au SFTP de destination par votre établissement.	Vous pouvez sélectionner plusieurs types de formats. Valeurs disponibles par défaut : <ul style="list-style-type: none"> • Hilltop • PDF Valeurs autorisées (Option) : <ul style="list-style-type: none"> • XML (ce type n'est disponible que si la sortie au format XML est activée dans le Gestionnaire d'options). • Hilltop • PDF
Type de rythme	Sélectionnez le type de fichier de rapport de rythme pris en charge qui sera envoyé au SFTP de destination par votre établissement.	Valeur par défaut et autorisée : PDF
Serveur autorisé	Sélectionnez Autoriser pour accuser réception, télécharger le fichier de la clé, et télécharger la clé de l'empreinte digitale du serveur SFTP.	Le paramètre Autoriser est activé uniquement après avoir saisi les valeurs des champs obligatoires Nom de la destination, Nom du serveur, Répertoire à distance, Nom d'utilisateur, Mot de passe et Type d'ECG . Valeur par défaut : Désactivé L'autorisation du serveur est configurée via l'un des paramètres ci-dessous : <ul style="list-style-type: none"> • Télécharger fichier • Empreinte digitale serveur

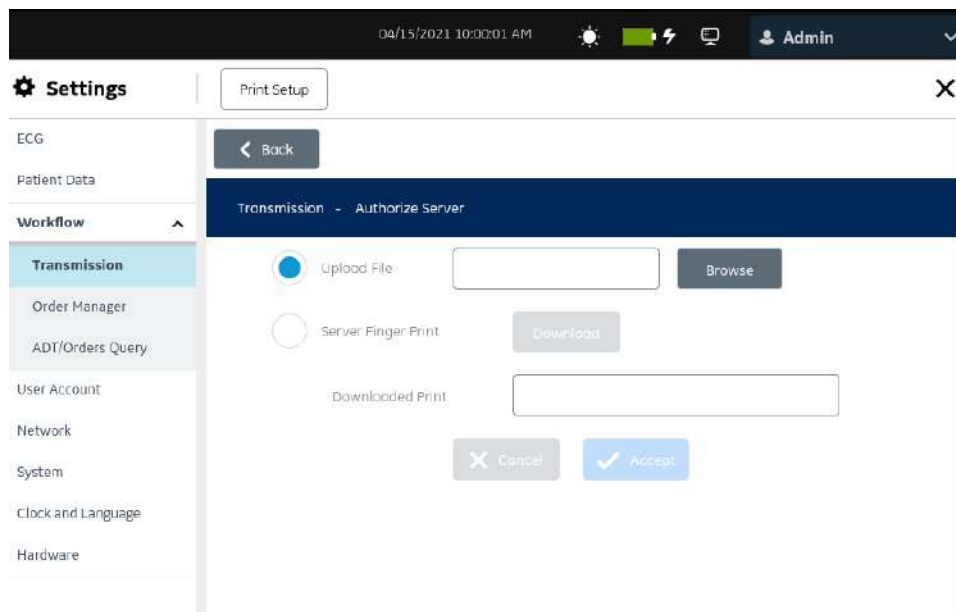
Suite

Tableau 10-19 Configuration d'un SFTP de destination pour transmettre des rapports (Suite)

Champ	Action	Description
Télécharger fichier	Sélectionnez Parcourir pour téléverser le fichier de clé publique qui est utilisé pour signer le certificat de l'hôte serveur depuis USB. Le serveur SFTP doit être configuré pour utiliser le certificat de l'hôte OpenSSH.	Vous pouvez sélectionner la clé publique qui est utilisée pour signer le certificat de l'hôte serveur depuis USB pour autoriser le serveur SFTP.
Empreinte digitale serveur	Sélectionnez Télécharger pour télécharger l'empreinte digitale disponible depuis le serveur.	Vous pouvez télécharger l'empreinte digitale depuis le serveur pour autoriser le serveur.
Tester la connexion	Sélectionnez Tester la connexion pour tester la configuration du serveur SFTP.	Vous pouvez tester la configuration du serveur SFTP.

5. Sélectionnez **Autoriser** pour tester la connexion configurée.

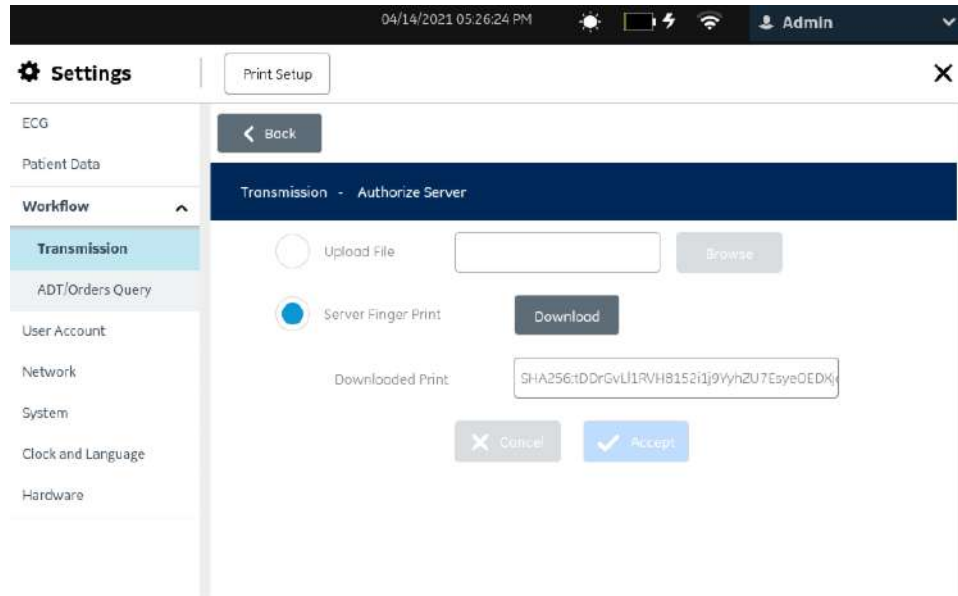
L'écran **Transmission - Autoriser le serveur** s'ouvre.



6. Pour autoriser un serveur, exécutez l'étape [Étape 7](#) ou l'étape [Étape 8](#).
7. Pour autoriser le serveur par le biais d'un fichier de clé publique qui est utilisé pour signer le certificat de l'hôte.
 - a. Sélectionnez **Télécharger fichier** pour téléverser le fichier de clé publique qui est utilisé pour signer le certificat de l'hôte.
 - b. Assurez-vous que le port USB est activé et que la clé USB comportant le fichier de clé publique qui est utilisé pour signer le certificat de l'hôte est insérée dans le dispositif.

- c. Sélectionnez **Parcourir** pour choisir le fichier de clé publique qui est utilisé pour signer le certificat de l'hôte depuis la clé USB.
8. Pour autoriser un serveur via une empreinte digitale :
 - a. Sélectionnez **Empreinte digitale serveur** pour télécharger et utiliser l'empreinte digitale disponible depuis le serveur.

L'écran **Transmission - Autoriser le serveur** relatif à l'**Empreinte digitale** s'ouvre.



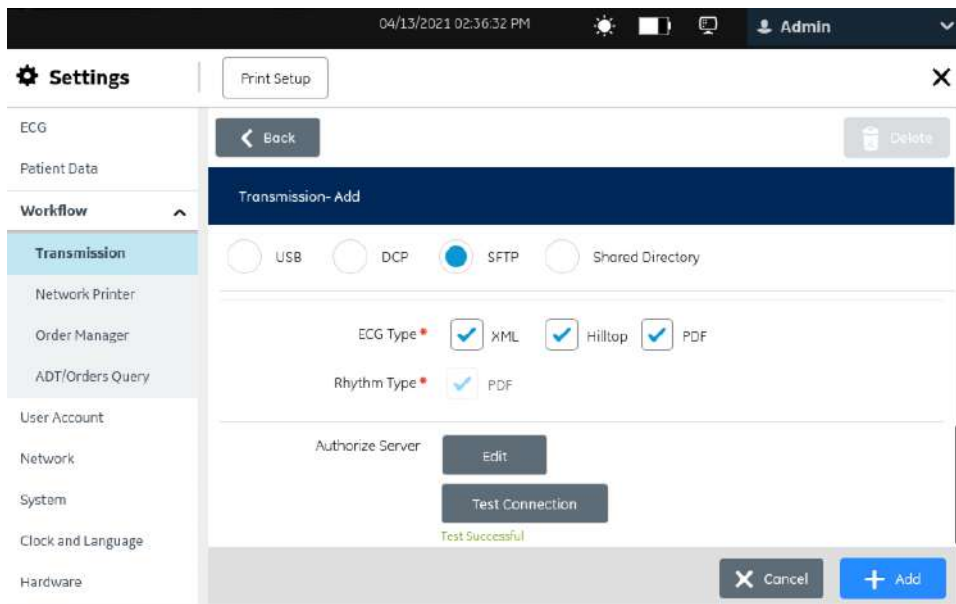
- b. Sélectionnez **Télécharger** pour télécharger l'empreinte digitale.

REMARQUE

Vérifiez que vous vous connectez au bon serveur SFTP en comparant l'empreinte digitale affichée à l'empreinte digitale attendue par le serveur.

- Si le téléchargement est réussi, l'empreinte digitale s'affiche dans le champ **Impression téléchargée**
 - En cas d'échec du téléchargement, il se sera pas possible d'autoriser le serveur. Corrigez la configuration du serveur SFTP.
- c. Sélectionnez **Accepter** pour accepter et fermer l'écran des paramètres d'autorisation du serveur.
9. Sélectionnez **Retour** pour afficher la configuration du serveur SFTP.

L'écran **Transmission - Ajouter** du serveur SFTP s'ouvre.



10. Sélectionnez **Tester la connexion** pour tester la configuration du serveur SFTP.
 - Si la connexion de test réussit, le serveur SFTP est configuré et vous pouvez transmettre des rapports.
 - Si la connexion de test échoue, le serveur SFTP n'est pas configuré et vous ne pouvez pas transmettre de rapports.
11. Sélectionnez **Enregistrer**.
12. Répétez les étapes [Étape 2](#) à [Étape 11](#) pour ajouter davantage de SFTP de destination.
 - Pour modifier un SFTP de destination, exécutez l'étape [Étape 13](#).
 - Pour supprimer un SFTP de destination, exécutez l'étape [Étape 14](#).
13. Pour modifier un SFTP de destination existant :
 - a. Sélectionnez la ligne de la destination que vous souhaitez modifier pour activer le mode de modification.
 - b. Apportez des modifications à la destination sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-20 Modification d'un SFTP de destination pour envoyer des rapports

Champ	Action	Description
Nom de la destination	Saisissez le nom du SFTP de destination auquel les rapports seront envoyés.	Valeur définie par l'utilisateur de 20 caractères maximum. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux

Suite

Tableau 10-20 Modification d'un SFTP de destination pour envoyer des rapports (Suite)

Champ	Action	Description
Nom du serveur	Saisissez l'adresse IP ou le nom d'hôte du serveur SFTP auquel les rapports seront envoyés.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Répertoire à distance	Saisissez le chemin du répertoire partagé du serveur SFTP auquel les rapports seront envoyés.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Nom de l'utilisateur	Saisissez le domaine et l'ID utilisateur du serveur SFTP auquel les rapports seront envoyés.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Mot de passe	Saisissez le mot de passe du serveur SFTP auquel les rapports seront envoyés.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Type d'ECG	Sélectionnez le type de fichier de rapport ECG pris en charge qui sera envoyé au SFTP de destination par votre établissement.	Vous pouvez sélectionner plusieurs types de formats. Valeurs disponibles par défaut : <ul style="list-style-type: none"> • Hilltop • PDF Valeurs autorisées (Option) : <ul style="list-style-type: none"> • XML (ce type n'est disponible que si la sortie au format XML est activée dans le Gestionnaire d'options). • Hilltop • PDF
Type de rythme	Sélectionnez le type de fichier de rapport de rythme pris en charge qui sera envoyé au SFTP de destination par votre établissement.	Valeur par défaut et autorisée : PDF

Suite


Tableau 10-20 Modification d'un SFTP de destination pour envoyer des rapports (Suite)

Champ	Action	Description
Serveur autorisé	Sélectionnez Autoriser pour accuser réception et télécharger la clé de l'empreinte digitale du serveur SFTP.	Le paramètre Autoriser est activé uniquement après avoir saisi les valeurs des champs obligatoires Nom de la destination , Nom du serveur , Répertoire à distance , Nom d'utilisateur , Mot de passe et Type d'ECG . Valeur par défaut : Désactivé L'autorisation du serveur est configurée via l'un des paramètres ci-dessous : <ul style="list-style-type: none"> • Télécharger fichier • Empreinte digitale serveur
Télécharger fichier	Sélectionnez Parcourir pour téléverser le fichier de clé publique qui est utilisé pour signer le certificat de l'hôte serveur depuis USB. Le serveur SFTP doit être configuré pour utiliser le certificat de l'hôte OpenSSH.	Vous pouvez sélectionner la clé publique qui est utilisée pour signer le certificat de l'hôte serveur depuis USB pour autoriser le serveur SFTP.
Empreinte digitale serveur	Sélectionnez Télécharger pour télécharger l'empreinte digitale disponible depuis le serveur.	Vous pouvez télécharger l'empreinte digitale depuis le serveur pour autoriser le serveur.
Tester la connexion	Sélectionnez Tester la connexion pour tester la configuration du serveur SFTP.	Vous pouvez tester la configuration du serveur SFTP.

- c. Modifiez le serveur autorisé conformément aux étapes [Étape 5](#) à [Étape 8](#).
 - d. Sélectionnez **Enregistrer**.
14. Pour supprimer un SFTP de destination existant :


REMARQUE

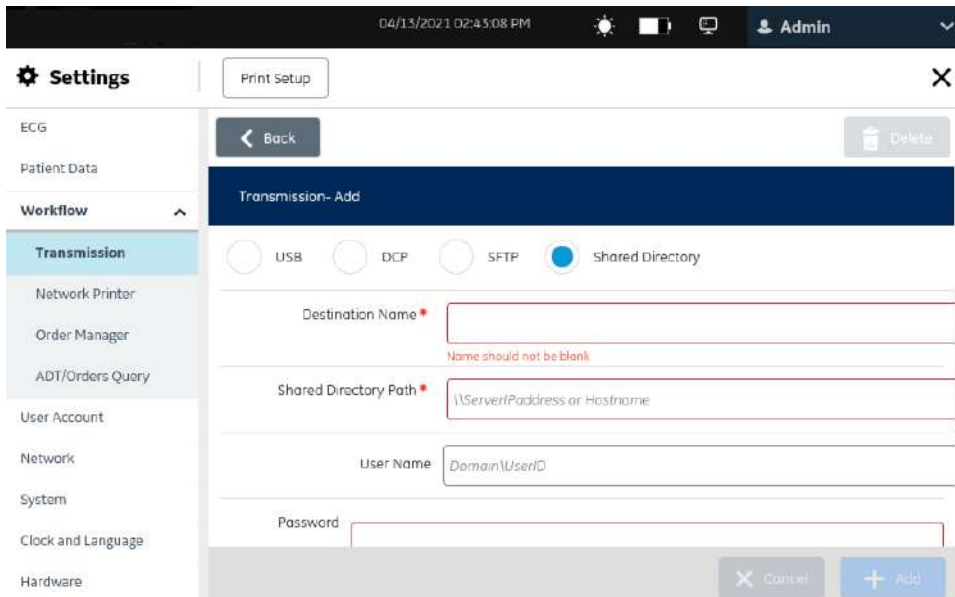
Vous ne pouvez supprimer qu'une destination à la fois.

- a. Sélectionnez n'importe quel endroit dans la ligne de destination que vous souhaitez supprimer.
- b. Sélectionnez l'icône **Supprimer** .
- c. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.6.1.5 Configuration d'un répertoire partagé pour transmettre des rapports

Le répertoire partagé prend uniquement en charge SMB version 2.0.

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Flux de travail** > **Transmission**.
2. Sélectionnez l'icône **Ajouter**  pour ajouter des modes de transmission.
3. Sélectionnez **Répertoire partagé**.



4. Configurez un répertoire partagé en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-21 Configuration d'un répertoire partagé de destination pour transmettre des rapports

Champ	Action	Description
Nom de la destination	Saisissez le nom du répertoire partagé auquel les rapports seront envoyés.	Valeur définie par l'utilisateur de 20 caractères maximum. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Chemin du répertoire partagé	Saisissez l'adresse IP du serveur ou le chemin de nom d'hôte du répertoire partagé. Par exemple, //AdresseIPserveur ou Nomhôte/nompartagé.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Nom de l'utilisateur	Saisissez le nom d'utilisateur autorisé à accéder au répertoire partagé.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Mot de passe	Saisissez le mot de passe du nom d'utilisateur autorisé à accéder au répertoire partagé.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux (un seul espace)

Suite

Tableau 10-21 Configuration d'un répertoire partagé de destination pour transmettre des rapports (Suite)

Champ	Action	Description
Type d'ECG	Sélectionnez le type de fichier de rapport ECG pris en charge qui sera envoyé au répertoire partagé par votre établissement.	Vous pouvez sélectionner plusieurs types de formats. Valeurs disponibles par défaut : <ul style="list-style-type: none"> • Hilltop • PDF Valeurs autorisées (Option) : <ul style="list-style-type: none"> • XML (ce type n'est disponible que si la sortie au format XML est activée dans le Gestionnaire d'options). • Hilltop • PDF
Type de rythme	Sélectionnez le type de fichier de rapport de rythme pris en charge qui sera envoyé au répertoire partagé par votre établissement.	Valeur par défaut et autorisée : PDF

5. Sélectionnez **Tester la connexion** pour tester la connexion configurée.
 - Si le test affiche *Test réussi*, la connexion avec cette destination fonctionne correctement.
 - Si le test affiche *Échec du test*, vous n'avez pas de connexion avec la destination en question. Corrigez le problème de connexion.
6. Sélectionnez **Enregistrer**.
7. Répétez les étapes [Étape 2](#) à [Étape 5](#) pour ajouter davantage de répertoires partagés de destination.
 - Pour modifier un répertoire partagé de destination, exécutez l'étape [Étape 8](#).
 - Pour supprimer un répertoire partagé de destination, exécutez l'étape [Étape 9](#).
8. Pour modifier un répertoire partagé de destination existant :
 - a. Sélectionnez la ligne de la destination que vous souhaitez modifier pour activer le mode de modification.
 - b. Apportez des modifications à la destination sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-22 Modification d'un répertoire partagé de destination pour transmettre des rapports

Champ	Action	Description
Nom de la destination	Saisissez le nom du répertoire partagé auquel les rapports seront envoyés.	Valeur définie par l'utilisateur de 20 caractères maximum. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux

Suite


Tableau 10-22 Modification d'un répertoire partagé de destination pour transmettre des rapports (Suite)

Champ	Action	Description
Chemin du répertoire partagé	Saisissez le chemin du répertoire partagé. Par exemple, //A dresseIPserveur ou Nomhôte/nomp partagé.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Nom de l'utilisateur	Saisissez le nom d'utilisateur autorisé à accéder au répertoire partagé.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Mot de passe	Saisissez le mot de passe du nom d'utilisateur autorisé à accéder au répertoire partagé.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux (un seul espace)
Type d'ECG	Sélectionnez le type de fichier de rapport ECG pris en charge qui sera envoyé au répertoire partagé par votre établissement.	Vous pouvez sélectionner plusieurs types de formats. Valeurs disponibles par défaut : <ul style="list-style-type: none"> • Hilltop • PDF Valeurs autorisées (Option) : <ul style="list-style-type: none"> • XML (ce type n'est disponible que si la sortie au format XML est activée dans le Gestionnaire d'options). • Hilltop • PDF
Type de rythme	Sélectionnez le type de fichier de rapport de rythme pris en charge qui sera envoyé au répertoire partagé par votre établissement.	Valeur par défaut et autorisée : PDF

- c. Testez la connexion conformément à l'étape [Étape 5](#).
 - d. Sélectionnez **Enregistrer**.
9. Pour supprimer un répertoire partagé de destination existant :

REMARQUE

Vous ne pouvez supprimer qu'une destination à la fois.

- a. Sélectionnez n'importe quel endroit dans la ligne de destination que vous souhaitez supprimer.
- b. Sélectionnez l'icône **Supprimer** .
- c. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.6.1.6 Configuration des modes de transmission

Assurez-vous qu'au moins un mode de transmission soit configuré sur le dispositif.

1. Sélectionnez **Paramètres > Flux de travail > Transmission**.
2. Configurez les modes de transmission sur la base des informations du tableau ci-dessous :

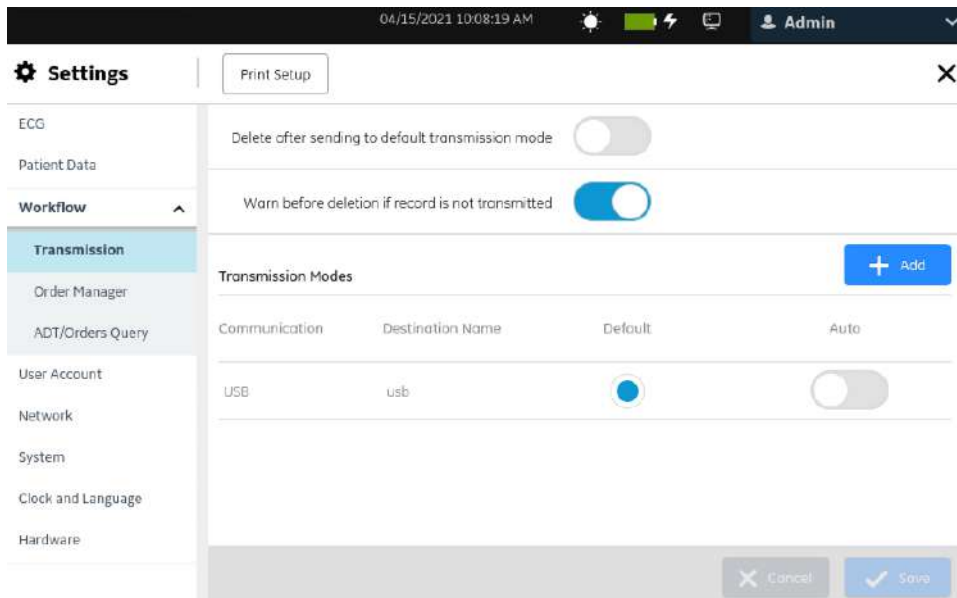


Tableau 10-23 Configuration des modes de transmission

Champ	Action	Description
Défaut	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, tous les rapports patient générés sont envoyés à cette destination par défaut. Une destination peut être à la fois la destination par défaut et la destination automatique. Valeur par défaut : Désactivé
Auto	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, tous les rapports patient générés sont envoyés automatiquement à cette destination. Une destination peut être à la fois la destination par défaut et la destination automatique. Valeur par défaut : Désactivé REMARQUE Si Auto est activé pour la transmission et que l'utilisateur ne dispose pas du droit Transmettre rapport , le rapport ne sera pas transmis.

REMARQUE

Vous ne pouvez configurer qu'un seul mode de transmission à la fois.

3. Sélectionnez **Enregistrer**.

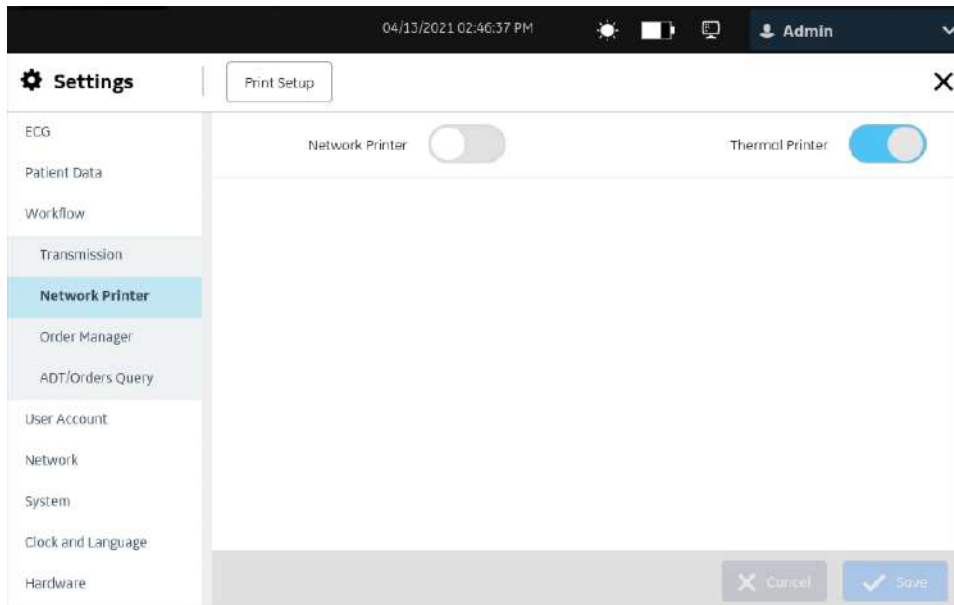
10.6.2 Configuration d'une imprimante réseau

Pour configurer une imprimante réseau, assurez-vous que l'option **NETP - Imprimante réseau** a été achetée et activée dans le **Gestionnaire d'options**.

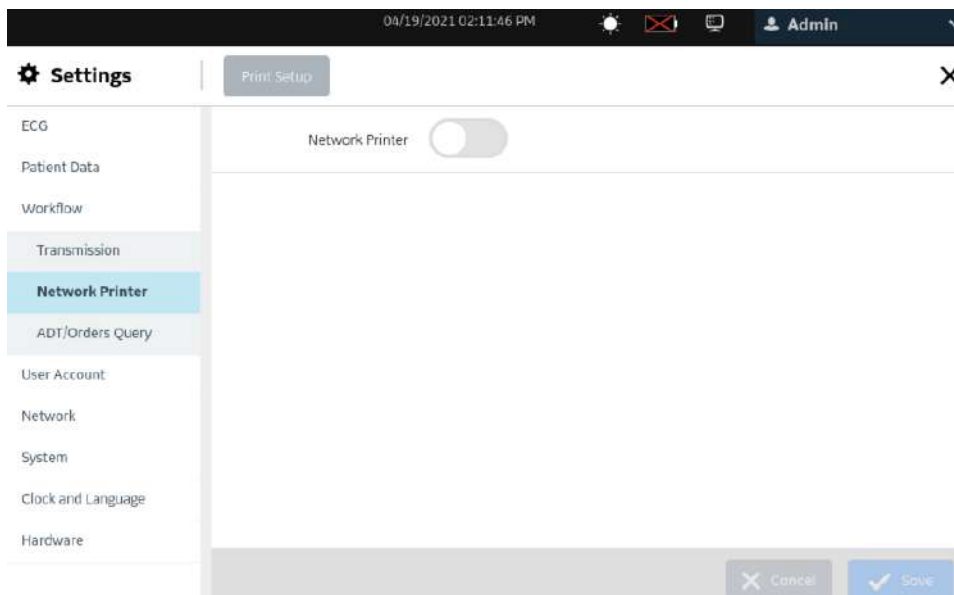
1. Sélectionnez **Paramètres** > **Flux de travail** > **Imprimante réseau**.

L'écran de l'imprimante réseau s'affiche.

Interface utilisateur sur les dispositifs A4 et A5



Interface utilisateur sur le dispositif Lite



Pour les dispositifs MAC 5 avec imprimante, l'imprimante par défaut est l'imprimante thermique.

Pour le dispositif MAC 5 Lite, l'imprimante réseau est désactivée par défaut.

2. Activez l'imprimante réseau et configurez-la sur la base des informations du tableau ci-dessous :

REMARQUE

Assurez-vous que le dispositif est connecté à un réseau LAN ou WLAN, de même qu'avec l'imprimante que vous configurez. Pour des informations détaillées, reportez-vous à la section [10.8 Configuration du réseau à la page 211](#).

Tableau 10-24 Configuration d'une imprimante réseau

Champ	Action	Description
Imprimante réseau	Activez ou désactivez l'imprimante réseau.	Si ce paramètre est activé, le rapport peut être imprimé via l'imprimante réseau configurée.
Imprimante thermique	Activez ou désactivez l'imprimante thermique.	Si ce paramètre est activé, le rapport peut être imprimé via une imprimante thermique.
URL	Entrez un URL IPP ou IPPS valide pour l'imprimante réseau.	Valeur définie par l'utilisateur. MAC 5 prend en charge à la fois le protocole IPP (Internet Printing Protocol) et le protocole IPPS (Secured Internet Printing Protocol). Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux Par exemple, <code>ipp://xxxxyyyzzz/ipp/print</code>
Format de papier	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le format de papier pour l'impression.	Valeur par défaut : Lettre Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A4 • Lettre
Nom de l'utilisateur	Saisissez le nom d'utilisateur autorisé à accéder à l'imprimante réseau.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Mot de passe	Saisissez le mot de passe du nom d'utilisateur autorisé à accéder à l'imprimante réseau.	Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Impression test	Sélectionnez pour tester la configuration de l'imprimante réseau.	Vous pouvez tester la configuration de l'imprimante réseau.

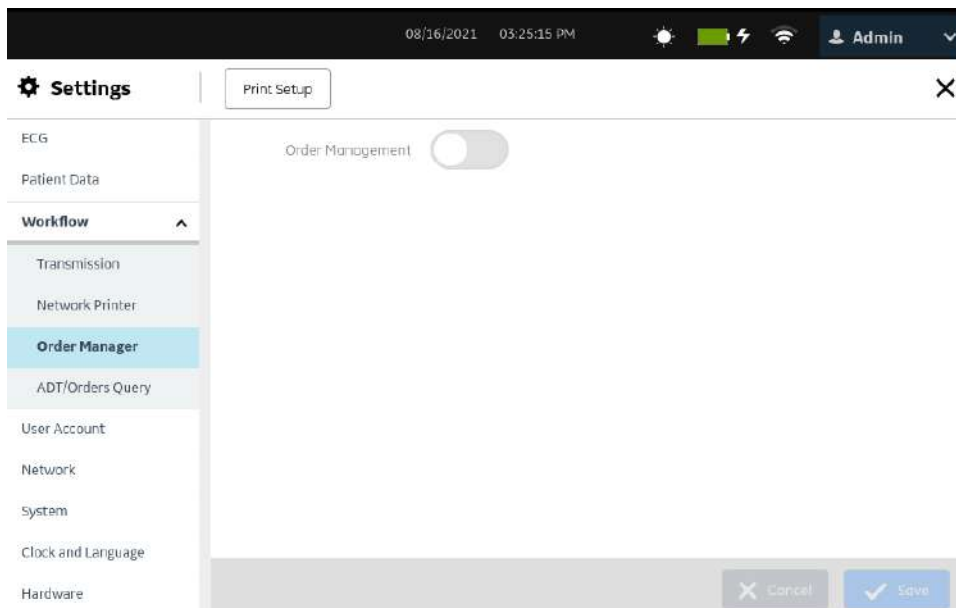
10.6.3 Configuration de la gestion des ordres

Avant de commencer cette procédure, vérifiez les points suivants :

- L'option **ORDM : gestionnaire d'ordres** est activée sur le dispositif. Contactez un représentant du service technique GE Healthcare pour activer cette option.
- Votre rôle d'utilisateur dispose des droits d'accès à l'écran *Paramètres* et de modification des paramètres des valeurs critiques. Voir [10.7.4 Configuration des rôles d'utilisateur à la page 195](#).

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Flux de travail** > **Gestionnaire d'ordres**.

L'écran **Gestionnaire d'ordres** s'affiche.



2. Configurez le gestionnaire d'ordres sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-25 Configuration de la gestion des ordres

Champ	Action	Description
Gestion des ordres	Activez ou désactivez ce paramètre.	<p>La gestion des ordres est disponible sur ce dispositif lorsque ce paramètre est activé. Les onglets MUSE, Ordres et Colonnes s'affichent pour configurer la gestion des ordres. La liste Ordres s'affiche dans l'écran Acquisition.</p> <p>La gestion des ordres n'est pas disponible sur ce dispositif lorsque ce paramètre est désactivé. Les onglets ne s'affichent pas à l'écran pour configurer la gestion des ordres. La liste Patients s'affiche dans l'écran Acquisition, au lieu de la liste Ordres.</p> <p>Valeur par défaut : Désactivé</p>

10.6.3.1 Configuration des paramètres du serveur MUSE

Vérifiez que la gestion des ordres est activée. Voir [10.6.3 Configuration de la gestion des ordres à la page 172](#).

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Flux de travail** > **Gestionnaire d'ordres**.
2. Sélectionnez **MUSE**.

The screenshot shows the 'Settings' application interface. At the top, there is a status bar with the date '09/16/2021', time '03:51:41 PM', and user 'Admin'. Below this is a 'Settings' header with a 'Print Setup' button and a close icon. The left sidebar lists various settings categories: ECG, Patient Data, Workflow (expanded), Transmission, Network Printer, Order Manager (selected), ADT/Orders Query, User Account, Network, System, Clock and Language, and Hardware. The main content area is titled 'Order Management' and has a toggle switch turned on. There is an 'Install Certificate' button with a 'Browse' button next to it. Below this are three tabs: 'MUSE' (selected), 'Orders', and 'Columns'. The 'MUSE' tab contains three input fields: 'Server URL' with a lock icon and a placeholder 'IP: Address or Hostname:Port No.', 'User Name', and 'Password'. Each field has a red asterisk and a validation message below it: '*Enter a valid HTTP or HTTPS URL' for Server URL, and '*The Username cannot be empty and cannot exceed 128 characters.' for User Name. A 'Test Connection' button is located below the Password field. At the bottom right of the main area are 'Cancel' and 'Save' buttons.

3. Configurez les paramètres du serveur MUSE sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-26 Paramètres du serveur MUSE pour les ordres

Champ	Action	Description
URL du serveur	Saisissez un URL http ou https valide du serveur MUSE.	<p>REMARQUE</p> <p>Vous pouvez sécuriser certains canaux de communication par chiffrement et authentification. GE Healthcare recommande that you use the encrypted channels, not the unencrypted channels. Par exemple :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Upgrade the MUSE server 8.0/9.0 API3 version to the MUSE NX API3 version, to have a secure communication between the MAC 5 system and the MUSE server. <p>L'URL doit correspondre au système MUSE. Valeurs autorisées : Un URL http ou https valide avec un FQDN défini ou une adresse IP et un numéro de port. Utilisez un nom de domaine complet (FDQN) ou une adresse IP. Ajoutez le numéro de port après l'URL avec le spécificateur deux-points (:).</p> <p>REMARQUE</p> <p>Définissez le numéro de port, si cela n'est déjà fait.</p> <ul style="list-style-type: none"> • HTTP - 80 • HTTPS - 443 <p>Déterminez la version de MUSE à laquelle vous allez vous connecter et configurez l'URL :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Système MUSE V8/V9 : HTTP <p>REMARQUE</p> <p>Le port par défaut du système MUSE V8/V9 est le port 8100.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Système MUSE NX : HTTPS
Nom de l'utilisateur	Saisissez le nom d'utilisateur du compte MUSE.	<p>Ce champ ne peut pas être vide. Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Ceci est un compte MUSE, et non un compte Windows.</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <p>Jusqu'à 128 caractères</p> <ul style="list-style-type: none"> • a à z • A à Z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Mot de passe	Saisissez le mot de passe utilisateur du compte MUSE.	<p>Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut.</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <p>Jusqu'à 128 caractères</p> <ul style="list-style-type: none"> • a à z • A à Z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux (un seul espace)

Suite

Tableau 10-26 Paramètres du serveur MUSE pour les ordres (Suite)

Champ	Action	Description
Certificat d'installation	Activez ou désactivez cette option pour installer un certificat CA MUSE valide.	<p>Si vous configurez une URL https, un certificat CA valide est nécessaire pour l'authentification et la connexion au serveur MUSE. Installez le certificat CA. Voir 10.6.3.1.1 Installation d'un certificat CA SSL MUSE à la page 177.</p> <p>REMARQUE</p> <p>La connexion au serveur MUSE est autorisée si un certificat valide est installé sur le système avec une authentification qualifiée.</p> <p>Pour supprimer le certificat CA, voir 10.6.3.1.2 Suppression d'un certificat CA SSL MUSE à la page 178.</p> <p>Si vous configurez une URL http, un certificat CA valide n'est pas nécessaire pour l'authentification et la connexion au serveur MUSE.</p> <p>Valeur par défaut : Désactivé</p>

4. Sélectionnez **Tester la connexion**.

- Si la connexion est établie, procédez à l'enregistrement de la configuration.
- Si la connexion échoue, les messages d'erreur ci-dessous s'affichent :
 - **(Pour Échec de validation du certificat)** : l'erreur est due à un certificat non valide.
 - **(Pour Le nom d'utilisateur ou le mot de passe est incorrect)** : l'erreur est due à un nom d'utilisateur ou mot de passe incorrect.
 - **(Pour Délai de la requête expiré)** : l'erreur est due à un délai d'expiration de la requête.
 - **(Pour Impossible de se connecter au serveur. Hôte introuvable)** : l'erreur est due à une indisponibilité de l'hôte.
 - **(Pour Échec d'autorisation)** : l'erreur est due à un numéro de site incorrect défini sur le dispositif d'acquisition ECG ou à un droit d'accès insuffisant pour un site particulier.
 - **(Pour Jeton non valide)** : l'erreur est due à une exception de jeton non valide pendant la connexion test.
 - **(Pour Échec du test)** : l'erreur est due à d'autres causes qui ne sont pas incluses dans la liste.

Corrigez les erreurs et testez de nouveau la connexion.

5. Sélectionnez **Enregistrer**.

Si le dispositif MAC 5 est paramétré pour l'authentification LDAP et la gestion des ordres avec le système MUSE, quand un utilisateur s'authentifie par le biais de LDAP, le MAC 5 se connecte au serveur MUSE par le biais de MUSEAPI3. Il contrôle s'il n'y a pas dans MUSE User Setup d'utilisateurs qui auraient un nom d'utilisateur Windows qui correspondrait à l'utilisateur connecté au dispositif MAC 5.

- Si les utilisateurs correspondent, le MAC 5 indique l'ID utilisateur MUSE de cet utilisateur dans le champ **ID du technicien** sur l'écran de saisie du test du MAC 5.
- En l'absence d'utilisateur qui corresponde sur le système MUSE, le champ **ID du technicien** de l'écran de saisie du test MAC 5 n'est pas renseigné.

Dans ce cas, l'erreur **(Pour Impossible de trouver le nom d'utilisateur=x)**, où **x** correspond au nom d'utilisateur saisi sur le dispositif MAC 5, est consignée dans le journal de l'application MUSE.

Quand le domaine **Défaut** est utilisé, un utilisateur peut se connecter au MAC 5 avec son nom d'utilisateur au lieu d'utiliser le format **domaine\nomd'utilisateur**.

Si l'utilisateur ne saisit pas son nom d'utilisateur au format **domaine\nomd'utilisateur**, l'appel de recherche d'utilisateur de MUSEAPI3 ne le trouvera pas.

10.6.3.1.1 Installation d'un certificat CA SSL MUSE

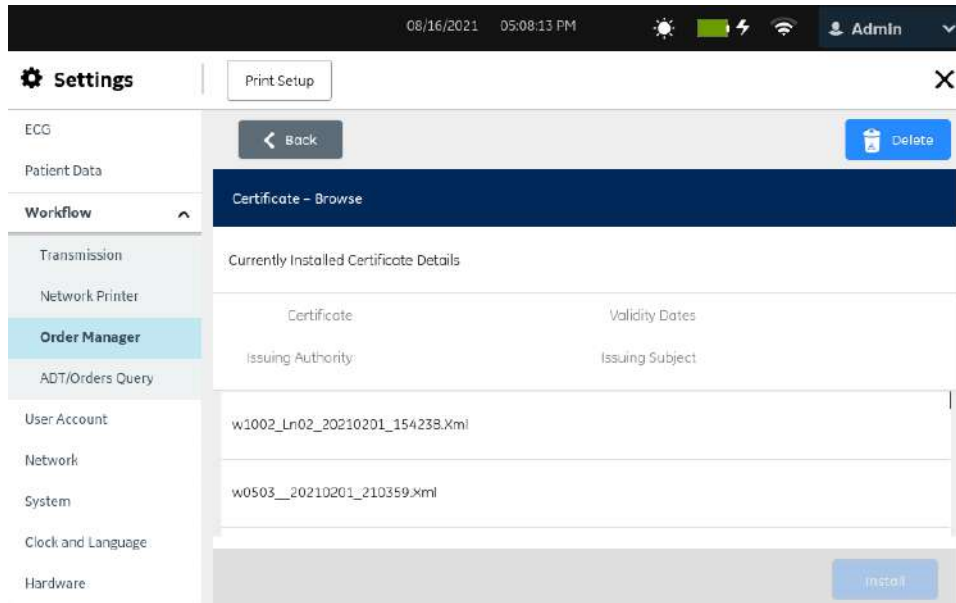
Avant de commencer cette procédure, vérifiez les points suivants :

- Vous avez obtenu le certificat requis au format PEM auprès de votre service informatique et l'avez copié dans le dossier racine d'une clé USB pour l'installation.
 - **Accéder aux dispositifs de stockage externes** est activé dans le paramètre **Paramètres > Système > Stockage**. Si ce paramètre n'est pas activé, l'accès aux clés USB est bloqué.
 - Vous avez activé au moins un port USB dans le paramètre **Paramètres > Matériel > Port USB**. Si ce paramètre n'est pas activé, le dispositif ne reconnaîtra les clés USB.
1. Connectez la clé USB contenant le certificat CA au dispositif.
 2. Sélectionnez **Paramètres > Flux de travail > Gestionnaire d'ordres**.
 3. Sélectionnez *MUSE* pour afficher les paramètres du serveur MUSE.

The screenshot shows the 'Settings' window for the MUSE Order Manager. The 'MUSE' tab is active, displaying configuration options for the MUSE server. At the top, there is a toggle for 'Order Management' which is currently turned on. Below this, there are three input fields: 'Server URL' (with a placeholder 'IP Address or Hostname:Port No' and a red error message '*Enter a valid HTTP or HTTPS URL'), 'User Name' (with a red error message '*The username cannot be empty and cannot exceed 128 characters'), and 'Password'. A 'Test Connection' button is located below these fields. At the bottom right, there are 'Cancel' and 'Save' buttons. The left sidebar shows a navigation menu with 'Order Manager' selected. The top status bar displays the date '08/16/2021', time '04:06:02 PM', and the user 'Admin'.

4. Pour installer un certificat CA, effectuez les étapes ci-dessous :

- a. Sélectionnez **Parcourir** dans le champ **Certificat d'installation** et sélectionnez le certificat CA sur la clé USB.



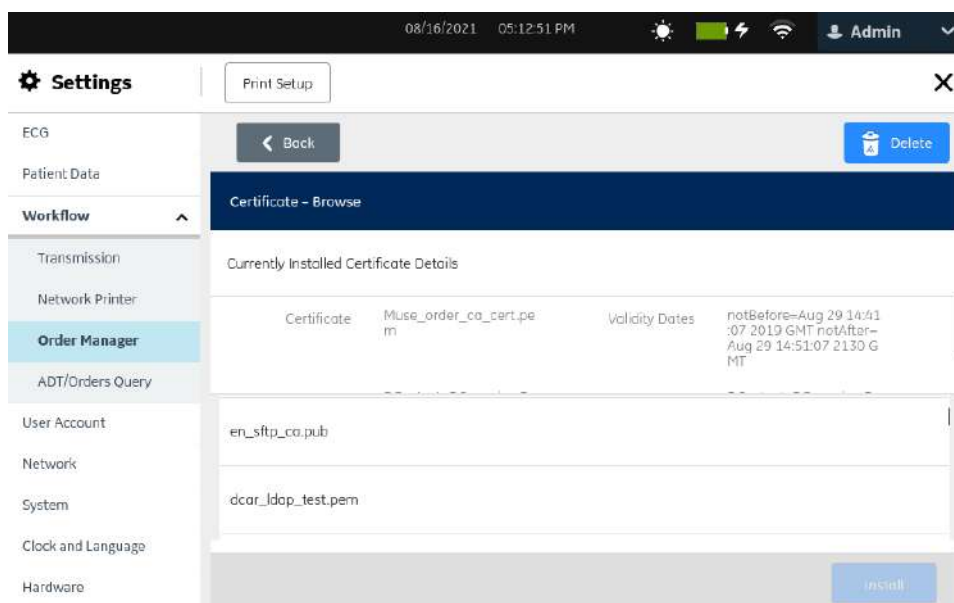
- b. Sélectionnez **Installer**.
- Si l'installation réussit, le certificat CA est enregistré.
 - Si l'installation échoue parce que le format du certificat n'est pas reconnu, un message d'erreur s'affiche.

5. Sélectionnez **Retour** pour afficher l'écran des paramètres du serveur MUSE.

10.6.3.1.2 Suppression d'un certificat CA SSL MUSE

Avant de commencer cette procédure, vérifiez que le droit de gestion des utilisateurs a été attribué à votre rôle d'utilisateur.

1. Sélectionnez **Paramètres > Flux de travail > Gestionnaire d'ordres**.
2. Sélectionnez **MUSE** pour afficher les paramètres du serveur MUSE.
3. Pour supprimer le certificat CA MUSE actuellement installé, effectuez les étapes ci-dessous :
 - a. Sélectionnez **Parcourir** dans le champ **Certificat d'installation**.
Le certificat actuellement installé s'affiche.



b. Sélectionnez **Supprimer**.

Un message, qui vous demande de confirmer la suppression du certificat, s'affiche.

c. Sélectionnez **OK**. La clé ou le certificat est supprimé.

4. Sélectionnez **Retour** pour afficher l'écran des paramètres du serveur MUSE.

10.6.3.2 Configuration des groupes de filtres d'affichage

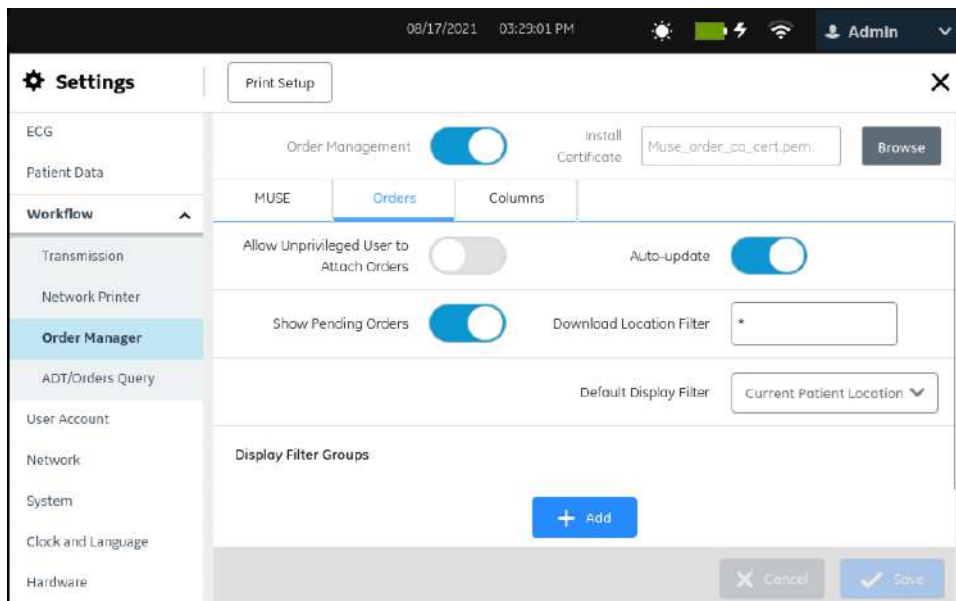
Assurez-vous que la gestion d'ordre est activée et que le serveur MUSE est configuré. Voir [10.6.3 Configuration de la gestion des ordres à la page 172](#).

Un groupe de filtres d'affichage affiche le groupe d'emplacements configuré dans votre établissement. Vous pouvez filtrer les ordres dans la vue *Ordres* sur la base de l'emplacement sélectionné. Vous pouvez configurer un maximum de 10 groupes de filtres d'affichage.

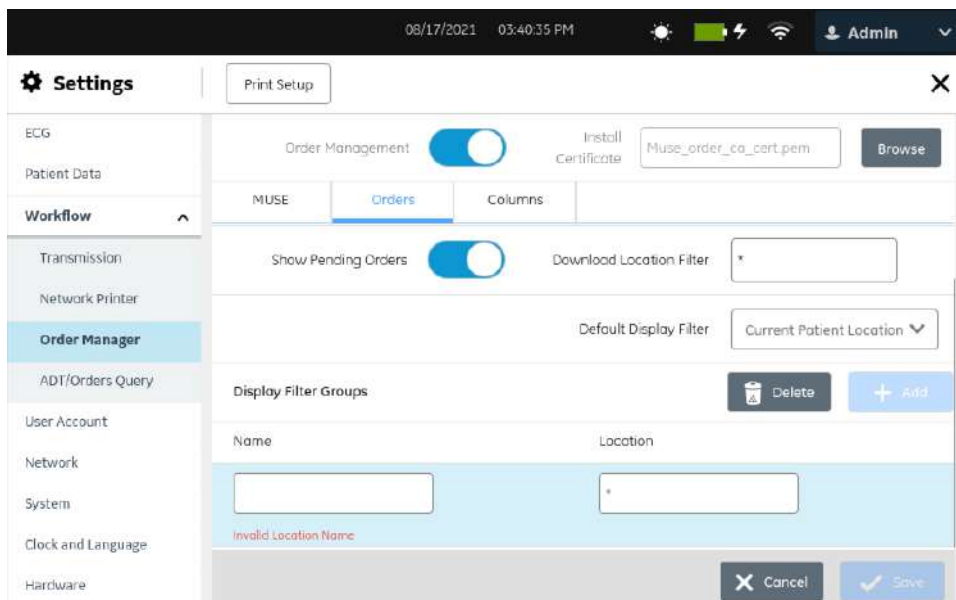
1. Sélectionnez **Paramètres** > **Flux de travail** > **Gestionnaire d'ordres**.

2. Sélectionnez **Ordres**.

L'écran **Gestionnaire d'ordres** s'affiche.




3. Suivez l'une des étapes ci-dessous dans la section **Afficher les groupes de filtres** pour configurer les groupes de filtres.
 - Pour ajouter un **Afficher le groupe de filtres**, suivez les étapes [Étape 4](#) à [Étape 7](#).
 - Pour modifier un **Afficher le groupe de filtres**, suivez l'étape [Étape 8](#).
 - Pour supprimer un **Afficher le groupe de filtres**, suivez l'étape [Étape 9](#).
4. Sélectionnez l'icône **Ajouter** + Add Add Display Filter Groups pour ajouter un groupe de filtres d'affichage. Une nouvelle ligne est ajoutée au tableau.



5. Configurez un groupe de filtres d'affichage sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-27 Configuration des groupes de filtres d'affichage

Champ	Action	Description
Nom	Saisissez un nom pour le groupe de filtres d'affichage.	Le nom du groupe de filtres d'affichage doit être unique. Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Jusqu'à 20 caractères <ul style="list-style-type: none"> • a à z • A à Z • 0 à 9
Emplacement	Saisissez le ou les emplacements que vous voulez inclure dans le groupe de filtres d'affichage.	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'emplacement du groupe de filtres d'affichage n'est pas configuré, un astérisque (*) apparaît indiquant que les ordres provenant de tous les emplacements s'affichent sur le dispositif. • Si un emplacement du groupe de filtres d'affichage non valide est configuré, un message d'erreur s'affiche. Valeur par défaut : * Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • 0 à 65534 • Jusqu'à 100 caractères Les nombres et les plages de nombres sont acceptés. Les plages doivent comporter un trait d'union entre les nombres. Par exemple : 3-50, 45-*. S'il y a plusieurs emplacements, séparez-les avec des virgules. Par exemple, pour configurer le téléchargement des ordres des emplacements 0, 3 et 10 à 20, saisissez 0,3,10-20.

6. Sélectionnez **Enregistrer**.
7. Répétez les étapes [Étape 4](#) à [Étape 6](#) pour ajouter d'autres groupes de filtres d'affichage.
8. Pour modifier un groupe de filtres d'affichage existant :
 - a. Pour activer le mode de modification, sélectionnez la ligne de la configuration du groupe de filtres d'affichage que vous voulez modifier dans la section **Afficher les groupes de filtres**.
 - b. Apportez des modifications à la configuration sur la base des informations du [Tableau 10-27 Configuration des groupes de filtres d'affichage à la page 181](#).
 - c. Sélectionnez **Enregistrer**.
9. Pour supprimer un groupe de filtres d'affichage existant :
 - a. Sélectionnez n'importe quel endroit dans la ligne de configuration du groupe de filtres d'affichage que vous souhaitez supprimer dans la section **Afficher les groupes de filtres**.
 - b. Sélectionnez l'icône **Supprimer** .
 - c. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.6.3.3 Configuration des paramètres d'ordres

Vérifiez que la gestion des ordres est activée. Voir [10.6.3 Configuration de la gestion des ordres à la page 172](#).

1. Sélectionnez **Paramètres > Flux de travail > Gestionnaire d'ordres**.

- Sélectionnez **Ordres**.
- Configurez les paramètres d'ordres sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-28 Paramètres d'ordres

Champ	Action	Description
Permettre à utilisateur non autorisé d'interroger des ordres	Activez ou désactivez ce paramètre.	<ul style="list-style-type: none"> Si ce paramètre est activé, un utilisateur qui n'a pas de droit lui permettant d'afficher les ordres peut rechercher un ordre correspondant sur le dispositif ou sur le système MUSE en utilisant l'ID patient ou le Numéro de la visite, et joindre l'ordre au test du patient. Un mode de requête patient doit être configuré et l'utilisateur doit disposer du droit Interroger à distance les données patient pour la requête automatique du patient. Si ce paramètre est désactivé, les utilisateurs qui n'ont pas de droit leur permettant d'afficher les ordres ne peuvent pas joindre d'ordres en les recherchant. Ceci ne s'applique pas au rôle d'utilisateur STAT par défaut. Valeur par défaut : Désactivé
Mise à jour automatique	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre option est activé, la liste Ordres est mise à jour automatiquement à partir du serveur de gestion des ordres configuré. Valeur par défaut : Activé
Afficher les ordres en attente	Activez ou désactivez ce paramètre.	<ul style="list-style-type: none"> Si ce paramètre est activé, le système affiche tous les ordres en cours, quel que soit le dispositif utilisé pour amener l'ordre à l'état en cours. Valeur par défaut : Activé

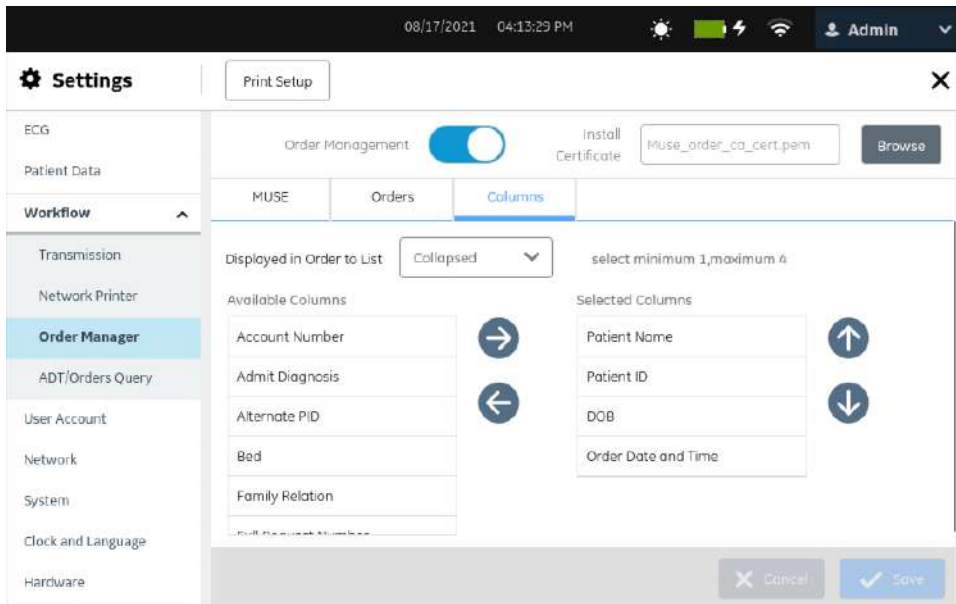
- Sélectionnez **Enregistrer**.

10.6.3.4 Configuration des colonnes de la liste des ordres

Vérifiez que la gestion des ordres est activée. Voir [10.6.3 Configuration de la gestion des ordres à la page 172](#).

Les colonnes affichées dans la liste **Ordres** sur l'écran Acquisition peuvent être configurées.

- Sélectionnez **Paramètres > Flux de travail > Gestionnaire d'ordres**.
- Sélectionnez **Colonnes**.



3. Sélectionnez **Réduits** ou **Développé** dans la liste déroulante **Affichage de la liste**.





Tableau 10-29 Paramètres de colonne pour la liste des ordres

Champ	Nombre de colonnes prises en charge	Colonnes par défaut de la liste
<p>Affichage de la liste (Réduit)</p> <p>REMARQUE</p> <p>Si cette liste n'inclut pas une ou plusieurs des colonnes ci-dessous : Nom du patient, ID patient ou Numéro de la visite, un message d'erreur s'affiche.</p>	1 à 4 colonnes	<ul style="list-style-type: none"> • Nom du patient • ID patient • Date nais. • Date et heure de l'ordre <p>REMARQUE</p> <p>Lors d'une réinitialisation aux valeurs d'usine, ces noms de colonne s'affichent dans cet ordre dans la liste Ordres.</p>

Suite

Tableau 10-29 Paramètres de colonne pour la liste des ordres (Suite)

Champ	Nombre de colonnes prises en charge	Colonnes par défaut de la liste
Affichage de la liste (Développé) REMARQUE Cette liste comprend les colonnes de la liste réduite par défaut.	1 à 11 colonnes	<ul style="list-style-type: none"> • Nom du patient • ID patient • Date nais. • Date et heure de l'ordre • Numéro de l'ordre • ID du médecin prescripteur • Type de l'ordre • Emplacement • Chambre • Priorité • État REMARQUE Lors d'une réinitialisation aux valeurs d'usine, ces noms de colonne s'affichent dans cet ordre dans la liste Ordres .

4. Configurez les colonnes à afficher dans chaque vue :
 - a. Pour inclure des colonnes dans la liste **Ordres** réduite ou développée, sélectionnez un nom de colonne dans la liste des colonnes disponibles sur la gauche et sélectionnez la flèche vers la droite  pour déplacer le nom de colonne dans la liste des colonnes sélectionnées sur la droite.
 - b. Pour exclure des colonnes de la liste **Ordres** réduite ou développée, sélectionnez un nom de colonne dans la liste des colonnes sélectionnées sur la droite, puis sélectionnez la flèche de déplacement vers la gauche  pour déplacer le nom de colonne dans la liste des colonnes disponibles sur la gauche.
 - c. Répétez les étapes (a) et (b) jusqu'à ce que la liste voulue de colonnes à afficher dans les listes réduite et développée soit incluse dans la liste des colonnes sélectionnées sur la droite.
5. Pour réorganiser les colonnes dans la liste *Ordres*, sélectionnez un nom de colonne et utilisez la flèche vers le haut  ou vers le bas .

REMARQUE

Par défaut, les listes **Ordres** réduite et développée sont toujours triées par emplacement, par ordre décroissant. Si le champ **Emplacement** n'est pas affiché, la liste des ordres est triée sur la base des informations de la première colonne, par ordre décroissant.

6. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.6.4 Présentation de la requête patient

Les résultats de la requête patient diffèrent selon les droits attribués à l'utilisateur et au paramètre de la requête du patient configurée.

Lorsque le droit d'utilisateur **Afficher les ordres** ou le paramètre **Permettre à utilisateur non autorisé d'interroger des ordres** est activé et que le droit d'utilisateur **Interroger à distance les données patient** est activé :

REMARQUE

L'ADT et les ordres peuvent uniquement être récupérés soit avec l'ID patient, soit avec le numéro de visite, et non avec les deux.

Si le paramètre de la requête patient est ...	Alors ...
Interroger des ordres	Une recherche par ID patient ou numéro de visite permet de récupérer les ordres correspondants figurant sur le dispositif ou sur le système d'information MUSE de l'hôpital.
Interroger des ordres puis ADT	Une recherche par ID patient ou numéro de visite permet de récupérer les ordres correspondants figurant sur le dispositif ou sur le système d'information MUSE de l'hôpital. Si aucun ordre n'est trouvé, une requête ADT est déclenchée.
Interrogation ADT uniquement	Une recherche par ID patient ou numéro de visite déclenche une requête ADT sur le système MUSE.

Lorsque le droit d'utilisateur **Afficher les ordres** ou le paramètre **Permettre à utilisateur non autorisé d'interroger des ordres** est désactivé et que le droit d'utilisateur **Interroger à distance les données patient** est activé :

Si le paramètre de la requête patient est ...	Alors ...
Interroger des ordres	Aucun enregistrement n'est récupéré.
Interroger des ordres puis ADT ou Interrogation ADT uniquement	Une requête ADT est déclenchée sur le système MUSE.

Si l'utilisateur n'a pas le droit **Interroger à distance les données patient**, la requête ADT ne peut pas être déclenchée et ce, quel que soit le paramètre de la requête patient configurée. Les résultats de la recherche diffèrent selon le critère de recherche :

Tableau 10-30 Résultat de la requête patient

Critère de recherche	Paramètre de la requête patient	Destination DCP avec ADT activé et paramètre du serveur d'ordres MUSE	Résultat de la recherche
ID patient ou numéro de visite	Interroger des ordres	Configurer les paramètres du serveur d'ordres MUSE.	Recherche par ID patient : Les ordres locaux ou à distance correspondants sont récupérés. Recherche par numéro de visite : seuls les ordres locaux correspondants sont récupérés.
Numéro de la visite	Interroger des ordres	Configurer le serveur DCP avec ADT activé correspondant aux paramètres du serveur d'ordres MUSE et s'assurer que les deux adresses IP sont identiques.	Les ordres locaux ou à distance correspondants sont récupérés.

Suite

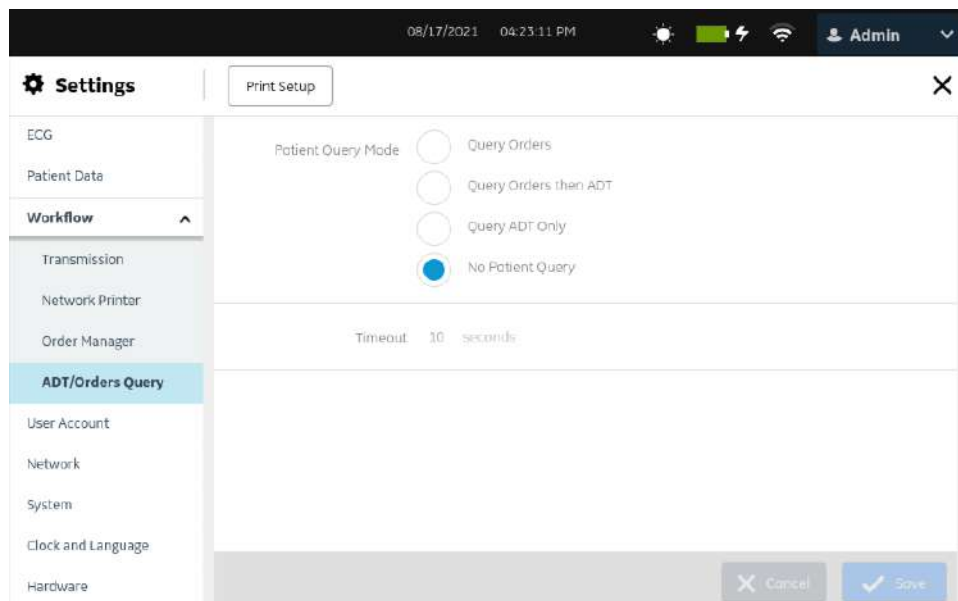
Tableau 10-30 Résultat de la requête patient (Suite)

Critère de recherche	Paramètre de la requête patient	Destination DCP avec ADT activé et paramètre du serveur d'ordres MUSE	Résultat de la recherche
ID patient ou numéro de visite	Interroger des ordres puis ADT	Configurer le serveur DCP avec ADT activé correspondant aux paramètres du serveur d'ordres MUSE et s'assurer que les deux adresses IP sont identiques.	Les ordres locaux ou à distance correspondants sont récupérés (le cas échéant) ; sinon, les données ADT correspondantes (du serveur distant) sont récupérées.
ID patient ou numéro de visite	Interrogation ADT uniquement	S'assurer que le serveur DCP de destination est activé avec ADT.	Seules les données ADT correspondantes sont récupérées à partir du serveur distant.

10.6.5 Configuration de la requête patient à distance

- Sélectionnez **Paramètres > Flux de travail > Interrogation ADT/ordres**.

L'écran **Interrogation ADT/ordres** s'affiche.



- Configurez les champs en fonction des informations du tableau :

Tableau 10-31 Paramètres de la requête patient

Champ	Action	Description
Mode d'interrogation patient	Sélectionnez une option pour configurer le mode de requête des patients.	Valeur par défaut : Pas d'interrogation de patient Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • Interroger des ordres • Interroger des ordres puis ADT • Interrogation ADT uniquement • Pas d'interrogation de patient
Délai d'interrogation patient (seconde)	Saisissez la durée (en secondes) durant laquelle le réseau attend une réponse à la requête ADT avant qu'une erreur pour expiration du délai s'affiche.	Valeur par défaut : 10 Valeurs autorisées : 0 à 1000

- Sélectionnez **Enregistrer**.

10.7 Compte d'utilisateur

Assurez-vous que votre rôle d'utilisateur bénéficie du privilège compte d'utilisateur.

Si...	Alors...
Les utilisateurs sont gérés localement	Effectuez les configurations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • 10.7.5 Configuration des profils utilisateur à la page 199 • 10.7.4 Configuration des rôles d'utilisateur à la page 195
Les utilisateurs sont gérés en utilisant LDAP	10.7.6 Configuration LDAP à la page 202.

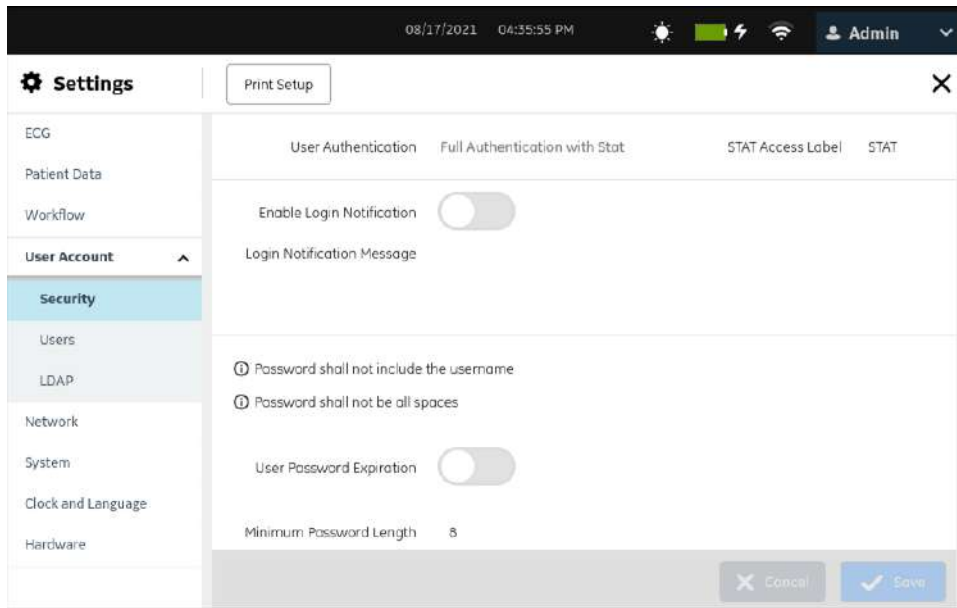
Sélectionnez le menu **Paramètres > Compte d'utilisateur** pour configurer les éléments suivants :

- Sécurité - [10.7.1 Configuration de la sécurité à la page 187](#)
- Rôles d'utilisateur :
 - [10.7.2 Types de rôles d'utilisateur à la page 192](#)
 - [10.7.4 Configuration des rôles d'utilisateur à la page 195](#)
- Profils utilisateur :
 - [10.7.3 Types de profils utilisateur à la page 193](#)
 - [10.7.5 Configuration des profils utilisateur à la page 199](#)
- LDAP - [10.7.6 Configuration LDAP à la page 202](#)

10.7.1 Configuration de la sécurité

- Sélectionnez **Paramètres > Compte d'utilisateur > Sécurité**.

L'écran **Sécurité** s'affiche.



2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-32 Configuration de la sécurité

Champ	Action	Description
Authentification de l'utilisateur	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le type d'authentification de l'utilisateur pour le dispositif.	<ul style="list-style-type: none"> Si Authentification complète avec STAT est sélectionné, le dispositif affiche un écran de connexion. <div data-bbox="803 380 1187 846" data-label="Image"> </div> <p>L'Utilisateur Stat sélectionne le bouton Urgence pour accéder au dispositif sans mot de passe.</p> <p>Tous les autres utilisateurs doivent se connecter au dispositif avec un nom d'utilisateur et un mot de passe.</p> Si l'option Aucune authentification (par défaut) est sélectionnée, le dispositif n'affiche pas d'écran de connexion. Les utilisateurs accèdent au dispositif sans nom d'utilisateur ni mot de passe. Si ID du technicien est sélectionné, le dispositif affiche un écran de connexion. Les utilisateurs accèdent au dispositif en saisissant un ID du technicien. <div data-bbox="803 1234 1187 1654" data-label="Image"> </div> <p>Valeur par défaut : Aucune authentification</p> <p>REMARQUE</p> <p>Si vous activez l'authentification de l'utilisateur, vous êtes automatiquement déconnecté après l'enregistrement des paramètres. L'écran de connexion s'affiche. Vous devez vous connecter au dispositif avec les don-</p>

Suite

Tableau 10-32 Configuration de la sécurité (Suite)

Champ	Action	Description
		nées de connexion appropriées selon le mode d'authentification de l'utilisateur configuré.
Étiquette d'accès STAT	Saisissez le nom de libellé à afficher dans l'écran de connexion.	Ce champ est uniquement activé lorsque le paramètre Authentification complète avec STAT est sélectionné dans le champ Authentification de l'utilisateur . Valeur par défaut : Urgence Valeurs autorisées : 1 à 20 caractères <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Activer notification de connexion	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le champ <i>Message de notification de connexion</i> est activé. Vous devez configurer un message de notification qui s'affichera au moment de la connexion et devra être validé par les utilisateurs qui tenteront de se connecter au dispositif. Si ce paramètre est désactivé, le champ <i>Message de notification de connexion</i> est désactivé. Valeur par défaut : Désactivé
Message de notification de connexion	Saisissez le message de notification de connexion.	Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Jusqu'à 15000 caractères <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Expiration du mot de passe de l'utilisateur	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, configurez le délai avant expiration du mot de passe dans le champ Durée de validité du mot de passe minimum et maximum (jours) . Le mot de passe expire au bout de la durée configurée et l'utilisateur est invité à définir un nouveau mot de passe. Si ce paramètre est désactivé, le mot de passe n'expire pas. Valeur par défaut : Désactivé

Suite

Tableau 10-32 Configuration de la sécurité (Suite)

Champ	Action	Description
Durée de validité du mot de passe (jours)	Configurez le délai Minimum et Maximum avant l'expiration du mot de passe (en jours) si le paramètre Expiration du mot de passe de l'utilisateur est activé.	<p>Minimum : ce champ permet de spécifier la période minimale pendant laquelle il n'est pas nécessaire de changer de mot de passe.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si ce paramètre est défini sur un jour, l'utilisateur ne pourra pas changer de mot de passe avant le lendemain. Si ce paramètre est défini sur sept jours, l'utilisateur ne pourra pas changer de mot de passe ne pourra avant la semaine suivante. Si ce paramètre est défini sur zéro, il n'y a aucune période minimale. Le mot de passe peut être modifié immédiatement. <p>Maximum : ce champ permet de spécifier la période maximale pendant laquelle un mot de passe peut être utilisé avant qu'il soit nécessaire d'en changer. Si ce paramètre est défini sur 90 jours, le mot de passe doit être modifié au bout de trois mois.</p> <p>REMARQUE</p> <p>S'il a expiré, le mot de passe fonctionnera toujours mais l'utilisateur sera invité à le modifier.</p> <p>Valeur par défaut pour la durée minimum et maximum : 1 et 90</p> <p>Valeurs autorisées pour la durée minimum et maximum : 0 à 364 et 0 à 365</p>
Longueur minimale du mot de passe	Définissez le nombre minimum de caractères requis pour les mots de passe d'utilisateur.	<p>Lorsque vous ajoutez ou modifiez un utilisateur, si le mot de passe de l'utilisateur ne compte pas le nombre minimal de caractères obligatoire, il n'est pas accepté par le système.</p> <p>Le mot de passe doit contenir un nombre de caractères supérieur ou égal à la Longueur minimale du mot de passe.</p> <p>Valeur par défaut : 8 caractères</p> <p>Valeurs autorisées : 8 à 14 caractères</p>
Empêcher la réutilisation du mot de passe précédent	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer la réutilisation des mots de passe précédents.	<p>Ce champ permet de spécifier le nombre de mots de passe précédemment utilisés qu'un utilisateur ne peut pas réutiliser pour changer son mot de passe.</p> <p>Valeur par défaut : 10</p> <p>Valeurs autorisées : 10 à 32</p>
Le compte sera verrouillé après plusieurs échecs d'authentification	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour verrouiller le compte suite à des tentatives de connexion infructueuses.	<p>ce champ permet de spécifier le nombre de tentatives de connexion infructueuses répétées qui entraînent un verrouillage temporaire du compte.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Vous pouvez toujours vous connecter comme un utilisateur STAT si votre compte a été verrouillé.</p> <p>Valeur par défaut : 5</p> <p>Valeurs autorisées : 3 à 99</p>
Durée de verrouillage du compte (min)	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer la durée (en minutes) pendant laquelle le compte sera verrouillé.	<p>Ce champ permet de configurer la durée de verrouillage du compte (en minutes).</p> <p>Si ce paramètre est défini sur une minute, le compte sera verrouillé pendant une minute. Vous ne pourrez pas vous connecter pendant une minute.</p> <p>Valeur par défaut : 1</p> <p>Valeurs autorisées : 1 à 120</p>

Suite

Tableau 10-32 Configuration de la sécurité (Suite)

Champ	Action	Description
Alphabets minuscules	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le mot de passe doit obligatoirement contenir des caractères alphabétiques minuscules. Si ce paramètre est désactivé, il n'est pas nécessaire que le mot de passe contienne des caractères alphabétiques minuscules. Valeur par défaut : Activé
Numérique	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le mot de passe doit obligatoirement contenir des caractères numériques. Si ce paramètre est désactivé, il n'est pas nécessaire que le mot de passe contienne des caractères numériques. Valeur par défaut : Activé
Alphabets majuscules	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le mot de passe doit obligatoirement contenir des caractères alphabétiques majuscules. Si ce paramètre est désactivé, il n'est pas nécessaire que le mot de passe contienne des caractères alphabétiques majuscules. Valeur par défaut : Activé
Caractères spéciaux	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le mot de passe doit obligatoirement contenir des caractères spéciaux. Si ce paramètre est désactivé, il n'est pas nécessaire que le mot de passe contienne des caractères spéciaux. Valeur par défaut : Activé
Verrouillage auto	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le dispositif est verrouillé automatiquement après une durée d'inactivité configurée. Si ce paramètre est désactivé, le dispositif n'est pas verrouillé automatiquement. Valeur par défaut : Activé
Durée d'inactivité pour le verrouillage automatique (min)	Saisissez la durée d'inactivité (en minutes) au bout de laquelle le système est verrouillé automatiquement, si le paramètre Verrouillage auto est activé.	Valeur par défaut : 15 Valeurs autorisées : 1 à 60

- Sélectionnez **Enregistrer**.

10.7.2 Types de rôles d'utilisateur

Les rôles ci-dessous sont prédéfinis sur le dispositif :

- **Admin système**
- **Clinique**
- **Urgence**
- **Service**

Tableau 10-33 Rôles d'utilisateur prédéfinis

Rôle d'utilisateur	Description	Droits par défaut
Admin système	Par défaut, le rôle Admin système dispose de tous les droits. L'Administrateur peut ajouter des rôles à la liste des rôles d'utilisateur gérés au niveau local. Les droits d'un rôle défini par l'utilisateur peuvent être modifiés.	<ul style="list-style-type: none"> • Paramètres d'accès • Activer le simulateur d'ECG • Service d'accès • Afficher les journaux d'audit • Afficher les rapports • Afficher les ordres • Modifier rapports • Supprimer rapports • Transmettre rapports • Gestion des utilisateurs • Mise à jour du logiciel • Modifier Paramètres valeurs critiques* • Afficher liste patients • Requête à distance les données patient
Clinique	Le rôle Clinique se voit attribuer par défaut Défaut utilisateur . Les droits du rôle Clinique peuvent être changés. Le rôle de l' Défaut utilisateur peut être changé.	<ul style="list-style-type: none"> • Afficher les rapports • Afficher les ordres • Modifier rapports • Supprimer rapports • Transmettre rapports • Afficher liste patients • Requête à distance les données patient
Urgence	Le rôle Urgence se voit attribuer par défaut Utilisateur Stat . Les droits du rôle Urgence peuvent être changés. Le rôle de l' Utilisateur Stat peut être changé.	<ul style="list-style-type: none"> • Transmettre rapports
Service	Le rôle Service est attribué par défaut à l'utilisateur Service . Les droits du rôle Service peuvent être changés. Le rôle de l'utilisateur Service ne peut pas être changé.	<ul style="list-style-type: none"> • Paramètres d'accès • Activer le simulateur d'ECG • Service d'accès • Mise à jour du logiciel

REMARQUE

Les rôles qui sont suivis d'un astérisque (*) dans le tableau s'affichent dans l'écran *Rôles d'utilisateur* même si les paramètres requis ne sont pas activés dans l'écran *Service*. Pour plus d'informations sur l'activation des paramètres, reportez-vous au *Manuel de maintenance du système d'analyse d'ECG de repos MAC 5*.

10.7.3 Types de profils utilisateur

Les utilisateurs ci-dessous sont prédéfinis sur le dispositif :

- **Admin**
- **Défaut utilisateur**
- **Utilisateur Stat**

- **Service**

Tableau 10-34 Profils d'utilisateur prédéfinis

Profil utilisateur	Description
Admin	<p>Cet administrateur prédéfini peut accéder au dispositif avec un mot de passe pour créer, modifier et supprimer des configurations.</p> <p>Le mot de passe par défaut pour la connexion en tant qu'utilisateur Admin est admin123.</p> <p>L'utilisateur Admin est invité à changer le mot de passe par défaut immédiatement après la première connexion.</p> <p>Il ne peut y avoir qu'un utilisateur Admin local sur le dispositif. L'administrateur peut ajouter des utilisateurs à la liste des utilisateurs gérés au niveau local ou configurer l'authentification LDAP des utilisateurs.</p> <p>Les champs associés au mot de passe de l'utilisateur Admin peuvent être modifiés. Voir 10.7.5 Configuration des profils utilisateur à la page 199.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Protégez le mot de passe de l'utilisateur Admin et veillez à ne communiquer votre mot de passe à personne. N'utilisez pas le compte d'utilisateur Admin pour les activités de tous les jours.</p> <p>Si l'utilisateur Admin oublie le mot de passe du compte d'utilisateur Admin :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un utilisateur qui dispose du droit de Gestion des utilisateurs peut changer le mot de passe d'utilisateur Admin dans l'écran des paramètres <i>Utilisateurs</i>. • Un utilisateur peut lancer la réinitialisation du système en appuyant sur $\uparrow\downarrow\leftarrow\rightarrow\uparrow\downarrow\leftarrow\rightarrow$ dans l'écran Connexion et en saisissant le numéro de série du dispositif lorsque le système l'y invite. La réinitialisation du système est utilisée pour réinitialiser tous les paramètres aux valeurs d'usine par défaut (ce qui inclut le mot de passe admin). TOUTES LES DONNÉES sont également supprimées lorsque vous réinitialisez le système. <p>Les champs ci-dessous ne peuvent pas être modifiés :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nom de l'utilisateur • Afficher le nom • Rôle (Admin système) <p>Vous ne pouvez ni ajouter, ni supprimer, ni désactiver l'utilisateur Admin.</p>
Défaut utilisateur	<p>Lorsque l'authentification de l'utilisateur est désactivée et que le dispositif est activé pour acquérir et imprimer un ECG, cet utilisateur prédéfini est automatiquement connecté sans saisir de mot de passe.</p> <p>Il ne peut y avoir qu'un utilisateur Défaut utilisateur sur le dispositif. L'Défaut utilisateur se voit attribuer par défaut le rôle Clinique. Le rôle de l'Défaut utilisateur peut être modifié. Voir 10.7.4 Configuration des rôles d'utilisateur à la page 195.</p> <p>Le Défaut utilisateur n'a pas accès aux écrans <i>Paramètres</i> ni <i>Service</i> par défaut, et il est invité à se connecter sous un nom d'utilisateur ayant des droits d'accès à ces écrans. Cependant, si le rôle de l'Défaut utilisateur est modifié pour inclure ces droits, l'utilisateur peut accéder à ces écrans sans authentification de l'utilisateur.</p> <p>Vous ne pouvez ni ajouter, ni supprimer, ni désactiver l'Défaut utilisateur.</p>
Utilisateur Stat	<p>Lorsque l'authentification de l'utilisateur avec accès STAT (Urgence) est activée, l'Utilisateur Stat peut accéder au dispositif sans saisir de mot de passe pour acquérir et imprimer un ECG.</p> <p>L'Utilisateur Stat se voit attribuer par défaut le rôle Urgence. Le rôle de l'Utilisateur Stat peut être modifié. Voir 10.7.4 Configuration des rôles d'utilisateur à la page 195.</p> <p>Vous ne pouvez ni ajouter, ni supprimer, ni désactiver l'Utilisateur Stat.</p>

Suite

Tableau 10-34 Profils d'utilisateur prédéfinis (Suite)

Profil utilisateur	Description
Service	<p>Par défaut, le profil utilisateur Service est désactivé dans le dispositif. Le profil utilisateur Service peut être activé par un utilisateur disposant de droits appropriés.</p> <p>Si le profil utilisateur Service est activé, cet utilisateur peut accéder au dispositif avec des données d'identification comprenant un mot de passe lorsque l'authentification de l'utilisateur est activée.</p> <p>Le mot de passe de l'utilisateur Service est défini lorsque le profil utilisateur Service est activé. Le client spécifie le mot de passe de l'utilisateur Service.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Une fois le profil utilisateur Service désactivé, le mot de passe défini au préalable ne sera plus valide. Lors de la prochaine activation du profil utilisateur Service, vous devrez définir un mot de passe.</p> <p>L'utilisateur Service se voit attribuer par défaut le rôle Service.</p> <p>Vous ne pouvez pas ajouter ni supprimer le profil utilisateur Service.</p>

Tableau 10-35 Profils d'utilisateur définis par l'utilisateur

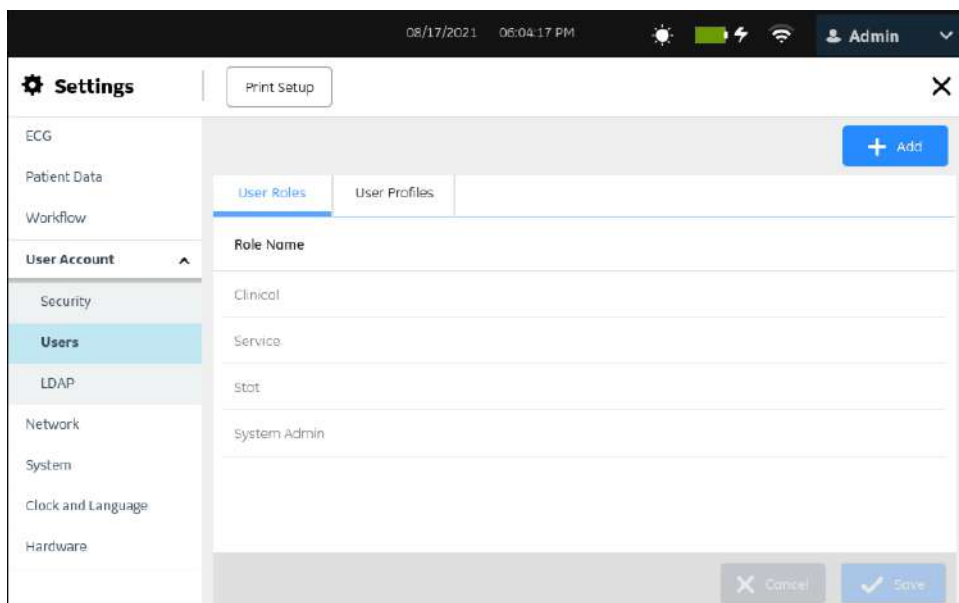
Profil utilisateur	Description
Utilisateur local	<p>Lorsque l'authentification de l'utilisateur est activée, cet utilisateur ajouté localement peut accéder au dispositif avec des données d'identification comprenant un mot de passe pour effectuer des tâches en fonction des droits d'utilisateur attribués.</p> <p>Il peut y avoir jusqu'à 100 utilisateurs locaux sur le dispositif.</p> <p>Un utilisateur ayant des droits de gestion des utilisateurs peut ajouter, modifier, supprimer ou désactiver un utilisateur local. Voir 10.7.5 Configuration des profils utilisateur à la page 199.</p>
Utilisateurs LDAP	<p>Lorsque l'authentification de l'utilisateur est activée et que l'authentification des utilisateurs LDAP est configurée, un utilisateur LDAP peut accéder au dispositif avec des données d'identification comprenant un mot de passe pour effectuer des tâches en fonction des droits d'utilisateur attribués au rôle du groupe LDAP. Voir 10.7.6 Configuration LDAP à la page 202.</p>


10.7.4 Configuration des rôles d'utilisateur

Vérifiez que le droit de gestion des utilisateurs a été attribué à votre rôle d'utilisateur.

1. Sélectionnez **Paramètres > Compte d'utilisateur > Utilisateurs**.
2. Sélectionnez **Rôles d'utilisateur**.

L'écran **Rôles d'utilisateur** s'affiche.



3. Effectuez les procédures requises pour configurer les rôles d'utilisateur, selon le cas :
 - Pour ajouter un rôle d'utilisateur, suivez les étapes [Étape 4](#) à [Étape 7](#).
 - Pour modifier un rôle d'utilisateur, suivez l'étape [Étape 9](#).
 - Pour supprimer un rôle d'utilisateur, suivez l'étape [Étape 10](#).
4. Sélectionnez l'icône **Ajouter**  pour ajouter un rôle d'utilisateur.
Une nouvelle ligne est ajoutée au tableau des rôles d'utilisateur.

5. Configurez le rôle d'utilisateur avec les droits appropriés sur la base des informations du tableau.

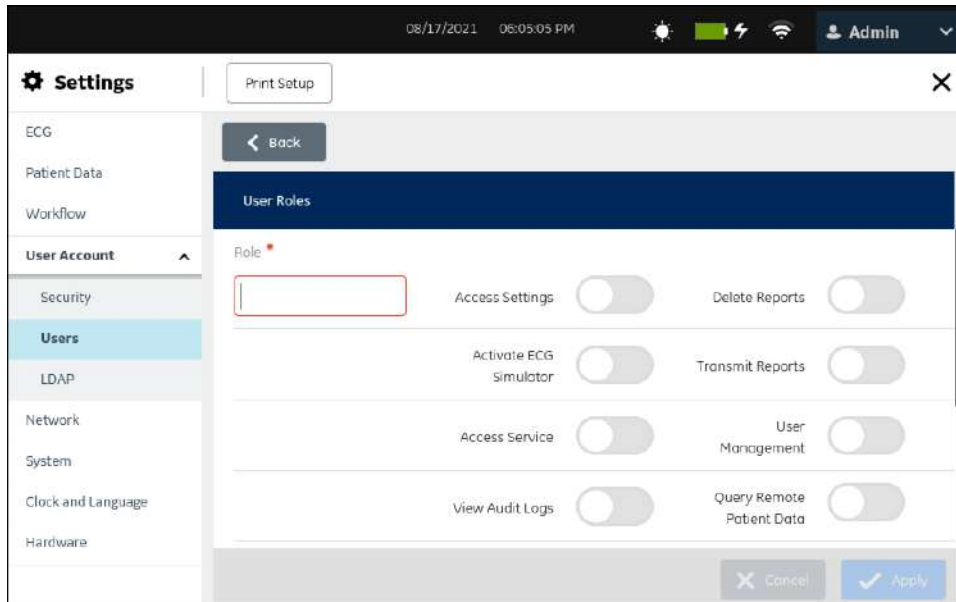


Tableau 10-36 Configuration des rôles d'utilisateur

Champ	Description
Nom du rôle	Saisissez le nom unique du rôle d'utilisateur. 15 caractères maximum.
Paramètres d'accès	Permet d'accéder à l'écran <i>Paramètres</i> et d'afficher les paramètres de réseau en sélectionnant l'icône d'état du réseau. REMARQUE Si ce droit est désactivé : <ul style="list-style-type: none"> Les droits Activer le simulateur d'ECG, Modifier Paramètres valeurs critiques et Gestion des utilisateurs sont également désactivés. Vous pouvez uniquement afficher l'état du réseau en sélectionnant l'icône d'état du réseau, mais ne pouvez pas afficher les paramètres réseau comme le Nom du dispositif, l'Adresse IP, le Masque de sous-réseau, l'Adresse MAC, l'Adresse de la passerelle et le DNS.
Activer le simulateur d'ECG	Permet d'accéder à l'activation du simulateur d'ECG. REMARQUE Si ce droit est activé, le droit Paramètres d'accès l'est également.
Service d'accès	Permet d'accéder à l'écran <i>Service</i> . REMARQUE Si ce droit est activé, les droits Mise à jour du logiciel et Afficher les journaux d'audit le sont également.
Afficher les journaux d'audit	Permet d'afficher les journaux d'audit. REMARQUE Si ce droit est activé, le droit Service d'accès l'est également.

Suite

Tableau 10-36 Configuration des rôles d'utilisateur (Suite)

Champ	Description
Afficher les rapports	Permet d'afficher les rapports patient précédemment stockés dans la vue Fichiers . REMARQUE Si ce droit est désactivé, l'utilisateur peut uniquement afficher les rapports patient qui ont été acquis lors de sa session de connexion actuelle.
Afficher les ordres	Permet d'afficher les ordres dans la vue Ordres .
Modifier rapports	Permet de modifier les rapports patient stockés. REMARQUE Si l'utilisateur n'a que des droits de modification des rapports patient et n'a pas de droits de consultation de ces mêmes rapports, il ne peut que modifier les rapports patient qu'il a acquis.
Supprimer rapports	Permet de supprimer les rapports patient stockés.
Transmettre rapports	Permet de transmettre les rapports patient.
Gestion des utilisateurs	Permet de gérer les profils utilisateur et les rôles d'utilisateur. REMARQUE Si vous activez ce droit, le droit Paramètres d'accès est également activé.
Mise à jour du logiciel	Permet de mettre à jour le logiciel installé sur le dispositif. REMARQUE Si vous activez ce droit, le droit Service d'accès est également activé.
Modifier Paramètres valeurs critiques	Permet de modifier les paramètres des valeurs critiques. REMARQUE Ce droit ne s'affiche que si l'option CRIT a été achetée et activée. Contactez le service technique GE Healthcare pour acheter cette option. Si vous activez ce droit, le droit Paramètres d'accès est également activé.
Afficher liste patients	Permet d'afficher la liste des patients.
Interroger à distance les données patient	Permet de lancer une requête des données patient à distance.

6. Sélectionnez **Appliquer**.
7. Répétez les étapes **Étape 4** à **Étape 6** pour ajouter des rôles d'utilisateur.
8. Sélectionnez **Enregistrer**.
9. Pour modifier un rôle d'utilisateur existant :
 - a. Pour activer le mode de modification, sélectionnez la ligne de la configuration de rôle d'utilisateur que vous voulez modifier.
 - b. Apportez les modifications voulues au rôle d'utilisateur. Pour la description des droits, reportez-vous à la section [Tableau 10-36 Configuration des rôles d'utilisateur à la page 197](#).

- c. Sélectionnez **Appliquer**.
 - d. Sélectionnez **Enregistrer**.
10. Pour supprimer un rôle d'utilisateur existant :

REMARQUE

Si le rôle que vous tentez de supprimer est attribué à un profil utilisateur ou à un groupe LDAP, il n'est pas possible de le supprimer.

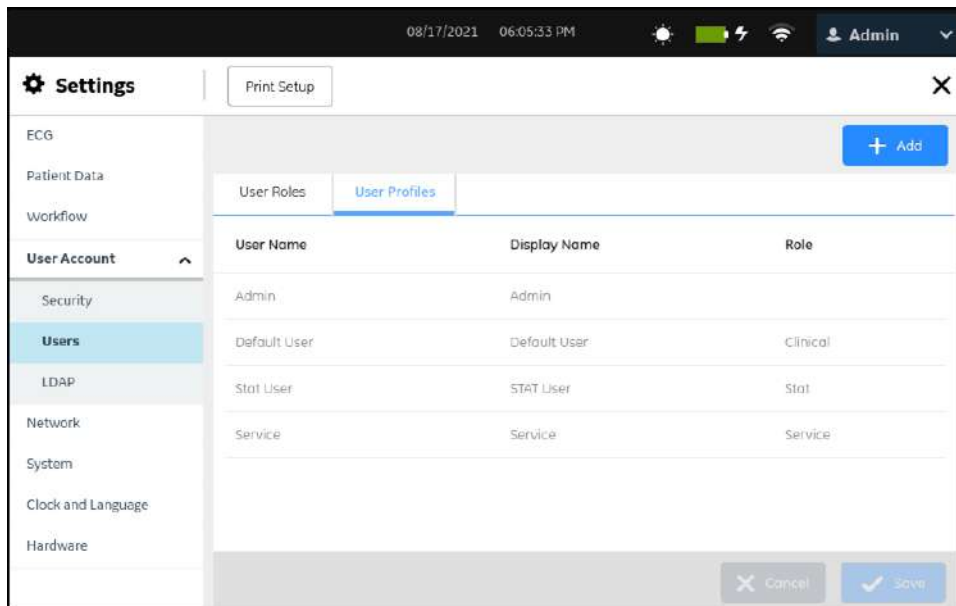
- a. Pour activer le mode de modification, sélectionnez la ligne de la configuration de rôle d'utilisateur que vous voulez supprimer.
- b. Sélectionnez **Supprimer**.
Un message, qui vous demande de confirmer que vous voulez supprimer le rôle d'utilisateur, s'affiche.
- c. Sélectionnez **Oui** pour confirmer la suppression du rôle d'utilisateur.
- d. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.7.5 Configuration des profils utilisateur

Vérifiez que le droit de gestion des utilisateurs a été attribué à votre rôle d'utilisateur.

1. Sélectionnez **Paramètres > Compte d'utilisateur > Utilisateurs**.
2. Sélectionnez **Profils utilisateur**.

Les profils utilisateur configurés sont listés dans le tableau [Tableau 10-37 Configuration des profils utilisateur à la page 200](#). Si aucun profil utilisateur n'est configuré, le tableau est vide.



3. Effectuez les procédures requises pour configurer les profils utilisateur, selon le cas :
 - Pour ajouter un profil utilisateur, suivez les étapes [Étape 4](#) à [Étape 7](#).
 - Pour modifier un profil utilisateur, suivez l'étape [Étape 9](#).
 - Pour supprimer un profil utilisateur, suivez l'étape [Étape 10](#).
4. Sélectionnez l'icône **Ajouter** pour ajouter un profil utilisateur.

Une nouvelle ligne est ajoutée au tableau des profils utilisateur.

- Configurez le profil utilisateur sur la base des informations du tableau.

The screenshot shows the 'User Profiles' configuration interface. On the left is a navigation menu with categories like ECG, Patient Data, Workflow, User Account, Security, Users (selected), LDAP, Network, System, Clock and Language, and Hardware. The main area contains a 'Back' button and a 'Print Setup' button. Below these are input fields for 'User Name', 'Display Name', and 'Password'. The 'Role' field is a dropdown menu currently showing 'Stat'. To the right of the password field is a 'Password Never Expires' toggle switch. Below the password field, there are three checked requirements: 'One lowercase letter', 'One uppercase letter', and 'One number'. At the bottom right, there are 'Cancel' and 'Apply' buttons.

Tableau 10-37 Configuration des profils utilisateur

Champ	Action	Description
Nom de l'utilisateur	Saisissez un nom unique pour l'utilisateur.	S'il existe déjà un utilisateur de ce nom, un message d'erreur s'affiche. Ce champ est obligatoire. Il n'y a pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Valeur définie par l'utilisateur de 15 caractères maximum.
Afficher le nom	Saisissez un nom d'affichage unique pour l'utilisateur.	Ce nom s'affiche dans le menu Utilisateur dans l'écran Acquisition. Ce champ est obligatoire. Il n'y a pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Valeur définie par l'utilisateur de 50 caractères maximum.
Rôle	Pour attribuer un rôle d'utilisateur à l'utilisateur, sélectionnez ce rôle dans la liste déroulante.	Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • Admin système • Clinique • Stat • Service • Tous les rôles définis par l'utilisateur

Suite

Tableau 10-37 Configuration des profils utilisateur (Suite)

Champ	Action	Description
Mot de passe	Saisissez le mot de passe de l'utilisateur en respectant les règles relatives aux mots de passe dans la colonne Description.	<p>Un astérisque (*) s'affiche pour chacun des caractères du mot de passe. Si les règles relatives aux mots de passe ne sont pas respectées, le champ Mot de passe est encadré en rouge et les messages d'erreur correspondants s'affichent.</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valeur définie par l'utilisateur de 126 caractères maximum. • Le nombre minimal de caractères et le type de caractères autorisés est défini dans l'écran de paramètres <i>Sécurité</i>. Voir 10.7.1 Configuration de la sécurité à la page 187. <p>Il n'y a pas de valeur par défaut.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Si un utilisateur local oublie son mot de passe, un utilisateur ayant le droit de Gestion des utilisateurs peut changer le mot de passe du compte utilisateur dans l'écran de paramètres <i>Utilisateurs</i>. L'utilisateur local peut alors se connecter au dispositif avec le nouveau mot de passe.</p>
Confirmer le mot de passe	Saisissez de nouveau le mot de passe saisi dans le champ Mot de passe .	<p>Un astérisque (*) s'affiche pour chacun des caractères du mot de passe.</p> <p>En cas de non correspondance entre le mot de passe saisi dans ce champ et celui du champ Mot de passe, le champ Confirmer le mot de passe est encadré en rouge. Saisissez de nouveau le mot de passe en veillant à ce qu'il corresponde à celui du champ Mot de passe.</p> <p>Il n'y a pas de valeur par défaut.</p>
ID du technicien	Saisissez l'ID de technicien associé à l'utilisateur.	<p>Ce champ peut rester vide.</p> <p>Il n'y a pas de valeur par défaut.</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • a à z • A à Z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux <p>Valeur définie par l'utilisateur de 20 caractères maximum.</p>
Le mot de passe n'expire jamais.	Activez ou désactivez ce paramètre.	<ul style="list-style-type: none"> • Si ce paramètre est activé, le mot de passe de cet utilisateur n'expirera pas, même si une durée d'expiration des mots de passe de ce dispositif est définie dans le champ Durée d'expiration du mot de passe dans l'écran de paramètres <i>Sécurité</i>. • Si ce paramètre est désactivé, le mot de passe de cet utilisateur expire lorsque la durée du mot de passe dépasse la durée d'expiration du mot de passe définie dans le champ Durée d'expiration du mot de passe dans l'écran de paramètres <i>Sécurité</i>. <p>Valeur par défaut : Désactivé</p>

Suite

Tableau 10-37 Configuration des profils utilisateur (Suite)

Champ	Action	Description
Désactiver l'utilisateur	Activez ou désactivez ce paramètre.	<ul style="list-style-type: none"> • Si ce paramètre est activé, l'utilisateur est désactivé et ne peut pas utiliser le dispositif. • Si ce paramètre est désactivé, l'utilisateur est activé et peut accéder au dispositif. Valeur par défaut : Désactivé
Obliger l'utilisateur à changer son mot de passe à la prochaine connexion	Activez ou désactivez ce paramètre.	<ul style="list-style-type: none"> • Si ce paramètre est activé, l'utilisateur devra changer de mot de passe lors de sa prochaine connexion. • Si ce paramètre est désactivé, l'utilisateur n'a pas besoin de changer de mot de passe lors de sa prochaine connexion. Valeur par défaut : Activé REMARQUE Ce paramètre est toujours activé pour un utilisateur de Service par défaut.

6. Sélectionnez **Appliquer**.
7. Répétez les étapes [Étape 4](#) à [Étape 6](#) pour ajouter d'autres profils utilisateur.
8. Sélectionnez **Enregistrer**.
9. Pour modifier un profil utilisateur existant :
 - a. Pour activer le mode de modification, sélectionnez la ligne du profil utilisateur que vous voulez modifier.
 - b. Apportez des modifications au profil utilisateur sur la base des informations du [Tableau 10-37 Configuration des profils utilisateur à la page 200](#).
 - c. Sélectionnez **Appliquer**.
 - d. Sélectionnez **Enregistrer**.
10. Pour supprimer un profil utilisateur existant :
 - a. Pour activer le mode de modification, sélectionnez la ligne de la configuration de profil utilisateur que vous voulez supprimer.
 - b. Sélectionnez **Supprimer**.
Un message, qui vous demande de confirmer que vous voulez supprimer le profil utilisateur, s'affiche.
 - c. Sélectionnez **Oui** pour confirmer la suppression du profil utilisateur.
 - d. Sélectionnez **Enregistrer**.

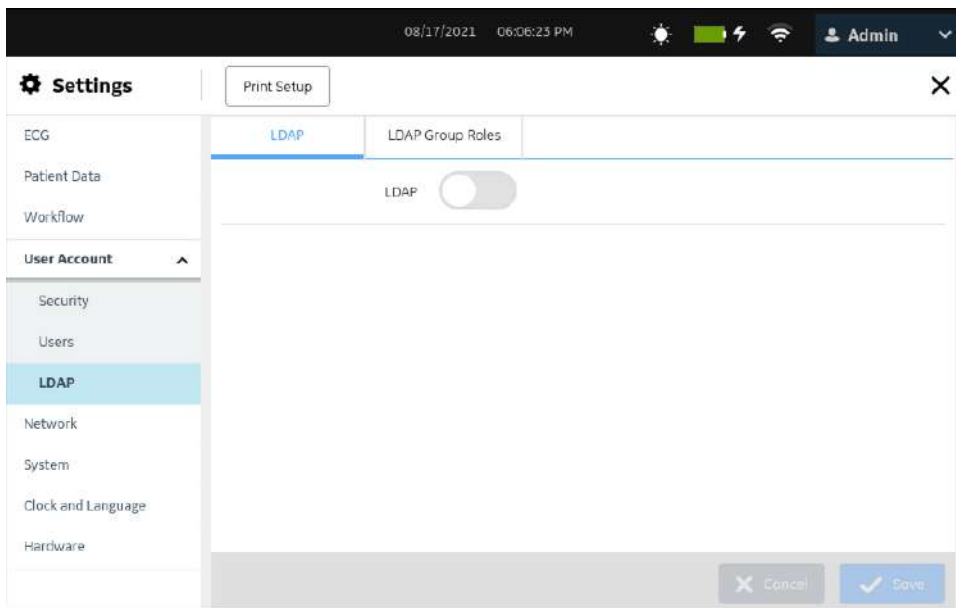
10.7.6 Configuration LDAP

Vérifiez que le droit de gestion des utilisateurs a été attribué à votre rôle d'utilisateur.

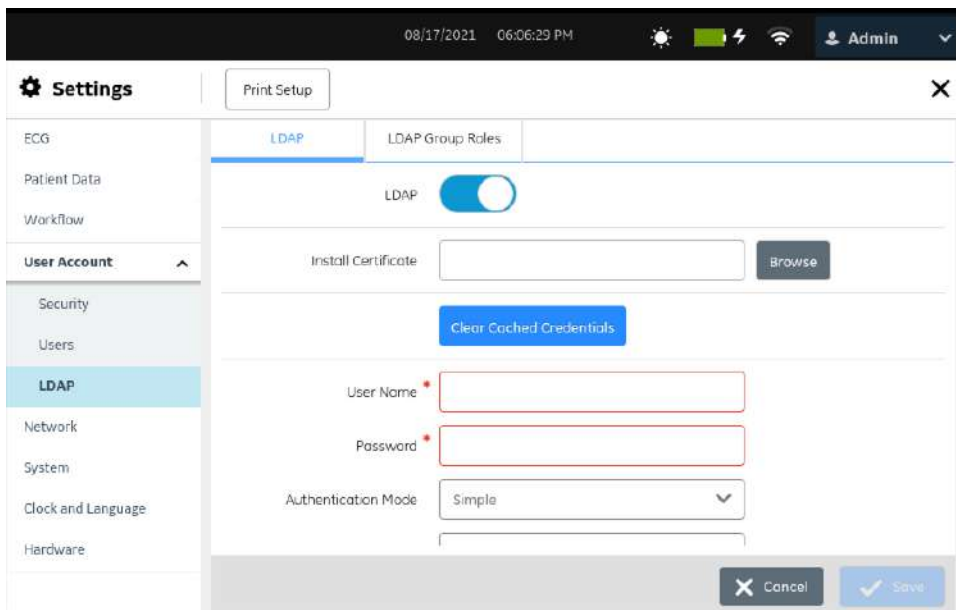
Authentification complète avec Stat doit être configuré pour authentification LDAP.

1. Sélectionnez **Paramètres** > *Compte d'utilisateur* > **LDAP**.
2. Sélectionnez **LDAP** pour afficher les paramètres LDAP.

L'écran **LDAP** s'affiche.



3. Activez le paramètre **LDAP**.



4. Configurez **LDAP** sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-38 Configuration LDAP

Champ	Action	Description
LDAP	Activez ou désactivez cette option.	Si cette option est activée, les techniciens peuvent se connecter à distance au dispositif en utilisant leurs données d'identification réseau. Valeur par défaut : Désactivé

Tableau 10-39 Configuration du serveur DCP

Champ	Action	Description
Nom de l'utilisateur	Saisissez le nom d'utilisateur valide.	<p>Ce champ est activé si l'option <i>LDAP</i> est activée.</p> <p>Il n'y a pas de valeur par défaut.</p> <p>Les profils des utilisateurs LDAP sont gérés par l'administrateur du serveur LDAP. Obtenez votre nom d'utilisateur auprès de l'administrateur du serveur LDAP. Ce compte dispose d'un accès à la hiérarchie LDAP en lecture seule qui contient les détails de tous les utilisateurs qui se connectent au système.</p> <p>Le nom d'utilisateur peut être saisi dans l'un des formats ci-dessous :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nom (uniquement) • Domaine/Nom • ID messagerie
Mot de passe	Saisissez le mot de passe valide.	<p>Ce champ est activé si l'option <i>LDAP</i> est activée.</p> <p>Il n'y a pas de valeur par défaut.</p> <p>Les profils des utilisateurs LDAP sont gérés par l'administrateur du serveur LDAP. Obtenez votre mot de passe auprès de l'administrateur du serveur LDAP.</p> <p>Le nombre maximum de caractères sur le dispositif n'est pas limité. Différents serveurs LDAP ont leur propre limite.</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux
Mode d'authentification	Dans la liste déroulante, sélectionnez le mode d'authentification souhaité.	<p>Ce champ est activé si l'option <i>LDAP</i> est activée.</p> <p>Valeur par défaut : Simple</p> <p>GE Healthcare recommande l'utilisation d'un serveur ldaps:// ou d'un certificat de chiffrement TLS si vous configurez le mode d'authentification Simple.</p> <p>Valeur autorisée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Simple • Digest-MD5 • Kerberos <p>Le mode d'authentification est fourni par l'administrateur du serveur LDAP.</p>
Domaine Kerberos	Saisissez le royaume Kerberos. Il doit être saisi en majuscules.	<p>Ce champ s'affiche uniquement si le mode d'authentification <i>Kerberos</i> est sélectionné.</p> <p>Il n'y a pas de valeur par défaut.</p> <p>Obtenez le nom de domaine auprès de l'administrateur du serveur LDAP.</p>
Hôte DC	Saisissez le nom d'hôte du centre de distribution.	<p>Ce champ s'affiche uniquement si le mode d'authentification <i>Kerberos</i> est sélectionné.</p> <p>Il n'y a pas de valeur par défaut.</p> <p>Obtenez le nom d'hôte auprès de l'administrateur du serveur LDAP.</p>

Suite

Tableau 10-39 Configuration du serveur DCP (Suite)

Champ	Action	Description
Port DC	Saisissez un numéro de port de centre de distribution valide.	Ce champ s'affiche uniquement si le mode d'authentification <i>Kerberos</i> est sélectionné. Le port par défaut pour <i>ldaps://</i> est 636. Le port par défaut pour <i>ldap://</i> est 389. Obtenez le numéro de port DC auprès de l'administrateur du serveur LDAP.
Format de connexion Utilisateur	Saisissez le format de connexion.	Ce champ est activé si l'option <i>LDAP</i> est activée. Le format de connexion de l'utilisateur est fourni par l'administrateur du serveur LDAP. Il consiste en une liste d'attributs de nom d'utilisateur LDAP séparée par des virgules. Par exemple : cn et sAMAccountName .
Nom du serveur	Saisissez l'adresse IP, le nom d'hôte ou le nom de domaine complet.	Ce champ est activé si l'option <i>LDAP</i> est activée. Valeur par défaut : ldaps:// Valeurs autorisées : URL <i>ldap</i> ou <i>ldaps</i> valide REMARQUE <ul style="list-style-type: none"> • Si vous configurez une URL <i>ldaps</i>, l'option Utiliser un certificat CA s'affiche. • Si vous configurez une URL <i>ldap</i>, l'option Utiliser le chiffrement TLS s'affiche. REMARQUE Vous pouvez sécuriser certains canaux de communication par chiffrement et authentification. GE Healthcare recommande that you use the encrypted channels, not the unencrypted channels. Par exemple : <ul style="list-style-type: none"> • LDAPS avec certificat CA permet le chiffrement des communications et l'authentification du serveur. • LDAPS sans certificat CA et LDAP avec TLS permettent uniquement le chiffrement des communications.
Numéro de port du serveur	Saisissez un numéro de port de service LDAP valide.	Ce champ est activé si l'option <i>LDAP</i> est activée. Il n'y a pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : 1 à 65535

Suite

Tableau 10-39 Configuration du serveur DCP (Suite)

Champ	Action	Description
Utiliser un certificat CA	Activez ou désactivez cette option.	<p>Ce champ s'affiche uniquement si un URL ldaps est configuré.</p> <p>Si cette option est activée, un certificat CA est nécessaire pour s'authentifier et se connecter au serveur LDAP. Installez un certificat CA. Voir 10.7.6.4 Installation d'un certificat CA SSL LDAP à la page 210.</p> <p>Si cette option est désactivée, aucun certificat CA n'est nécessaire pour se connecter au serveur LDAP. Les données sont chiffrées, qu'un certificat CA soit installé ou non.</p> <p>REMARQUE</p> <p>GE Healthcare recommande d'utiliser un certificat CA si vous vous connectez au serveur LDAP. Dans le cas contraire, le dispositif court le risque de se connecter à un serveur LDAP non autorisé, et de permettre éventuellement ainsi à un pirate d'obtenir un accès complet au dispositif et à toutes les données qui y sont stockées.</p> <p>Valeur par défaut : Désactivé</p>
Utiliser le chiffrement TLS	Activez ou désactivez cette option.	<p>Ce champ s'affiche uniquement si un URL ldap est configuré.</p> <p>Si cette option est activée, la connexion avec le serveur LDAP configurée est chiffrée.</p> <p>Si cette option est activée, la connexion avec le serveur LDAP configurée n'est pas chiffrée.</p> <p>Valeur par défaut : Désactivé</p>
Nom de domaine par défaut	Saisissez un nom de domaine valide.	<p>Ce champ est activé si l'option <i>LDAP</i> est activée.</p> <p>Ce nom de domaine est utilisé si l'utilisateur LDAP ne saisit pas de nom de domaine pour la connexion. S'il existe un utilisateur local ayant le même nom d'utilisateur, l'utilisateur LDAP doit saisir le nom du domaine et son nom d'utilisateur dans le champ Nom de l'utilisateur de l'écran de connexion.</p> <p>Il n'y a pas de valeur par défaut.</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux

5. Sélectionnez **Tester la connexion** pour tester la connexion au serveur LDAP.
 - Si la connexion est établie, un message de réussite s'affiche :
 - Si la connexion échoue à cause d'une erreur, résolvez l'erreur. Voir [13.10 Erreurs de configuration LDAP à la page 268](#).
6. Configurez **Chemin de nom vers groupes** en fonction des informations du tableau. Le **Chemin de nom vers groupes** limite les groupes disponibles utilisés pour déterminer les rôles aux seuls groupes figurant dans le chemin indiqué.

Tableau 10-40 Configuration Chemin de nom vers groupes

Champ	Action	Description
Chemin de nom vers groupes	Saisissez un nom de chemin valide pour les groupes (par exemple : OU=Groupes, OU=Utilisateurs cliniques, DC=domaine, DC=com ; CN=Rôles, O=GE, C=États-Unis).	Ce champ est activé si l'option <i>LDAP</i> est activée. Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux

- Sélectionnez **Tester la connexion** pour tester la connexion.
 - Si la connexion est établie, un message de réussite s'affiche :
 - Si la connexion échoue à cause d'une erreur, résolvez l'erreur. Voir [13.10 Erreurs de configuration LDAP à la page 268](#).
- Configurez **Chemin de nom vers utilisateurs** en fonction des informations du tableau. Le **Chemin de nom vers utilisateurs** limite les utilisateurs possibles pouvant s'authentifier auprès du dispositif aux seuls utilisateurs du chemin indiqué.

Tableau 10-41 Configuration Chemin de nom vers utilisateurs

Champ	Action	Description
Chemin de nom vers utilisateurs	Saisissez un chemin valide pour les utilisateurs (par exemple, OU=Utilisateurs, OU=Personnel clinique, DC=domaine, OU=Utilisateurs, DC=com ; O=GE, C=États-Unis).	Ce champ est activé si l'option <i>LDAP</i> est activée. Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux

- Sélectionnez **Tester la connexion** pour tester la connexion.
 - Si la connexion est établie, un message de réussite s'affiche :
 - Si la connexion échoue à cause d'une erreur, résolvez l'erreur. Voir [13.10 Erreurs de configuration LDAP à la page 268](#).
- Enregistrez et fermez l'écran.
L'écran **Acquisition** s'affiche.

10.7.6.1 Configuration des rôles de groupes LDAP

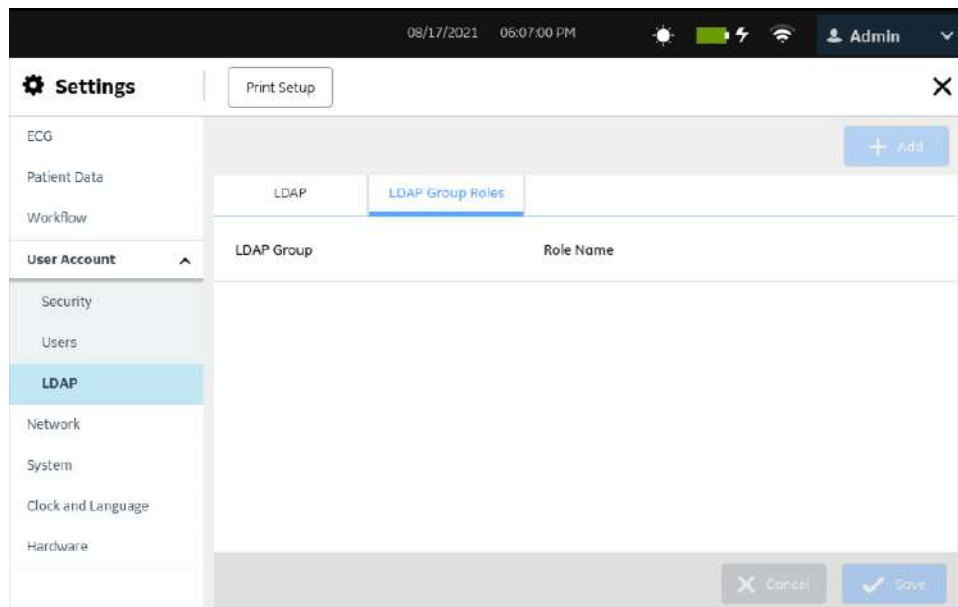
Vérifiez que le droit de gestion des utilisateurs a été attribué à votre rôle d'utilisateur.


Vérifiez que le paramètre LDAP est activé et configuré avec un chemin complet valide menant aux groupes. Voir [10.7.6 Configuration LDAP à la page 202](#).

Lorsque vous vous connecterez au dispositif en tant qu'utilisateur LDAP, vous jouerez des droits du premier rôle de groupe LDAP qui correspond à un groupe de votre compte LDAP dans la liste.


1. Sélectionnez **Paramètres** > *Compte d'utilisateur* > **LDAP**.
2. Sélectionnez **Rôles groupes LDAP**.

Les **Rôles groupes LDAP** configurés s'affichent à l'écran.



3. Effectuez l'une des opérations ci-dessous pour configurer un rôle de groupe LDAP, selon le cas :
 - Pour ajouter un rôle de groupe LDAP, suivez les étapes [Étape 4](#) à [Étape 6](#).
 - Pour modifier un rôle de groupe LDAP, suivez l'étape [Étape 7](#).
 - Pour supprimer un rôle de groupe LDAP, suivez l'étape [Étape 8](#).
 - Pour réorganiser les rôles de groupe LDAP, suivez l'étape [Étape 9](#).
4. Sélectionnez l'icône **Ajouter**  pour ajouter un rôle de groupe LDAP.
Le panneau *Ajouter* s'ouvre sur la droite de l'écran.
5. Configuration d'un *rôle de groupe LDAP* :
 - a. Saisissez le délai d'expiration en secondes pour la recherche des groupes LDAP dans le champ **Délai d'expiration de la recherche (s)**. La valeur par défaut est 60 secondes. Les valeurs autorisées vont de 0 à 999 secondes.
 - b. Saisissez un modèle de recherche valide pour les groupes LDAP dans le champ **Nom de groupe**.
Exemples de modèles de recherche : ABC, *ABC, ABC*, *ABC*

REMARQUE

Vous pouvez saisir une partie du nom du groupe précédé ou suivi de *, ou le nom complet du groupe, puis appuyer sur l'icône **RECHERCHER**  pour afficher les groupes LDAP configurés.


- c. Sélectionnez le rôle d'utilisateur dans la liste déroulante **Rôle** pour associer le rôle au groupe LDAP.
- d. Sélectionnez **Appliquer** pour ajouter la configuration.

Les utilisateurs appartenant au groupe LDAP se voient attribuer les droits du rôle d'utilisateur associé au groupe LDAP.

6. Répétez les étapes [Étape 4](#) à [Étape 5](#) pour ajouter davantage de rôles de groupe LDAP. Après avoir ajouté des rôles de groupe LDAP, enregistrez et fermez l'écran.


L'écran **Acquisition** s'affiche.

7. Pour modifier un rôle de groupe LDAP existant :

- a. Sélectionnez l'icône **Modifier**  en regard du rôle de groupe LDAP que vous souhaitez modifier.
 - Lorsque vous êtes connecté comme un utilisateur LDAP et que vous essayez de modifier le groupe auquel vous êtes attribué, un message d'erreur s'affiche : **Ce groupe est attribué à l'utilisateur LDAP actuellement connecté et ne peut pas être modifié**
 - Dans le cas contraire, le panneau *Modifier* s'ouvre sur la droite de l'écran.
- b. Apportez des changements au rôle de groupe LDAP sur la base des informations de l'étape [Étape 5](#).
- c. Sélectionnez **Appliquer**.
- d. Enregistrez et fermez l'écran.

L'écran **Acquisition** s'affiche.

8. Pour supprimer un rôle de groupe LDAP existant :

- a. Sélectionnez l'icône **Supprimer**  en regard du rôle de groupe LDAP que vous souhaitez supprimer.
 - Lorsque vous êtes connecté comme un utilisateur LDAP et que vous essayez de supprimer le groupe auquel vous êtes attribué, un message d'erreur s'affiche : **Ce groupe est attribué à l'utilisateur LDAP actuellement connecté et ne peut pas être supprimé**
 - Dans le cas contraire, un message qui vous demande de confirmer que vous voulez supprimer le groupe LDAP, s'affiche.
- b. Sélectionnez **Oui** pour confirmer la suppression du rôle de groupe LDAP.
- c. Enregistrez et fermez l'écran.

L'écran **Acquisition** s'affiche.

9. Pour réorganiser les rôles de groupe LDAP :

- a. Sélectionnez le rôle de groupe LDAP que vous voulez réorganiser et amenez-le par glisser-déposer à la position désirée dans le tableau des rôles de groupe LDAP.
- b. Répétez l'étape ci-dessus pour réorganiser les rôles de groupe LDAP.
- c. Enregistrez et fermez l'écran.

L'écran **Acquisition** s'affiche.

10.7.6.2 Modification d'un utilisateur LDAP

Vérifiez que le droit de gestion des utilisateurs a été attribué à votre rôle d'utilisateur.

1. Sélectionnez **Paramètres** > *Compte d'utilisateur* > **LDAP**.

2. Sélectionnez **LDAP** pour afficher les paramètres LDAP.
3. Pour modifier l'utilisateur LDAP ajouté, voir [10.7.6 Configuration LDAP à la page 202](#).
4. Lorsque vous êtes connecté comme un utilisateur LDAP et que vous essayez de configurer un utilisateur LDAP différent et une autre configuration de serveur, le message d'erreur : Le message **Des modifications de la configuration du serveur LDAP risquent d'avoir des répercussions sur les groupes ajoutés.** s'affiche.
5. Sélectionnez **Oui** pour confirmer.
L'utilisateur LDAP existant sera non valide.
6. Enregistrez et fermez l'écran.
L'écran **Acquisition** s'affiche.

10.7.6.3 Effacement des données d'identification LDAP du cache

Vérifiez que le droit de gestion des utilisateurs a été attribué à votre rôle d'utilisateur.

Vérifiez que le paramètre LDAP est activé. Pour plus d'informations, voir [10.7.6 Configuration LDAP à la page 202](#).

1. Sélectionnez **Paramètres** > *Compte d'utilisateur* > **LDAP**.
2. Sélectionnez **LDAP** pour afficher les paramètres LDAP.
3. Activez le paramètre **LDAP**.
4. Sélectionnez **Effacer les données d'identification en cache** pour effacer les données d'identification d'utilisateurs LDAP mémorisées dans le cache.

Lorsqu'un utilisateur se connecte au système, ses données d'identification sont mémorisées dans le cache. Si le réseau est hors service, l'utilisateur peut se connecter si ses données d'identification sont dans le cache. Si le cache est vidé, l'utilisateur ne pourra pas se connecter tant que le réseau ne sera pas connecté.

Un message s'affiche vous demandant de confirmer que les données d'identification LDAP en cache peuvent être effacées.

5. Sélectionnez **Oui**.
 - Si l'action a abouti, un message de réussite s'affiche. Les données d'identification d'utilisateurs LDAP mémorisées dans le cache sont effacées.
 - Si l'action échoue, un message d'échec s'affiche.

10.7.6.4 Installation d'un certificat CA SSL LDAP

Avant de commencer cette procédure, vérifiez les points suivants :

- Votre rôle d'utilisateur dispose du droit de gestion des utilisateurs.
- Vous avez obtenu le certificat requis au format PEM auprès de votre service informatique et l'avez copié dans le dossier racine d'une clé USB pour l'installation.
- Vous pouvez **Accéder aux dispositifs de stockage externes** dans le paramètre **Paramètres** > **Système** > **Stockage**. Si ce paramètre n'est pas activé, l'accès aux clés USB est bloqué.
- Vous avez activé au moins un port USB dans le paramètre **Paramètres** > **Matériel** > **Port USB**. Si ce paramètre n'est pas activé, le dispositif ne reconnaîtra les clés USB.

1. Connectez la clé USB contenant le certificat CA au dispositif.

2. Sélectionnez **Paramètres > Compte d'utilisateur > LDAP**.
3. Sélectionnez *LDAP* pour afficher les paramètres LDAP.
4. Activez le paramètre **LDAP**.
5. Pour installer un certificat CA, effectuez les étapes ci-dessous :
 - a. Sélectionnez **Parcourir** dans le champ **Certificat d'installation** et sélectionnez le certificat CA sur la clé USB.
 - b. Sélectionnez **Enregistrer**.
 - Si l'installation réussit, le certificat CA est enregistré et la boîte de dialogue **Certificat d'installation** se ferme.
 - Si l'installation échoue parce que le format du certificat n'est pas reconnu, un message d'erreur s'affiche.

10.7.6.5 Suppression d'un certificat CA SSL LDAP

Avant de commencer cette procédure, vérifiez que le droit de gestion des utilisateurs a été attribué à votre rôle d'utilisateur.

1. Sélectionnez **Paramètres > Compte d'utilisateur > LDAP**.
2. Sélectionnez *LDAP* pour afficher les paramètres LDAP.
3. Activez le paramètre **LDAP**.
4. Pour supprimer le certificat CA actuellement installé, effectuez les étapes ci-dessous :
 - a. Sélectionnez le paramètre **Parcourir**.

Le certificat actuellement installé s'affiche.
 - b. Sélectionnez **Supprimer**.

Un message, qui vous demande de confirmer la suppression du certificat, s'affiche.
 - c. Sélectionnez **Oui**. La clé ou le certificat est supprimé.

10.8 Configuration du réseau

Vous pouvez configurer et activer à la fois des connexions câblée et sans fil sur le même dispositif. Si vous activez les connexions sans fil et câblée, le dispositif passe automatiquement sur la connexion câblée lorsque vous branchez le câble LAN. Si vous débranchez le câble LAN, le dispositif utilisera la connexion sans fil.

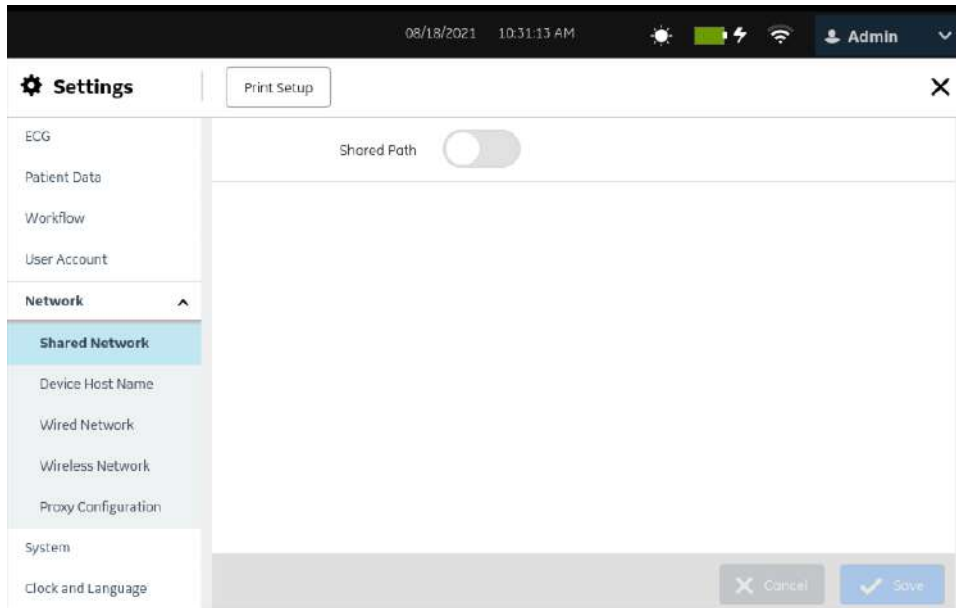
Sélectionnez le menu **Paramètres > Réseau** pour configurer les éléments suivants :

- Réseau partagé - [10.8.1 Configuration des paramètres de réseau partagé à la page 212](#)
- Nom d'hôte du dispositif - [10.8.2 Configuration du nom d'hôte du dispositif à la page 213](#)
- Réseau câblé - [10.8.3 Configuration d'un réseau câblé à la page 214](#)
- Réseau sans fil - [10.8.4 Configuration du réseau sans fil à la page 216](#)
- Certificats sans fil - [10.8.6 Installation des certificats sans fil à la page 223](#)
- Paramètres du proxy - [10.8.8 Configuration des paramètres du proxy à la page 227](#)

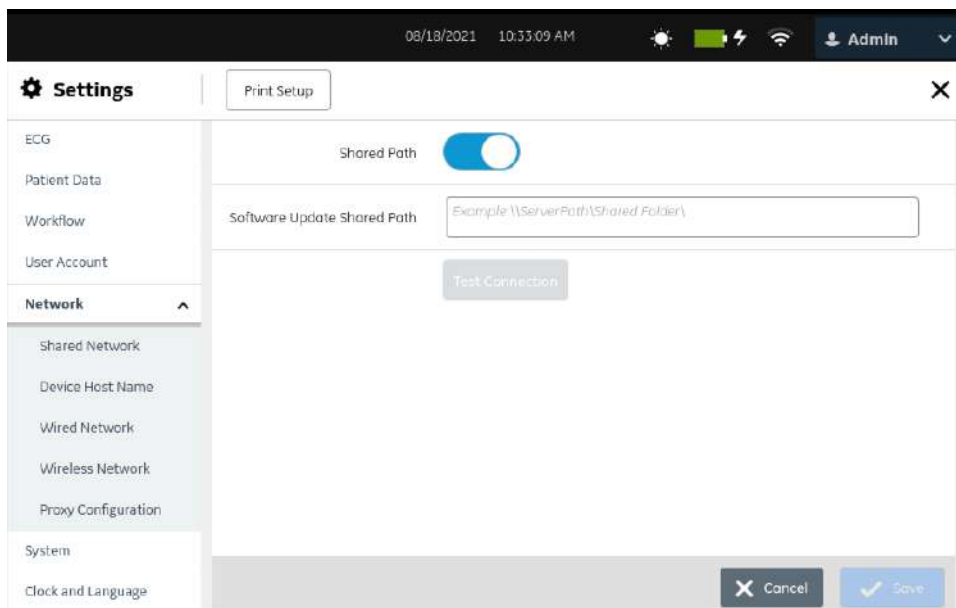
10.8.1 Configuration des paramètres de réseau partagé

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Réseau** > **Réseau partagé**.

L'écran des paramètres de réseau partagé s'affiche.



2. Activez le paramètre **Chemin partagé**.



3. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-42 Configuration des paramètres de réseau partagé

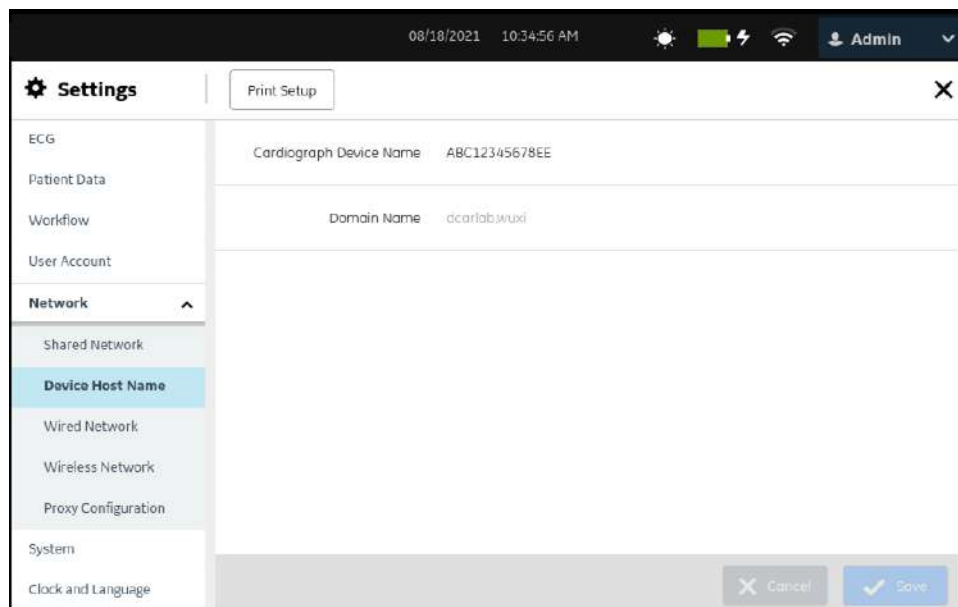
Champ	Action	Description
Chemin partagé	Activez ou désactivez un dossier partagé du réseau pour stocker les fichiers pour la mise à jour du logiciel.	<p>Si ce paramètre est activé :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Saisissez un chemin partagé valide dans le champ de texte. Exemple : <code>///<Adresse IP></code> ou <code><Nom d'hôte>/<Dossier partagé></code> 2. Sélectionnez Tester la connexion. <p>Un message, qui indique si la connexion a réussi ou s'est soldée par un échec, s'affiche. En cas d'échec, voir 13.7 Erreurs de connexion réseau partagé à la page 264.</p> <p>Valeur par défaut : Désactivé</p>

4. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.8.2 Configuration du nom d'hôte du dispositif

1. Sélectionnez **Paramètres > Réseau > Nom d'hôte du dispositif**.

L'écran du paramètre du nom d'hôte du dispositif s'affiche.



2. Configurez le nom d'hôte du dispositif sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-43 Configuration du nom d'hôte du dispositif

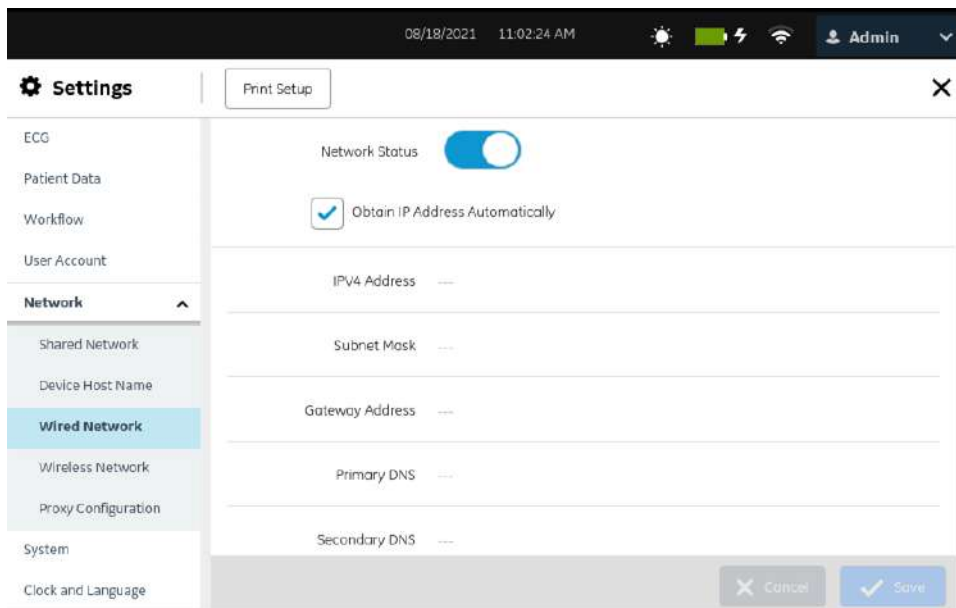
Champ	Action	Description
Nom du l'appareil cardiographe	Saisissez le nom d'hôte du dispositif dans le champ Nom du l'appareil cardiographe .	<p>Le nom d'hôte ne peut ni commencer ni finir par un trait d'union.</p> <p>Le nom d'hôte ne peut pas être vide car c'est un champ obligatoire.</p> <p>Les octets sont utilisés pour mesurer la longueur du champ du nom d'hôte à la place des caractères. De nombreux caractères Unicode se composent de plus d'un (1) octet.</p> <p>Valeur par défaut : Numéro de série du dispositif</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 à 63 octets • Caractères ASCII a à z (sensibles à la casse) • Chiffres 0 à 9 • Trait d'union (-)
Nom du domaine	Entrez le nom de domaine dans le champ Nom du domaine .	<p>Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut.</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jusqu'à 61 caractères • Caractères ASCII a à z (sensibles à la casse) • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux <p>Si le dispositif est configuré pour obtenir l'adresse IP automatiquement via DHCP, le nom de domaine est attribué par le réseau.</p>

Une combinaison du nom d'hôte (nom du dispositif) et du nom du domaine constitue le nom de domaine complet (FQDN). Par exemple, si vous saisissez *monhôte* pour le **Nom du dispositif** et *exemple.com* pour le **Nom du domaine**, le nom de domaine complet (FQDN) configuré du dispositif est *monhôte.exemple.com*.

3. Pour modifier un nom de dispositif existant :
 - a. Sélectionnez la ligne du nom du dispositif que vous souhaitez modifier pour activer le mode de modification.
 - b. Apportez des modifications au nom du dispositif sur la base des informations du [Tableau 10-43 Configuration du nom d'hôte du dispositif à la page 214](#).
4. Enregistrez et fermez l'écran.
L'écran **Acquisition** s'affiche.

10.8.3 Configuration d'un réseau câblé

1. Sélectionnez **Paramètres > Réseau > Réseau câblé**.
L'écran des paramètres de réseau câblé s'affiche.



- Configurez les paramètres du réseau câblé sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-44 Configuration d'une connexion câblée

Champ	Action	Description
État du réseau	Activez ou désactivez cette option.	<ul style="list-style-type: none"> Si cette option est activée, la connexion LAN au dispositif est activée. Si cette option est désactivée, la connexion LAN au dispositif est désactivée. Les champs restants sont désactivés. Valeur par défaut : Activé
Obtenir l'adresse IP automatique	Activez ou désactivez cette option.	Obtient automatiquement l'adresse IP. <ul style="list-style-type: none"> Si cette option est activée, le dispositif obtient automatiquement une adresse IP (DHCP) pour communiquer avec le LAN. Les champs restants sont en lecture seule et les valeurs ne peuvent pas être modifiées. Si cette option est désactivée, les champs permettant de configurer l'Adresse IPV4, le Masque de sous-réseau, l'Adresse de la passerelle, le DNS primaire et, le cas échéant, le DNS secondaire, pour communiquer avec le LAN deviennent actifs pour modifier les valeurs. Spécifiez ces valeurs dans les champs correspondants. Valeur par défaut : Activé
Adresse IPV4	Saisissez l'adresse IPV4 statique pour le dispositif.	Ce champ est activé pour être modifié si l'option <i>Obtenir l'adresse IP automatiquement</i> est désactivée. Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Une adresse IPV4 valide
Msq sous-réseau	Saisissez le masque de sous-réseau qui identifie le sous-réseau auquel l'adresse IPV4 du dispositif appartient.	Ce champ est activé pour être modifié si l'option <i>Obtenir l'adresse IP automatiquement</i> est désactivée. Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Un masque de sous-réseau valide

Suite

Tableau 10-44 Configuration d'une connexion câblée (Suite)

Champ	Action	Description
Adresse de la passerelle	Saisissez l'adresse IP de la passerelle que le routeur utilisera en tant que paramètre de route par défaut pour le dispositif.	Ce champ est activé pour être modifié si l'option <i>Obtenir l'adresse IP automatiquement</i> est désactivée. Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Une adresse IPV4 valide
DNS principal	Saisissez le service de nom de domaine (DNS) que le dispositif utilise.	Ce champ est activé pour être modifié si l'option <i>Obtenir l'adresse IP automatiquement</i> est désactivée. Ce champ est facultatif. Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Une adresse IPV4 valide
DNS secondaire	Saisissez le DNS secondaire que le dispositif utilise.	Ce champ est activé pour être modifié si l'option <i>Obtenir l'adresse IP automatiquement</i> est désactivée. Ce champ est facultatif. Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Une adresse IPV4 valide
Adresse MAC du dispositif	Aucun(e)	Ce champ est en lecture seule et affiche l'adresse MAC du dispositif. Ce champ s'affiche si État du réseau a été activé.

- Enregistrez et fermez l'écran.
L'écran **Acquisition** s'affiche.

10.8.4 Configuration du réseau sans fil

Pour configurer un réseau sans fil, assurez-vous que l'option **WRLS** a été achetée et activée dans le *Gestionnaire d'options*.

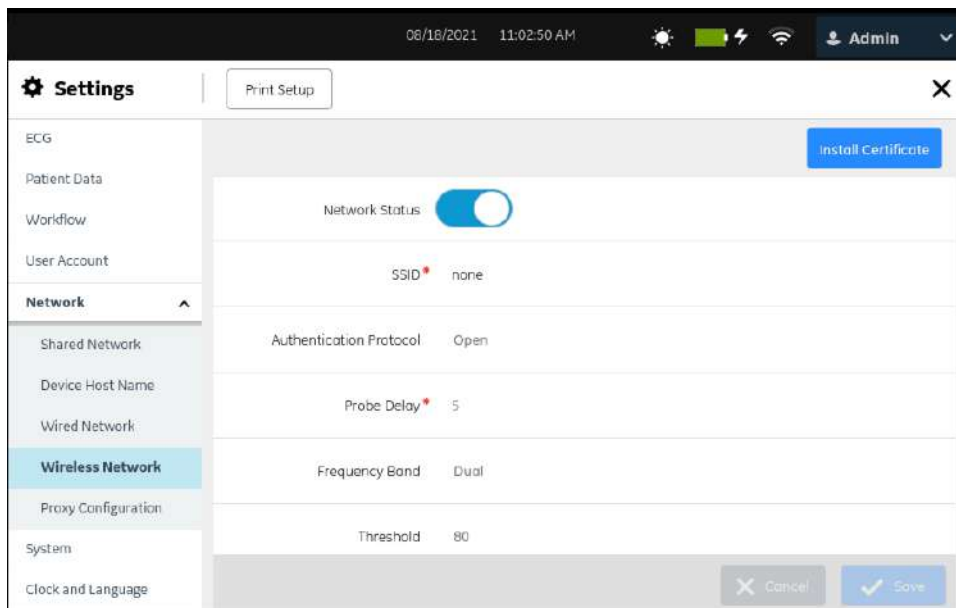
REMARQUE

Le code produit **VU2** correspond à l'option sans fil **WRLS**.

Le dispositif est configuré pour le pays dans lequel il fonctionnera sans fil au moment de l'expédition. Cette configuration est requise pour permettre la connectivité réseau sans fil sur le dispositif. Si ce pays n'est pas configuré sur le dispositif parce que la carte d'extension a été changée ou que le dispositif n'a pas de certification sans fil dans le pays concerné, contactez votre représentant du service technique GE Healthcare pour configurer ce paramètre.

- Sélectionnez **Paramètres > Réseau > Réseau sans fil**.

L'écran des paramètres de réseau sans fil s'affiche.



2. Activez l'option sans fil et configurez le protocole d'authentification sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-45 Configuration du protocole d'authentification sans fil

Champ	Action	Description
État du réseau	Activez ou désactivez ce paramètre.	<ul style="list-style-type: none"> • Si ce paramètre est activé, la connexion WLAN au dispositif est activée. • Si ce paramètre est désactivé, la connexion WLAN au dispositif et les champs restants sont désactivés. Valeur par défaut : Désactivé
SSID	Saisissez le SSID (Service Set Identifier) pour votre WLAN.	Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeur autorisée : Toute valeur (spécifique au site)
Protocole d'authentification	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le protocole que votre site utilisera pour authentifier le transfert de données entre le dispositif et d'autres entités du WLAN.	Différents champs s'affichent selon le protocole que vous sélectionnez. Valeur par défaut : Ouvrir Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • Ouvert* • WEP* • WPA* • WPA2
Délai sonde	Saisissez le délai de la sonde en secondes.	Lorsque la minuterie relative à ce délai démarre, le dispositif vérifie si l'option sans fil est activée et si le réseau sans fil est connecté. S'il est déconnecté, le dispositif essaie de se reconnecter au réseau sans fil. Valeur par défaut : 5 Valeurs autorisées : 5 à 120

Suite

Tableau 10-45 Configuration du protocole d'authentification sans fil (Suite)

Champ	Action	Description
Bande de fréquences	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer la bande de fréquences pour le fonctionnement sans fil.	Valeur par défaut : Double Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • Double • 2,4 GHz • 5 GHz
Seuil (dB)	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le signal seuil en dB.	Pour permettre au dispositif de fonctionner en itinérance plus souvent, diminuez le signal seuil. Pour empêcher le dispositif de fonctionner en itinérance plus souvent, augmentez le signal seuil. Valeur par défaut : 80 Valeurs autorisées : 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85 ou 90

Si le protocole d'authentification configuré est :

- **WEP**, passez à l'étape [Étape 3](#).
 - **WPA** or **WPA2**, passez à l'étape [Étape 4](#).
 - **Ouvrir**, passez à l'étape [Étape 7](#).
3. Configurez l'authentification WEP sur la base des informations du tableau et passez à l'étape [Étape 7](#).

REMARQUE

Vous pouvez sécuriser certains canaux de communication par chiffrement et authentification. GE Healthcare recommande that you use the encrypted channels, not the unencrypted channels. Par exemple, WPA2 pour protocole d'authentification sans fil plutôt que WEP.

Tableau 10-46 Configuration de l'authentification WEP

Champ	Action	Description
Clé d'accès active	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer la clé d'accès que vous voulez rendre active.	Le dispositif utilise une clé d'accès active pour chiffrer et déchiffrer les données envoyées et reçues d'autres entités du WLAN. La clé active doit correspondre à la clé d'accès au niveau du point d'accès auquel ce dispositif se connecte. Valeur par défaut : Clé d'accès 1 Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> • Clé d'accès 1 • Clé d'accès 2 • Clé d'accès 3 • Clé d'accès 4
Clé d'accès 1	Seuls des astérisques s'affichent dans ces champs. La valeur actuelle est stockée dans la base de données chiffrée. Saisissez un maximum de 4 clés d'accès pour ce protocole d'authentification.	Une clé d'accès est une clé de chiffrement qui empêche un utilisateur ou dispositif non autorisé d'accéder à un réseau sans fil spécifique.
Clé d'accès 2		
Clé d'accès 3		

Suite

Tableau 10-46 Configuration de l'authentification WEP (Suite)

Champ	Action	Description
Clé d'accès 4	<ul style="list-style-type: none"> Si la longueur de la clé d'accès est 5 ou 13, les valeurs autorisées sont : les chiffres de 0 à 9, les lettres de a à z et de A à Z, et les caractères spéciaux !, " ,# , \$, % , & , ' , () , * , + , , - , . , / , : , ; , < , = , > , ? , @ , [, \ ,] , ^ , _ , ` , { , , } , ~ et <espace>. Si la longueur de la clé d'accès est 10 ou 26, les valeurs autorisées sont : les chiffres de 0 à 9, et les lettres de a à f et de A à F. Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : 5, 10, 13 ou 26 caractères	

4. Configurez l'authentification WPA ou WPA2 sur la base des informations du tableau et passez à l'étape [Étape 7](#).

Tableau 10-47 Configuration de l'authentification WPA ou WPA2

Champ	Action	Description
Mode d'authentification	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le mode d'authentification.	Le mode d'authentification est la méthode d'authentification de client utilisée pour générer des clés de chiffrement uniques pour le dispositif. Valeur par défaut : PSK Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> PSK Enterprise
Protocole de chiffrement	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer le protocole de chiffrement.	TKIP correspond à Temporal Key Integrity Protocol (Protocole d'intégrité par clé temporelle). CCMP correspond à Counter Mode Cipher Block Chaining Message Authentication Code Protocol (Protocole de code d'intégrité de message calculé par le chaînage d'un algorithme de cryptage par blocs). Valeur par défaut : <ul style="list-style-type: none"> TKIP pour WPA CCMP pour WPA2 Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> TKIP: ce paramètre n'est pas disponible pour WPA2. CCMP

Si le mode d'authentification est :

- PSK**, passez à l'étape [Étape 5](#).
- Enterprise**, passez à l'étape [Étape 6](#).

5. Configurez le mode d'authentification **PSK** sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-48 Configuration du mode d'authentification PSK

Champ	Action	Description
Phrase d'accès	Saisissez la phrase d'accès pour le mode d'authentification.	<p>Une phrase d'accès est une clé de chiffrement qui empêche un utilisateur ou un dispositif non autorisé d'accéder à un réseau sans fil spécifique.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si la phrase d'accès compte 64 caractères, les valeurs autorisées sont : les chiffres de 0 à 9, et les lettres de a à f et de A à F. Si la phrase d'accès compte entre 8 et 63 caractères, les valeurs autorisées sont : les chiffres de 0 à 9, les lettres de a à z et de A à Z, et les caractères spéciaux !, ", #, \$, %, &, ', (,), *, +, ,, -, ., /, :, ;, <, =, >, ?, @, [\], ^, _ , ` , {, , }, ~ et <espace>. <p>Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : 8 à 64 caractères</p>

6. Configurez le mode d'authentification **Enterprise** sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-49 Configuration du mode d'authentification Enterprise

Champ	Action	Description
Phase 1 EAP	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer la phase 1 EAP.	<p>Valeur par défaut : PEAP</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> PEAP TTLS TLS
Phase 2 EAP	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer la phase 2 EAP.	<p>Ce champ n'est disponible que lorsque la phase 1 EAP est configurée comme étant PEAP ou TTLS.</p> <p>Valeur par défaut : MSCHAPv2</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> MSCHAPv2 GTC
Identité anonyme	Saisissez l'identité anonyme.	<p>Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut.</p> <p>Valeurs autorisées : N'importe quelle valeur (jusqu'à 256 caractères)</p> <p>REMARQUE</p> <p>La norme industrielle par défaut pour les réseaux sans fil est anonyme, entièrement en minuscules, à moins que l'utilisateur ait créé une identité anonyme personnalisée.</p>
Nom de l'utilisateur	Saisissez le nom d'utilisateur.	<p>Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut.</p> <p>Valeurs autorisées : N'importe quelle valeur (jusqu'à 256 caractères)</p>
Mot de passe	Saisissez le mot de passe.	<p>Ce champ n'est disponible que lorsque la phase 1 EAP est configurée comme étant PEAP ou TTLS.</p> <p>Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut.</p> <p>Valeurs autorisées : N'importe quelle valeur (jusqu'à 256 caractères)</p>

Suite

Tableau 10-49 Configuration du mode d'authentification Enterprise (Suite)

Champ	Action	Description
Certificat CA	Activez ou désactivez ce paramètre.	<p>Seul le certificat encodé PEM est pris en charge.</p> <p>Ce champ doit être activé lorsque la phase 1 EAP est configurée comme étant TLS et ne peut pas être désactivée. Il est facultatif lorsque la phase 1 EAP est configurée comme étant TTLS ou PEAP.</p> <p>Si Certificat CA est activé, assurez-vous que le certificat CA est installé. Voir 10.8.6 Installation des certificats sans fil à la page 223.</p> <p>Valeur par défaut :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Désactivé, lorsque la phase 1 EAP est configurée comme étant TTLS ou PEAP • Activé, lorsque la phase 1 EAP est configurée comme étant TLS
Certificat du client	Activez ou désactivez ce paramètre.	<p>Seul le certificat encodé PEM est pris en charge.</p> <p>Ce champ doit être activé lorsque la phase 1 EAP est configurée comme étant TLS et ne peut pas être désactivée. Il est facultatif lorsque la phase 1 EAP est configurée comme étant TTLS ou PEAP.</p> <p>Si Certificat du client est activé, vérifiez que les clés privée et publique de client sont installées. Voir 10.8.6 Installation des certificats sans fil à la page 223.</p> <p>Valeur par défaut :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Désactivé, lorsque la phase 1 EAP est configurée comme étant TTLS ou PEAP • Activé, lorsque la phase 1 EAP est configurée comme étant TLS

7. Configurez le paramètre pour obtenir l'adresse IP automatiquement ou manuellement sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-50 Activation ou désactivation de DHCP

Nom du champ	Action	Description
Obtenir l'adresse IP automatiquement	Activez ou désactivez ce paramètre.	<p>Obtient automatiquement l'adresse IP.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si ce paramètre est désactivé, les champs permettant de configurer l'adresse IP, le masque de sous-réseau, l'adresse de la passerelle, le DNS primaire et, le cas échéant, le DNS secondaire, pour communiquer avec le WLAN s'affichent. Saisissez ces valeurs dans les champs correspondants. • Si ce paramètre est activé, le dispositif obtient automatiquement l'adresse IP (DHCP) pour communiquer avec le WLAN. Les champs restants sont masqués. <p>Valeur par défaut : Désactivé</p>
Adresse IPV4	Saisissez l'adresse IPV4 statique pour le dispositif.	<p>Ce champ s'affiche si l'option <i>Obtenir l'adresse IP automatiquement</i> est désactivée.</p> <p>Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut.</p> <p>Valeurs autorisées : Une adresse IPV4 valide</p>
Msq sous-réseau	Saisissez le masque de sous-réseau qui identifie le sous-réseau dont l'adresse IPV4 du dispositif fait partie.	<p>Ce champ s'affiche si l'option <i>Obtenir l'adresse IP automatiquement</i> est désactivée.</p> <p>Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut.</p> <p>Valeurs autorisées : Un masque de sous-réseau valide</p>

Suite

Tableau 10-50 Activation ou désactivation de DHCP (Suite)

Nom du champ	Action	Description
Adresse de la passerelle	Saisissez l'adresse IP de la passerelle que le routeur utilisera en tant que paramètre de route par défaut pour le dispositif.	Ce champ s'affiche si l'option <i>Obtenir l'adresse IP automatiquement</i> est désactivée. Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Une adresse IPV4 valide
DNS principal	Saisissez le service de nom de domaine (DNS) que le dispositif utilise.	Ce champ s'affiche si l'option <i>Obtenir l'adresse IP automatiquement</i> est désactivée. Ce champ est facultatif. Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Une adresse IPV4 valide
DNS secondaire	Saisissez le DNS secondaire que le dispositif utilise.	Ce champ s'affiche si l'option <i>Obtenir l'adresse IP automatiquement</i> est désactivée. Ce champ est facultatif. Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Une adresse IPV4 valide
Adresse MAC du dispositif	Affiche l'adresse MAC pour le dispositif.	Ce champ n'est pas modifiable.

8. Enregistrez et fermez l'écran.

L'écran **Acquisition** s'affiche.

10.8.5 Configurer le pays d'opération sans fil

REMARQUE

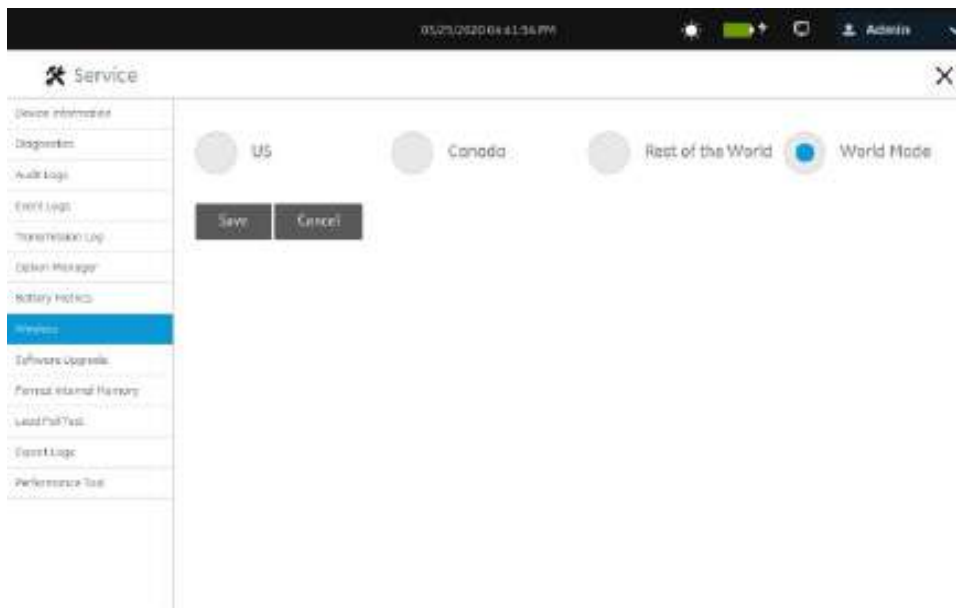
Le dispositif est livré avec des paramètres configurés pour l'option de pays d'opération sans fil. Vous ne pouvez modifier que le code pays du paramètre **Reste du monde**. Si le dispositif est défini sur **États-Unis** ou **Canada**, vous ne pouvez pas modifier la configuration et l'option **Pays d'opération sans fil** n'est pas disponible dans le menu **Service**.

Avant de commencer cette procédure :

Désactivez l'option d'état du réseau dans **Paramètres > Réseau > Réseau sans fil**. Si le réseau WLAN est activé et que vous essayez de configurer l'option Sans fil, un message d'erreur s'affiche : *Désactiver le WLAN pour configurer le pays d'opération sans fil*.

1. Ouvrez l'écran *Service*.
2. Sélectionnez **Pays d'opération sans fil**.

L'écran *Reste du monde* s'affiche.



- Configurez le code pays pour l'option sans fil **Reste du monde** sur la base des informations du tableau.

Pour configurer le pays d'opération sans fil :	Effectuez les opérations suivantes :
<p>Reste du monde</p>	<p>L'option Pays d'opération s'affiche.</p> <ol style="list-style-type: none"> Saisissez un code pays à deux caractères dans le champ de texte. La liste des codes pays possibles peut être consultée à l'adresse : https://www.iso.org/obp/ui/#search/code/. Les valeurs autorisées sont a à z et A à Z. <p>REMARQUE</p> <p>Vous ne pouvez pas saisir les codes pays des États-Unis et du Canada.</p> <ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez Enregistrer pour enregistrer la configuration. <p>Le réseau sans fil est défini en fonction du code pays sélectionné à l'étape 1 à la page 223.</p> <p>Si vous saisissez un code pays incorrect, un message d'erreur s'affiche et le dispositif est défini sur un domaine réglementaire mondial de 00.</p> <p>Si vous ne saisissez pas de code pays, le dispositif est défini sur un domaine réglementaire mondial de 00.</p>

- Fermez l'écran.
L'écran **Acquisition** s'affiche.

10.8.6 Installation des certificats sans fil

Avant de commencer cette procédure, vérifiez les points suivants :

- Vous avez obtenu les certificats requis auprès de votre service informatique et les avez copiés dans le dossier racine d'une clé USB pour l'installation.

REMARQUE

Le certificat du client doit être signé par l'autorité de certification (CA) qui est spécifiée sur le certificat CA, et vous devez installer le certificat CA avant d'installer le certificat du client.

Si le certificat du client est auto-signé, vous devez activer le paramètre **Auto-signé** au cours du processus d'installation et l'installation du certificat CA n'est pas requise. Si une authentification mutuelle est nécessaire, vous pouvez installer la clé publique du serveur en tant que certificat CA.

Le certificat doit être autonome. Il ne peut pas pointer vers un autre certificat.

Acceptez uniquement des certificats au format PEM. Assurez-vous que les certificats sont au format approprié et que vous avez importé le certificat correct pour chaque onglet.

- Activez :
 - **Accéder aux dispositifs de stockage externes** dans le paramètre **Paramètres > Système > Stockage**.
 - Vous avez activé au moins un port USB dans le paramètre **Paramètres > Matériel Port USB**.

Si ces options ne sont pas activées, l'accès aux clés USB est bloqué.

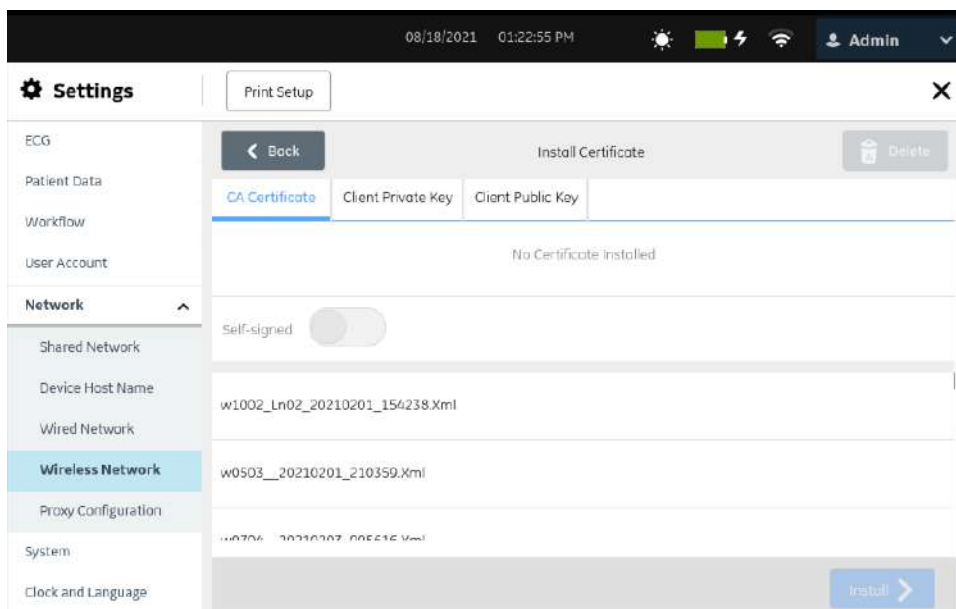
1. Connectez la clé USB contenant le certificat CA à signature numérique, la clé privée du client et la clé publique du client au dispositif.

REMARQUE

Si le certificat du client est auto-signé, un certificat CA n'est pas nécessaire.

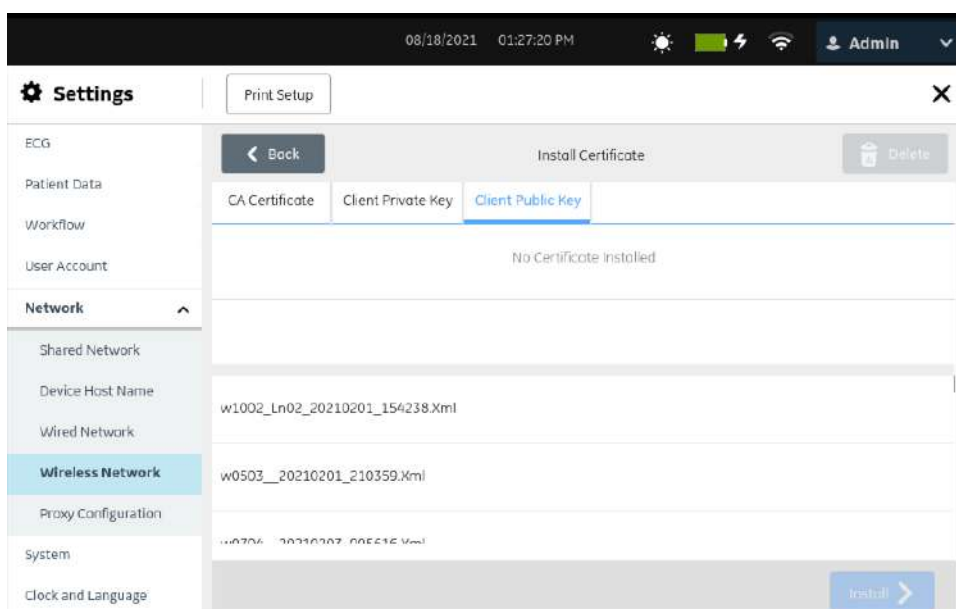
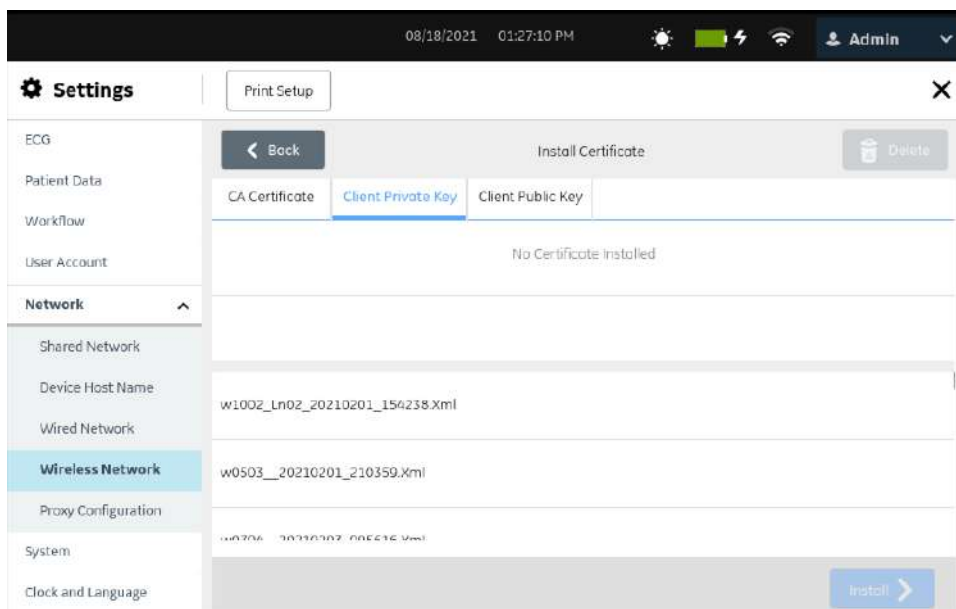
2. Sélectionnez **Paramètres > Réseau > Réseau sans fil**.
3. Dans la section *Réseau sans fil*, sélectionnez **Certificat d'installation**.

L'écran *Installer certificat* s'ouvre. Par défaut, l'onglet **Certificat CA** est sélectionné.



4. Si le paramètre **Certificat CA** est activé, effectuez les étapes ci-dessous pour installer un certificat CA :

- a. Sélectionnez le certificat CA sur la clé USB.
 - b. Activez le bouton **Auto-signé**.
 - c. Sélectionnez **Installer**.
 - Si l'installation a réussi, l'état **Certificat installé** s'affiche dans la barre d'état.
 - Le nom du **Certificat**, l'**Autorité émettrice**, les **Dates de validité** et le **Sujet émetteur** s'affichent dans la section **Détails du certificat actuellement installé**.
 - Si l'installation échoue à cause d'une erreur, vous devez remonter à la cause de l'erreur. Reportez-vous aux sections [13.9 Erreurs de connexion du réseau sans fil à la page 266](#) et [13.8 Erreurs durant l'installation des certificats à la page 265](#).
5. Si **Clé privée du client** est activé pour le certificat du client, effectuez les étapes ci-dessous pour installer les clés privée et publique du client :



REMARQUE

La **Clé privée du client** et la **Clé publique du client** peuvent être dans le même certificat.

- a. Sélectionnez **Clé privée du client**.
- b. Sélectionnez une clé privée de client valide sur la clé USB.
- c. Saisissez un mot de passe de clé privée de client valide dans le champ **Mot de passe**.
- d. Sélectionnez **Clé publique du client**.
- e. Sélectionnez une clé publique de client valide sur la clé USB.
- f. Sélectionnez **Installer** pour installer les clés privée et publique de client sélectionnées.

Le bouton **Installer** n'est activé qu'après que vous avez sélectionné les clés privée et publique du client.

- Si l'installation a réussi, le nom du **Certificat**, l'**Autorité émettrice**, les **Dates de validité** et le **Sujet émetteur** s'affichent dans la section **Détails du certificat actuellement installé**.
 - Si l'installation échoue à cause d'une erreur, vous devez remonter à la cause de l'erreur. Reportez-vous aux sections [13.9 Erreurs de connexion du réseau sans fil à la page 266](#) et [13.8 Erreurs durant l'installation des certificats à la page 265](#).
6. Effectuez les étapes ci-dessous pour changer ou supprimer le certificat CA ou les clés privée et publique du client actuellement installés :
- a. Sélectionnez l'onglet (**Certificat CA**, **Clé privée du client** ou **Clé publique du client**) dans lequel vous voulez remplacer ou supprimer le certificat ou la clé installé(e).

La clé ou le certificat actuellement installé(e) s'affiche.

- b. Sélectionnez **Supprimer**.

Un message vous invitant à confirmer la suppression du certificat ou de la clé, s'affiche.

REMARQUE

Si vous supprimez la clé privée du client, la clé publique du client est supprimée et vice-versa.

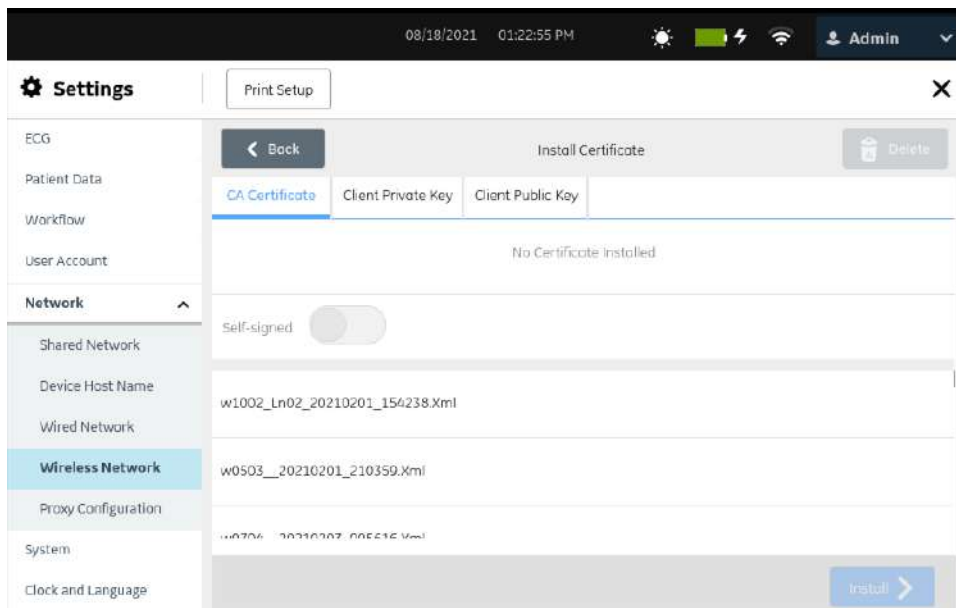
- c. Sélectionnez **OK**. La clé ou le certificat est supprimé.
 - Si vous voulez changer le certificat CA, suivez l'étape [Étape 4](#).
 - Si vous voulez changer les clés privée et publique du client, suivez l'étape [Étape 5](#).

10.8.7 Certificats intermédiaires

Si votre site utilise des certificats intermédiaires, il est possible que vous deviez installer à la fois le certificat intermédiaire et le certificat racine. Suivez les étapes ci-dessous pour installer les certificats intermédiaire et racine.

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Réseau** > **Réseau sans fil**.
2. Dans la section *Réseau sans fil*, sélectionnez **Certificat d'installation**.

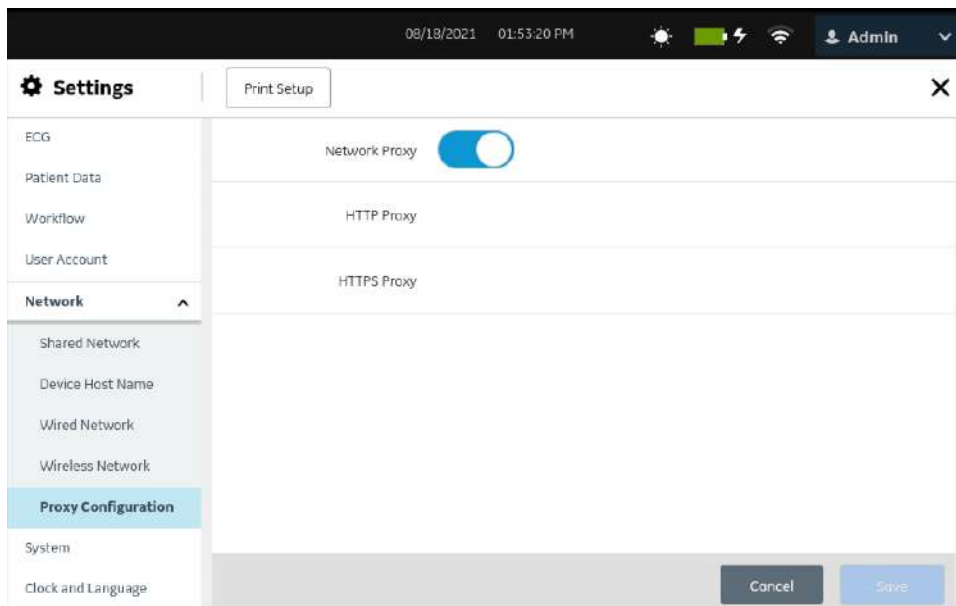
L'écran *Installer certificat* s'ouvre. Par défaut, l'onglet **Certificat CA** est sélectionné.



3. Si un **Certificat intermédiaire** est utilisé, convertissez les certificats racine et intermédiaire au format PEM.
4. Ouvrez les certificats au format PEM dans **Notepad**.
5. Effectuez les étapes ci-dessous pour créer un **Certificat CA chaîné** :
 - a. Concaténez les certificats racine et intermédiaire comme expliqué dans l'exemple ci-dessous.
 - b. Par exemple, si le certificat racine a signé le certificat intermédiaire 1 et que le certificat intermédiaire 1 a signé le certificat intermédiaire 2 et que le certificat intermédiaire 2 a signé la clé publique du client, l'ordre des certificats dans le fichier Certificat CA chaîné devrait être : **Certificat racine->Certificat intermédiaire 1->Certificat CA intermédiaire 2**.
6. Installez le **Certificat CA chaîné** créé à l'**Étape 6** dans l'onglet **Certificat CA**. Pour plus d'informations, voir [10.8.6 Installation des certificats sans fil à la page 223](#).

10.8.8 Configuration des paramètres du proxy

1. Sélectionnez **Paramètres > Réseau > Configuration de proxy**.
L'écran des paramètres du proxy s'affiche.



- Configurez les paramètres du proxy sur la base des informations du tableau.

Tableau 10-51 Configuration des paramètres du proxy

Champ	Action	Description
Proxy réseau	Activez ou désactivez ce paramètre.	<ul style="list-style-type: none"> Si ce paramètre est activé, les champs Proxy HTTP et Proxy HTTPS s'affichent. Vous pouvez configurer les paramètres du proxy. Si ce paramètre est désactivé, les champs Proxy HTTP et Proxy HTTPS sont masqués. Vous ne pouvez pas configurer les paramètres du proxy. Valeur par défaut : Désactivé
Proxy HTTP	Saisissez l'adresse IP et le numéro de port du proxy HTTP.	Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Une adresse IPV4 et un numéro de port valides
Proxy HTTPS	Saisissez l'adresse IP et le numéro de port du proxy HTTPS.	Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Une adresse IPV4 et un numéro de port valides

- Enregistrez et fermez l'écran.
L'écran **Acquisition** s'affiche.

10.8.9 Affichage de l'état de la connexion réseau

Si la connexion sans fil et câblée est définie sur **Activer**, le dispositif utilise la connexion câblée lorsque vous vous connectez un câble LAN (Local Area Network). Si vous débranchez le câble LAN, le dispositif utilisera la connexion sans fil.

Pour afficher l'état de la connexion du dispositif au réseau LAN ou au réseau local sans fil (WLAN), procédez comme suit :

- Sélectionnez l'icône **État du réseau** sur la barre d'état.

2. Consultez les tableaux suivants qui décrivent l'icône d'état du réseau lors de la connexion à un réseau LAN ou WLAN.

Tableau 10-52 Icônes LAN







Icône d'état du réseau	État	Description
	LAN actif	Le dispositif est connecté à un LAN.
	LAN connecté	Le dispositif est connecté à un serveur distant via le LAN et est en train d'obtenir une adresse IP. Lorsque cette icône clignote, cela signifie que le dispositif est en train d'acquérir une adresse IP à partir du DHCP.
	LAN déconnecté	Le dispositif n'est pas connecté à un LAN ; aucun câble LAN (Ethernet) n'est raccordé au dispositif.

Tableau 10-53 Icônes WLAN

Icône	État	Description
	WLAN actif	Le dispositif est connecté à un WLAN et possède une adresse IP valide. L'icône présente un certain nombre de barres sans fil qui indiquent la puissance du signal sans fil.
	WLAN connecté	Le dispositif est connecté à un point d'accès et est en train d'obtenir une adresse IP. Lorsque cette icône clignote, cela signifie que le dispositif est en train d'acquérir une adresse IP à partir du DHCP.
	WLAN déconnecté	Le dispositif n'est pas connecté à un WLAN.

Pour plus d'informations sur les erreurs de certificats sans fil, reportez-vous à [13.9 Erreurs de connexion du réseau sans fil](#) à la page 266.

3. Pour fermer la fenêtre *État du réseau*, sélectionnez un endroit quelconque sur l'écran, en dehors de la fenêtre.

10.9 Configuration du système

Sélectionnez le menu **Paramètres** > *Système* pour configurer les paramètres ci-dessous :

- Paramètres du dispositif - [10.9.1 Configuration des paramètres du dispositif](#) à la page 230
- Stockage externe - [10.9.2 Configuration d'un dispositif de stockage externe](#) à la page 231
- Enregistrement et restauration des paramètres de la configuration - [10.9.3 Sauvegarde et restauration des paramètres de configuration](#) à la page 231
- Enregistrement et restauration des paramètres utilisateur - [10.9.4 Sauvegarde et restauration des paramètres utilisateur](#) à la page 233

- Restauration des paramètres d'usine - [10.9.5 Restaurer les paramètres d'usine par défaut à la page 235](#)
- Serveur de journaux - [10.9.6 Configuration du serveur de journaux à la page 236](#)

10.9.1 Configuration des paramètres du dispositif

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Système** > **Périphérique**.

L'écran des paramètres du dispositif s'affiche.

The screenshot shows the 'Settings' application interface. The top status bar displays the date '08/18/2021', time '02:01:26 PM', and user 'Admin'. The 'Settings' menu on the left includes 'ECG', 'Patient Data', 'Workflow', 'User Account', 'Network', 'System', 'Device' (highlighted), 'Storage', 'Log Server', 'Clock and Language', and 'Hardware'. The 'Device' settings section contains the following fields: 'Device Number' (0), 'Location ID', 'Site' (1), and 'Institution Name'. A 'Print Setup' button is located at the top right of the settings area. At the bottom right, there are 'Cancel' and 'Save' buttons.

2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-54 Paramètres du dispositif

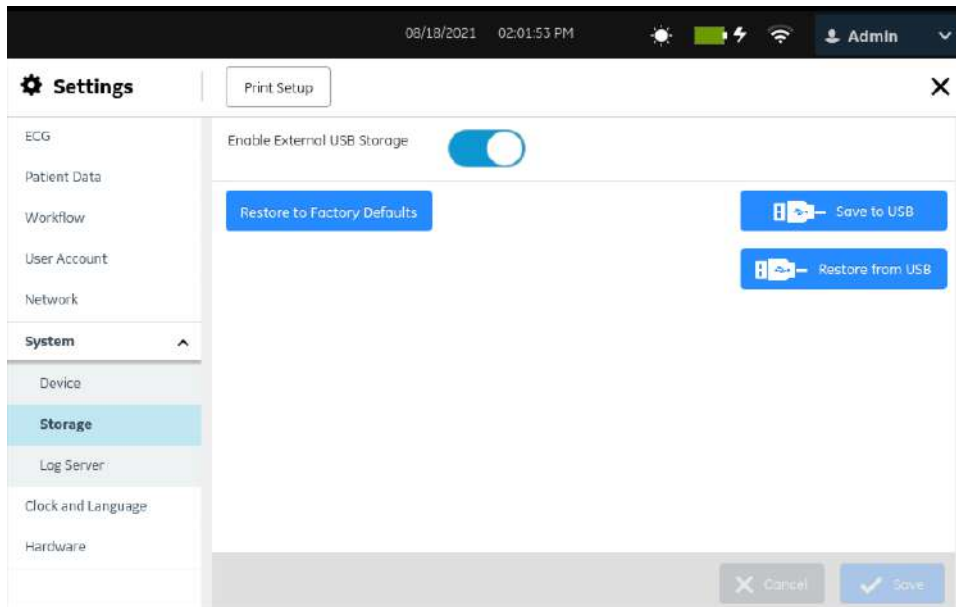
Champ	Action	Description
Numéro appareil	Définissez le numéro du dispositif par défaut.	Le numéro du dispositif est unique pour chaque dispositif ECG. Valeur par défaut : 0 Valeurs autorisées : 0 à 65535
ID de l'emplacement	Définissez l'ID d'emplacement par défaut.	Pour chaque test patient, l'ID d'emplacement est indiqué dans le champ Emplacement de l'écran <i>Données patient</i> . Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : 0 à 65535
Site	Définissez le numéro du site.	Valeur par défaut : 1 Valeurs autorisées : 1 à 255
Nom établissement	Réglez le nom de l'institution.	Le nom de l'institution est affiché sur les rapports ECG et rythme. Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : 1 à 25 caractères <ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères spéciaux

- Sélectionnez **Enregistrer**.

10.9.2 Configuration d'un dispositif de stockage externe

- Sélectionnez **Paramètres > Système > Stockage**.

L'écran des paramètres des dispositifs de stockage externe s'affiche.



- Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-55 Paramètres des dispositifs de stockage externes

Champ	Action	Description
Accéder aux dispositifs de stockage externes	Activez ou désactivez l'accès aux clés USB pour le stockage externe des données.	<p>Seul un utilisateur Admin ou Service peut activer ou désactiver ce paramètre.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Si vous essayez de désactiver ce paramètre et qu'une clé USB de destination est déjà configurée en tant que destination par défaut ou automatique, un message d'avertissement vous demande de remplacer la clé USB de destination par une destination manuelle pour désactiver le paramètre Accéder aux dispositifs de stockage externes. Voir 10.6.1.1 Configuration d'une clé USB de destination pour transmettre des rapports à la page 154.</p> <p>Valeur par défaut : Désactivé</p>

- Sélectionnez **Enregistrer**.

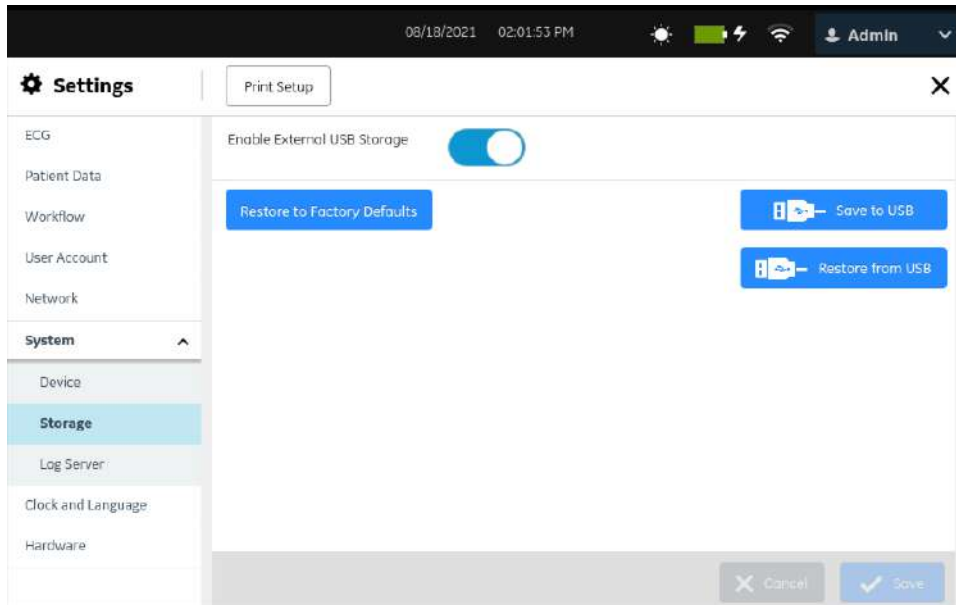
10.9.3 Sauvegarde et restauration des paramètres de configuration

Avant d'effectuer cette procédure, vérifiez que :

- La clé USB est insérée correctement dans le connecteur et a des droits d'écriture.

- Le paramètre **Accéder aux dispositifs de stockage externes** est activé dans les paramètres **Paramètres > Système > Stockage**.
 - Les ports USB sont activés dans le paramètre **Paramètres > Matériel > Port USB**.
 - La clé R/W USB prend en charge le système de fichiers FAT32.
1. Sélectionnez **Paramètres > Système > Stockage**.

L'écran des paramètres de stockage s'affiche.



2. Suivez les étapes du tableau.

Si vous voulez...	Alors...
<p>Enregistrer les paramètres de configuration sur une clé USB</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez Enregistrer sur USB. Un message, qui indique que les paramètres sélectionnés vont être enregistrés sur un dispositif de stockage USB externe, s'affiche. 2. Sélectionnez la case à cocher Tout sélectionner ou sélectionnez des cases à cocher spécifiques pour enregistrer les paramètres requis sur la clé USB. REMARQUE Pour enregistrer les paramètres d'utilisateur, voir 10.9.4 Sauvegarde et restauration des paramètres utilisateur à la page 233. 3. Sélectionnez Enregistrer. Le fichier de configuration est enregistré dans le répertoire racine de la clé USB et un message de confirmation s'affiche. Le nom du fichier de configuration respecte le format suivant: <nom produit>_<numéro de série>.cfg. S'il y a déjà un fichier enregistré au préalable, un message qui vous demande de confirmer l'écrasement de ce fichier existant, s'affiche. Sélectionnez OK pour écraser le fichier ou insérez une autre clé USB pour l'enregistrer. 4. Retirez la clé USB et rangez-la dans un endroit sûr pour pouvoir l'utiliser par la suite.

Suite

Si vous voulez...	Alors...
Restaurer les paramètres de configuration à partir d'une clé USB	<p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> Vous ne pouvez restaurer les paramètres de configuration que si vous avez enregistré au préalable les paramètres sur la clé USB. Pour enregistrer les paramètres des valeurs critiques, vérifiez que vous disposez du droit Modifier les valeurs critiques. Si ce droit ne figure pas dans vos attributions, décochez la case Valeurs critiques avant d'enregistrer les paramètres. <ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez Restaurer depuis USB. Sélectionnez le fichier de configuration et continuez. Sélectionnez la case à cocher Tout sélectionner ou sélectionnez des cases à cocher spécifiques pour restaurer les paramètres requis depuis la clé USB. Sélectionnez Restaurer. Si les paramètres utilisateur sont sélectionnés, un message qui signale que cette opération va entraîner la déconnexion du dispositif, s'affiche. Sélectionnez Restaurer pour confirmer l'opération. Les paramètres sont restaurés avec succès à partir du fichier sélectionné sur la clé USB. Si les paramètres utilisateur sont sélectionnés, le système se déconnecte.

REMARQUE

La restauration des paramètres de configuration depuis la clé USB échoue si le fichier source est importé depuis une version logicielle antérieure à la version 1.02 et que la version logicielle cible est la version 1.02 ou une version supérieure.

S'il y a des problèmes avec la clé USB ou le fichier de configuration, ni l'enregistrement ni la restauration de la configuration ne réussiront.

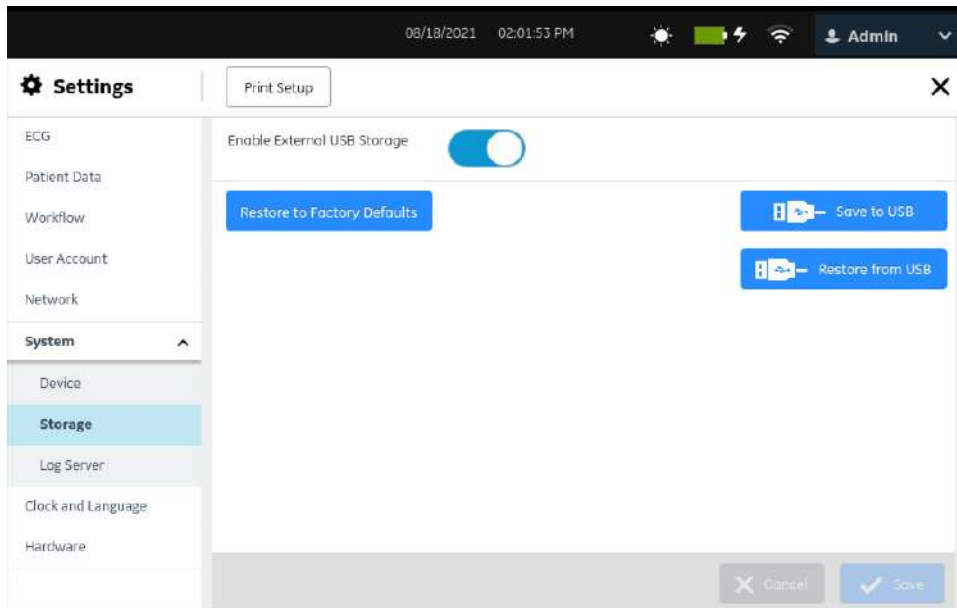
Pour résoudre les erreurs liées au fichier de configuration, voir [13.5 Erreurs du fichier de configuration à la page 264](#).

Pour résoudre les erreurs liées à la clé USB, reportez-vous à la section [13.6 Erreurs de la clé USB à la page 264](#).

10.9.4 Sauvegarde et restauration des paramètres utilisateur

Avant de commencer cette procédure, vérifiez les points suivants :

- Accéder aux dispositifs de stockage externes** est activé dans le paramètre **Paramètres > Système > Stockage**.
 - Les ports USB sont activés dans le paramètre **Paramètres > Matériel > Port USB**.
 - La clé USB est insérée correctement dans le connecteur et a des droits d'écriture. Une seule clé USB peut être insérée pour enregistrer les paramètres utilisateur.
 - La clé R/W USB prend en charge le système de fichiers FAT32.
 - Votre rôle d'utilisateur dispose du droit de gestion des utilisateurs.
- Sélectionnez **Paramètres > Système > Stockage**.
L'écran des paramètres de stockage s'affiche.



2. Enregistrez ou restaurez les paramètres utilisateur sur la base des informations du tableau.

Si vous voulez...	Alors...
<p>Enregistrer les paramètres utilisateur sur une clé USB</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez Enregistrer sur USB. 2. Sélectionnez Tout sélectionner pour enregistrer tous les paramètres sur une clé USB. 3. Cochez des cases spécifiques pour enregistrer les paramètres ci-dessous sur une clé USB : <ul style="list-style-type: none"> • ECG • Données patient • Flux de travail • Compte d'utilisateur • Réseau • Système • Horloge et langue • Matériel <p>Le fichier de configuration est enregistré dans le répertoire racine de la clé USB et un message de confirmation s'affiche. Le nom du fichier de configuration respecte le format suivant: <nom produit>_<numéro de série>.usrcfg.</p> <p>S'il y a déjà un fichier enregistré au préalable, un message qui vous demande de confirmer l'écrasement de ce fichier existant, s'affiche. Sélectionnez OK pour écraser le fichier ou insérez une autre clé USB pour l'enregistrer.</p> 4. Retirez la clé USB et rangez-la dans un endroit sûr pour pouvoir l'utiliser par la suite.

Suite

Si vous voulez...	Alors...
Restaurer les paramètres utilisateur à partir d'une clé USB	<p>REMARQUE</p> <p>Vous ne pouvez restaurer les paramètres utilisateur que si vous avez enregistré au préalable les paramètres sur la clé USB.</p> <ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez Restaurer depuis USB. S'il y a plusieurs fichiers de configuration sur la clé USB, sélectionnez le fichier approprié. Sélectionnez le fichier de configuration et continuez. Un message qui indique que l'opération va déconnecter le dispositif, s'affiche. Sélectionnez Oui pour confirmer l'opération. Les paramètres sont restaurés avec succès à partir du fichier sélectionné sur la clé USB et le système est déconnecté.

S'il y a des problèmes avec la clé USB ou le fichier de configuration utilisateur, ni l'enregistrement ni la restauration de la configuration ne réussiront.

Pour résoudre les erreurs liées au fichier de configuration utilisateur, voir [13.5 Erreurs du fichier de configuration à la page 264](#).

Pour résoudre les erreurs liées à la clé USB, reportez-vous à la section [13.6 Erreurs de la clé USB à la page 264](#).

10.9.5 Restaurer les paramètres d'usine par défaut

REMARQUE

Une **Réinitialisation du système** permet d'effacer toutes les données, y compris les données patient et les paramètres. Le système est réinitialisé aux paramètres d'usine par défaut et le mot de passe par défaut de l'utilisateur administrateur peut être utilisé pour se connecter. Il conserve les codes d'option activés auparavant, le numéro de série, la l'adresse MAC et la configuration du pays d'opération sans fil.

L'option **Restaurer les paramètres d'usine par défaut** permet de réinitialiser les paramètres ou une partie des paramètres.

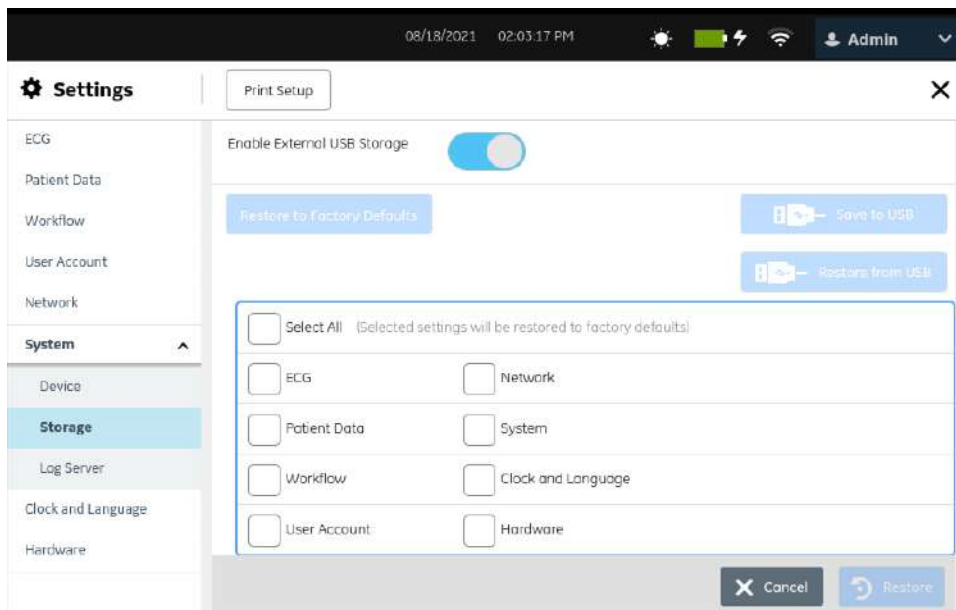
- Assurez-vous d'avoir sauvegardé les paramètres de configuration actuels avant de réinitialiser les paramètres aux valeurs d'usine par défaut. Voir [10.9.3 Sauvegarde et restauration des paramètres de configuration à la page 231](#) pour sauvegarder les paramètres de configuration actuels.

Si vous ne sauvegardez pas les paramètres de configuration actuels avant de restaurer les valeurs d'usine par défaut des paramètres, il ne sera pas possible de restaurer les paramètres actuels par la suite. Vous devrez reconfigurer les paramètres manuellement.

- Assurez-vous que votre rôle d'utilisateur comprend des droits d'accès à l'écran *Paramètres*.

- Sélectionnez **Paramètres** > *Système* > **Stockage**.
- Sélectionnez **Restaurer les paramètres d'usine par défaut**.

L'écran de restauration aux paramètres d'usine par défaut s'affiche.



3. Effectuez l'une des opérations ci-dessous :
 - Sélectionnez **Tout sélectionner** pour restaurer tous les paramètres aux valeurs d'usine par défaut.
 - Sélectionnez des paramètres spécifiques pour les restaurer aux valeurs d'usine par défaut.

4. Sélectionnez **Restaurer**.

Un message s'affiche.

5. Effectuez l'une des opérations ci-dessous :
 - Sélectionnez **Restaurer** pour confirmer l'opération.
 - Sélectionnez **Annuler** pour annuler l'opération.

Si vous sélectionnez **Restaurer**, les valeurs d'usine par défaut des paramètres sélectionnés seront restaurées.

6. Fermez l'écran.

L'écran **Acquisition** s'affiche.

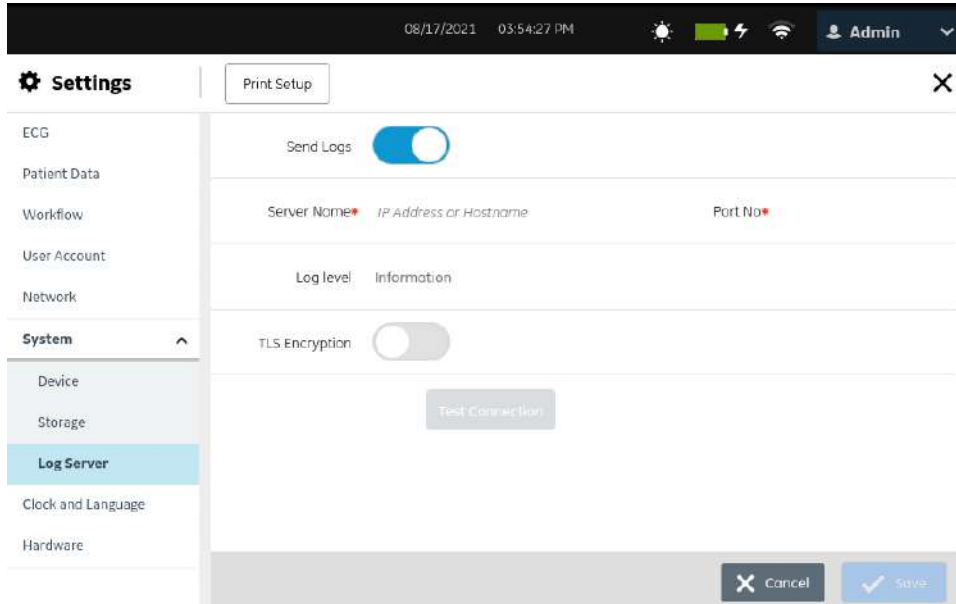
10.9.6 Configuration du serveur de journaux

Avant de commencer cette procédure, vérifiez les points suivants :

- Vous pouvez accéder à l'écran **Paramètres**.
- Vous avez obtenu le certificat requis au format PEM auprès de votre service informatique et l'avez copié dans le dossier racine d'une clé USB pour l'installation.
- **Accéder aux dispositifs de stockage externes** est activé dans le paramètre **Paramètres > Système > Stockage**. Si ce paramètre n'est pas activé, l'accès aux clés USB est bloqué.
- Vous avez activé au moins un port USB dans le paramètre **Paramètres > Matériel > Port USB**. Si ce paramètre n'est pas activé, le dispositif ne reconnaîtra les clés USB.

1. Connectez la clé USB qui contient le certificat TLS au dispositif.
2. Sélectionnez **Paramètres > Système > Serveur de journaux**.

L'écran du serveur de journaux s'affiche.



3. Configurez **Serveur de journaux** en fonction des informations du tableau :

Champ	Action	Description
Envoyer journal	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le dispositif transmet les journaux système et les journaux des événements enregistrés à l'emplacement de serveur configuré. Valeur par défaut : Désactivé
Adresse IP	Saisissez l'adresse IP du serveur de journaux configuré.	Valeurs autorisées : Une adresse IP valide Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Si vous saisissez une adresse IP non valide, le contour du champ de l'adresse IP devient rouge.
N° de port	Saisissez un numéro de port valide du serveur de journaux configuré.	Valeurs autorisées : 1 à 65535 Il n'y a pas de valeur par défaut.
Niveau de journal	Dans le menu déroulant, sélectionnez le niveau de journal souhaité.	Valeur par défaut : Information Valeurs autorisées : <ul style="list-style-type: none"> Information Avertissement Erreur Les informations liées au type de Niveau de journal sélectionné sont transmises au serveur configuré.
Chiffrement TLS	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, la connexion avec le serveur configuré est chiffrée. Si cette option est désactivée, la connexion avec le serveur configuré n'est pas chiffrée. Valeur par défaut : Désactivé

4. Si le chiffrement TLS est activé, le champ **Certificat d'installation** s'affiche. Effectuez les étapes suivantes pour installer le certificat TLS :
- Sélectionnez **Parcourir**.

La fenêtre **Certificat – Parcourir** s'ouvre et affiche le message : `Aucun certificat installé`

- b. Sélectionnez le certificat valide dans la liste.
- c. Sélectionnez **Installer**. Un message de réussite s'affiche.
- d. Sélectionnez **Retour**.

La fenêtre de **Serveur de journaux** s'affiche. Le message **Installé** est affiché dans le champ **Certificat d'installation**.

5. Sélectionnez **Tester la connexion** pour tester la connexion avec le serveur configuré.

REMARQUE

Le temps maximal pour effectuer la connexion de test pour **Chiffrement TLS** est de 60 secondes.

- Si la connexion est établie, un message de réussite s'affiche et le bouton **Enregistrer** est activé.
- Si la connexion échoue à cause d'une erreur, un message d'erreur s'affiche. Réglez l'erreur et sélectionnez **Tester la connexion**.

6. Sélectionnez **Enregistrer**. Un message de réussite s'affiche.
7. Fermez l'écran.

L'écran **Acquisition** s'affiche.

10.9.7 Suppression du certificat de chiffrement TLS

Avant de commencer cette procédure, vérifiez que le droit de gestion des utilisateurs a été attribué à votre rôle d'utilisateur.

1. Sélectionnez **Paramètres > Système > Serveur de journaux**.
L'écran du serveur de journaux s'affiche.
2. Activez le paramètre **Serveur de journaux**.
3. Pour supprimer le certificat de chiffrement TLS actuellement installé, effectuez les étapes ci-dessous :
 - a. Sélectionnez le paramètre **Parcourir**.
Le certificat actuellement installé s'affiche.
 - b. Sélectionnez **Supprimer**.
Un message, qui vous demande de confirmer la suppression du certificat, s'affiche.
 - c. Sélectionnez **Oui**. Le certificat est supprimé.

10.10 Configuration de l'horloge et de la langue

Sélectionnez le menu **Paramètres > Horloge et langue** pour configurer les paramètres ci-dessous :

- Date et Heure - [10.10.1 Configuration de la date et de l'heure à la page 239](#)
- NTP - [10.10.2 Configuration NTP à la page 241](#)
- Région [10.10.3 Configuration de la région à la page 242](#)

10.10.1 Configuration de la date et de l'heure

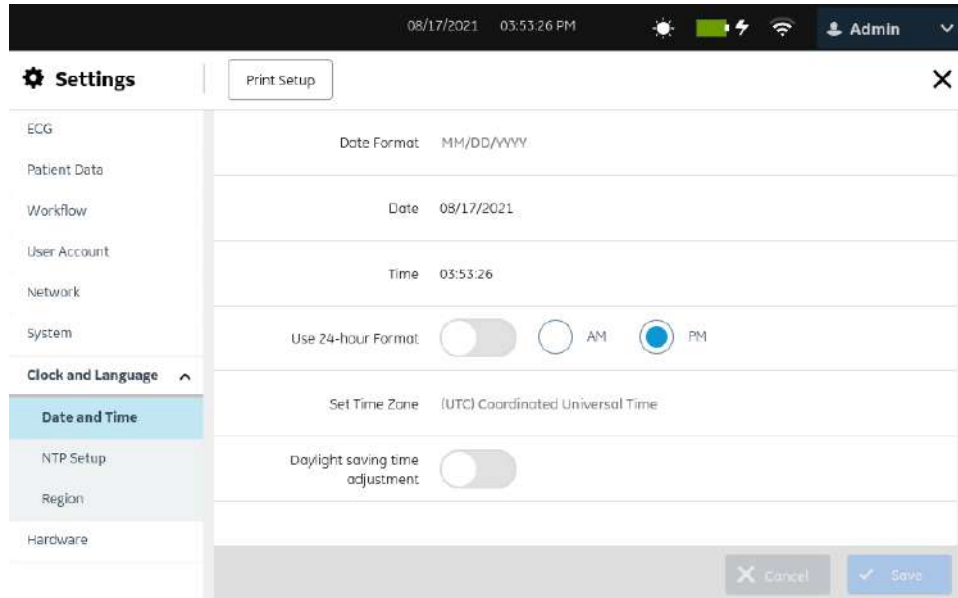
Les paramètres suivants sont configurés par GE Healthcare avant l'expédition du dispositif.

- Les formats de date et d'heure basés sur les préférences du client en fonction du pays
- Le fuseau horaire par défaut (GMT/UTC).

Utilisez cette procédure si vous souhaitez modifier les configurations par défaut de la date et de l'heure.

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Horloge et langue** > **Date et l'heure**.

L'écran des paramètres de date et d'heure s'affiche.



2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-56 Paramètres de date et d'heure

Champ	Action	Description
Format de date	Sélectionnez le format de la date.	<p>Le format de la date est défini automatiquement sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • JJ.MM.AAAA lorsque la langue du dispositif est réglée sur Finnois, ou que le dispositif est restauré aux paramètres d'usine par défaut. • MM/JJ/AAAA lorsque la langue du dispositif est réglée sur English, ou que le dispositif est restauré aux paramètres d'usine par défaut. • AAAA-MM-JJ lorsque la langue du dispositif est réglée sur Chinois, Danois, Allemand, Suédois ou Norvégien, ou que le dispositif est restauré aux paramètres d'usine par défaut. • JJ-MM-AAAA lorsque la langue du dispositif est réglée sur Néerlandais ou Français, ou que le dispositif est restauré aux paramètres d'usine par défaut. • JJ/MM/AAAA lorsque la langue du dispositif est réglée sur Italien, ou que le dispositif est restauré aux paramètres d'usine par défaut. <p>où :</p> <ul style="list-style-type: none"> • MM = numéro du mois. Par exemple, 01 pour janvier. • DD = numéro du jour du mois. • YYYY = année. <p>Valeur par défaut : Format de date réglé à l'usine</p>
Date	<p>Cliquez dans le champ Date pour renseigner le <i>Calendrier</i>.</p> <p>Sélectionnez la date dans le Calendrier.</p> <p>Sélectionnez Enregistrer.</p> <p>Si vous sélectionnez Annuler, le calendrier se ferme et vos modifications ne sont pas appliquées.</p> <p>La procédure Restaurer les paramètres d'usine par défaut ne modifie pas la date.</p> <p>Valeur par défaut : Date réglée à l'usine.</p>	
Temps	Saisissez l'heure actuelle.	<ul style="list-style-type: none"> • Si le paramètre Utiliser le format de 24 heures est désactivé, vous pouvez configurer l'heure de 1 à 12 et sélectionner AM ou PM. • Si le paramètre Utiliser le format de 24 heures est activé, vous pouvez configurer l'heure de 0 à 23 sans sélectionner AM ni PM. <p>La procédure Restaurer les paramètres d'usine par défaut ne modifie pas le format de l'heure.</p> <p>Valeur par défaut : Heure réglée à l'usine.</p> <p>Valeurs autorisées :</p> <p>HH:MM:SS, où :</p> <ul style="list-style-type: none"> • HH = heure • MM = minutes • SS = secondes

Suite

Tableau 10-56 Paramètres de date et d'heure (Suite)

Champ	Action	Description
AM ou PM	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si le paramètre Utiliser le format de 24 heures est désactivé, sélectionnez AM ou PM . Ce paramètre n'est pas disponible si Utiliser le format de 24 heures est activé. Ce paramètre est activé automatiquement lorsque la langue du dispositif est réglée sur English , et que le dispositif est restauré aux paramètres d'usine par défaut.
Utiliser le format de 24 heures	Configurez le format de l'heure pour le dispositif.	<ul style="list-style-type: none"> • Si ce paramètre est désactivé, vous pouvez configurer l'heure de 1 à 12 et sélectionner AM ou PM. • Si ce paramètre est activé, vous pouvez configurer l'heure de 0 à 23 sans sélectionner AM ni PM. Ce paramètre est activé automatiquement lorsque la langue du dispositif est réglée sur Chinois, Danois, Néerlandais, Finnois, Français, Allemand, Italien, Suédois ou Norvégien , et que le dispositif est restauré aux paramètres d'usine par défaut. Ce paramètre est désactivé automatiquement lorsque la langue du dispositif est réglée sur English , et que le dispositif est restauré aux paramètres d'usine par défaut.
Régler le fuseau horaire	Sélectionnez le fuseau horaire pour le dispositif.	Valeur par défaut : UTC (temps universel coordonné) Valeurs autorisées : Liste de fuseaux horaires représentant toutes les régions du monde.
Réglage de l'heure d'été	Activez ou désactivez ce paramètre pour régler automatiquement l'heure sur l'heure d'été en fonction du fuseau horaire sélectionné.	Valeur par défaut : Désactivé

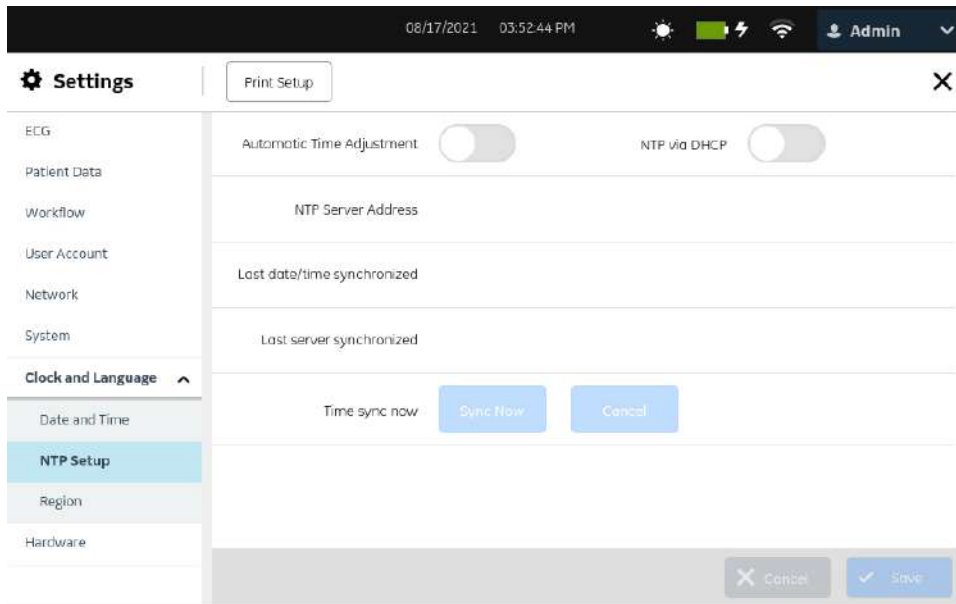
3. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.10.2 Configuration NTP

NTP (Network Time Protocol) est un protocole d'interconnexion réseau utilisé pour la synchronisation des horloges entre le dispositif et le serveur NTP configuré.

1. Sélectionnez **Paramètres > Horloge et langue > Configuration NTP**.

L'écran des paramètres NTP s'affiche.



- Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-57 Configuration NTP

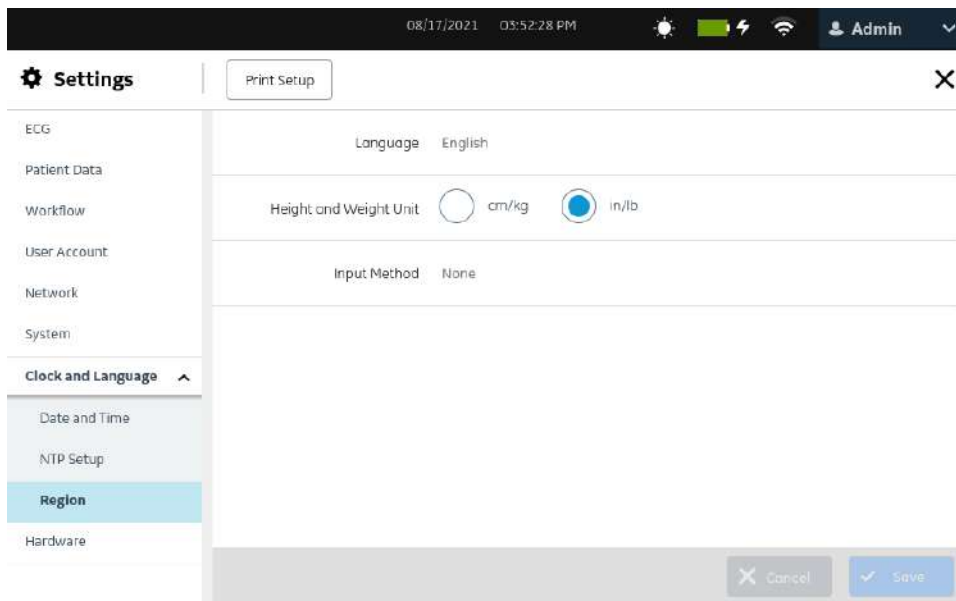
Champ	Action	Description
Réglage automatique de l'heure	Activez ou désactivez ce paramètre.	La date et l'heure actuelles sont automatiquement synchronisées avec un serveur NTP. Si ce paramètre est désactivé, NTP via DHCP l'est également. Valeur par défaut : Désactivé
NTP via DHCP	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le dispositif reçoit la configuration du serveur NTP via DHCP. Valeur par défaut : Désactivé
Adresse serveur NTP	Saisissez l'adresse IP du serveur NTP qui synchronise la date et l'heure actuelles sur le dispositif.	Valeur par défaut : Pas de valeur par défaut. Valeurs autorisées : Une adresse IP valide
Date/heure de la dernière synchronisation	Affiche la date et l'heure de la dernière synchronisation du dispositif avec le serveur NTP.	
Dernier serveur synchronisé	Affiche l'adresse IP ou l'URL du serveur NTP utilisés lors de la dernière synchronisation de la date et de l'heure actuelles du dispositif.	
Synchr. heure maintenant	Sélectionnez Synchroniser maintenant pour synchroniser la date et l'heure du dispositif avec la date et l'heure sur le serveur NTP.	

- Sélectionnez **Enregistrer**.

10.10.3 Configuration de la région

- Sélectionnez **Paramètres > Horloge et langue > Région**.

L'écran des paramètres de la région s'affiche.



2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-58 Paramètres de la région

Champ	Action	Description
Langue	Définissez la langue par défaut du dispositif.	Valeur par défaut : English Valeurs autorisées : Liste des langues prises en charge.
Unité taille et poids	Sélectionnez les unités de mesure qui seront utilisées sur le dispositif pour la taille et le poids.	Les unités de mesure configurées seront appliquées dans l'écran Infos patient et les rapports ECG des patients. Si la langue du dispositif est l'anglais, le chinois ou le finnois, et que les paramètres d'usine par défaut du dispositif sont restaurés, l'unité de mesure est automatiquement définie sur in/lb . Si la langue du dispositif est l'allemand, le danois, le français, l'italien, le néerlandais, le norvégien ou le suédois, et que les paramètres d'usine par défaut du dispositif sont restaurés, l'unité de mesure est automatiquement définie sur cm/kg .
Mode de saisie	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante pour configurer l'éditeur de méthode de saisie pour le dispositif.	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous sélectionnez Chinois (pinyin), le mode de saisie est disponible pour permettre à l'utilisateur de saisir du texte en chinois simplifié. • Si vous sélectionnez Aucun(e), aucune méthode de saisie ne sera disponible pour l'utilisateur. Valeur par défaut : Aucun(e)

3. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.11 Configuration du matériel

Sélectionnez le menu **Paramètres** > *Matériel* pour configurer les paramètres ci-dessous :

- Code-barres - [10.11.1 Configuration du code-barres à la page 244](#)
- Ports USB - [10.11.2 Configuration des ports USB à la page 244](#)

- Tonalité du clavier et pompe KISS - [10.11.3 Configuration de la tonalité du clavier et de la pompe KISS à la page 245](#)
- Modes veille - [10.11.4 Configuration des modes de veille à la page 246](#)

10.11.1 Configuration du code-barres

REMARQUE

Le dispositif est compatible avec le lecteur de codes-barres externe MAC 5 (2030360-018), qui prend en charge la lecture des codes-barres contenant les symboles ci-dessous pour toutes les langues prises en charge :

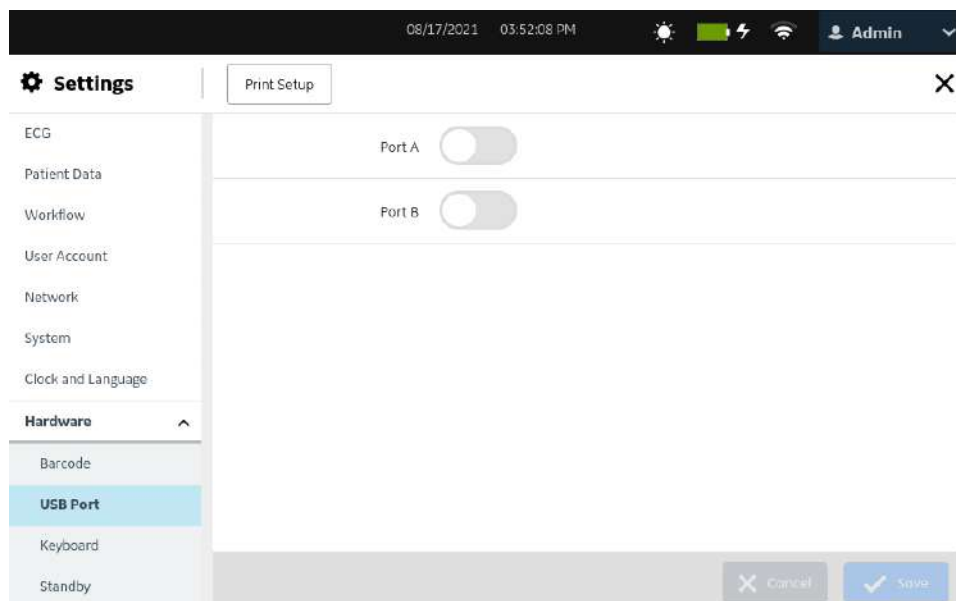
- Code-128
- PDF417
- Code 39
- Code entrelacé 2 sur 5
- Symboles de matrice des données pour les caractères A-Z (majuscules), a-z (minuscules) et 0-9

Si vous utilisez un lecteur de codes-barres externe, assurez-vous que le lecteur de codes-barres est connecté à ce dispositif et que l'option BRCD est activée pour tester la configuration de lecture des codes-barres. Avant de configurer le code-barres, effectuez le test diagnostique du code-barres décrit dans le *manuel technique du système d'analyse d'ECG de repos MAC™ 5* afin de vous assurer que le lecteur de codes-barres fonctionne correctement.

10.11.2 Configuration des ports USB

1. Sélectionnez **Paramètres > Matériel > Port USB**.

L'écran des paramètres des ports USB s'affiche.



2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-59 Configuration des ports USB

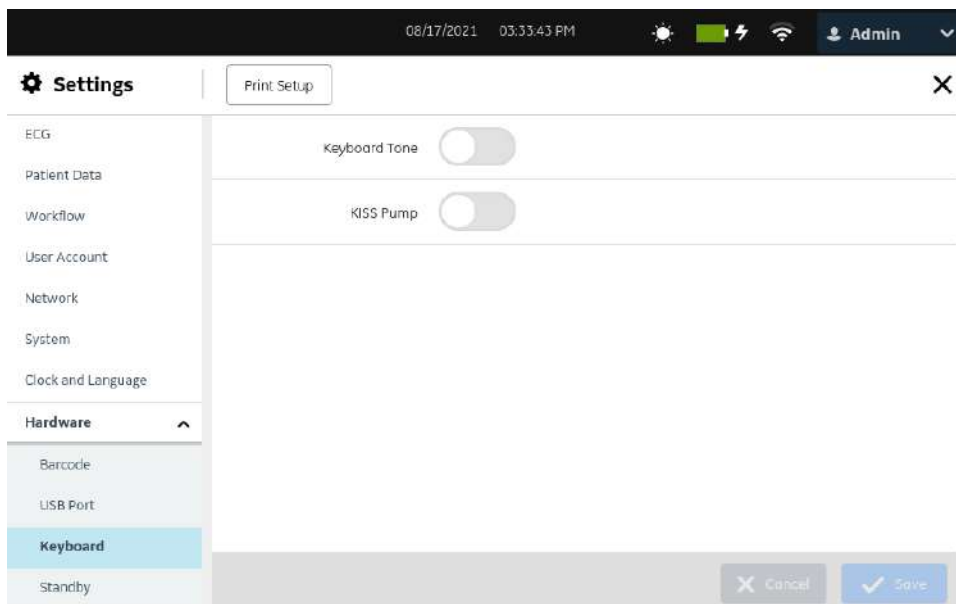
Champ	Action	Description
Port A Port B	Activez ou désactivez ce paramètre pour chaque port USB.	Valeur par défaut : Désactivé

3. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.11.3 Configuration de la tonalité du clavier et de la pompe KISS

1. Sélectionnez **Paramètres > Matériel > Clavier**.

L'écran des paramètres du clavier s'affiche.



2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-60 Configuration de la tonalité du clavier et de la pompe KISS

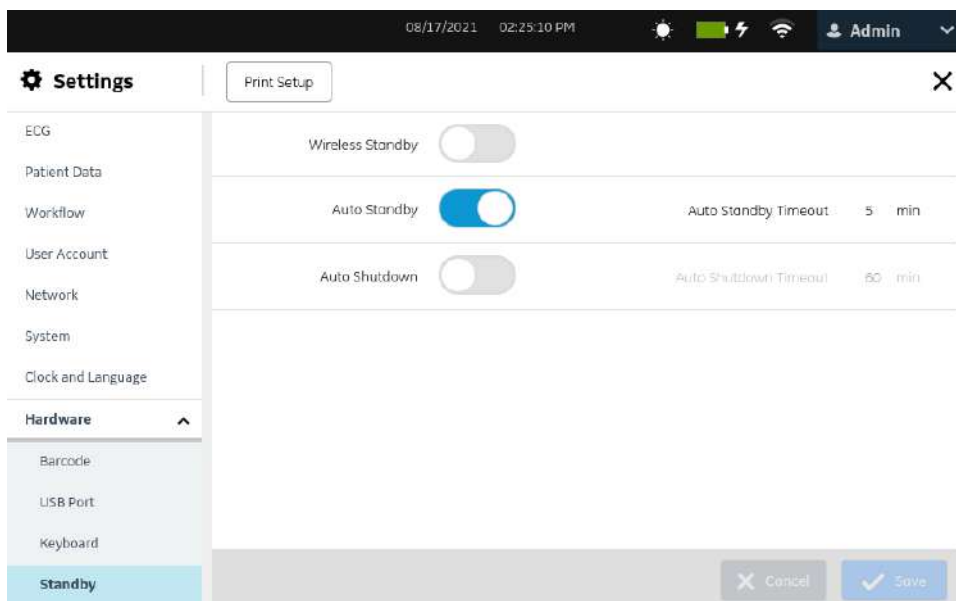
Champ	Action	Description
Tonalité du clavier	Activez ou désactivez la tonalité du clavier.	Valeur par défaut : Désactivé
Pompe KISS	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, l'alimentation de la pompe KISS est activée. Si ce paramètre est désactivé, l'alimentation de la pompe KISS est désactivée. Valeur par défaut : Désactivé

3. Sélectionnez **Enregistrer**.

10.11.4 Configuration des modes de veille

1. Sélectionnez **Paramètres** > **Matériel** > **Veille**.

L'écran des paramètres de veille s'affiche.



2. Configurez les champs en fonction des informations du tableau.

Tableau 10-61 Configuration des modes de veille

Champ	Action	Description
Veille sans fil	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé : <ul style="list-style-type: none"> • La connexion sans fil est mise en veille lorsque le dispositif est en mode veille. • La connexion sans fil est ramenée à l'état précédant l'activation du dispositif. Valeur par défaut : Désactivé
Mise en veille automatique	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le dispositif est automatiquement mis en veille après une durée d'inactivité configurée. Valeur par défaut : Activé
Délai pour mise en veille automatique (min)	Saisissez la durée d'inactivité, en minutes.	Ce champ est activé si le paramètre Mise en veille automatique est activé. Au bout de la durée d'inactivité, le dispositif est automatiquement mis en veille. Valeur par défaut : 15 Valeurs autorisées : 5 à 120
Arrêt automatique	Activez ou désactivez ce paramètre.	Si ce paramètre est activé, le dispositif est automatiquement arrêté après la durée d'inactivité configurée. Valeur par défaut : Désactivé

Suite

Tableau 10-61 Configuration des modes de veille (Suite)

Champ	Action	Description
Délai pour arrêt automatique (min)	Saisissez la durée d'inactivité, en minutes.	Ce champ est activé si le paramètre Arrêt automatique est activé. Au bout de la durée d'inactivité, le dispositif est automatiquement arrêté. La durée du délai pour l'arrêt doit être supérieure à celle du délai pour la mise en veille. Valeur par défaut : 60 Valeurs autorisées : 5 à 120

- Sélectionnez **Enregistrer**.

11 Maintenance

11.1 Stockage du papier thermique

Lorsqu'ils sont imprimés et stockés correctement, les tracés ECG résistent à l'effacement pendant plusieurs années. Si vos exigences de conservation de documents dépassent cinq ans, envisagez d'utiliser le papier GE Archivist.

Pour garantir l'impression correcte du tracé, respectez les consignes du manuel de maintenance et des manuels techniques du dispositif.

Pour garantir la durée de vie escomptée du papier de tracé, respectez les consignes suivantes lorsque vous stockez les impressions :

- Conservez-les dans un endroit frais, sombre et sec.
 - Papier standard
La température doit être inférieure à 27°C (80°F).
L'humidité relative doit être inférieure à 65 %.
 - Papier Archivist
La température doit être inférieure à 40°C (104°F).
L'humidité relative doit être comprise entre 40 % et 60 %.
- Évitez l'exposition à une lumière forte ou à des sources d'UV.
Les sources de lumière ultraviolette sont la lumière du soleil, les lampes fluorescentes, les lampes halogènes, les lampes à vapeur de mercure et les lampes germicides.
- Évitez le contact avec les liquides de nettoyage et les solvants.
Les solvants à éviter sont notamment les alcools, les cétones, les esters et les éthers.
- Conservez le papier thermosensible séparément dans des chemises en papier bulle ou des protège-documents en polyester ou polyimide.
Les protège-documents en plastique, les enveloppes ou les intercalaires constitués de polystyrène, de polypropylène ou de polyéthylène ne détérioreront pas les traces thermosensibles. Toutefois, ces matériaux ne garantissent pas une protection contre l'effacement provenant de causes externes.
- NE CONSERVEZ PAS le papier thermosensible avec les éléments suivants :
 - Formulaires en papier carbone ou sans carbone
 - Protège-documents, enveloppes et intercalaires contenant du chlorure de polyvinyle ou d'autres chlorures de vinyle

Tout papier pour graphique non thermosensible ou produit contenant du phosphate de tributyle, du phtalate de dibutyle ou d'autres solvants organiques

REMARQUE

De nombreux papiers d'impression à usage médical et industriel contiennent ces substances chimiques.

- N'UTILISEZ PAS de formulaires de montage, d'adhésifs autocollants ou d'étiquettes contenant des adhésifs à base de solvant.

Utilisez uniquement des formulaires de montage et des adhésifs autocollants fabriqués à partir d'amidon ou d'adhésifs à base d'eau.

11.2 Nettoyage de la tête d'impression

Si l'imprimante ne fonctionne pas, il peut s'avérer nécessaire d'éliminer la poussière et les corps étrangers de la tête d'impression.

Procédez comme suit pour nettoyer la tête d'impression :

1. Trempez des cotons-tiges dans de l'alcool éthylique, puis essorez-les.

REMARQUE

Évitez d'utiliser des produits susceptibles d'endommager l'élément chauffant, tels que du papier de verre.

2. Ouvrez la porte de l'imprimante.
3. Essuyez délicatement l'élément chauffant avec les cotons-tiges.

REMARQUE

- La tête d'impression devient chaude durant l'enregistrement. Ne touchez pas la tête d'impression thermique directement.
 - Il est recommandé de manipuler la tête d'impression avec délicatesse, sans appliquer de force excessive.
4. Réinsérez le papier et fermez la porte de l'imprimante lorsque l'élément chauffant est complètement sec.

REMARQUE

Utilisez uniquement du papier d'impression GE Healthcare. Ce papier comprend un apprêt spécialement conçu pour réduire l'accumulation de charges électrostatiques et éviter l'accumulation de débris sur la tête d'impression. L'utilisation d'autres types de papier pourrait diminuer la qualité des enregistrements, endommager prématurément la tête d'impression et annuler la garantie.

11.3 Chargement de la batterie

Vous devez charger la batterie avant son utilisation initiale et entre les acquisitions.

- Pour garantir la charge complète de la batterie avant son utilisation initiale, chargez le dispositif avant de l'utiliser pour la première fois.
- Pour garantir la charge complète de la batterie entre les acquisitions, mettez le système hors tension et branchez-le sur le courant secteur à l'aide d'une prise secteur murale jusqu'à la prochaine utilisation. Vous prolongez ainsi la durée de fonctionnement de la batterie.

L'indicateur d'état de la batterie dans le coin supérieur droit de l'écran Acquisition indique le niveau de charge disponible de la batterie, et si le dispositif est en train de charger la batterie. Pour plus d'informations sur l'indicateur d'état de la batterie, reportez-vous à la section [1.5 État de la batterie à la page 20](#).

- Lorsque la batterie est en cours de charge, l'indicateur d'état de la batterie s'allume en vert à l'écran. Le voyant LED orange de la batterie sur le clavier clignote à intervalles de deux secondes.

- Lorsque la charge de la batterie est faible ou critique, l'indicateur d'état de la batterie s'allume en rouge à l'écran. Si le niveau de charge total tombe en dessous de 15 %, une tonalité d'erreur informe l'utilisateur et un message s'affiche pour indiquer que la batterie se décharge. Si le niveau de charge total tombe en dessous de 10 %, la tonalité d'erreur retentit toutes les minutes plus puissamment et plus longtemps ; un message s'affiche pour indiquer que la batterie est critique, et que l'utilisateur doit immédiatement brancher le dispositif sur l'alimentation secteur. Le voyant LED orange de la batterie sur le clavier clignote à intervalles d'une demi-seconde.
 - Lorsque la batterie est entièrement déchargée, le dispositif s'éteint. Pour pouvoir utiliser le dispositif, vous devez le brancher sur une prise murale de courant secteur. Le voyant LED de la batterie sur le clavier s'éteint.
 - Si la batterie est complètement chargée ou dépasse la température de charge sans risque, le dispositif ne charge pas la batterie. La couleur de l'indicateur d'état de la batterie à l'écran est la suivante :
 - Verte, si le dispositif est connecté à l'alimentation secteur.
 - Blanche, si le dispositif n'est pas connecté à l'alimentation secteur.
 Le voyant LED de la batterie sur le clavier s'éteint.
1. Mettez le dispositif hors tension.
 2. Branchez le système sur une prise murale.
 3. Chargez la batterie pendant 3 heures ou jusqu'à ce que l'indicateur d'état de la batterie affiche une charge complète.

11.4 Remplacement de la batterie

AVIS

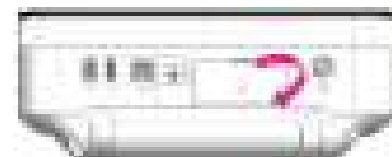
MISE AU REBUT DU BLOC-BATTERIE

N'éliminez pas le bloc-batterie en le brûlant ou en l'exposant à une flamme. Suivez les directives environnementales locales en matière de mise au rebut et de recyclage.

1. Mettez votre pouce sur le loquet d'ouverture de la porte du compartiment de la batterie et tirez délicatement dessus pour ouvrir la porte.



MAC 5 A4



MAC 5 A5

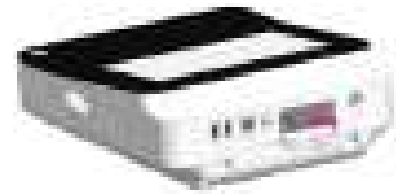


MAC 5 Lite

2. Appuyez sur le loquet à côté du compartiment de la batterie et tirez la poignée de la batterie dans le sens horizontal pour retirer la batterie.



MAC 5 A4



MAC 5 A5



MAC 5 Lite

3. Insérez la nouvelle batterie. Voir [2.1 Insertion de la batterie à la page 24.](#)

12 Nettoyage et désinfection

12.1 Inspection du dispositif

Inspectez soigneusement les dispositifs entre chaque utilisation pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.

Les signes de dommages et d'usure d'un dispositif peuvent inclure une décoloration, une usure, des éraflures excessives et des fissures (liste non exhaustive). Les dispositifs qui ne fonctionnent pas correctement, qui sont endommagés et excessivement usés ne doivent pas être utilisés.

12.2 Soins au point d'utilisation

Nettoyez les instruments dès que possible après utilisation.

Les dispositifs souillés doivent être séparés des dispositifs non contaminés pour éviter la contamination du personnel ou de l'environnement.

12.3 Préparation au nettoyage

Pour les instruments multipièce ou complexes, reportez-vous aux instructions de démontage. Les instructions de démontage sont disponibles dans le *manuel technique du système d'analyse d'ECG de repos MAC™ 5*.

Contactez le représentant technique local de GE Healthcare pour obtenir plus d'informations. Pour les instruments produits par d'autres fabricants, référez-vous aux instructions d'utilisation correspondants.

12.4 Directives de nettoyage et de désinfection

Respectez les directives lors du nettoyage et de la désinfection du dispositif.

- Respectez strictement les instructions de nettoyage et les consignes relatives aux risques/dangers stipulées par GE Healthcare ou les autres fournisseurs répertoriés.
- Évitez l'utilisation de solutions d'hypochlorite et de solutions contenant de l'iode ou une teneur élevée en chlore, qui favorisent la corrosion.
- Évitez toute exposition du dispositif à des substances hautement alcalines (pH > 11), car celles-ci peuvent endommager le produit (p. ex., les pièces en aluminium).
- N'utilisez jamais de solutions conductrices ou de solutions à base de chlorures, de cire ou de composés cireux pour nettoyer le dispositif.
- N'immergez jamais le dispositif dans un quelconque liquide, car les contacts métalliques peuvent rouiller et affecter la qualité du signal.
- N'éclaboussez pas l'ensemble de l'imprimante avec un liquide.
- Ne laissez pas de liquide stagner autour des broches de connexion. Le cas échéant, essuyez le liquide à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.

- Évitez tout contact avec les événements d'aération, les prises ou les connecteurs du dispositif lors des procédures de nettoyage et de désinfection.
- N'autoclavez jamais le dispositif et ne le nettoyez jamais à la vapeur.
- N'utilisez le dispositif que lorsqu'il est complètement sec.
- N'utilisez aucun des produits suivants pour nettoyer le dispositif, car ils sont susceptibles d'endommager ses surfaces.
 - Solvants organiques
 - Nettoyants ou solvants abrasifs de tout type
 - Acétone
 - Cétone
 - Bétadine
 - Sels de sodium

12.5 Fréquence d'inspection visuelle, de nettoyage et de désinfection

Le tableau suivant indique la fréquence des procédures d'inspection visuelle, de nettoyage et de désinfection.

Composant	Inspection visuelle	Nettoyage	Désinfection
Dispositif et chariot REMARQUE Le chariot est disponible à la vente en option.	Quotidienne, de préférence avant la première utilisation de la journée	Mensuelle, ou plus souvent, selon les besoins	Suivez la même fréquence que le nettoyage. La désinfection doit être effectuée après le nettoyage.
Fouets ECG	Reportez-vous aux instructions du fournisseur pour prendre connaissance des procédures de nettoyage et de désinfection des fils.		
Électrodes réutilisables	Reportez-vous aux instructions du fabricant pour prendre connaissance des consignes de nettoyage, de désinfection et de stérilisation des électrodes réutilisables.		

12.6 Nettoyage et désinfection du dispositif et du chariot

Si vous achetez un chariot, le dispositif et le chariot ne nécessitent qu'une inspection et un nettoyage à intervalles réguliers pour fonctionner correctement. Les instructions de nettoyage du dispositif concernent également l'écran tactile.

AVERTISSEMENT**RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

Une manipulation impropre au cours d'une inspection ou du nettoyage du dispositif peut provoquer une électrocution.

Pour éviter tout risque d'électrocution, observez les directives en toute occasion :

Avant d'inspecter ou de nettoyer le dispositif, mettez-le hors tension, débranchez-le de la prise secteur et retirez sa batterie.

Ne plongez aucune partie du dispositif dans l'eau.

12.6.1 Inspection de pré-nettoyage et test fonctionnel

Durant l'inspection visuelle, assurez-vous que le dispositif remplit au minimum les conditions suivantes :

- Le boîtier et l'écran d'affichage ne sont pas fissurés ni abîmés d'une quelconque façon.
- Aucune fiche et aucun cordon, câble ou connecteur n'est coudé, usé ou abîmé d'une quelconque manière.
- Tous les câbles et connecteurs sont correctement branchés et enfoncés.
- Toutes les touches et les commandes fonctionnent correctement.
- Les surfaces externes du chariot ne sont pas fissurées ni abîmées d'une quelconque façon.
- L'axe de l'accessoire fonctionne correctement.
- Tous les câbles et connecteurs sont correctement branchés et enfoncés.
- Le levier d'actionnement fonctionne correctement.
- Les roulettes fonctionnent correctement.

Si vous constatez que l'un des composants nécessite une réparation, contactez un technicien de maintenance agréé pour qu'il effectue la réparation. Cessez d'utiliser le dispositif jusqu'à ce qu'il ait été correctement réparé.

12.6.2 Nettoyage du dispositif et du chariot

1. Prenez une ou plusieurs lingettes Super Sani-Cloth® de leur conteneur.
2. Si des souillures sont présentes sur le dispositif, essuyez complètement les surfaces du dispositif avec une lingette Super Sani-Cloth® humide pendant au moins deux minutes et jusqu'à ce que les souillures et les matières organiques aient été visiblement éliminées.

Les surfaces traitées doivent rester visiblement humides pendant au moins deux minutes. Si nécessaire, utilisez des lingettes désinfectantes humides supplémentaires pour assurer un temps de contact continu de deux minutes. Faites attention aux recoins et aux zones difficiles d'accès ; glissez un coton-tige à l'intérieur d'une lingette pour atteindre et frotter ces zones.

3. Inspectez le dispositif et le chariot pour vous assurer de l'élimination complète des souillures sur les surfaces, les ouvertures et les pièces mobiles.

Si des souillures sont encore présentes, nettoyez de nouveau l'équipement en répétant l'étape [Étape 2](#).

4. Laissez le dispositif sécher à l'air libre.

5. Jetez les lingettes avec les déchets cliniques.

Ne réutilisez pas les lingettes.

12.6.3 Inspection post-nettoyage

Il convient d'inspecter visuellement les dispositifs GE Healthcare et de tester leur fonctionnement après le nettoyage et avant la désinfection pour vérifier les points suivants :

- propreté ;
- absence de dommages, de corrosion (rouille, piqûres), d'usure, de décoloration, d'écaillage, de fissures, d'éraflures excessives (liste non exhaustive) ;
- absence de numéros de pièces manquants ou effacés ;
- fonctionnement satisfaisant, permettant notamment des ECG de bonne qualité ; mouvement correct des charnières, des articulations, des serrures, des poignées, des cliquets et des raccords ; alignement correct des mâchoires et des dents ; fixation sécurisée de tous les mécanismes de verrouillage (liste non exhaustive).

N'utilisez pas de dispositifs qui ne fonctionnent pas correctement ou qui sont endommagés, dont les marques/repères ne sont pas reconnaissables, ou dont les numéros de pièce sont manquants ou effacés. Les dispositifs démontés doivent être réassemblés avant la désinfection, sauf indication contraire.

12.6.4 Désinfection du dispositif et du chariot

Veillez à effectuer un nettoyage minutieux pour éliminer toutes les souillures et matières organiques visibles. Voir [12.6.2 Nettoyage du dispositif et du chariot à la page 254](#).

1. Prenez des lingettes humides du distributeur de lingettes Super Sani-Cloth®.
2. Appliquez du désinfectant sur toute la surface du dispositif à l'aide des lingettes humides.

Les surfaces traitées doivent rester visiblement humides pendant au moins trois minutes. Si nécessaire, utilisez des lingettes désinfectantes humides supplémentaires pour assurer un temps de contact continu de trois minutes. Faites attention aux recoins et aux zones difficiles d'accès ; glissez un coton-tige à l'intérieur d'une lingette pour atteindre et humidifier ces zones.

3. Éliminez les résidus de désinfectant du dispositif en essuyant soigneusement les surfaces avec un chiffon jetable, non pelucheux, humidifié avec une solution à 70 % d'alcool isopropylique (IPA).
4. Laissez le dispositif sécher à l'air libre.
5. Jetez les lingettes avec les déchets cliniques.

Ne réutilisez pas les lingettes.

12.7 Nettoyage et désinfection des fouets et des électrodes réutilisables



ATTENTION

DYSFONCTIONNEMENT

Les fouets et les électrodes qui ne fonctionnent pas correctement peuvent entraîner une distorsion ou un échec de l'ECG.

Inspectez soigneusement les instruments entre chaque utilisation pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.

Reportez-vous aux instructions du fournisseur pour prendre connaissance des procédures de nettoyage et de désinfection des fils.

Reportez-vous aux instructions du fournisseur pour prendre connaissance des consignes de nettoyage, de désinfection et de stérilisation des électrodes réutilisables.

12.8 Stockage

Stockez le dispositif dans un endroit propre et sec, bien ventilé, protégé de la poussière, de l'humidité, des insectes, des parasites et des températures extrêmes.

12.9 Autres agents de nettoyage et de désinfection

Les lingettes Super Sani-Cloth[®] sont la solution de nettoyage et de désinfection recommandée, validée sur le dispositif. Cependant, les produits ci-dessous sont compatibles avec le dispositif et peuvent être utilisés pour le nettoyage et la désinfection.

- PDI Easy Screen Cleaning[®]
- PDI Super Sani-Cloth[®]
- PDI Sani-Cloth[®] Bleach
- Lingettes sporicides Clinell
- PDI Sani-Cloth[®] AF3
- PDI Sani-Cloth[®] Plus
- PDI Sani-Cloth[®] HB
- Lingettes désinfectantes Clorox Healthcare[®] au peroxyde d'hydrogène
- Lingettes Oxivir[®] Tb
- Gamme Clinell Universal
- Lingettes Cleanisept
- Lingettes Mikrozid Sensitive
- Caviwipes
- Phénol à 2 % (v/v)

- Éthanol (alcool éthylique) à 96 % (v/v)
- Peroxyde d'hydrogène à 20 % (v/v)
- Hypochlorite de sodium (NaOCl), solution à 5 %
- Alcool isopropylique à 70 % (m/m)

12.10 Informations supplémentaires

- GE Healthcare a utilisé des lingettes Super Sani-Cloth[®] lors de la validation des procédures de nettoyage et de désinfection. Cet agent de nettoyage n'est pas répertorié comme étant préférable aux autres agents de nettoyage disponibles sur le marché, susceptibles de donner toute satisfaction.
- Les informations relatives au nettoyage et à la désinfection sont fournies conformément aux normes ANSI/AAMIST81, ISO 17664. Les recommandations ci-dessus ont été validées pour la préparation des dispositifs médicaux non stériles MAC[™] 5 de GE Healthcare. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que le nettoyage et la désinfection sont effectués par le personnel approprié à l'aide de l'équipement et du matériel adéquats, de manière à atteindre le résultat escompté. Cela requiert une validation et une surveillance de routine des processus. Tout écart par rapport aux recommandations stipulées doit être correctement évalué pour garantir l'efficacité du résultat et l'absence de conséquences néfastes potentielles.
- Tous les utilisateurs doivent être des membres du personnel qualifiés et disposer de l'expertise, des compétences et de la formation documentées. Les utilisateurs doivent connaître les directives et les normes actuelles applicables, et être formés aux politiques et aux procédures en vigueur dans les établissements hospitaliers.
- Les utilisateurs doivent utiliser un équipement de protection individuelle (EPI) approprié lors du nettoyage et de la désinfection des dispositifs, conformément aux directives relatives aux agents pathogènes transmissibles par le sang de l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration) ou aux recommandations équivalentes.

13 Dépannage

13.1 Erreurs système

Le tableau suivant répertorie les messages susceptibles de s'afficher lorsque vous utilisez ce dispositif.

Message	Cause	Solution
AVERTISSEMENT : <xx> % d'espace de stockage ECG bientôt atteints. Transmettre et supprimer pour libérer la mémoire.	Le dispositif a bientôt atteint 80 % ou 90 % de sa capacité limite de stockage. Ce message s'affiche lorsque des rapports patient sont ajoutés à la liste <i>Fichiers</i> .	Effectuez la transmission des rapports patient vers les destinations configurées et supprimez les rapports transmis de la liste <i>Fichiers</i> pour libérer de l'espace de stockage.
La mémoire est pleine ! Transmettre et supprimer pour libérer la mémoire.	Le dispositif a atteint entre 99 % et 100 % de sa capacité limite de stockage.	Effectuez la transmission des rapports patient vers les destinations configurées et supprimez les rapports transmis de la liste <i>Fichiers</i> pour libérer de l'espace de stockage.
La mémoire est pleine ! Impossible d'enregistrer cet ECG.	La capacité limite de stockage du dispositif a été atteinte.	Effectuez la transmission des rapports patient vers les destinations configurées et supprimez les rapports transmis de la liste <i>Fichiers</i> pour libérer de l'espace de stockage.
La mémoire est pleine ! Impossible d'enregistrer les nouveaux ECG.	La capacité limite de stockage du dispositif a été atteinte.	Effectuez la transmission des rapports patient vers les destinations configurées et supprimez les rapports transmis de la liste <i>Fichiers</i> pour libérer de l'espace de stockage.
Erreur de batterie. Brancher le cordon d'alimentation. Contacter le service de maintenance.	<ul style="list-style-type: none"> Échec du capteur d'alimentation électrique Erreur du capteur de capacité de la batterie 	Remplacez la batterie. Contactez le représentant technique de GE Healthcare si l'erreur persiste.
Erreur batterie inconnue	Une erreur de batterie inattendue s'est produite.	Remplacez la batterie. Contactez le représentant technique de GE Healthcare si l'erreur persiste.
Batterie non détectée	Le dispositif ne détecte pas de batterie.	Étape de procédure effectuée : <ol style="list-style-type: none"> Retirez la batterie. Réinsérez la batterie. Si la batterie n'est toujours pas détectée, remplacez-la. Contactez le représentant technique de GE Healthcare si l'erreur persiste.
La date/l'heure du dispositif sont erronées. Mettre à jour.	La date et l'heure définies sur le dispositif sont incorrectes.	Sélectionnez Régler pour définir la date et l'heure correctes. Pour plus d'informations, reportez-vous à 10.10.1 Configuration de la date et de l'heure à la page 239 .

Suite

Message	Cause	Solution
Défaillance de l'écran tactile	L'écran tactile ne fonctionne pas.	Contactez le représentant technique de GE Healthcare si l'erreur persiste.
Impossible d'effectuer l'action pendant l'acquisition des données d'ECG.	<p>Vous avez tenté d'effectuer les opérations suivantes lors d'une acquisition d'ECG ou de rythme :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Démarrer un test pour un nouveau patient • Saisir ou modifier des données patient (disponible pour le rythme) • Changer la vitesse, le gain ou le filtre (disponible pour le rythme) • Accéder au menu Utilisateur • Accéder aux listes <i>Ordres, Fichiers</i> ou <i>File d'attente</i> • Démarrer l'ECG • Mettre hors tension, verrouiller ou déconnecter le dispositif, activer le mode Veille ou Confidentialité. 	Effectuez uniquement les actions autorisées.

13.2 Erreurs d'acquisition d'ECG

Le tableau suivant répertorie les messages susceptibles de s'afficher lors de l'acquisition d'un ECG.

Message	Cause	Solution
Échec de la génération du rapport	Erreur inconnue	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réessayez. 2. Si l'erreur persiste, mettez le dispositif hors tension puis sous tension. 3. Si l'erreur persiste, contactez le support technique de GE Healthcare.
Impossible d'ouvrir le rapport.		
Échec de l'enregistrement de l'ECG.		

13.3 Erreurs d'impression

Tableau 13-1 Erreurs d'impression rencontrées pendant l'impression d'un Rapport patient ECG

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Erreur imprimante. Bourrage papier détecté.	Bourrage de papier.	Retirez délicatement le papier coincé dans les rouleaux à l'intérieur de l'imprimante et vérifiez que le papier restant est correctement chargé dans le bac. L'impression reprendra automatiquement.
Erreur imprimante. Papier épuisé.	Le bac à papier est vide.	Insérez suffisamment de papier dans le bac à papier. L'impression reprendra automatiquement.
Erreur imprimante. La porte est ouverte.	La porte de l'imprimante est ouverte.	Fermez la porte de l'imprimante. L'impression reprendra automatiquement.

Tableau 13-2 Erreurs d'impression rencontrées lors d'une impression de rythme

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Erreur imprimante. Bourrage papier détecté.	Bourrage de papier.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez délicatement le papier coincé dans les rouleaux à l'intérieur de l'imprimante et vérifiez que le papier restant est correctement chargé dans le bac. 2. Sélectionnez Démarrer le rythme pour relancer l'impression du rythme.
Erreur imprimante. Papier épuisé.	Le bac à papier est vide.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez suffisamment de papier dans le bac à papier. 2. Sélectionnez Démarrer le rythme pour relancer l'impression du rythme.
Erreur imprimante. La porte est ouverte.	La porte de l'imprimante est ouverte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fermez la porte de l'imprimante. 2. Sélectionnez Démarrer le rythme pour relancer l'impression du rythme.

Tableau 13-3 Erreurs d'impression rencontrées lors d'une impression de la liste des enregistrements stockés

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Erreur imprimante. Bourrage papier détecté.	Bourrage de papier.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez délicatement le papier coincé dans les rouleaux à l'intérieur de l'imprimante et vérifiez que le papier restant est correctement chargé dans le bac. 2. Sélectionnez Imprimer liste dans le Gestionnaire fichiers pour redémarrer l'impression de la liste des enregistrements stockés.
Erreur imprimante. Papier épuisé.	Le bac à papier est vide.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez suffisamment de papier dans le bac à papier. 2. Sélectionnez Imprimer liste dans le Gestionnaire fichiers pour redémarrer l'impression de la liste des enregistrements stockés.
Erreur imprimante. La porte est ouverte.	La porte de l'imprimante est ouverte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fermez la porte de l'imprimante. 2. Sélectionnez Imprimer liste dans le Gestionnaire fichiers pour redémarrer l'impression de la liste des enregistrements stockés.

Suite

Tableau 13-3 Erreurs d'impression rencontrées lors d'une impression de la liste des enregistrements stockés (Suite)

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Action impossible lors d'une impression	<p>Vous avez tenté d'effectuer les opérations suivantes lors de l'impression d'un tracé ECG :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Démarrer un test pour un nouveau patient • Supprimer le tracé ECG du patient • Changer la vitesse, le gain ou le filtre • Accéder au menu Utilisateur • Accéder aux listes <i>Ordres</i>, <i>Fichiers</i> ou <i>File d'attente</i> • Mettre hors tension, verrouiller ou déconnecter le dispositif, activer le mode Veille ou Confidentialité. 	Effectuez uniquement les actions autorisées.

Tableau 13-4 Erreurs d'impression rencontrées lors d'une impression via une imprimante réseau

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème
Imprimante réseau hors ligne	<ul style="list-style-type: none"> • L'imprimante réseau est éteinte. • L'imprimante réseau n'est pas connectée au réseau • Adresse IP imprimante réseau modifiée 	Mettez l'imprimante réseau sous tension, connectez-la au réseau et vérifiez que l'adresse IP de l'imprimante réseau est identique à celle configurée sur le dispositif MAC 5.
Niveau d'encre imprimante réseau bas	La cartouche de l'imprimante réseau est presque épuisée.	Remplacez la cartouche dans l'imprimante réseau
Support imprimante réseau vide	Le bac à papier de l'imprimante réseau est vide.	Insérez suffisamment de papier dans le bac à papier.
Bourrage papier imprimante réseau	Bourrage de papier dans l'imprimante réseau.	Retirez délicatement le papier coincé de l'imprimante et vérifiez que le papier restant est correctement chargé dans le bac.
Échec de l'authentification de l'imprimante réseau	<p>L'imprimante réseau requiert un nom d'utilisateur et un mot de passe pour accepter la tâche d'impression.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'utilisateur n'a pas configuré correctement le nom d'utilisateur et le mot de passe dans l'imprimante réseau • Nom d'utilisateur et mot de passe de l'imprimante réseau modifiés 	Nom d'utilisateur et mot de passe corrects sur le dispositif MAC 5.
Erreur d'imprimante réseau inconnue	Erreur inconnue de l'imprimante	Redémarrez le système pour vérifier que l'erreur est résolue. Si l'erreur persiste, contactez le support technique de GE Healthcare.

Tableau 13-5 Erreurs courantes de l'imprimante

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Batterie faible. L'imprimante est désactivée. Brancher le cordon d'alimentation.	Batterie faible	Branchez le cordon d'alimentation.
Température imprimante élevée. Imprimante désactivée. Contacter le service de maintenance.	Température d'imprimante élevée	Redémarrez le système pour vérifier que l'erreur est résolue. Si l'erreur persiste, contactez le support technique de GE Healthcare.
Erreur imprimante. Redémarrer le système. Contacter le service de maintenance.	Erreur inconnue ou panne matérielle dans l'imprimante	Redémarrez le système pour vérifier que l'erreur est résolue. Si l'erreur persiste, contactez le support technique de GE Healthcare.
Microprogramme incompatible.	Microprogramme de l'imprimante incompatible	Contactez le représentant technique de GE Healthcare pour mettre à niveau le microprogramme de l'imprimante.
Erreur d'acquisition. Réessayer l'impression une fois l'erreur d'acquisition résolue.	Impression arrêtée en raison d'une erreur d'acquisition	Rectifiez l'erreur sur le module d'acquisition et réessayez l'impression.
Erreur imprimante. Réessayez. Si le problème persiste, redémarrez le système.	Erreur inconnue de l'imprimante	Réessayez l'impression. Si le problème persiste, redémarrez le système.
L'imprimante est en cours de récupération. Veuillez patienter...	Erreur de récupération d'imprimante	Attendez que le cycle de récupération de l'imprimante soit terminé. Si le problème persiste, redémarrez le système.
Action impossible lors d'une impression	Vous avez tenté d'effectuer les opérations suivantes lors de l'impression d'un tracé ECG : <ul style="list-style-type: none"> • Démarrer un test pour un nouveau patient • Supprimer le tracé ECG du patient • Changer la vitesse, le gain ou le filtre • Accéder au menu Utilisateur • Accéder aux listes <i>Ordres</i>, <i>Fichiers</i> ou <i>File d'attente</i> • Mettre hors tension, verrouiller ou déconnecter le dispositif, activer le mode Veille ou Confidentialité. 	Effectuez uniquement les actions autorisées.

13.4 Erreur de transmission de rapport

Tableau 13-6 Erreurs rencontrées lors de la transmission du Rapport patient

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
La file d'attente pour transmission est pleine ! Des rapports supplémentaires ne peuvent pas être ajoutés à la file d'attente.	La file d'attente pour transmission a atteint sa limite maximale de 1000 rapports.	Attendez que les rapports dans la file d'attente soient transmis et réessayez.
Transmission impossible. Données patient manquantes.	Un ou plusieurs rapports patient ne peuvent pas être ajoutés à la file d'attente pour transmission, car les champs obligatoires dans les données démographiques du patient sont vides ou contiennent des données non valides.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Modifiez le(s) rapport(s) patient incomplet(s) en saisissant les données patient manquantes. 2. Réessayer la transmission.
Impossible de transmettre un ou plusieurs rapports. Données patient manquantes.		
La transmission du rapport est en cours. Supprimer le travail de la file d'attente pour le modifier.	Vous essayez de modifier un tracé ECG qui a déjà été transmis.	Supprimez cette tâche de la file d'attente pour continuer à modifier le rapport du patient.
Destination inconnue	La destination est introuvable.	Reconfigurez la destination. Reportez-vous à 10.6.1 Configuration des paramètres de transmission à la page 153
Aucun dispositif USB détecté !	La clé USB n'est pas détectée.	Vérifiez que la clé USB est correctement insérée dans le port USB. Si l'erreur persiste, vérifiez que le dispositif de stockage USB externe ainsi que le port USB sont activés. Si l'erreur persiste, utilisez une autre clé USB.
Espace de stockage USB saturé	L'espace de stockage USB est saturé.	Retirez cette clé USB et insérez-en une autre dotée de droits d'écriture.
Erreur USB inconnue	Une erreur inconnue s'est produite au niveau de la clé USB.	Retirez cette clé USB et insérez-en une autre dotée de droits d'écriture.
Copie sur USB impossible	La transmission du rapport vers la clé USB est impossible.	Assurez-vous que la clé USB est correctement insérée dans le port USB.
Échec de la génération Hilltop	La génération du fichier a échoué.	Réessayer la transmission.
Échec de la génération PDF		Contactez le représentant technique de GE Healthcare si l'erreur persiste.
Échec de la génération Sapphire		
Erreur inconnue	Erreur inconnue	Contactez le représentant technique de GE Healthcare si l'erreur persiste.
Serveur non connecté	La connexion au serveur a échoué.	Réessayer la transmission. Contactez le représentant technique de GE Healthcare si l'erreur persiste.

Suite

Tableau 13-6 Erreurs rencontrées lors de la transmission du Rapport patient (Suite)

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
DCP introuvable	La connexion DCP a échoué.	
Version de serveur inconnue	La version du serveur n'est pas connue.	
Le serveur n'accepte pas le test.	Le serveur n'accepte pas la transmission.	
Aucune connexion réseau	La connexion réseau a été interrompue.	Reconnectez-vous au réseau.

13.5 Erreurs du fichier de configuration

Tableau 13-7 Erreurs du fichier de configuration

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
La validation de la signature numérique a échoué.	La signature numérique figurant dans le fichier de configuration utilisé pour la restauration des paramètres n'est pas valide.	Copiez le fichier de configuration avec une signature numérique valide sur la clé USB.
Format de fichier de données non valide	Le fichier de configuration utilisé pour la restauration des paramètres n'est pas valide.	Copiez un fichier de configuration valide sur la clé USB.
Données manquantes dans le fichier de données	Le fichier de configuration utilisé pour la restauration des paramètres n'a pas été enregistré correctement.	Copiez un fichier de configuration valide sur la clé USB.

13.6 Erreurs de la clé USB

Tableau 13-8 Erreurs du dispositif USB

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Aucun dispositif USB détecté !	La clé USB n'est pas insérée correctement dans le port USB.	Assurez-vous que la clé USB est correctement insérée dans le port USB.
Erreur USB inconnue	Une erreur inconnue s'est produite au niveau de la clé USB.	Retirez cette clé USB puis insérez-en une autre disposant de droits d'écriture.

13.7 Erreurs de connexion réseau partagé

Tableau 13-9 Erreurs de connexion réseau partagé

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Chemin du réseau partagé introuvable	Le chemin du réseau partagé spécifié par l'utilisateur n'est pas valide.	Saisissez un chemin valide et sélectionnez Tester la connexion .

Suite

Tableau 13-9 Erreurs de connexion réseau partagé (Suite)

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Données d'identification de réseau partagé non valides	Les données d'identification spécifiées par l'utilisateur pour accéder au chemin du réseau partagé ne sont pas valides.	Saisissez des données d'identification valides et sélectionnez Connecter .
La connexion au chemin de réseau partagé a échoué.	L'adresse IP/URL spécifié(e) par l'utilisateur pour accéder au chemin du réseau partagé n'est pas valide.	Saisissez l'adresse IP/URL correct(e) et sélectionnez Tester la connexion .
Chemin de montage de réseau partagé introuvable	Il n'y a pas de connectivité LAN/WLAN.	Activez la connectivité LAN/WLAN et sélectionnez Tester la connexion .
Nom d'utilisateur obligatoire	Le champ Nom d'utilisateur est vide.	Saisissez un nom d'utilisateur valide et sélectionnez Connecter .
Un mot de passe est obligatoire	Le champ du mot de passe est vide.	Saisissez un mot de passe valide et sélectionnez Connecter .
Le nom d'utilisateur et le mot de passe sont obligatoires	Les champs du nom d'utilisateur et du mot de passe sont vides.	Saisissez des données d'identification valides et sélectionnez Connecter .
Test réussi	Le message Test réussi s'affiche si vous avez saisi ./ dans le champ Nom d'utilisateur en saisissant le chemin du répertoire partagé valide.	Tester la connexion Peut se produire si l'utilisateur n'a pas de droits d'écriture sur le serveur, tandis que la transmission effective pourrait échouer.

13.8 Erreurs durant l'installation des certificats

Tableau 13-10 Erreurs d'installation des certificats CA

Cause de l'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Non au format PEM	Le certificat CA n'est pas au format PEM.	Convertissez le certificat CA au format PEM.
N'est pas un certificat CA valide	Le certificat CA n'est pas valide.	Contrôlez que le certificat est un certificat CA valide et comporte l'indicateur de certificat CA activé.
Date non valide	Ceci est un simple avertissement, pas une condition d'erreur.	Contrôlez que le certificat CA a une date valide.

Tableau 13-11 Erreurs d'installation du certificat du client

Cause de l'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Non au format PEM	Le certificat du client n'est pas au format PEM.	Convertissez le certificat du client au format PEM.
Algorithme de clé publique non reconnu - RSA, DSA, ECDSA.	L'algorithme de clé publique du certificat du client n'est pas reconnu.	Vérifiez que l'algorithme de clé publique du certificat du client est valide et est un algorithme reconnaissable, à savoir RSA, DSA et ECDSA.
La signature ne correspond pas au certificat CA	La signature du certificat du client ne correspond pas au certificat CA.	Vérifiez que le certificat du client a bien été signé par le certificat CA installé. Non applicable pour le certificat Auto-signé .

Suite

Tableau 13-11 Erreurs d'installation du certificat du client (Suite)

Cause de l'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Maillon manquant dans la chaîne de certificats CA	Il manque un certificat intermédiaire dans la chaîne de certificats.	Incluez les certificats intermédiaires manquants dans le certificat CA. Voir 10.8.7 Certificats intermédiaires à la page 226 . Non applicable pour le certificat Auto-signé .
Mot de passe erroné pour la clé privée	Le mot de passe de la clé privée du certificat du client est erroné.	Vérifiez que le mot de passe de la clé privée du certificat du client est exact.
Paire de clés publique/privée incompatibles	Les clés publique et privée du client ne sont pas compatibles l'une avec l'autre.	Installez une paire de clés publique/privée compatibles pour le certificat du client.
Date non valide	Ceci est un simple avertissement, pas une condition d'erreur	Vérifiez que le certificat du client a une date valide.

13.9 Erreurs de connexion du réseau sans fil

Tableau 13-12 Erreurs de certificat CA

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Échec de la vérification PEM du certificat CA.	Le format du certificat CA n'est pas valide.	Procurez-vous un certificat CA à code PEM.
Le certificat CA a expiré.	Le certificat CA a expiré.	Procurez-vous un certificat CA à code PEM.
Le certificat CA n'est pas valide.	Le certificat CA n'est pas valide.	Procurez-vous un certificat CA à code PEM.
Format de certificat non reconnu	Le format de certificat n'est pas valide.	Procurez-vous un certificat CA à code PEM.

Tableau 13-13 Erreurs de certificat de client

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Échec de la vérification PEM du certificat de clé publique du client.	Le format du certificat de client n'est pas valide.	Procurez-vous un certificat de client à code PEM.
Le certificat du client a expiré.	Le certificat du client a expiré.	Procurez-vous un certificat de client à code PEM.
Mot de passe de la clé privée du client non valide	Le mot de passe de la clé privée du client n'est pas valide.	Saisissez un mot de passe de clé privée de client valide.
Le certificat du client n'est pas valide.	Le certificat du client n'est pas valide.	Procurez-vous un certificat de client à code PEM.

Suite

Tableau 13-13 Erreurs de certificat de client (Suite)

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Échec de la vérification de la compatibilité du certificat CA.	Le certificat n'est pas compatible avec le certificat CA figurant dans le dispositif ou le certificat CA n'est pas installé dans le dispositif.	Procurez-vous un certificat de client codé au format PEM qui soit compatible avec le certificat CA codé au format PEM du dispositif ou sélectionnez l'option Auto-signé .
Format de certificat non reconnu	Le format de certificat n'est pas valide.	Procurez-vous un certificat de client à code PEM.

Tableau 13-14 Erreurs pendant la connexion au réseau sans fil

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Le certificat CA a expiré.	Le certificat CA a expiré.	Procurez-vous un certificat CA à code PEM.
Le certificat du client a expiré.	Le certificat du client a expiré.	Procurez-vous un certificat de client à code PEM.
Certificats CA et client expirés	Les certificats CA et de client ont expiré.	Procurez-vous des certificats CA et de client à code PEM valides.
Certificat CA non installé	Le certificat CA n'est pas installé sur le dispositif.	Procurez-vous un certificat CA à code PEM.
Certificat client non installé	Le certificat de client n'est pas installé sur le dispositif.	Procurez-vous un certificat de client à code PEM.
Certificats CA et client non installés	Les certificats CA et de client ne sont installés sur le dispositif.	Procurez-vous des certificats CA et de client à code PEM valides.

Tableau 13-15 Erreurs pendant la connexion au réseau

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Conflit d'adresse IP	L'utilisateur a saisi une adresse IP non valide.	Saisissez l'adresse IP correcte.
Masque de sous-réseau non valide	L'utilisateur a saisi un masque de sous-réseau non valide.	Saisissez le masque de sous-réseau correct.
Passerelle par défaut non valide	L'utilisateur a saisi une passerelle par défaut non valide.	Saisissez la passerelle par défaut correcte.
DNS primaire non valide	L'utilisateur a saisi un DNS primaire non valide.	Saisissez le DNS primaire correct.
DNS secondaire non valide	L'utilisateur a saisi un DNS secondaire non valide.	Saisissez le DNS secondaire correct.

13.10 Erreurs de configuration LDAP

Tableau 13-16 Erreurs de configuration LDAP

Message d'erreur	Condition d'erreur	Comment résoudre le problème :
Serveur LDAP non disponible	Le serveur LDAP n'existe pas, ou l'adresse IP ou le nom du serveur est inexact.	Vérifiez et mettez à jour l'adresse IP, le nom du serveur ou le port, et testez la connexion.
Panne du serveur LDAP	La connexion au serveur échoue pour des raisons inconnues (par exemple, une panne du serveur).	Vérifiez que le serveur est activé et testez la connexion.
Délai de connexion du serveur LDAP dépassé	La connexion au serveur expire à cause d'un problème de connectivité réseau.	Vérifiez la connexion réseau et testez de nouveau la connexion après le rétablissement de la connectivité réseau.
Le nom différencié du serveur LDAP n'existe pas	Le nom différencié n'existe pas sur le serveur LDAP.	Vérifiez et mettez à jour le nom différencié configuré et testez de nouveau la connexion.
L'authentification LDAP a échoué	Les données d'identification de l'utilisateur ne sont pas valides.	Saisissez les données de connexion et testez de nouveau la connexion.

A Format des rapports

A.1 Formats de rapport ECG

Tableau A-1 Formats de rapport ECG à 12 dérivations pris en charge

Nom du format de rapport	Description	Rapport d'une seule page ou de plusieurs pages
1 x 10 s à 25 mm/s	Comprend une seule colonne de 12 lignes de courbes. Chaque colonne mesure 10 secondes de large et est imprimée à une vitesse de 25 mm/s.	Rapport d'une seule page
1 x 10 s à 50 mm/s	Comprend une seule colonne de 12 lignes de courbes. Chaque colonne mesure 10 secondes de large et est imprimée à une vitesse de 50 mm/s. 5 secondes sont imprimées sur chaque page, ce qui génère un rapport de deux pages.	Rapport de plusieurs pages
2 x 5 s à 25 mm/s	Comprend deux colonnes de six lignes de courbes. Chaque colonne fait 5 secondes en largeur et est imprimée à une vitesse de 25 mm/s.	Rapport d'une seule page
2 x 5 s à 50 mm/s	Comprend deux colonnes de six lignes de courbes. Chaque colonne fait 5 secondes en largeur et est imprimée à une vitesse de 50 mm/s. Une seule colonne est imprimée sur chaque page, ce qui génère un rapport de deux pages.	Rapport de plusieurs pages
2 x 5 s + 1 dér. rythme	Comprend deux parties : <ul style="list-style-type: none"> La partie supérieure se compose de deux colonnes de six lignes de courbes. Chaque colonne fait 5 secondes en largeur et est imprimée à une vitesse de 25 mm/s. La partie inférieure se compose d'une seule ligne de 10 secondes provenant d'une seule dérivation. La dérivation de rythme affichée dans le rapport est configurable. 	Rapport d'une seule page
2 x 10 s	Comprend deux colonnes de six lignes de courbes. Chaque colonne mesure 10 secondes de large et est imprimée à une vitesse de 25 mm/s. Une seule colonne est imprimée sur chaque page, ce qui génère un rapport de deux pages.	Rapport de plusieurs pages
4 x 2,5 s	Comprend quatre colonnes de trois lignes de courbes. Chaque colonne fait 2,5 secondes en largeur et est imprimée à une vitesse de 25 mm/s.	Rapport d'une seule page
4 x 2,5 s + 1 dér. rythme	Comprend deux parties : <ul style="list-style-type: none"> La partie supérieure se compose de quatre colonnes de trois lignes de courbes. Chaque colonne fait 2,5 secondes en largeur et est imprimée à une vitesse de 25 mm/s. La partie inférieure se compose d'une seule ligne de 10 secondes provenant d'une seule dérivation. La dérivation de rythme affichée dans le rapport est configurable. 	Rapport d'une seule page

Suite

Tableau A-1 Formats de rapport ECG à 12 dérivations pris en charge (Suite)

Nom du format de rapport	Description	Rapport d'une seule page ou de plusieurs pages
4 x 2,5 s + 3 dér. rythme	Comprend deux parties : <ul style="list-style-type: none"> La partie supérieure se compose de quatre colonnes de trois lignes de courbes. Chaque colonne fait 2,5 secondes en largeur et est imprimée à une vitesse de 25 mm/s. La partie inférieure se compose de trois lignes de 10 secondes provenant de trois dérivations. Les dérivations de rythme affichées dans le rapport sont configurables. 	Rapport d'une seule page
4 x 10 s	Comprend quatre colonnes de 3 lignes de courbes. Chaque colonne mesure 10 secondes de large et est imprimée à une vitesse de 25 mm/s. Trois dérivations sont imprimées sur chaque page, ce qui génère un rapport de quatre pages.	Rapport de plusieurs pages
Pharma	Si vous avez acheté l'option PHAR - Pharmacie , vous pouvez sélectionner ce type de rapport. Comprend trois parties : <ul style="list-style-type: none"> La partie supérieure se compose de quatre colonnes de trois lignes de courbes. Chaque colonne fait 2,5 secondes en largeur et est imprimée à une vitesse de 25 mm/s. La partie centrale se compose de deux lignes de 10 secondes provenant de trois dérivations. Les dérivations de rythme affichées dans le rapport sont configurables. La partie inférieure du rapport contient du texte, par exemple, des mesures et les informations patient. 	Rapport d'une seule page

Tableau A-2 Formats de rapport ECG à 12 dérivations supplémentaires pris en charge

Nom du format de rapport	Description	Rapport d'une seule page ou de plusieurs pages
Enregistrement graphique par ordinateur (RFO)	Comprend trois colonnes de quatre lignes de médianes à une vitesse de 25 mm/s sur le côté gauche et trois lignes de courbes imprimées à une vitesse de 12,5 mm/s sur le côté droit (résultant en 10 secondes de rythme). La partie supérieure du rapport contient du texte, tel que mesures et interprétation. Ce rapport est généré sur une seule page.	Rapport d'une seule page
Format S1	Comprend deux colonnes de six lignes de médianes à une vitesse de 50 mm/s sur le côté gauche et six lignes de courbes imprimées à une vitesse de 12,5 mm/s sur le côté droit (résultant en 10 secondes de rythme). La partie inférieure du rapport contient du texte, tel que mesures et interprétation. Ce rapport est généré sur une seule page.	Rapport d'une seule page
Format S2	Affiche les parties ci-dessous : <ul style="list-style-type: none"> La partie supérieure du rapport comprend six lignes de 5 secondes de courbe imprimées à une vitesse de 50 mm/s. La partie inférieure du rapport contient du texte, tel que mesures et interprétation. Chaque colonne (page) représente les 5 premières secondes de données, ce qui génère un rapport de deux pages.	Rapport de plusieurs pages

La figure suivante illustre la mise en page d'un rapport standard :

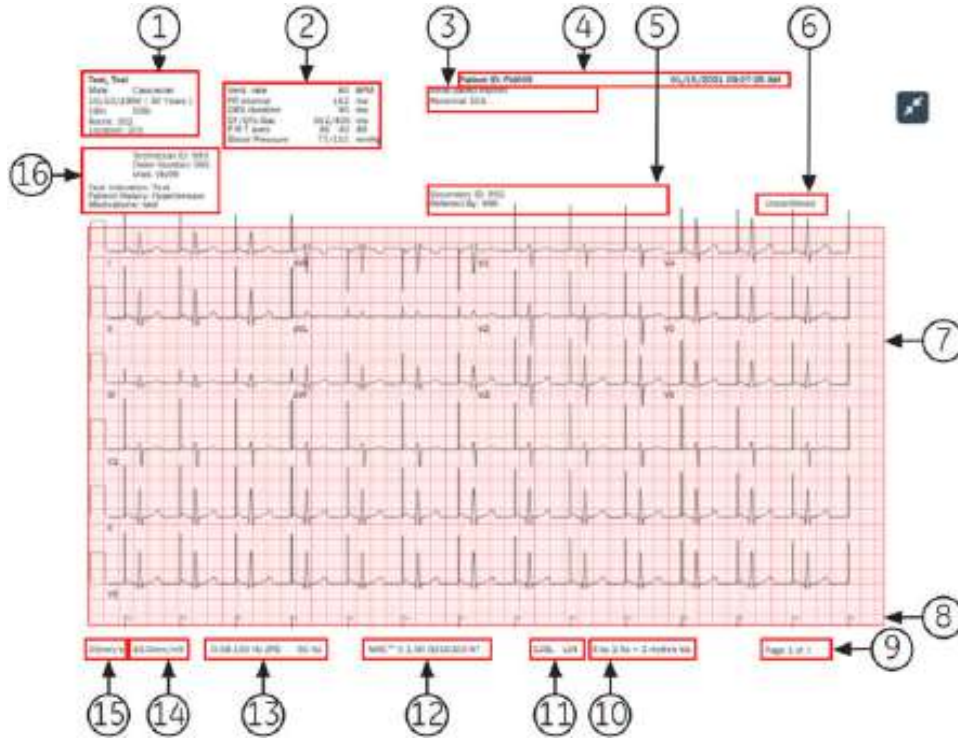



Tableau A-3 Mise en page de rapport standard

Élé-ment	Nom	Description
1	Données démographi-ques du patient	Affiche des données patient telles que : <ul style="list-style-type: none"> • Prénom et Nom de famille • Âge et/ou Date de naissance • Sexe • Race • Taille et Poids • Chambre • Emplacement
2	Signes vitaux	Affiche des informations relatives aux constantes (signes vitaux) du patient, telles que : <ul style="list-style-type: none"> • Fréquence cardiaque • Intervalle PR • Durée QRS • QT/QTc • Axes P-R-T • Tension artérielle
3	Résultats de l'inter-prétation 12SL	Affiche les interprétations de l'analyse 12SL automatisées si le format de rapport est configuré pour inclure les interprétations de l'analyse 12SL. Les cliniciens utilisent ces informations pour prendre des décisions concernant les soins cardiaques à apporter au patient. Le rapport patient inclut des interprétations ACS lorsque l'ECG est enregistré avec l'option ACS. L'état du <i>Hookup Advisor</i> est basé sur l'analyse 12SL du rapport patient.

Suite

Tableau A-3 Mise en page de rapport standard (Suite)

Élé- ment	Nom	Description
4	En-tête de l'ECG	Affiche l' ID patient , la date et l'heure de l'acquisition d'ECG au format de date et d'heure configuré, ainsi que le nom de l'institution, s'il est configuré.
5	Informations du médecin	Affiche les détails ci-dessous : <ul style="list-style-type: none"> • Médecin référent: nom du médecin qui a recommandé le patient • ID secondaire: autre numéro d'identification du patient
6	État du rapport	Affiche l'état du rapport.
7	Tracés ECG	Affiche les 10 secondes du rapport patient ECG au format de rapport configuré pour l'ensemble de dérivations sélectionné.
8	Pace Annotations	Affiche des annotations de stimulation pour les patients porteurs d'un stimulateur cardiaque. Les annotations de stimulation représentent les impulsions du stimulateur cardiaque. Disponible uniquement si l'option Stimulation HD est activée. Pour des informations détaillées, reportez-vous à 5.4 Activation de Stimulation HD à la page 65 . REMARQUE Lorsque deux annotations de stimulation sont si proches qu'elles ne peuvent pas être affichées de manière individuelle sur le rapport, une annotation de stimulation unique marquée de deux pointes (indicateurs) est imprimée pour indiquer cette situation. 
9	Numéro de la page	Affiche le numéro de page du rapport patient ECG au format de page x sur y, où x est le numéro de page actuel et y le nombre total de pages.
10	Format du rapport	Affiche le titre du format de rapport configuré, utilisé pour l'aperçu du rapport patient ECG.
11	Version 12SL	Affiche la version 12SL utilisée pour l'analyse du rapport patient ECG.
12	Modèle du produit	Affiche le modèle du produit.
13	Réglage du filtre	Affiche le filtre de la courbe ECG (mesurée en Hz), avec une distorsion de phase nulle (ZPD, c.-à-d. filtre passe-haut).
14	Réglage du gain	Affiche le gain de la courbe ECG (en mm/mV).
15	Réglage de la vitesse	Affiche la vitesse de la courbe ECG (en mm/s).

Suite

Tableau A-3 Mise en page de rapport standard (Suite)

Élé-ment	Nom	Description
16	Données cliniques	<p>Affiche les données cliniques recueillies lors du test ECG, telles que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ID du technicien <p>REMARQUE</p> <p>Si l'utilisateur connecté dispose d'un ID du technicien associé à son compte utilisateur, l'ID du technicien est automatiquement renseigné dans l'aperçu. Si l'utilisateur modifie la valeur du champ ID du technicien dans l'écran <i>Données patient</i>, l'aperçu est actualisé avec l'ID du technicien mis à jour.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indications du test • Priorité • Numéro de la visite • Antécédents médicaux • Liste de médicaments

A.2 Format de rapport de rythme

Les rapports de rythme contiennent des données patient, des données relatives aux courbes, et des données relatives à l'acquisition d'ECG. Un rapport de rythme est l'enregistrement continu de l'ECG d'un patient, dans un format numérique ou papier. L'enregistrement du rythme d'un patient est effectué en continu afin de ne pas rater d'événements cardiaques.

Cette section décrit la nature des informations contenues dans un rapport de rythme et leur emplacement dans le rapport. Après avoir généré un rapport de rythme, il est recommandé d'examiner le rapport avant d'autoriser le patient à partir.

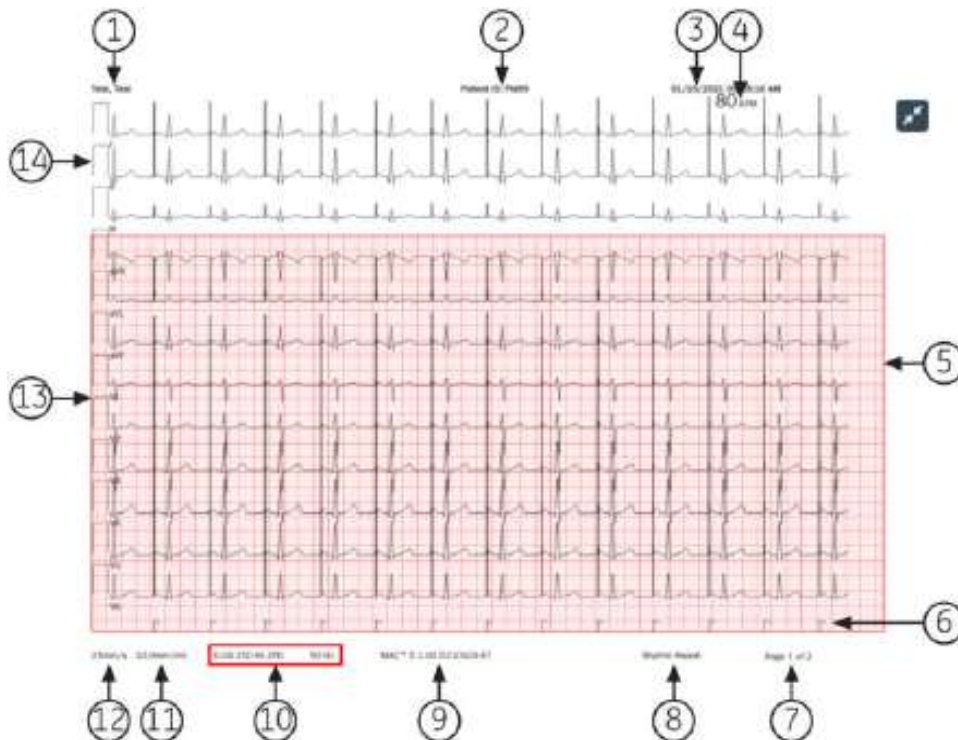



Tableau A-4 Mise en page de rapport de rythme standard

Élément	Description
1	Nom du patient
2	L'ID patient et le nom de l'établissement
3	Date et heure de l'acquisition qui figureront dans le rapport. Si le rapport contient plus d'une (1) page, l'heure d'acquisition varie dans chaque page en fonction de l'heure réelle d'acquisition.
4	Battements cardiaques par minute (BPM) indiquant la fréquence cardiaque du patient. Si le rapport contient plus d'une (1) page, les battements par minute varient dans chaque page en fonction des données de la courbe.
5	Données de la courbe. Le rapport de rythme contient les tracés des 12 dérivations configurées pour le rapport de rythme.
6	<p>Canal du rythme. Des annotations de stimulation sont affichées dans ce canal pour les patients porteurs d'un stimulateur cardiaque. Les annotations de stimulation représentent les impulsions du stimulateur cardiaque.</p> <p>Disponible uniquement si l'option Stimulation HD est activée. Pour des informations détaillées, reportez-vous à 5.4 Activation de Stimulation HD à la page 65.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Lorsque 2 impulsions de stimulateur cardiaque sont détectées si proches qu'elles ne peuvent pas être affichées de manière individuelle sur le rapport, un spike de rythme unique marqué de deux pointes (indicateurs) est imprimé pour indiquer cette condition :</p> 
7	<p>Numéro de page qui figurera dans le rapport. Le numéro de page augmente à chaque nouvelle page du rapport de rythme.</p> <p>Pour le rapport de rythme numérique, le numéro de page s'affiche sous la forme Page <x> sur <y>.</p> <p>Pour le rapport de rythme imprimé, le numéro de page s'affiche sous la forme Page <x>.</p>
8	Type de format du rapport (rapport de rythme).
9	Nom du produit.
10	<p>Le Filtre de la courbe ECG (mesurée en Hz), indiqué par ZPD (c.-à-d. filtre passe-haut).</p> <p>REMARQUE</p> <p>Vous pouvez changer le filtre avant ou pendant l'enregistrement et/ou l'impression d'un rythme.</p> <p>Pour le rapport de rythme imprimé, l'impression s'arrête et redémarre avec le filtre nouvellement sélectionné. Un espace vide est présent sur le rapport de rythme imprimé, indiquant l'endroit où le changement de filtre a eu lieu. Chaque fois que l'impression du rythme démarre après un changement de filtre, une impulsion d'étalonnage est ajoutée pour chaque dérivation afin d'indiquer le filtre utilisé pour l'impression du rythme.</p> <p>Pour le rapport de rythme numérique, l'impulsion d'étalonnage du dernier filtre sélectionné pendant l'enregistrement s'affiche dans le rapport complet.</p>

Suite

Tableau A-4 Mise en page de rapport de rythme standard (Suite)

Élément	Description
11	<p>Gain de la courbe ECG (en mm/mV).</p> <p>REMARQUE</p> <p>Vous pouvez changer le gain avant ou pendant l'enregistrement et/ou l'impression d'un rythme.</p> <p>Pour le rapport de rythme imprimé, l'impression s'arrête et redémarre avec le gain nouvellement sélectionné. Un espace vide est présent sur le rapport de rythme imprimé, indiquant l'endroit où le changement de filtre a eu lieu. Chaque fois que l'impression du rythme démarre après un changement de gain, une impulsion d'étalonnage est ajoutée pour chaque dérivation afin d'indiquer le gain utilisé pour l'impression du rythme.</p> <p>Pour le rapport de rythme numérique, l'impulsion d'étalonnage du dernier gain sélectionné pendant l'enregistrement s'affiche dans le rapport complet.</p>
12	<p>Vitesse de la courbe ECG (en mm/s).</p> <p>REMARQUE</p> <p>Vous pouvez changer la vitesse avant ou pendant l'impression d'un rythme.</p> <p>Pour le rapport de rythme imprimé, l'impression s'arrête et redémarre avec la vitesse nouvellement sélectionnée. Un espace vide est présent sur le rapport de rythme imprimé, indiquant l'endroit où le changement de filtre a eu lieu. Chaque fois que l'impression du rythme démarre après un changement de vitesse, une impulsion d'étalonnage est ajoutée pour chaque dérivation afin d'indiquer la vitesse utilisée pour l'impression du rythme.</p> <p>Le rythme numérique est enregistré à la vitesse de rythme configurée.</p>
13	Dérivations.
14	<p>Impulsions d'étalonnage.</p> <p>Lorsqu'un enregistrement de rythme démarre, une impulsion d'étalonnage est ajoutée au début de chaque dérivation dans le rapport patient afin d'indiquer la vitesse et le gain utilisés pour l'enregistrement du rythme. Chaque impulsion d'étalonnage représente 1 mV d'amplitude et 200 ms de durée de courbe. Chaque fois que l'enregistrement du rythme démarre après un changement de vitesse ou de gain, une impulsion d'étalonnage est imprimée pour chaque dérivation.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Le papier quadrillé standard est divisé en petits carrés de 1 x 1 mm et en gros carrés de 5 x 5 mm. Pour un enregistrement de 25 mm/s, 1 seconde de données est représentée par 25 mm (5 grands carrés) sur le rapport de rythme. Lors de l'enregistrement à une vitesse de 10 mm/mV, 1 mV de données est représenté par 10 mm/mV (2 grands carrés) sur l'impression.</p>

A.3 Format des rapports de tracé ECG compressé

Les rapports tracé compressé contiennent les données patient, les données relatives à la courbe et les données d'acquisition d'ECG dans la mémoire tampon du tracé ECG compressé au moment de la génération du rapport. Un rapport de tracé ECG compressé est l'enregistrement continu de l'ECG d'un patient à partir d'une seule dérivation, dans un format de transmission ou d'impression numérique.

Cette section décrit la nature des informations contenues dans un rapport ECG compressé et leur emplacement dans le rapport. Après avoir généré un rapport de tracé ECG compressé, il est recommandé d'examiner le rapport avant d'autoriser le patient à partir.

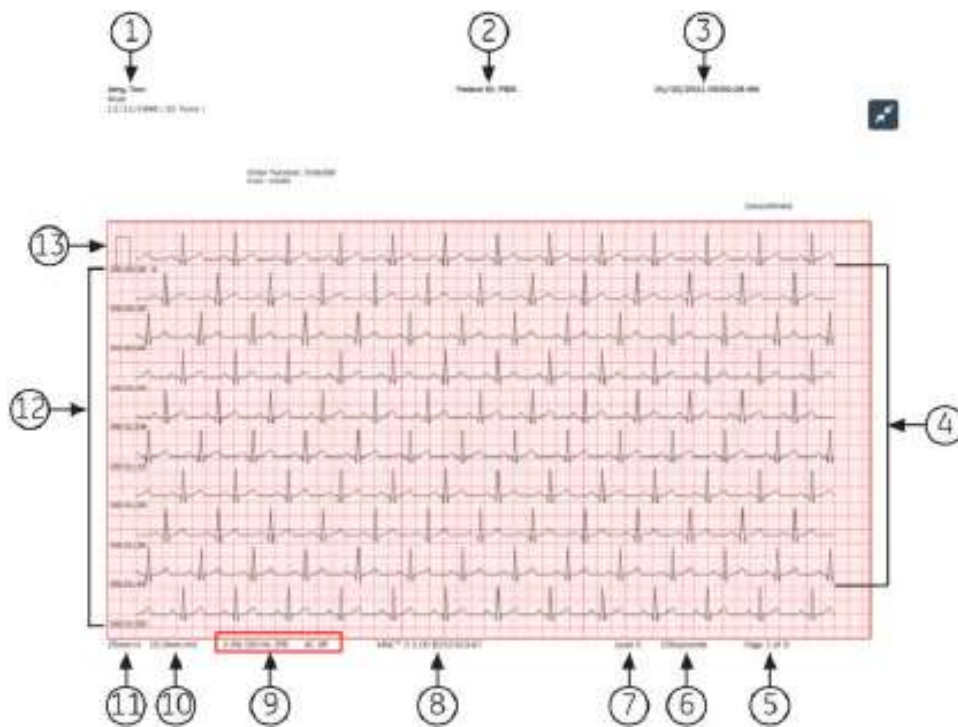

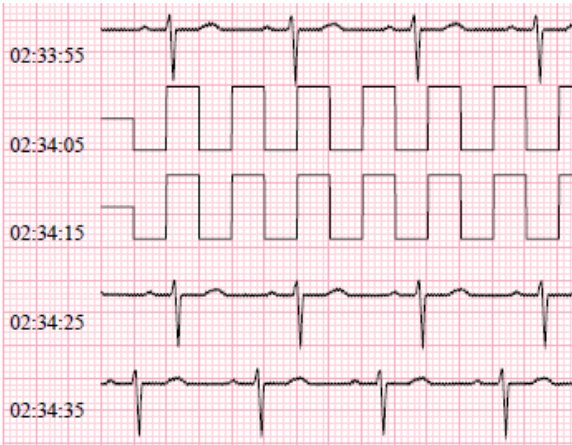


Tableau A-5 Mise en page des rapports de tracé ECG compressé

Élément	Description
1	Nom du patient qui sera imprimé.
2	ID patient et nom de l'établissement qui seront imprimés.
3	Date et heure de l'acquisition qui seront imprimées sur le rapport.

Suite

Tableau A-5 Mise en page des rapports de tracé ECG compressé (Suite)

Élément	Description
4	<p>limprime le tracé.</p> <p>Le rapport tracé ECG compressé contient une seule dérivation sélectionnée en mode Tracé compressé</p> <p>REMARQUE</p> <p>Un espace vide apparaît sur le rapport de tracé ECG compressé imprimé ou transmis si le module d'acquisition est déconnecté.</p>  <p>REMARQUE</p> <p>Des ondes carrées apparaissent sur le rapport de tracé ECG compressé imprimé ou transmis si le brin est déconnecté.</p> 
5	<p>Numéro de page du rapport qui sera imprimé. Le numéro de page augmente à chaque nouvelle page du rapport de tracé compressé complet.</p> <p>Dans le rapport de tracé comprimé complet, le numéro de page est affiché sous la forme Page <1> sur <3>.</p>
6	<p>Nombre total de secondes qui sera imprimé sur chaque page du rapport de rythme.</p>
7	<p>Informations relatives à l'unique Dérivation qui seront imprimées.</p>
8	<p>Nom du produit qui sera imprimé.</p>

Suite

Tableau A-5 Mise en page des rapports de tracé ECG compressé (Suite)

Élément	Description
9	<p>Imprime le Filtre de la courbe ECG (mesurée en Hz), indiqué par ZPD (c.-à-d. filtre passe-haut).</p> <p>REMARQUE</p> <p>Vous pouvez changer le filtre après l'enregistrement et/ou l'impression d'un rythme.</p> <p>Sur l'impression du rapport de tracé compressé complet, l'enregistrement s'arrête et redémarre avec le filtre nouvellement sélectionné. Chaque fois que l'enregistrement du tracé compressé démarre après un changement de filtre, une impulsion d'étalonnage est ajoutée pour chaque dérivation afin d'indiquer le filtre utilisé pour l'impression du rythme.</p> <p>L'impulsion d'étalonnage du dernier filtre sélectionné pendant l'enregistrement s'affiche dans le rapport de tracé compressé complet numérique.</p>
10	<p>Gain de la courbe ECG (en mm/mV) qui sera imprimé.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Vous pouvez changer le gain après l'enregistrement et/ou l'impression d'un rythme.</p> <p>Sur l'impression du rapport de tracé compressé complet, l'enregistrement s'arrête et redémarre avec le gain nouvellement sélectionné. Chaque fois que l'impression du tracé compressé démarre après un changement de gain, une impulsion d'étalonnage est ajoutée pour chaque dérivation afin d'indiquer le gain utilisé pour l'impression du tracé compressé.</p> <p>L'impulsion d'étalonnage du dernier gain sélectionné pendant l'enregistrement s'affiche dans le rapport de tracé compressé complet numérique.</p>
11	<p>Vitesse de la courbe ECG (en mm/s) qui sera affichée.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Le tracé compressé complet numérique est enregistré à la vitesse de rythme configurée.</p>
12	<p>Horodatage qui sera imprimé pour chaque ligne.</p> <p>L'horodatage correspond à l'heure à laquelle le premier échantillon est acquis dans cette ligne.</p>
13	<p>Impulsions d'étalonnage qui seront imprimées.</p> <p>Lorsqu'un enregistrement de rythme démarre, une impulsion d'étalonnage est ajoutée au début d'une des dérivation afin d'indiquer la vitesse et le gain utilisés pour l'enregistrement du rythme. Chaque impulsion d'étalonnage représente 1 mV d'amplitude et 200 ms de durée de courbe. Chaque fois que l'enregistrement du Tracé compressé démarre après un changement de vitesse ou de gain, une impulsion d'étalonnage est imprimée pour une seule dérivation.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Le papier quadrillé standard est divisé en petits carrés de 1 x 1 mm et en gros carrés de 5 x 5 mm. Pour un enregistrement de 25 mm/s, 10 lignes de données, 10^osecondes de données par ligne sont affichées sur chaque page du rapport de tracé compressé complet.</p>

B Préparation du patient

B.1 Préparation de la peau du patient

Les étapes suivantes sont nécessaires pour préparer correctement la peau du patient avant d'acquérir un ECG.

Une bonne préparation de la peau est indispensable à l'obtention d'un ECG sans interférence. La qualité du signal est indiquée sur le dispositif via l'état du *Hookup Advisor* et des messages.

La qualité du signal est indiquée sur le dispositif via l'état du *Hookup Advisor* et des messages.

1. Sélectionnez les sites de positionnement des électrodes pour le diagnostic ECG selon le protocole indiqué par l'établissement hospitalier ou le médecin.

Reportez-vous aux diagrammes de positionnement des électrodes et aux descriptions des différents protocoles.

2. Veillez à ce que la peau soit sèche, propre et exempte de poils aux endroits où vous souhaitez positionner les électrodes.

REMARQUE

N'utilisez aucun solvant pour nettoyer la peau. Piégé sous les électrodes, il pourrait être à l'origine de réactions cutanées anormales.

3. Appliquez les électrodes aux emplacements préparés.

AVERTISSEMENT



CHOC ÉLECTRIQUE

Toucher les éléments conducteurs annulerait la protection fournie par l'entrée de signal isolée.

Veillez à ce que les parties conductrices des électrodes ou des fouets, y compris l'électrode neutre, ne soient pas en contact avec d'autres éléments conducteurs, y compris la terre.

4. Vérifiez le *Hookup Advisor* pour confirmer l'absence de problèmes de dérivations.

REMARQUE

Utilisez uniquement des électrodes et des produits de contact recommandés par GE Healthcare. La qualité du signal est indiquée sur le *Hookup Advisor* uniquement lorsque l'électrode RA/R est appliquée. Si l'électrode RA/R est débranchée, le système indique que toutes les électrodes sont retirées du patient.

B.2 Positionnement des électrodes

Cette section présente diverses méthodes de positionnement des électrodes sur un patient pour l'acquisition d'ECG de repos.

AVERTISSEMENT**DIAGNOSTIC INEXACT**

Un problème de connexion entre les dérivations et les électrodes entraîne des résultats incorrects au niveau de l'ECG.

Assurez-vous que les fouets sont correctement raccordés aux électrodes. Pour chaque fouet, remontez jusqu'au connecteur de couleur pour vérifier la concordance avec l'emplacement signalé par l'étiquette.

B.2.1 Positionnement des électrodes d'ECG à 12 dérivations standard

Pour acquérir un ECG à 12 dérivations standard, respectez le diagramme de positionnement des électrodes ci-dessous.

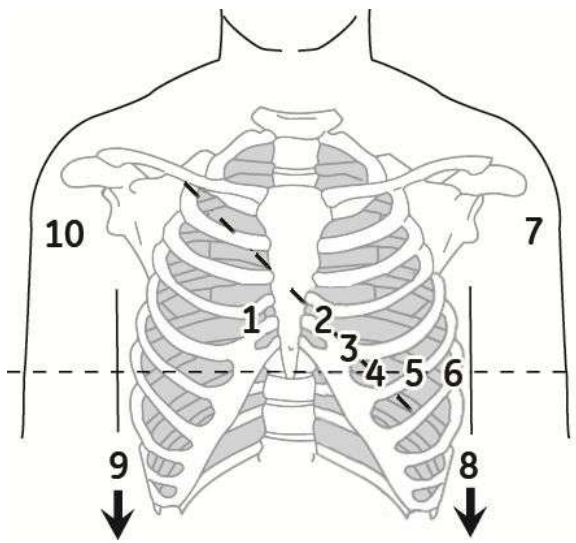


Tableau B-1 Positionnement des électrodes d'ECG à 12 dérivations standard

Élé-ment	Étiquette AHA	Étiquette CEI	Description
1	V1 rouge	C1 rouge	Quatrième espace intercostal au bord droit du sternum.
2	V2 jaune	C2 jaune	Quatrième espace intercostal au bord gauche du sternum.
3	V3 vert	C3 verte	À mi-chemin entre 2 et 4.
4	V4 bleue	C4 marron	Sur la ligne médio-claviculaire au niveau du cinquième espace intercostal.
5	V5 orange	C5 noire	Ligne axillaire antérieure à la même hauteur que 4.
6	V6 violet	C6 violet	Ligne axillaire moyenne à la même hauteur que 4 et 5.
7	LA noire	L jaune	Deltoïde gauche.
8	LL rouge	F verte	Au-dessus de la cheville gauche (ou sur la cuisse, le plus près possible du tronc).
9	RL verte	N noire	Au-dessus de la cheville droite (ou sur la cuisse, le plus près possible du tronc).
10	RA blanche	R rouge	Deltoïde droit.

C Champs des données patient

C.1 Noms des zones de texte des données patient

Lorsqu'un ordre est joint à un test patient, toutes les zones de texte des données patient sont en lecture seule. Les noms de zone de texte accompagnés d'un astérisque (*) dans le tableau ne le sont pas.

Tableau C-1 Zones de texte *Données patient*

Nom	Description	Longueur	Valeurs Acceptées
ID patient	<p>Numéro d'identification attribué au patient.</p> <p>L'ID patient (IDP) peut être configuré par l'administrateur pour un pays spécifique (par exemple, le Danemark, la Suède ou la Norvège), les noms de zone de texte peuvent être personnalisés, et des zéros peuvent être ajoutés à gauche (devant l'ID) pour répondre aux exigences du nombre de caractères spécifié.</p> <p>Si l'ID du patient ne correspond pas à la configuration, un message d'erreur s'ouvre dans la zone de texte ID patient.</p> <p>Si l'ID du patient est conforme à la configuration, les zones de texte Date de naissance et Sexe sont automatiquement mises à jour.</p>	ID patient standard :	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
		1 à 16 caractères	
		ID patient danois :	10 caractères
ID patient suédois :			

Suite

Tableau C-1 Zones de texte Données patient

Nom	Description	Longueur	Valeurs Acceptées
		10 caractères (courts) à 12 caractères (longs)	<p>Valeurs valides : « 0 à 9 » et « - » ou « + ».</p> <p>L'IDP doit être conforme à l'un des formats courts suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>aammjj+xxgc</i> • <i>aammjj-xxgc</i> • <i>aammjjxxgc</i> <p>ou à l'un des formats longs suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>aaaammjj+xxgc</i> • <i>aaaammjj-xxgc</i> • <i>aaaammjjxxgc</i> <p>• <i>aa</i> et <i>aaaa</i> = année de naissance du patient</p> <p>• <i>dd</i> = jour de naissance du patient</p> <p>• <i>mm</i> = mois de naissance du patient</p> <p>• <i>+ ou -</i> = âge du patient</p> <p>REMARQUE</p> <p>Si <i>+ ou -</i> n'est pas présent, l'âge du patient est inférieur à 100 ans.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>xx</i> = lieu de naissance du patient • <i>g</i> = sexe du patient <ul style="list-style-type: none"> • homme = nombre impair • femme = nombre pair • <i>c</i> = somme de contrôle
		ID patient en Norvège :	

Suite

Tableau C-1 Zones de texte Données patient

Nom	Description	Longueur	Valeurs Acceptées
		11 caractères	<p>Valeurs valides : « 0 à 9 » et « - ».</p> <p>L'ID patient (IDP) doit être au format <i>jjmmaa-efgxx</i> ou <i>jjmmaaefgxx</i>, où :</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>dd</i> = jour de naissance du patient • <i>mm</i> = mois de naissance du patient • <i>aa</i> = année de naissance du patient • <i>efg</i> = année de naissance du patient calculée comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • <i>efg</i> = 000 à 499, si l'année de naissance du patient se situe entre 1900 et 1999. • <i>efg</i> = 500 à 750, si <i>yy</i> est supérieure à 49, et si l'année de naissance du patient se situe entre 1800 et 1899. • <i>efg</i> = 500 à 999, si <i>aa</i> est inférieure à 50, et si l'année de naissance du patient se situe entre 2000 et l'année actuelle. • <i>g</i> = sexe du patient <ul style="list-style-type: none"> • homme = nombre impair • femme = nombre pair • <i>xx</i> = lieu de naissance du patient
Champs obligatoires applicables pour	<p>Les champs obligatoires qui peuvent être configurés pour la Transmission ou Acquisition du rapport ECG.</p> <p>Selon les paramètres des Champs obligatoires applicables pour Transmission, le rapport ECG ne sera pas ajouté à la file d'attente de transmission tant que vous n'aurez pas saisi les données démographiques du patient dans les champs obligatoires.</p> <p>Selon les paramètres des Champs obligatoires applicables pour Acquisition, le rapport ECG ne sera pas accepté, transmis ou imprimé tant que vous n'aurez pas saisi les données démographiques du patient dans les champs obligatoires.</p>	Sans objet	<ul style="list-style-type: none"> • Transmission • Acquisition
Prénom	Prénom du patient	1 à 20 caractères	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.

Suite

Tableau C-1 Zones de texte *Données patient* (Suite)

Nom	Description	Longueur	Valeurs Acceptées
Nom de famille	Nom de famille du patient	1 à 40 caractères	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
Taille	Taille du patient en pouces (po) ou en centimètres (cm), selon l'unité de mesure configurée.	3 caractères au maximum	0 à 127 po 0 à 322 cm
Poids	Le poids du patient est en livres (lb) ou en kilogrammes (kg), selon l'unité de mesure configurée.	3 caractères au maximum	0 à 999 (lb) 0 à 454 (kg)
Sexe	Sexe du patient	Non applicable	<ul style="list-style-type: none"> • Masculin • Féminin
Date de naissance	Date de naissance du patient	Non applicable	<p>Saisissez la date de naissance du patient dans le format configuré par l'administrateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La date de naissance ne doit pas être supérieure à la date actuelle. • La date doit être inférieure à 127 ans à compter de la date actuelle. <p>La date de naissance est également affichée dans la bannière <i>Données patient</i>. L'âge calculé est affiché à proximité.</p>
Âge	Âge du patient	Non applicable	<p>Si la zone de texte Âge figure dans l'écran <i>Données patient</i>, la zone de texte Date de naissance n'apparaît pas à l'écran.</p> <p>0 à 127</p> <p>Saisissez l'âge du patient et sélectionnez l'unité de mesure applicable (heures, jours, semaines, mois, années).</p> <p>L'Âge apparaît également dans la bannière <i>Données patient</i>. La date de naissance (DOB) n'apparaît pas.</p>
Race	Race du patient	Non applicable	<ul style="list-style-type: none"> • Caucasien(ne) • Noir • Hispanique • Amérindien(ne) • Esquimau • Hawaïen • Insulaire du Pacifique • Asiatique • Inconnu • Autre

Suite

Tableau C-1 Zones de texte *Données patient* (Suite)

Nom	Description	Longueur	Valeurs Acceptées
Numéro de l'ordre	<p>Numéro d'ordre unique attribué au test patient. Si le numéro d'ordre est attribué automatiquement par l'ordinateur lorsqu'un ordre est joint au test patient, il ne peut pas être modifié.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Vous pouvez effacer le numéro d'ordre – le numéro sera supprimé du test du patient.</p> <p>Si vous saisissez un numéro d'ordre manuellement, vous pouvez modifier le numéro d'ordre.</p>	1 à 22 caractères	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
ID secondaire	Il s'agit d'une autre méthode d'identification.	1 à 17 caractères	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
Pression artérielle*	Valeurs de pression artérielle haute et basse du patient, mesurées en mmHg.	3 caractères au maximum	0 à 999
Emplacement	Description du lieu où sera effectué l'ECG. Pour chaque test patient, cette zone de texte est renseignée à partir de l' ID de l'emplacement configuré dans les <i>Paramètres système</i> . Vous pouvez modifier l'emplacement.	5 caractères au maximum	0 à 65534
Numéro chambre*	Le numéro de la chambre où sera effectué l'ECG.	caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
Numéro du lit*	Numéro du lit où sera effectué l'ECG.	32 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
Priorité*	La priorité du test patient ECG.	Non applicable	<ul style="list-style-type: none"> • Routine • STAT • Préop <p>La valeur par défaut est <i>Routine</i>.</p>
Commentaires*	Informations supplémentaires	127 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.

Suite

Tableau C-1 Zones de texte *Données patient* (Suite)

Nom	Description	Longueur	Valeurs Acceptées
Médicaments	Enregistrement des médicaments pris par le patient, séparés par une virgule.	32 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
Nom de famille du médecin prescripteur	Le nom de famille du médecin qui a requis l'ECG.	40 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
Prénom du médecin prescripteur	Le prénom du médecin qui a requis l'ECG.	20 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
ID du médecin prescripteur	Identifiant du médecin qui a requis l'ECG	5 caractères au maximum	0 à 65534
Nom de famille du médecin référent	Le nom de famille du médecin référent	40 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
Prénom du médecin référent	Le prénom du médecin référent	20 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
ID du médecin référent	L'identifiant du médecin référent	5 caractères au maximum	0 à 65534
Technicien*	<p>Le technicien qui effectue l'ECG.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si vous êtes un utilisateur local et que votre compte utilisateur est configuré avec un nom ou un ID de technicien, cette zone de texte est renseignée pour indiquer le technicien associé à votre compte utilisateur. Vous pouvez modifier cette zone de texte. • Si vous êtes un utilisateur LDAP, ce champ est renseigné avec votre ID utilisateur SIH (si le serveur SIH est configuré). Vous pouvez modifier l'ID. 	20 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.

Suite

Tableau C-1 Zones de texte *Données patient* (Suite)

Nom	Description	Longueur	Valeurs Acceptées
Indications du test*	Raison pour laquelle l'ECG est effectué.	64 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
Antécédents du patient*	Les antécédents médicaux du patient	Non applicable	<ul style="list-style-type: none"> • Hypertension • CAO • Chirurgie cardiaque • Inconnu
Numéro de la visite	Numéro de visite attribué à ce patient.	19 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
<Question 1>* <Question 2>* <Question 3>* <Question 4>*	Le nom de cette zone de texte est configuré par l'administrateur. Examinez les valeurs acceptées de ces zones de texte avant la configuration.	Alphanumérique	
		17 caractères	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
		Numéro	
		10 caractères Un (1) caractère (+) ou (-) facultatif supplémentaire placé au début	<ul style="list-style-type: none"> • 0 à 9
		Oui ou Non ou Inconnu(e)	
		Non applicable	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Inconnu
Nom de famille du médecin soignant*	Nom de famille du médecin soignant	40 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
Prénom du médecin soignant*	Prénom du médecin soignant	20 caractères au maximum	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.

Suite

Tableau C-1 Zones de texte Données patient (Suite)

Nom	Description	Longueur	Valeurs Acceptées
ID du médecin soignant*	ID du médecin soignant	5 caractères au maximum	0 à 65534

C.2 Noms des zones de texte des essais cliniques

Si vous avez acheté et activé l'option **PHAR - Pharmacie** sur le dispositif, l'écran **Essai clinique** s'affiche lorsque la bannière **Infos patient** est développée.

REMARQUE

Si vous activez le paramètre **Rendre tous les champs de l'essai clinique obligatoires** dans l'écran de paramètres **Essai clinique**, tous les paramètres d'essai clinique configurés sont des champs obligatoires et un astérisque (*) s'affiche en regard de chaque d'eux.

Tableau C-2 Essai clinique zones de texte

Nom	Action	Longueur	Valeurs autorisées
Project Code Name	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante.	Sans objet	Nom configuré dans les paramètres Essai clinique
Code de projet	Sans objet	Sans objet	Ce champ affiche automatiquement une valeur si vous sélectionnez un Project Code Name .
ID d'essai	Sans objet	Sans objet	Ce champ affiche automatiquement une valeur si vous sélectionnez un Project Code Name .
Numéro de la visite d'essai	Saisissez le numéro de visite.	1 à 22 caractères	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
ID d'investigateur	Saisissez l'ID d'investigateur.	1 à 17 caractères	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
Type de visite	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante.	Sans objet	<ul style="list-style-type: none"> • Programmé • Non programmé • Suivi • Repeat • Décon. précoce • Inconnu • Type configuré dans les paramètres Essai clinique
Type de dose	Sélectionnez une valeur dans la liste déroulante.	Sans objet	Type configuré dans les paramètres Essai clinique

Suite

Tableau C-2 Essai clinique zones de texte (Suite)

Nom	Action	Longueur	Valeurs autorisées
<Question 1>* <Question 2>* <Question 3>* <Question 4>* <Question 5>*	Saisir la réponse	Alphanumérique	
		17 caractères	<ul style="list-style-type: none"> • A à Z • a à z • 0 à 9 • Tous les caractères sont pris en charge.
		Numéro	
		10 caractères Un (1) caractère (+) ou (-) facultatif supplémentaire placé au début	<ul style="list-style-type: none"> • 0 à 9
		Oui ou Non ou Inconnu(e)	
		Non applicable	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Inconnu

D Configuration du système MUSE pour la communication réseau

D.1 Installation de MUSEAPI3

Cette section décrit la procédure d'installation de MUSEAPI3 sur des serveurs MUSE v8 ou v9.

MUSE v8 est livré avec MUSEAPI v3.0.

MUSE v9 est livré avec MUSEAPI v3.1.

Aux fins de cette documentation, toutes les références à MUSEAPI3 se rapportent à MUSEAPI v3.0 ou v3.1.

D.1.1 Avant de commencer

Avant d'installer MUSEAPI3, il convient d'obtenir les informations -ci-dessous pour garantir une installation correcte. L'installation de MUSEAPI3 est requise pour la gestion des ordres. Si la gestion des ordres n'est pas activée sur le dispositif MAC 5, il n'est pas nécessaire d'installer MUSEAPI3.

Tableau D-1 Conditions préalables à l'installation de MUSEAPI3

Action	Description
Déterminer si MUSEAPI3 est déjà installé	<p>Il se peut que MUSEAPI3 soit déjà installé sur le système MUSE si vous utilisez CV Web 3 ou un autre client MUSEAPI3.</p> <p>Accédez aux Services Windows sur le serveur MUSE et déterminez si le service MUSEAPI3 est déjà présent. Si c'est le cas, MUSEAPI3 est déjà installé. Si MUSEAPI3 est déjà installé, vous pouvez exécuter l'application <code>MUSEAPIServiceConfig.exe</code> située dans le dossier d'installation de MUSE pour déterminer le(s) protocole(s) de communication utilisé(s) par MUSEAPI3.</p>
Déterminer le protocole de communication utilisé par MUSEAPI3.	<p>Vous pouvez configurer MUSEAPI3 pour communiquer avec des clients MUSEAPI3 via des protocoles http, https ou net.tcp. Il est possible de configurer MUSEAPI3 pour plusieurs protocoles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • HTTP – un protocole de communication web non sécurisé. • HTTPS – un protocole de communication web sécurisé qui utilise une couche de chiffrement supplémentaire. L'utilisation de HTTPS nécessite que le client configure un canal de communication sécurisé, tel que SSL, et établisse des certificats de clé publique. En cas d'utilisation de HTTPS, vous devez obtenir une empreinte du certificat puis l'utiliser pour configurer le port utilisé par MUSEAPI3. L'empreinte numérique est le hachage du certificat de la clé publique. Pour plus d'informations, voir D.1.8 Obtention de l'empreinte du certificat SSL pour le port MUSEAPI3 à la page 303. • Net.tcp – Sauf si HTTPS est utilisé, ce protocole est le protocole de communication préféré pour MUSEAPI3. Net.tcp utilise une sécurité de domaine et nécessite que le client MUSEAPI et le(s) serveur(s) MUSE soient sur le même domaine.

Suite

Tableau D-1 Conditions préalables à l'installation de MUSEAPI3 (Suite)

Action	Description
Déterminer l'affectation de port pour MUSEAPI3.	MUSEAPI3 utilise les ports par défaut ci-dessous. Si ces ports sont déjà utilisés, vous pouvez entrer des ports différents pendant l'installation. <ul style="list-style-type: none"> • HTTP — port 8100 • HTTPS — aucun port par défaut n'est affecté (le port 443 est généralement utilisé pour les sites web sécurisés utilisant SSL) • net.tcp — port 8101
Localiser le dossier de l'application MUSE sur le serveur MUSE	Vous devez installer les fichiers MUSEAPI3 dans le dossier de l'application MUSE. La liste ci-dessous contient les emplacements de dossier par défaut : <ul style="list-style-type: none"> • Systèmes d'exploitation Windows Server 32 bits : C:\Program Files\MUSE • Systèmes d'exploitation Windows Server 64 bits : C:\Program Files (x86)\MUSE.

D.1.2 Installation de MUSEAPI3 sur le serveur MUSE v8

1. Connectez-vous au serveur de l'application MUSE en utilisant un compte qui dispose de droits administrateur.
2. Demandez au client de désactiver le logiciel antivirus pendant l'installation. Réactivez le logiciel antivirus une fois l'installation terminée.
3. Insérez le support d'installation MUSE API 3.0 dans le lecteur optique du système.

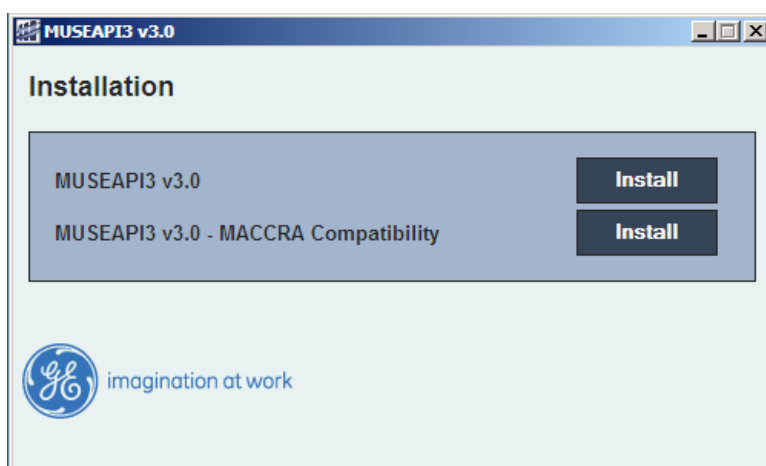
Si un écran **Exécution automatique** ou **Lancement automatique** s'affiche, fermez-le ou annulez-le.

4. Parcourez le lecteur optique dans l'explorateur Windows et exécutez l'application **Autorun.exe**.

REMARQUE

Assurez-vous de bien exécuter **Autorun.exe** et non **Autorun.exe.config**.

La fenêtre *MUSEAPI3 v3.0* s'ouvre.



5. Cliquez sur **Installer** à côté de **MUSEAPI3 v3.0**.

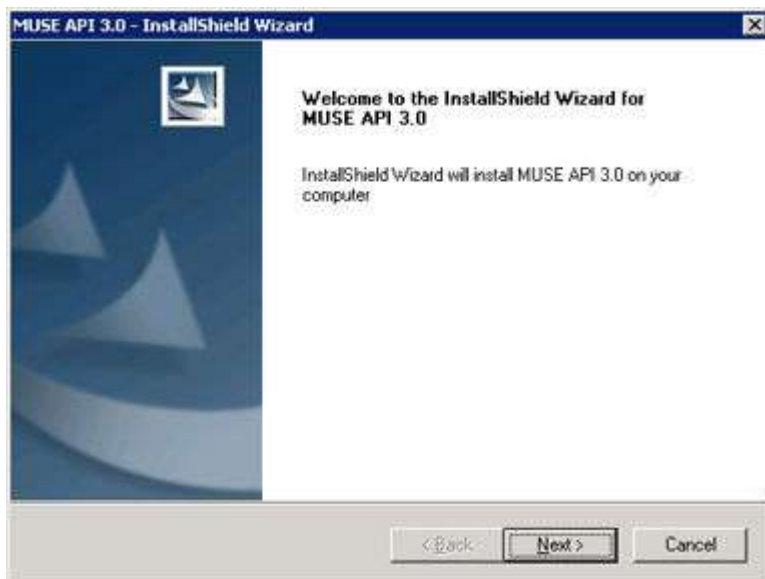
L'assistant d'installation vérifiera la présence de *.NET Framework 4.0* de Microsoft pour terminer l'installation et l'installera si nécessaire. S'il est déjà installé, cette fenêtre ne s'affichera pas.

REMARQUE

L'installation de *.NET Framework 4.0* peut prendre plusieurs minutes.



La fenêtre *MUSE API 3.0 - InstallShield Wizard* (MUSE API 3.1 – Assistant d'installation) s'ouvre.



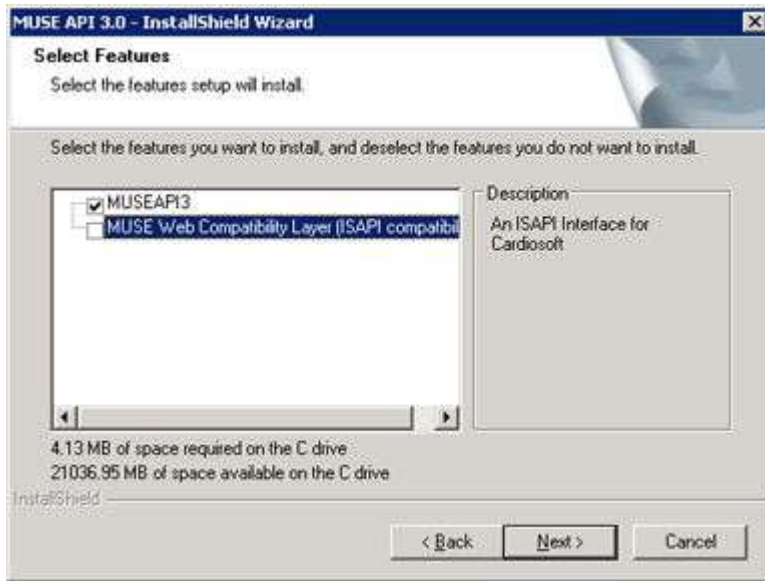
6. Cliquez sur **Suivant**.

La fenêtre *Contrat de licence* s'ouvre.

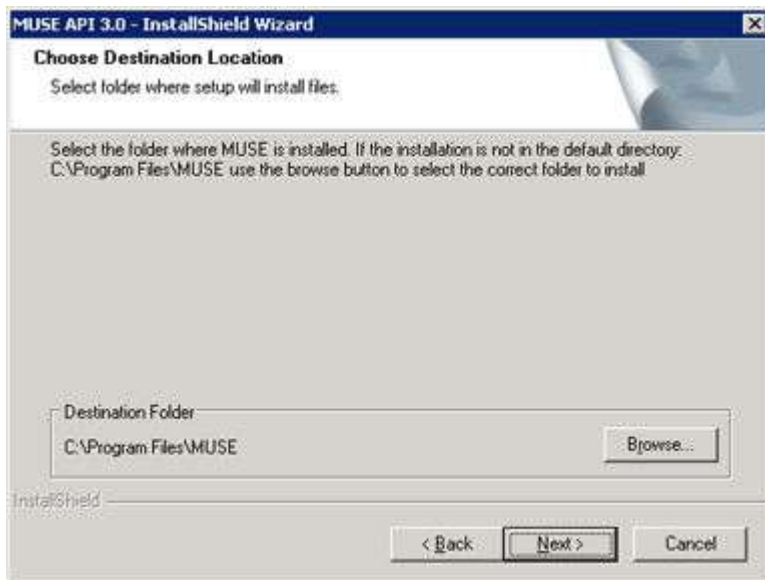
7. Lisez et acceptez le contrat de licence.

8. Cliquez sur **Suivant**.

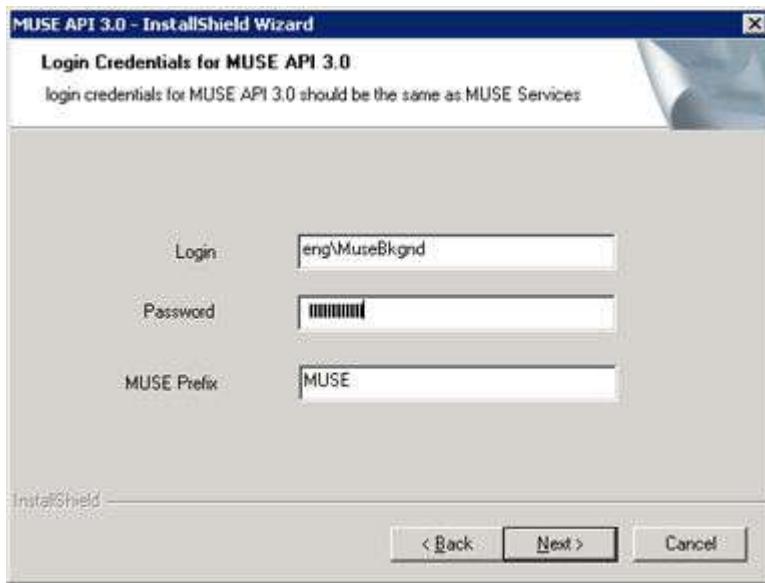
La fenêtre *Select Features* (Sélectionner des fonctionnalités) s'ouvre.



9. Assurez-vous que **MUSEAPI3** est sélectionné et cliquez sur **Suivant**.
La fenêtre *Choose Destination Location* (Choisir l'emplacement de destination) s'ouvre.



10. Assurez-vous que le dossier de destination de MUSEAPI3 soit le même que celui dans lequel les fichiers programmes de MUSE sont installés, puis cliquez sur **Suivant**.
La fenêtre *Login Credentials for MUSE API 3.0* (Identifiants de connexion pour MUSE API 3.1) s'ouvre.



11. Saisissez le nom de connexion et le mot de passe utilisés par le service **MUSE API 3,0** pour communiquer avec le niveau intermédiaire de MUSE.

Ceux-ci devraient être les mêmes que ceux du compte utilisé pour les services MUSE (généralement, l'utilisateur du domaine d'arrière-plan MUSE).

REMARQUE

Si vous avez des doutes sur le compte à utiliser pour les services MUSE, ouvrez les services Windows et déterminez le compte utilisateur qui est configuré pour lancer les autres services MUSE. Saisissez le préfixe utilisé par les services MUSE. Il s'agit pratiquement toujours de MUSE.

12. Cliquez sur **Suivant**.

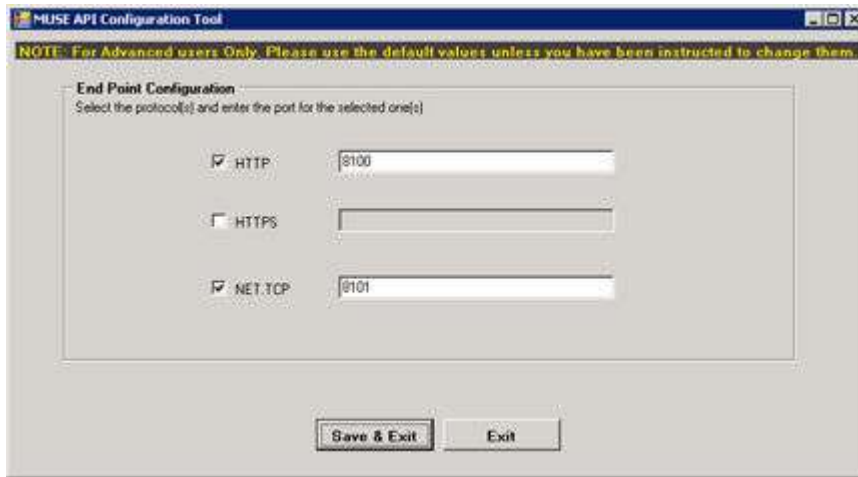
La fenêtre *MUSE API Configuration Tool* (Outil de configuration de MUSE API) s'ouvre.

13. Dans la zone **Configuration des points terminaux** de la fenêtre, sélectionnez le(s) protocole(s) que vous utilisez pour communiquer avec MUSEAPI3 et saisissez la/les valeur(s) de port.

Au moins un protocole doit être activé et il est possible d'en activer plusieurs. Si certains protocoles sont sélectionnés et que vous ne souhaitez pas les utiliser, décochez la case.

Il est conseillé d'utiliser les valeurs de port ci-dessous :

Protocole	Valeurs de port recommandées
HTTP	8100
HTTPS	Le port pour SSL, tel que configuré par le client.
net.tcp	8101



REMARQUE

Pour plus d'informations sur les protocoles de communication disponibles, reportez-vous au [Tableau D-1 Conditions préalables à l'installation de MUSEAPI3 à la page 290](#).

14. Cliquez sur **Enregistrer et quitter** pour enregistrer les modifications apportées à **Configuration des points terminaux**.

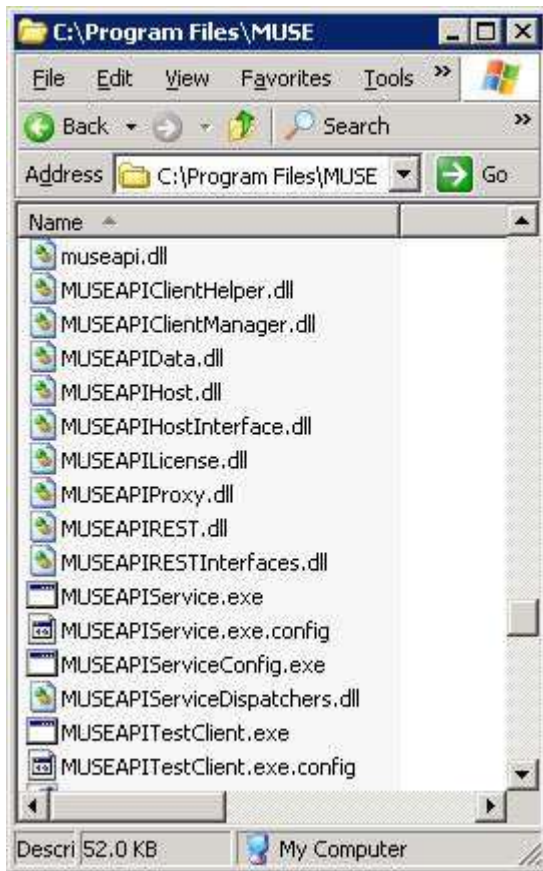
La fenêtre *InstallShield Wizard Complete* (L'assistant InstallShield a terminé) s'ouvre.



15. Cliquez sur **Terminer** pour terminer l'installation de MUSEAPI3.
16. Ouvrez le journal d'installation situé dans `C:\MUSEAPI3_Installer_Log_xxx.log` et vérifiez que l'installation a réussi sans aucune erreur.

Un nouveau journal est créé à chaque fois que l'assistant d'installation est exécuté. Examinez le fichier journal ayant le numéro le plus élevé dans la séquence pour vous assurer de consulter l'installation la plus récente. Assurez-vous que l'installation ci-dessous est terminée :

- **Service MUSEAPI3** - Vérifiez que le service MUSEAPI3 a démarré. Si le service n'a pas démarré, lancez-le manuellement.
- **Fichiers du programme MUSEAPI3** - Vérifiez que les fichiers programmes de MUSEAPI3 ont été ajoutés au dossier d'installation de MUSE.



D.1.3 Installation de MUSEAPI3 sur le serveur MUSE v9

1. Connectez-vous au serveur de l'application MUSE en utilisant un compte qui dispose de droits administrateur.
2. Demandez au client de désactiver le logiciel antivirus pendant l'installation. Réactivez le logiciel antivirus une fois l'installation terminée.
3. Insérez le support d'installation MUSE v9 dans le lecteur optique du système.
Si un écran **Exécution automatique** ou **Lancement automatique** s'affiche, fermez-le ou annulez-le.
4. Parcourez le lecteur optique dans l'explorateur Windows et effectuez l'une des étapes ci-dessous :
 - Si le DVD de l'application et du support MUSE v9 a été inséré, naviguez jusqu'au dossier **Application MUSE** et exécutez l'application **Autorun.exe**.
 - Si MUSE v9 Application ISO est utilisé, naviguez jusqu'au dossier racine et exécutez l'application **Autorun.exe**.

REMARQUE

Assurez-vous de bien exécuter **Autorun.exe** et non **Autorun.exe.config**.

La fenêtre *MUSE v9.0 Installation Options* (Options d'installation de MUSE v9.0) s'ouvre.

5. Cliquez sur **Installer** à côté de **MUSEAPI v3.1**.



Si une boîte de dialogue *User Account Control* (Contrôle du compte utilisateur) s'ouvre, choisissez **Oui** ou **Autoriser**.

La fenêtre *MUSE API 3.1 - InstallShield Wizard* (MUSE API 3.1 – Assistant d'installation) s'ouvre.

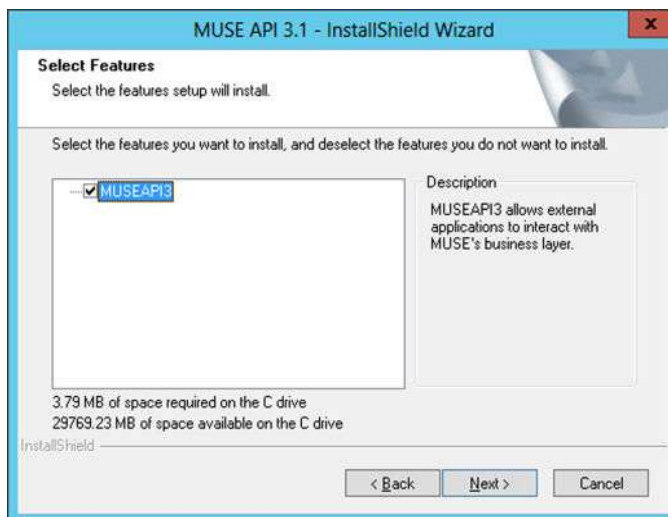
6. Cliquez sur **Suivant**.

La fenêtre *Contrat de licence* s'ouvre.

7. Lisez et acceptez le contrat de licence.

8. Cliquez sur **Suivant**.

La fenêtre *Select Features* (Sélectionner des fonctionnalités) s'ouvre.



9. Assurez-vous que **MUSEAPI3** est sélectionné et cliquez sur **Suivant**.

La fenêtre *Choose Destination Location* (Choisir l'emplacement de destination) s'ouvre.



10. Assurez-vous que le dossier de destination de MUSEAPI3 soit le même que celui dans lequel les fichiers programmes de MUSE sont installés, puis cliquez sur **Suivant**.

La fenêtre *Login Credentials for MUSE API 3.1* (Identifiants de connexion pour MUSE API 3.1) s'ouvre.



11. Saisissez le nom de connexion et le mot de passe utilisés par le service **MUSEAPI3** pour communiquer avec le niveau intermédiaire de MUSE.

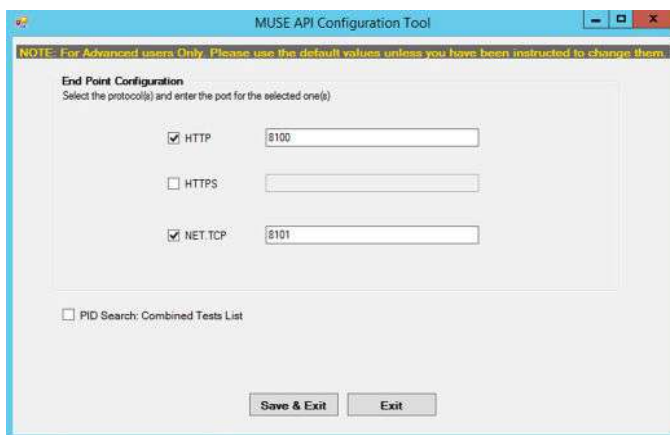
Ceux-ci devraient être les mêmes que ceux du compte utilisé pour les services MUSE (généralement, l'utilisateur du domaine d'arrière-plan MUSE).

REMARQUE

Si vous avez des doutes sur le compte à utiliser pour les services MUSE, ouvrez les services Windows et déterminez le compte utilisateur qui est configuré pour lancer les autres services MUSE. Saisissez le préfixe utilisé par les services MUSE. Il s'agit pratiquement toujours de MUSE.

12. Cliquez sur **Suivant**.

La fenêtre *MUSE API Configuration Tool* (Outil de configuration de MUSE API) s'ouvre.



13. Dans la zone **Configuration des points terminaux** de la fenêtre, sélectionnez le(s) protocole(s) que vous utilisez pour communiquer avec MUSEAPI3 et saisissez la/les valeur(s) de port.

Au moins un protocole doit être activé et il est possible d'en activer plusieurs. Si certains protocoles sont sélectionnés et que vous ne souhaitez pas les utiliser, décochez la case.

Il est conseillé d'utiliser les valeurs de port ci-dessous :

Protocole	Valeurs de port recommandées
HTTP	8100
HTTPS	Le port pour SSL, tel que configuré par le client.
net.tcp	8101

REMARQUE

Pour plus d'informations sur les protocoles de communication disponibles, reportez-vous au [Tableau D-1 Conditions préalables à l'installation de MUSEAPI3 à la page 290](#).

14. Déterminez si vous voulez cocher la case en regard de **Recherche d'IDP : Listes de tests combinés** pour changer le comportement du conflit patient de MUSEAPI3 et effectuez l'une des étapes ci-dessous :
- Sélectionnez pour activer la **Recherche IDP : Listes des tests combinés**. Si vous effectuez une recherche d'ID patient lorsque cette option est activée, MUSEAPI3 combine automatiquement tous les tests de cet ID patient pour le même site MUSE, même en cas de non-concordance ID patient/Nom de famille.
 - Pour désactiver la **Recherche IDP : Listes des tests combinés**, laissez la case décochée. Si vous effectuez une recherche d'ID patient lorsque cette option est désactivée, MUSEAPI3 inclut les conflits patient en cas de non-concordance ID patient/Nom de famille au sein d'un même site.

Ce paramètre peut toujours être modifié ultérieurement.

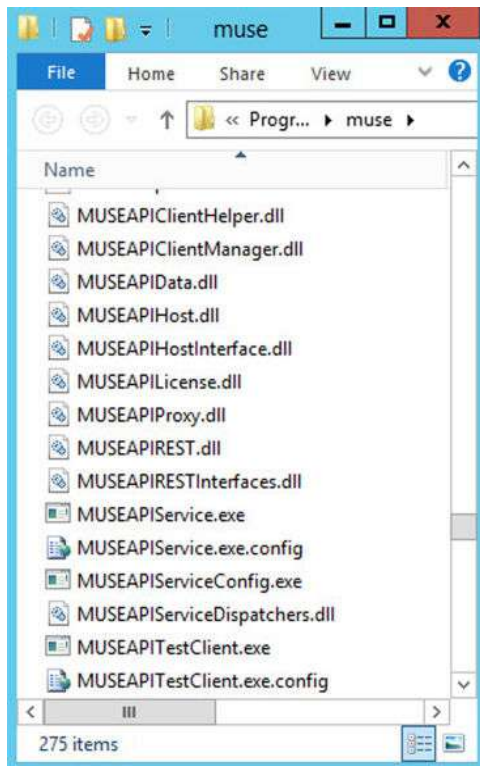
REMARQUE

Par rapport à MUSEAPI v3.0, les conflits patient au sein d'un même site MUSE sont gérés différemment par MUSEAPI v3.1. MUSEAPI v3.1 fournit une réponse qui inclut des conflits patient uniquement en cas de non concordance ID patient/Nom de famille, et cette réponse de conflits peut être désactivée en activant cette option. MUSEAPI v3.1 gère les conflits d'ID patient sur différents serveurs ou dans différents sites de la même manière que MUSEAPI v3.0.

15. Cliquez sur **Enregistrer et quitter** pour enregistrer les modifications apportées à **Configuration des points terminaux**.
16. Cliquez sur **Terminer** pour terminer l'installation de MUSEAPI3.
17. Ouvrez le journal d'installation situé dans `C:\MUSEAPI3_Installer_Log_xxx.log` et vérifiez que l'installation a réussi sans aucune erreur.

Un nouveau journal est créé à chaque fois que l'assistant d'installation est exécuté. Examinez le fichier journal ayant le numéro le plus élevé dans la séquence pour vous assurer de consulter l'installation la plus récente. Assurez-vous que l'installation ci-dessous est terminée :

- **Service MUSEAPI3** - Vérifiez que le service MUSEAPI3 a démarré. Si le service n'a pas démarré, lancez-le manuellement.
- **Fichiers du programme MUSEAPI3** - Vérifiez que les fichiers programmes de MUSEAPI3 ont été ajoutés au dossier d'installation de MUSE.



D.1.4 Modification de la configuration du protocole de service MUSEAPI3

1. Exécutez l'application **MUSEAPIServiceConfig.exe** située dans le dossier d'installation de MUSE.

REMARQUE

Pour modifier la configuration, vous devrez peut-être utiliser **Exécuter en tant qu'administrateur**.

2. Examinez le(s) protocole(s) que vous utilisez pour communiquer avec MUSEAPI3 et modifiez-le(s) tel qu'approprié.

Vous pouvez sélectionner plusieurs protocoles.

Il est conseillé d'utiliser les valeurs de port ci-dessous :

Protocole	Valeurs de port recommandées
HTTP	8100
HTTPS	Le port pour SSL, tel que configuré par le client.
net.tcp	8101

REMARQUE

Pour plus d'informations sur les protocoles de communication disponibles, reportez-vous au [Tableau D-1 Conditions préalables à l'installation de MUSEAPI3](#) à la page 290.

- Déterminez si vous voulez sélectionner **Recherche d'IDP : Listes de tests combinés** pour changer le comportement du conflit patient de MUSEAPI3 et effectuez l'une des actions ci-dessous :
 - Sélectionnez pour activer la **Recherche IDP : Listes des tests combinés**. Si vous effectuez une recherche d'ID patient lorsque cette option est activée, MUSEAPI3 combine automatiquement tous les tests de cet ID patient pour le même site MUSE, même en cas de non-concordance ID patient/Nom de famille.
 - Pour désactiver la **Recherche IDP : Listes des tests combinés**, laissez la case décochée. Si vous effectuez une recherche d'ID patient lorsque cette option est désactivée, MUSEAPI3 inclut les conflits patient en cas de non-concordance ID patient/Nom de famille au sein d'un même site.

Ce paramètre peut toujours être modifié ultérieurement.

REMARQUE

Par rapport à MUSEAPI v3.0, les conflits patient au sein d'un même site MUSE sont gérés différemment par MUSEAPI v3.1. MUSEAPI v3.1 fournit une réponse qui inclut des conflits patient uniquement en cas de non concordance ID patient/Nom de famille, et cette réponse de conflits peut être désactivée en activant cette option. MUSEAPI v3.1 gère les conflits d'ID patient sur différents serveurs ou dans différents sites de la même manière que MUSEAPI v3.0.

- Si des modifications ont été apportées, redémarrez le service **MUSEAPI3**.

D.1.5 Désinstallation de MUSEAPI3

Si vous comptez réinstaller MUSEAPI3 à une date ultérieure, il est recommandé de copier le fichier **MUSEAPIService.exe.config** situé dans le dossier d'installation de MUSE et de l'enregistrer à un autre emplacement. Ce fichier contient les paramètres actuels de MUSEAPI3 et vous pouvez l'utiliser à titre de référence pendant la réinstallation ou pour restaurer les paramètres de MUSEAPI3 à leurs valeurs d'origine. La désinstallation de MUSEAPI3 supprime le service MUSEAPI3 et les fichiers MUSEAPI du dossier d'installation de MUSE.

- Connectez-vous au serveur de l'application MUSE en tant qu'administrateur.
- Arrêtez le service **MUSEAPI3**.
- Accédez à **panneau de contrôle > Programmes et fonctionnalités** de Windows.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **MUSE API 3,1** et sélectionnez **désinstaller**.

La fenêtre *MUSE API 3.1 – InstallShield Wizard* (MUSE API 3.1 – Assistant d'installation) s'ouvre.

- Assurez-vous que **Supprimer** est sélectionné et cliquez sur **Suivant**.
- Cliquez sur **Oui** lorsque l'invite s'affiche : Voulez-vous complètement supprimer l'application sélectionnée et tous ses composants ?

7. Lorsque la fenêtre *Désinstallation terminée* s'ouvre, cliquez sur **Terminer**.

D.1.6 Restauration de la configuration MUSEAPI3

Si vous avez sauvegardé le fichier de configuration de MUSEAPI3, `MUSEAPIService.exe.config`, pendant la procédure de désinstallation, vous pouvez le réinstaller et l'utiliser pour restaurer les paramètres de MUSEAPI3.

1. Copiez le fichier `MUSEAPIService.exe.config` depuis l'emplacement de sauvegarde vers le dossier d'installation de MUSE.
2. Redémarrez le service **MUSEAPI3**.

D.1.7 Client de test MUSEAPI

Le client de test MUSEAPI est installé avec MUSEAPI3 et peut être utilisé pour tester et résoudre les problèmes de MUSEAPI3.

D.1.7.1 Exécution du client de test MUSEAPI

Pour exécuter le client de test MUSEAPI, exécutez **MUSEAPITestClient.exe** dans le dossier d'installation de MUSE (par défaut, `C:\Program Files (x86)\MUSE`).

D.1.7.2 Utilisation du client de test MUSEAPI

Les étapes ci-dessous fournissent un exemple d'utilisation de haut niveau du client de test MUSEAPI. Cette procédure peut également être utilisée comme une vérification du système afin de contrôler que MUSEAPI3 est correctement installé.

1. Exécutez le client de test MUSEAPI.
L'écran **FenêtrePrincipale** s'ouvre.
2. Utilisez le tableau ci-dessous pour terminer la configuration du client de test MUSEAPI.

REMARQUE

À moins que les paramètres ne soient saisis manuellement dans le fichier `MUSEAPITestClient.exe.config`, cette configuration devra être répétée à chaque fois que le client de test sera utilisé.

Champ	Action
Nom d'utilisateur MUSE	Saisissez le nom d'utilisateur d'un utilisateur MUSE dont le rôle inclut tous les droits dans le système MUSE. La valeur par défaut est museadmin .
Mot de passe	Saisissez le mot de passe de l'utilisateur MUSE. La valeur par défaut est maclink .

Suite

Champ	Action
Clé de licence	Saisissez la clé de licence pour accéder à MUSEAPI3. Une clé unique est fournie aux détenteurs d'une licence MUSEAPI3. Le service GE Healthcare possède sa propre clé de licence qu'il peut utiliser ici. REMARQUE Le service GE Healthcare ne doit pas enregistrer la clé de licence de façon permanente dans le fichier de configuration.
N° du site	Saisissez le N° du site MUSE. La valeur par défaut est 1.
URL de base	Saisissez l'URL du point de terminaison pour MUSEAPI3. La valeur par défaut est http://localhost:8100/ .

3. Cliquez sur **Connexion**.
4. Sélectionnez l'onglet **Patient**.
5. Sélectionnez **PatientRetrieve.GetTestPatientsByPatientId**.
6. Saisissez l'**ID patient** d'un patient dans la base de données MUSE et cliquez sur **OK**.
7. Vérifiez que le patient a été trouvé.
8. Cliquez sur **Déconnexion**.
9. Fermez l'application du client de test MUSEAPI.

D.1.8 Obtention de l'empreinte du certificat SSL pour le port MUSEAPI3

Cette section présente les étapes permettant d'obtenir l'empreinte du nouveau certificat utilisée pour configurer le port.

REMARQUE

Avant d'effectuer ces étapes, le client doit obtenir un certificat auprès d'une autorité de certification qui doit être installé sur le serveur de l'application MUSE.

1. Pour obtenir l'empreinte de votre certificat, la boîte de dialogue de la MMC doit être ouverte et configurée pour gérer les certificats :
 - a. Exécutez la console de gestion de Microsoft (**mmc.exe**).
 - b. Lorsque la console de gestion de Microsoft (MMC) s'ouvre, appuyez sur **Ctrl+M** pour ajouter un composant logiciel enfichable.
 - c. Dans la boîte de dialogue **Ajouter ou supprimer des composants logiciels enfichables**, effectuez les étapes ci-dessous :
 - i. Dans la liste **Composants logiciels enfichables disponibles**, sélectionnez **Certificats**.
 - ii. Cliquez sur **Ajouter**.
 - d. Dans la boîte de dialogue **Composant logiciel enfichable Certificats**, effectuez les étapes ci-dessous :
 - i. Sélectionnez **Compte d'ordinateur**.
 - ii. Cliquez sur **Suivant**.
 - e. Sélectionnez **Ordinateur local** et cliquez sur **Terminer**.

- f. Pour fermer la boîte de dialogue **Ajouter ou supprimer des composants logiciels enfichables**, cliquez sur **OK**.
2. Développez le nœud **Certificats** dans le panneau de gauche.
3. Développez le nœud **Personnel** dans le panneau de gauche et cliquez sur le nœud **Certificats**.
Le certificat obtenu et installé par le client est répertorié ici.
4. Doublez-cliquez sur le certificat obtenu et installé par le client pour l'ouvrir.
5. Sélectionnez l'onglet **Détails**.
6. Dans la zone de liste, cliquez sur **Empreinte**.
La fenêtre inférieure liste les valeurs hexadécimales.
7. Sélectionnez et copiez la liste des valeurs hexadécimales de l'étape [Étape 6](#) dans un éditeur de texte, par exemple Notepad.
8. Supprimez tous les espaces entre les valeurs pour obtenir une longue chaîne de caractères.

Une fois effectué, le code ressemblera à celui ci-dessous :

```
a237052b1a2d52f72c576c5702136802a7bf8804
```

Cette chaîne est l'empreinte de votre certificat.

9. Utilisez **Exécuter en tant qu'administrateur** pour obtenir une invite de commande, puis exécutez les deux commandes ci-dessous :
 - `netsh http add sslcert ipport=0.0.0.0:(le port attribué au protocole HTTPS de MUSEAPI3 doit être inséré ici) certhash=[votre empreinte] appid={3df9aba0-cbd8-4dbe-b3c7-daf47b8a015b}`
 - `netsh http add sslcert ipport=[:]:(le port attribué au protocole HTTPS de MUSEAPI3 doit être inséré ici) certhash=[votre empreinte] appid={3df9aba0-cbd8-4dbe-b3c7-daf47b8a015b}`
10. Exécutez la commande ci-dessous pour afficher les liaisons du certificat SSL et vérifiez que les paramètres IP:port, Hachage du certificat et ID de l'application correspondent à ceux saisis à l'étape [Étape 9](#) :

```
netsh http show sslcert
```

REMARQUE

Si les liaisons du certificat SSL n'ont pas été saisies correctement, celles-ci doivent être supprimées et recrées en utilisant les commandes ci-dessous :

```
netsh http delete sslcert ipport=0.0.0.0:(port attribué au protocole HTTPS de MUSEAPI3)
```

```
netsh http delete sslcert ipport=[:]:(port attribué au protocole HTTPS de MUSEAPI3)
```

Une fois les liaisons supprimées, elles peuvent être recrées en utilisant les informations de l'étape [Étape 9](#).

D.2 Configuration de la communication entrante DCP pour MUSE v8.x ou v9.x

Utilisez les procédures ci-dessous pour configurer un serveur MUSE v8.x ou v9.x pour la communication DCP.

Vérifiez que les options de service entrant MUSE DCP et de communication DCP sont installées et effectuez l'une des procédures ci-dessous :

- Si les options ne sont pas installées, reportez-vous à [D.2.1 Ajout du service DCP et de l'option de communication DCP au système MUSE à la page 305](#).
- Si les options sont installées, reportez-vous à [D.2.2 Paramétrage de la configuration du serveur DCP dans le système MUSE à la page 306](#).

REMARQUE

L'installation des services DCP redémarre tous les services MUSE. Avant d'installer les services DCP, si le système MUSE est en cours d'utilisation, effectuez un arrêt automatique du système MUSE pour informer les utilisateurs de MUSE que le système va s'arrêter.

D.2.1 Ajout du service DCP et de l'option de communication DCP au système MUSE

Utilisez les procédures ci-dessous pour vérifier et, si nécessaire, ajouter les services DCP MUSE et l'option de communication DCP au système MUSE.

1. Connectez-vous au serveur de l'application MUSE en tant qu'administrateur.
2. Sélectionnez **panneau de contrôle > Ajouter ou supprimer des programmes ou Programmes et fonctionnalités**.
3. Sélectionnez **MUSE 8.x** ou **MUSE 9.x** et cliquez sur **Changer**.
La fenêtre *d'accueil* s'ouvre.
4. Choisissez **Modifier** et cliquez sur **Suivant**.
La fenêtre *Select Features* (Sélectionner des fonctionnalités) s'ouvre.
5. Rendez-vous dans **Serveur > Services**.
6. Vérifiez que l'option **DCP** est sélectionnée.
Si ce n'est pas le cas, sélectionnez-la maintenant.
Lors de la sélection de DCP, à la fois **DCP entrant** et **DCP sortant** sont également sélectionnés.
7. Continuez à cliquer sur **Suivant** dans chaque fenêtre jusqu'à ce que la fenêtre **Choisir les options de MUSE** s'affiche.
8. Vérifiez que l'option **Communication DCP** est sélectionnée.
Si ce n'est pas le cas, sélectionnez-la maintenant.
9. Cliquez sur **Suivant**.
La fenêtre *Numéro de série MUSE* s'ouvre.
 - Si vous avez ajouté l'option de communication DCP à l'étape précédente, vous devez saisir le **Mot de passe de configuration des options**.

- Si vous ne connaissez pas le mot de passe, contactez le support technique de GE Healthcare.
10. Cliquez sur **Suivant** dans les écrans restants jusqu'à ce que vos changements soient appliqués et que la fenêtre **Maintenance terminée** s'ouvre.
 11. Cliquez sur **Terminer**.

REMARQUE

En cas de communication avec un système MUSE via une communication DCP, un modem ne peut pas être défini pour le système MAC.

12. Vérifiez l'installation.

Voir [F Vérification du système à la page 309](#).

D.2.2 Paramétrage de la configuration du serveur DCP dans le système MUSE

Par défaut, le service **DCP entrant** possède un **Nom d'affichage de l'appareil** de MUSE et écoute le port 9240 de toutes les interfaces réseau sur le serveur de l'application MUSE.

Effectuez les étapes ci-dessous pour modifier ces paramètres par défaut :

1. Connectez-vous au système MUSE en tant qu'utilisateur disposant de droits pour modifier les paramètres dans la **Configuration MUSE**.
2. Rendez-vous dans **Système > Configuration**.
3. Dans le volet **Navigation**, sélectionnez **Système**.
4. Cliquez sur l'entrée MUSE avec le bouton droit de la souris et choisissez **Propriétés**.
La fenêtre *Propriétés système* s'ouvre.
5. Sélectionnez **Configuration DCP**.
6. Modifiez les champs à l'aide des informations du tableau ci-dessous.

Champ	Description/Action
Nom d'affichage de l'appareil	Nom qui sera identifié par le dispositif compatible lors de la recherche du serveur DCP. Le nom par défaut est MUSE. Vous pouvez le modifier si vous le souhaitez.
Port serveur	Port sur lequel le service DCP entrant écoute les connexions entrantes. La valeur par défaut est 9240. Vous pouvez la modifier si nécessaire.
Interfaces réseau	Emplacement où vous pouvez spécifier l'interface réseau que le serveur DCP doit écouter. Par défaut, ce champ n'est pas renseigné si bien que le serveur écouterait toutes les interfaces réseau sur le serveur de l'application MUSE. Pour configurer le serveur DCP afin qu'il écoute une seule interface réseau, par exemple IPv4, vous pouvez saisir l'adresse IP de IPv4 dans ce champ.
Adresses de serveur (MUSE v9 uniquement)	Paramètre en lecture seule indiquant la ou les adresses de serveur qui sont actuellement écoutées par le service DCP entrant . C'est l'URL complète du DCP qui peut être utilisée pour définir ce système MUSE sur un dispositif client compatible DCP tel qu'un MAC 2000. Plusieurs adresses de serveur peuvent être répertoriées si le champ Interfaces réseau n'est pas renseigné.

7. Cliquez sur **OK** pour enregistrer vos modifications ou sur **Fermer/Annuler** pour les ignorer.
8. Si la configuration a été modifiée, redémarrez le service **DCP entrant** de MUSE sur le serveur de l'application MUSE.

E Configuration du système CardioSoft pour la communication réseau

E.1 Installation de CardioSoft V7

Pour consulter les instructions d'installation de CardioSoft, reportez-vous au guide d'installation et de mise à niveau du logiciel CardioSoft.

E.2 Configuration du Port DCP dans CardioSoft V7.0

Configuration d'un serveur CardioSoft v7.0 pour la communication DCP.

Configurez le port dans l'onglet Connectivity Server de l'ordinateur du serveur, puis configurez le même port dans l'ordinateur client afin d'établir une connexion DCP depuis l'ordinateur client.

Étapes à suivre pour établir une connexion DCP :

1. Ouvrez l'ordinateur du serveur.
2. Cliquez sur l'onglet **Connectivity Server**.
3. Saisissez les détails du serveur DCP, notamment les **Nom d'affichage**, **Adresse IP**, **Emplacement de copie** et **Numéro de port** (par exemple 9240 ou 9280).
4. Cliquez sur **OK**.
5. Ouvrez l'ordinateur client.
6. Cliquez sur l'onglet **DCP**.
7. Renseignez le champ **Adresse serveur** avec le même port que dans l'ordinateur du serveur (par exemple : `http://X.X.X.X:9240/SendTest`).
8. Cliquez sur **Tester la connexion**.
9. Cliquez sur **OK**.

F Vérification du système

Effectuez les procédures de vérification ci-dessous pour vous assurer que le dispositif peut transmettre des tests aux systèmes MUSE et CardioSoft, et télécharger des ordres du système MUSE.

F.1 Transmission DCP au système MUSE

1. Transmettez un test ECG depuis le dispositif MAC 5 vers le système MUSE en utilisant le protocole DCP.
2. Vérifiez que le test a été correctement acquis dans le système MUSE.

F.2 Transmission DCP au système CardioSoft

1. Transmettez un test ECG depuis le dispositif MAC 5 vers le système CardioSoft en utilisant le protocole DCP.
2. Vérifiez que le test est acquis avec succès dans le système CardioSoft.

F.3 Téléchargement d'ordres MUSE

1. Téléchargez un ordre depuis le système MUSE du dispositif MAC 5.
2. Vérifiez que l'ordre a été téléchargé avec succès sur le dispositif MAC 5.

G Caractéristiques techniques

G.1 Caractéristiques du système

Tableau G-1 Caractéristiques physiques du dispositif

Élément	Description
Type de dispositif	Électrocardiographe automatique doté d'un microprocesseur ; acquisition à 12 dérivationes avec configuration des dérivationes programmable A4: Unité intégrée avec écran et imprimante A5: Unité intégrée avec écran et imprimante Lite : Unité intégrée avec affichage
Taille	A4: 31,5 cm (12,4 po) A5: 31,5 cm (12,4 po) Lite : 30,9 cm (12,2 po)
Largeur	A4: 36 cm (14,2 po) A5: 26 cm (10,2 po) Lite : 26 cm (10,2 po)
Profondeur	A4: 11,4 cm (4,5 po) A5: 10,8 cm (4,3 po) Lite : 8,4 cm (3,3 po)
Poids	A4: 3,6 kg A5: 3,0 kg Lite : 2,0 kg
Port USB	2 ports USB 2.0 fournissant 0,5 A de courant chacun
Conception mécanique	Boîtier avec affichage graphique à angle fixe Logiciel sur carte mère

Tableau G-2 Caractéristiques d'affichage

Élément	Description
Afficher	Diagonale d'écran 22,6 cm (8,9 po), rétro-éclairage LED, Full HD
Écran tactile	Système de saisie tactile multipoint PCAP (technologie capacitive projetée) fonctionnant avec des gants d'examen médicaux
Résolution	892 X 558 pixels, avec amélioration des tracés
Données	Fréquence cardiaque, nom du patient, ID patient, date et heure, voyant d'alimentation sur batterie, défilement du tracé, étiquettes de dérivationes, paramètres de vitesse, gain et filtre, messages d'avertissement, invites, Hookup Advisor et messages d'aide.

Tableau G-3 Caractéristiques de l'imprimante

Élément	Description
Technologie	Matricielle thermique intégrée
Vitesse d'écriture	5, 12,5, 25 et 50 mm/s
Nombre de tracés	3, 6 et 12
Sensibilité/gain	Gain divisé 2,5, 5, 10, 20 mm/mV et 10/5 mm/mV
Précision de la vitesse	5, 12,5 mm/s à $\pm 5\%$ 25, 50 mm/s à $\pm 2\%$
Précision d'amplitude	$\pm 5\%$
Résolution horizontale	40 points/mm à 25 mm/s
Résolution verticale	8 points/mm
Type de papier	Thermique, pliage en Z, avec grille préimprimée et perforations
Format du papier	A4: 215 x 280 mm (8,5 x 11 po) (Lettre modifié) 210 x 297,5 mm (8,27 x 11,7 po) (A4) A5: 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 po) (A5)
Capacité du bac à papier	Jusqu'à 150 feuilles

Tableau G-4 Caractéristiques électriques

Élément	Description
Alimentation électrique	Fonctionnement sur secteur ou batterie
Tension d'entrée	100-240 V CA $\pm 10\%$
Plage de courant d'entrée	A à 100 V à 625 mA à 240 V 780 mA à 100 V CA à 110 mA à 240 V CA
Fréquence d'entrée	50/60 Hz ± 3 Hz

Tableau G-5 Caractéristiques de la batterie

Élément	Description
Type	Batterie interne remplaçable et rechargeable
Temps de charge	Depuis l'état de décharge totale, environ 240 minutes lorsque le dispositif est éteint (en veille)
Capacité de la batterie	Le système doit pouvoir acquérir et imprimer un rapport ECG de repos à 12 dérivations d'une seule page toutes les quinze minutes pendant au moins trois heures lorsque la batterie est installée et complètement chargée (avec cinq minutes de veille automatique activée et tous les accessoires activés, à l'exception de KISS), sans connexion CA.

Tableau G-6 Autres caractéristiques techniques du dispositif de saisie

Élément	Description
Lecteur de codes-barres USB externe	Types à longueur fixe et variable Symboles : Symboles Code-128, PDF417, Code 39, Code 2 de 5 entrelacé et Data Matrix pour les caractères A-Z (majuscules), a-z (minuscules) et 0-9 pour toutes les langues prises en charge.

G.2 Caractéristiques de l'ECG

Tableau G-7 Caractéristiques de l'acquisition des données ECG

Élément	Description
Entrée du signal	Type CF, résistante aux déibrillations Protection contre la déibrillation : Selon CEI 60601-2-25:2011
Plage dynamique	Différentiel AC ± 10 mV, décalage CC ± 600 mV
Rejet en mode commun	>125 dB (>100 dB avec filtre CA désactivé)
Impédance d'entrée	>50 M Ω à 10 Hz, protection contre les déibrillations
Courant de fuite du patient	< 10 μ A
Détection des impulsions de stimulateur cardiaque	Durée : 0,2 ms à 2,1 ms Amplitude : De 2 mV à 700 mV Séparation : 1 ms ou plus
Annotation de la stimulation	Canal de stimulation dédié sur les rapports affichés et imprimés
Taux d'échantillonnage numérique du rythme	75 000 échantillons/seconde par canal

Tableau G-8 Caractéristiques du traitement des données ECG

Élément	Description
Interprétation ECG	Programme d'analyse d'ECG Marquette 12SL pour adultes et enfants
Mesures informatisées	Analyse 12 dérivation.
Compteur de fréquence cardiaque	30 à 300 battements par minute (BPM) avec une précision de ± 10 % ou 5 BPM, la valeur la plus élevée prévalant. Les fréquences cardiaques en dehors de cette plage ne seront pas affichées.
Format de données ECG	GE Hi-Fidelity ECG, XML
Pré-acquisition	Fournit 10 secondes d'acquisition ECG instantanée
Rythme numérique	Jusqu'à 5 minutes de stockage de rythme continu (exportable sous forme de PDF)
Stockage	300 enregistrements consistant en des enregistrements d'ECG de repos de 10 secondes et des enregistrements de rythme numérique sur la mémoire interne du dispositif
Stockage externe	Clé conforme USB prenant en charge le système de fichiers FAT32
Courbe d'ECG sous-échantillonnée	Bande passante : 0,04 à 300 Hz Fréquence d'échantillonnage : 2000 échantillons/seconde Résolution : 1,22 μ V

Suite

Tableau G-8 Caractéristiques du traitement des données ECG (Suite)

Élément	Description
Courbe d'ECG analysée	Bande passante : 0,04, 0,56 ZPD à 300 Hz Fréquence d'échantillonnage : 500 et 1000 échantillons/seconde Résolution : 4,88 µV
Filtres de rapport supplémentaires	20 Hz, 40 Hz, 100 Hz, 150 Hz ou 300 Hz
Canaux	Jusqu'à 12 canaux, distorsion entre les canaux : <100 µS


G.3 Caractéristiques environnementales

Tableau G-9 Caractéristiques environnementales

Élément	Description
Conditions de fonctionnement	
Température	De 10 °C à 40 °C (de 50 ° F à 104 °F)
Humidité relative (HR)	20 à 95 % (sans condensation)
Pression atmosphérique	70 à 106 kPa
Conditions de transport/stockage	
Température	De -20 °C à +60 °C (de -4 °F à 140 °F)
Humidité relative (HR)	15 à 95 % (sans condensation)
Pression atmosphérique	50 à 106 kPa

G.4 Caractéristiques de sécurité électrique

Tableau G-10 Caractéristiques de sécurité électrique

Élément	Description
Marquages de certification	 <p>Le dispositif médical a une durée de vie de 7 ans conformément à l'Annexe I, exigence n° 6, du Règlement (UE) 2017/745 du Conseil.</p>
Certification	CAN/CSA-C22.2 N° 60601-1, ES60601-1 CEI 60601-1 CEI 60601-1-2 CEI 60601-2-25 CEI 60601-2-51
Type de protection contre les chocs électriques	Classe 1, source d'énergie électrique interne
Degré de protection contre la pénétration d'eau	IP 20

Suite

Tableau G-10 Caractéristiques de sécurité électrique (Suite)

Élément	Description
Mode de fonctionnement avec un patient	Continu
Courant de fuite du patient	< 10 µA en condition normales (NC), < 50 µA en condition de défaut unique (SFC)
Degré de protection contre les chocs électriques	Pièce appliquée de type CF avec protection contre la défibrillation

G.5 Caractéristiques du réseau

Tableau G-11 Caractéristiques du réseau

Élément	Description
Bandes de fréquence de transmission	2,401 – 2,461 GHz 5,180 – 5,825 GHz
Puissance rayonnée maximum dans les bandes de fréquence	2,4 GHz : 18,5 dBm 5 GHz : 18,0 dBm
Antenne	Prise en charge de 2,4G et 5G
Modulation	DSSS, CCK, OFDM, BPSK, QPSK, QAM
Longueurs de clé de certificat prises en charge	Chiffrement 1024/2048/4096-bits
Algorithmes de digestion de certificats pris en charge	SHA1, SHA2
Caractéristiques de connexion sans fil	
Normes sans fil	Interfaces WLAN 802.11a/b/g/n Configuration manuelle ou via DHCP
Protocoles d'authentification	<ul style="list-style-type: none"> • Ouvrir • WEP • WPA • WPA2
Méthodes d'authentification	<ul style="list-style-type: none"> • PSK • PEAP-MSCHAPV2 • PEAP-GTC • EAP-TLS • TTLS-MSCHAPV2 • TTLS-GTC
Caractéristiques de connexion filaire	
Interface Ethernet	Interface Ethernet 802.3 via un connecteur RJ45
Normes de câblage	10Base-T et 100Base-T LAN x 1 port Configuration manuelle ou via DHCP

H Informations relatives à la réglementation et à la sécurité

Cette section contient des informations concernant l'utilisation sans danger et la conformité réglementaire de ce système. Le logiciel du système est considéré comme un logiciel médical. En tant que tel, il a été conçu et fabriqué conformément aux réglementations et contrôles médicaux en vigueur.

H.1 Utilisation prévue

Le système d'analyse d'ECG MAC 5 permet d'acquérir, d'analyser, d'afficher et d'enregistrer des données électrocardiographiques chez les patients adultes ou pédiatriques. Le système de base fournit des ECG à 3, 6, ou 12 dérivations, y compris une analyse interprétative. La transmission et la réception de données d'ECG et d'autres données cliniques vers et depuis un système d'information clinique central sont facultatives.

Le système d'analyse d'ECG MAC 5 a été conçu pour être utilisé par des opérateurs dûment formés dans un hôpital, des établissements de soins médicaux professionnels ou en tout lieu où des tests ECG sont effectués, sous la supervision directe d'un professionnel de la santé diplômé.

H.2 Indications

Le système d'analyse d'ECG de repos MAC 5 est un dispositif non invasif prescrit sur ordonnance.

- Le dispositif est indiqué pour acquérir, analyser, afficher et imprimer des électrocardiogrammes.
- Le dispositif est indiqué pour fournir une interprétation des données qu'un médecin validera.
- Le dispositif est indiqué pour être utilisé dans un contexte clinique, par un médecin ou du personnel formé. Il n'a pas été conçu pour servir de seul moyen de diagnostic.
- Les interprétations d'ECG fournies par le dispositif ne sont significatives que lorsqu'elles sont utilisées conjointement avec l'examen d'un médecin et la prise en compte de toutes les autres données patient pertinentes.
- Le dispositif est indiqué pour être utilisé chez les populations adulte et pédiatrique (de la naissance à 21 ans).

H.3 Contre-indications

Ce système d'analyse d'ECG de repos MAC 5 ne doit pas être utilisé comme suit :

- Pendant le transport du patient
- Avec des unités chirurgicales à haute fréquence
- Comme une application intracardiaque
- Comme seul moyen de diagnostic
- Comme moniteur de signes physiologiques vitaux

H.4 Bénéfices cliniques

Les bénéfices cliniques du système d'analyse d'ECG de repos MAC 5 sont notamment : l'analyse des données ECG (complexe QRS) en vue d'une interprétation diagnostique par le clinicien/médecin afin de faciliter la prise de décision clinique en matière de soins aux patients souffrant d'une maladie cardiaque. Ces bénéfices cliniques découlent des utilisations prévues et indications des dispositifs.

H.5 Informations relatives à la prescription de l'appareil

ATTENTION



En vertu de la législation fédérale américaine, seul un médecin peut acheter ce dispositif ou en prescrire l'achat.

H.6 Conventions relatives à la sécurité

Cette section décrit les conventions relatives à la sécurité utilisées dans la documentation du produit.

Un risque est une source potentielle de blessure physique, d'endommagement d'un bien ou du système.

Les manuels de ce système utilisent les termes DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE et AVIS pour souligner les risques et indiquer un degré ou un niveau de gravité. Familiarisez-vous avec les définitions ci-dessous et leur signification.

Tableau H-1 Définition des conventions relatives à la sécurité

Convention relative à la sécurité	Description
DANGER	Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.
AVERTISSEMENT	Indique un risque potentiel ou un geste dangereux qui, s'il n'est pas évité, peut occasionner la mort ou des blessures graves.
MISE EN GARDE	Indique un danger potentiel ou un geste dangereux qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures modérées ou mineures.
AVIS	Indique un risque potentiel ou un geste dangereux qui, s'il n'est pas évité, peut occasionner la perte ou la destruction de biens et de données.

H.7 Risques pour la sécurité

Les messages de sécurité ci-dessous vous informent des risques potentiels susceptibles de survenir lors de l'utilisation normale de ce produit et recommandent des mesures qui peuvent être prises pour éviter ces conditions. Des messages de sécurité relatifs aux conditions dangereuses pouvant survenir lors d'actions spécifiques peuvent également être fournis dans les rubriques qui évoquent ces actions dans le présent manuel ou d'autres manuels relatifs à ce produit.

**ATTENTION****DYSFONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF**

Toute tentative de réparation par du personnel non autorisé peut entraîner le dysfonctionnement du dispositif et annuler la garantie. Cet équipement ne comporte aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur.

Adressez-vous au personnel technique agréé pour réparer le dispositif.

AVIS**COMPATIBILITÉ DE L'ÉQUIPEMENT**

La compatibilité est essentielle à l'utilisation sûre et efficace de ce dispositif. Veuillez contacter votre représentant commercial ou technique local avant l'installation pour vérifier la compatibilité de l'équipement.

AVERTISSEMENT**RISQUE DE BLESSURE PERSONNELLE - TRÉBUCHEMENT**

Les patients peuvent s'enchevêtrer dans les câbles et les fouets raccordés au dispositif, et risquent de faire un faux pas ou de trébucher.

Acheminez les câbles et les fils des dérivations de manière à éviter tout risque de trébuchement : tenez-les loin du sol et faites passer les fils des dérivations loin des jambes du patient et de la zone de travail du personnel soignant.

AVERTISSEMENT**INTERFÉRENCES ÉLECTROMAGNÉTIQUES**

Les champs magnétiques et électriques peuvent interférer avec l'acquisition des données ECG.

Vérifiez que tous les périphériques externes utilisés à proximité du dispositif sont conformes aux normes de CEM applicables. Les appareils de radiographie ou d'IRM, les systèmes radio (téléphones portables) sont des sources potentielles d'interférences, dans la mesure où ils émettent des rayonnements électromagnétiques plus élevés. Vérifiez la performance du système avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT**RISQUE D'EXPLOSION**

L'utilisation de ce dispositif en présence de vapeurs ou de liquides anesthésiques peut provoquer des explosions.

N'utilisez pas ce dispositif en présence de vapeurs ou de liquides anesthésiques. L'utilisation de ce dispositif est réservée aux personnes correctement formées à cet effet.

**ATTENTION****PANNE DU DISPOSITIF**

Les électrodes polarisantes (en acier inoxydable ou en argent) peuvent conserver une charge résiduelle après la défibrillation. Celle-ci peut entraver l'acquisition du signal ECG.

Dans l'éventualité d'une défibrillation, utilisez des électrodes non polarisantes (en argent/chlorure d'argent) pour la surveillance ECG.

**AVERTISSEMENT****BLESSURE PERSONNELLE**

Le contact avec les patients lors d'une défibrillation peut provoquer des blessures graves ou la mort.

Ne touchez pas les patients pendant la défibrillation. Les entrées de signal patient marquées du symbole CF accompagné de palettes sont protégées contre les dommages résultant des chocs de défibrillation. Pour garantir une protection adéquate du défibrillateur, utilisez uniquement les câbles et dérivations recommandés par GE Healthcare. Pour une défibrillation réussie, les palettes de défibrillateur doivent être positionnées correctement par rapport aux électrodes.

**ATTENTION****RISQUE D'EXPLOSION**

Ne PAS utiliser l'appareil en présence de vapeurs ou de liquides anesthésiques inflammables.

**AVERTISSEMENT****RISQUE LIÉ À L'INTERPRÉTATION**

Les résultats de l'analyse QT automatisée ne sont pas considérés comme un diagnostic.

Un médecin ou un cardiologue qualifié doit étudier et vérifier les mesures et les tracés enregistrés par le système. Il ne doit être utilisé qu'en complément des antécédents cliniques, des symptômes et des résultats d'autres tests.

**AVERTISSEMENT****RISQUE LIÉ À L'INTERPRÉTATION**

Une interprétation par ordinateur n'a de sens que si elle est utilisée avec des constatations cliniques.

Un médecin qualifié doit valider tous les tracés générés par ordinateur.

**AVERTISSEMENT****USAGE ABUSIF**

Il s'agit d'un dispositif prescriptif.

Ce dispositif est conçu pour une utilisation par un médecin diplômé ou sous sa supervision directe.

AVIS**RISQUE D'EXPLOSION DES BATTERIES**

Les batteries peuvent exploser si elles sont soumises aux flammes.

N'éliminez pas le bloc-batterie en le brûlant ou en l'exposant à une flamme. Suivez les directives environnementales locales en matière de mise au rebut et de recyclage.

AVERTISSEMENT**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE/DYSFONCTIONNEMENT DU SYSTÈME**

La pénétration de liquides dans un dispositif peut provoquer un choc électrique ou le dysfonctionnement du système.

Ne laissez pas de liquides pénétrer dans le dispositif. Si toutefois des liquides s'infiltrent dans le dispositif, arrêtez-le et informez votre technicien de service. N'utilisez pas le dispositif avant qu'il n'ait été contrôlé par un technicien de service.

AVERTISSEMENT**CHOC ÉLECTRIQUE**

Une utilisation incorrecte de ce dispositif peut engendrer un risque de choc électrique.

Pour éviter tout risque de choc électrique, ce dispositif ne doit être raccordé qu'à une alimentation secteur reliée à la terre.

AVERTISSEMENT**DYSFONCTIONNEMENT DU SYSTÈME/INTERFÉRENCES**

L'utilisation de téléphones portables ou de tout autre appareil électronique susceptible d'émettre des radiofréquences (RF) à proximité de ce système peut avoir des conséquences néfastes ou inattendues sur son fonctionnement.

N'utilisez pas de téléphones portables ou tout autre appareil électronique susceptible d'émettre des fréquences radio (RF) à proximité de ce système.

AVERTISSEMENT**DYSFONCTIONNEMENT DU SYSTÈME/INTERFÉRENCES**

N'utilisez pas le dispositif ou le système à proximité immédiate d'un autre dispositif ou directement sur celui-ci.

Si de telles conditions d'utilisation sont inévitables, il convient d'observer le dispositif ou système pour s'assurer de son fonctionnement normal dans cette configuration d'utilisation.

AVERTISSEMENT**ACCESSOIRES/COMPOSANTS**

L'ajout d'accessoires ou de composants, ou la modification du dispositif ou système médical, peut résulter en une augmentation des ÉMISSIONS électromagnétiques, ou une diminution de l'IMMUNITÉ électromagnétique, du dispositif ou du système.

ATTENTION**ACCESSOIRES (CONSOMMABLES)**

Pour garantir la sécurité du patient, utilisez uniquement des pièces et des accessoires recommandés par GE Medical Systems *Information Technologies, Inc.* Les pièces et accessoires doivent être conformes aux normes de sécurité applicables de la série CEI 60601 ainsi qu'aux principales normes de performance, et/ou la configuration du système doit remplir les critères de la norme CEI 60601-1-1 sur les systèmes électromédicaux.

ATTENTION**ACCESSOIRES (ÉQUIPEMENT)**

L'utilisation d'ACCESSOIRES non conformes aux normes de sécurité équivalentes de ce dispositif peut entraîner une baisse du niveau de sécurité du système résultant. Le choix des accessoires doit tenir compte des facteurs suivants : Utilisation de l'accessoire dans le VOISINAGE DU PATIENT ; et la preuve que le certificat de sécurité de l'accessoire a été octroyé conformément à la norme nationale harmonisée CEI 60601-1 et/ou CEI 60601-1-1.

AVIS**PERTE DE DONNÉES**

Formater la mémoire flash interne du dispositif efface toutes les données en mémoire et restaure les paramètres d'usine du dispositif.

Si possible, sauvegardez ou enregistrez les données que vous ne voulez pas perdre avant d'effectuer le formatage de la clé USB interne du dispositif.

AVERTISSEMENT**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

Les parties conductrices des électrodes et des connecteurs associés d'un fouet, y compris l'électrode neutre, ne doivent pas entrer en contact avec d'autres parties conductrices, y compris la terre.

AVERTISSEMENT**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

Les dispositifs qui se connectent au même réseau Ethernet/LAN que le système MAC 5 doivent satisfaire aux normes CEI 60950/CEI 60601 ou à une norme de sécurité équivalente.

ATTENTION**RISQUE LIÉ À LA MISE AU REBUT**

En fin de vie, le produit décrit dans ce manuel, ainsi que ses accessoires, doit être mis au rebut conformément aux réglementations locales, fédérales et nationales correspondantes en vigueur.

Si vous avez des questions concernant la mise au rebut du produit, contactez GE ou ses représentants.

ATTENTION**DISPOSITIFS INTERCONNECTÉS**

Lorsque plusieurs éléments d'un dispositif médical sont interconnectés, la somme des courants de fuite doit être conforme au courant de fuite selon CEI 60601-1.

Ne connectez le dispositif qu'à des consommables et des accessoires approuvés par GE.

ATTENTION**ISOLATION DE L'ALIMENTATION SECTEUR**

N'installez pas le dispositif de sorte qu'il soit difficile de le débrancher de l'alimentation secteur.

H.8 Classification du dispositif médical



Le dispositif est classé comme suit, en vertu de la norme CEI 60601-1.

Tableau H-2 Classifications du dispositif médical

Catégorie	Classification
Type de protection contre les chocs électriques	Classe I, source d'énergie électrique interne
Degré de protection contre les chocs électriques	Pièce appliquée de type CF avec protection contre la défibrillation
Degré de protection contre la pénétration dangereuse de corps solides et de liquides	Le code de protection contre la pénétration (IP) de ce dispositif est IP 20.
Niveau de sécurité en présence d'un mélange anesthésiant inflammable air-oxygène ou air-protoxyde d'azote	Équipement non adapté à une utilisation en présence d'un mélange anesthésiant inflammable air-oxygène ou air-protoxyde d'azote.
Méthode(s) de stérilisation ou de désinfection recommandée(s) par le fabricant	Non applicable
Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu

H.9 Informations sur le certificat

Tableau H-3 Informations sur le certificat

	<p>Ce système arbore le marquage CE 0197, ce qui indique qu'il est conforme aux dispositions de la du Règlement du Conseil EU 2017/745 concernant les dispositifs médicaux, et satisfait aux exigences figurant à l'Annexe I de ce règlement.</p> <p>Le système relève de la classe B de protection contre les interférences radio conformément à EN 55011. Le pays de fabrication est indiqué sur l'étiquetage du dispositif.</p> <p>Le produit est conforme aux exigences de la norme EN 60601-1-2 Compatibilité électromagnétique – Dispositifs électromédicaux.</p> <p>Le dispositif médical a une durée de vie de 7 ans conformément à l'Annexe I, exigence n° 6, du Règlement (UE) 2017/745 du Conseil.</p>
	<p>Dispositifs médicaux</p> <p>En ce qui concerne les risques mécaniques, de choc électrique et d'incendie, conformité uniquement à la norme CEI 60601-1 et à la norme CAN/CSA C22.2 N° 601,1.</p>

H.10 Enregistrement d'ECG durant une défibrillation

Conformément aux normes de test, ce dispositif est protégé contre les effets d'une décharge délivrée par un défibrillateur cardiaque afin de permettre la reprise. L'entrée de signal patient du module d'acquisition est résistante à la défibrillation. Il n'est pas nécessaire de retirer les électrodes d'ECG avant la défibrillation.

Si vous utilisez des électrodes en acier inoxydable ou en argent, le courant de décharge du défibrillateur risque de provoquer la conservation d'une charge résiduelle au niveau des électrodes, provoquant une polarisation ou une tension de décalage c.c. Cette polarisation des électrodes bloque l'acquisition du signal ECG. Pour éviter cela, si une procédure de défibrillation s'avère nécessaire, utilisez des électrodes non polarisantes telles que celles en argent/chlorure d'argent, qui ne forment pas de tension de décalage CC lorsqu'elles sont soumises à un courant CC.

En cas d'utilisation d'électrodes polarisantes, GE Healthcare recommande de déconnecter les fouets du patient avant d'administrer le choc.

La reprise post-défibrillation est la capacité des électrodes à permettre la reprise du tracé ECG après la défibrillation. GE Healthcare recommande d'utiliser des électrodes jetables non polarisantes d'une valeur nominale de reprise de défibrillation telle que spécifiée dans AAMI EC12.5.2.2.4. La norme EC12 de l'AAMI exige que le potentiel de polarisation d'une paire d'électrodes ne dépasse pas 100 mV, 5 secondes après la décharge du défibrillateur.

Reportez-vous au guide de fournitures et accessoires de ce système pour la liste des électrodes approuvées.

H.11 Effets modulateurs dans les systèmes numériques

Cette section décrit les effets modulateurs qui peuvent se produire dans les systèmes numériques du produit.

Ce dispositif utilise des techniques d'échantillonnage numérique qui peuvent entraîner des variations dans l'amplitude des ondes Q, R et/ou S d'un battement cardiaque à l'autre, ce qui peut être

particulièrement visible dans les enregistrements pédiatriques. Si vous observez ce phénomène, sachez que l'origine des variations d'amplitude n'est pas purement physiologique. Pour mesurer les tensions des ondes Q, R et S, GE Healthcare conseille d'utiliser les complexes QRS avec la plus grande déflexion des ondes particulières.

H.12 Compatibilité électromagnétique (CEM)

Avant d'installer ou d'utiliser ce dispositif ou système, tenez compte de la proximité de sources de radiofréquences (RF) connues, par exemple :

- stations radio et TV ;
- appareils de communication RF portatifs et mobiles (téléphones mobiles, appareils radio émetteur-récepteur) ;
- appareils à rayons X, CT ou IRM.

Ces appareils peuvent également être des sources d'interférences dans la mesure où ils sont susceptibles d'émettre de plus hauts niveaux de radiation électromagnétique.

AVERTISSEMENT



DYSFONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF OU INTERFÉRENCES

Il convient d'éviter d'utiliser ce dispositif à côté d'un autre appareil ou sur un autre appareil afin d'éviter tout dysfonctionnement. Si une telle utilisation est inévitable, le dispositif et les autres appareils doivent être surveillés afin de vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

AVERTISSEMENT



DYSFONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF OU INTERFÉRENCES

Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) doivent être utilisés à une distance minimale de 30 cm (12 po) de toute partie du dispositif d'ECG, y compris des câbles spécifiés par le fabricant, afin d'éviter une dégradation des performances de cet appareil.

AVERTISSEMENT



SÉCURITÉ DU PATIENT/PANNE DU DISPOSITIF

L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux indiqués ou fournis par le fabricant de ce dispositif peut augmenter les émissions électromagnétiques ou diminuer l'immunité électromagnétique du dispositif et, par conséquent, entraîner des dysfonctionnements.

H.12.1 Directives et déclaration du fabricant - Émissions électromagnétiques

Le système décrit dans ce document a été conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Il incombe au client ou à l'utilisateur de veiller à ce que le système soit utilisé dans un tel environnement.

Tableau H-4 Test d'émissions CEM

Test d'émissions	Conformité
Émissions RF (rayonnées) EN 55011	Groupe 1 Classe B
Émissions RF (conduites) EN 55011	Groupe 1 Classe B
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A
Variations de tension/émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Conforme

H.12.2 Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

Le système décrit dans ce document a été conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Il incombe au client ou à l'utilisateur de veiller à ce que le système soit utilisé dans un tel environnement.

Tableau H-5 Essai d'immunité CEM

Essai d'immunité	Niveau d'essai EN 60601	Niveau de conformité
Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	± 8 kV au contact ± 15 kV dans l'air	± 8 kV au contact ± 15 kV dans l'air
Transitoires électriques rapides en salves (TER/S) CEI 61000-4-4	± 2 kV pour des câbles d'alimentation ± 1 kV pour des câbles d'entrée et de sortie	± 2 kV pour des câbles d'alimentation ± 1 kV pour des câbles d'entrée et de sortie
Surtensions CEI 61000-4-5	± 1 kV ligne(s) à ligne(s) ± 2 kV ligne(s) à terre	± 1 kV ligne(s) à ligne(s) ± 2 kV ligne(s) à terre
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation CEI 61000-4-11	< 5 % Ut (creux > 95 % en Ut) sur 0,5 cycles < 40 % Ut (creux > 60 % en Ut) sur 5 cycles < 70 % Ut (creux > 30 % en Ut) sur 25 cycles < 5 % Ut (creux > 95 % en Ut) pendant 5 s	< 5 % Ut (creux > 95 % en Ut) sur 0,5 cycles < 40 % Ut (creux > 60 % en Ut) sur 5 cycles < 70 % Ut (creux > 30 % en Ut) sur 25 cycles < 5 % Ut (creux > 95 % en Ut) pendant 5 s
Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) - Champ magnétique CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
RF conduite CEI 61000-4-6	3 Vrms 0,15 MHz à 80 MHz 6 Vrms dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz	3 Vrms 0,15 MHz à 80 MHz 6 Vrms dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz

Suite

Tableau H-5 Essai d'immunité CEM (Suite)

Essai d'immunité	Niveau d'essai EN 60601	Niveau de conformité
RF rayonnée CEI 61000-4-3	3 V/m à 80-2700 MHz, modulation AM 9 à 28 V/m à 385-6000 MHz, modulation FM ou numérique	3 V/m à 80-2700 MHz, modulation AM 9 à 28 V/m à 385-6000 MHz, modulation FM ou numérique
REMARQUE		
<ul style="list-style-type: none"> Il est impératif que la distance de séparation recommandée entre les appareils de communication RF portables et mobiles et tout élément composant le système, notamment les câbles, calculée avec l'équation appropriée à la fréquence de l'émetteur, soit respectée. Les intensités de champ générées par des émetteurs fixes, tels que des stations de base pour radio-téléphones (cellulaires/sans fil) et radios mobiles terrestres, la diffusion radio AM et FM, et TV, ne peuvent pas être estimées de façon précise. Pour évaluer l'environnement électromagnétique généré par des émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être effectuée. Si l'intensité de champ mesurée à l'emplacement d'utilisation du système est supérieure au niveau de conformité RF indiqué dans ce tableau, observez le système pour vous assurer de son bon fonctionnement. En cas de performances anormales, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou la relocalisation du système. À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquence la plus haute s'applique. Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par la réflexion des structures, des objets et des personnes. 		

H.12.3 Performances essentielles

Une dégradation ou une perte des performances essentielles peuvent survenir en cas de perturbations électromagnétiques. Voir le tableau ci-dessous pour connaître les dégradations attendues et les instructions relatives à la sécurité et au maintien des performances essentielles en cas de perturbations électromagnétiques :

Performances essentielles	Dégradations dues à de perturbations électromagnétiques	Maintien des performances essentielles
Protection contre la défibrillation	Aucune dégradation	Sans objet
Mesures ECG*	Perte de fonction temporaire en cas de décharge électrostatique (DES) ou de transitoires électriques rapides en salves (TER/S)	Le dispositif reprend son fonctionnement normal dans les 10 secondes suivant l'élimination des perturbations : <ul style="list-style-type: none"> aucune perte de paramètres utilisateur ou de données stockées ne se produit ; le dispositif continue de fonctionner comme prévu ; les performances essentielles sont maintenues
FILTRES (y compris les filtres contre les perturbations de fréquence de ligne)	Aucune dégradation	Sans objet
<p>* Les performances essentielles sont basées sur la précision des mesures d'amplitude, conformément à la norme CEI 60601-2-25 Section 202.6.2. Chaque mesure de l'amplitude ne doit pas différer de la valeur de référence de plus de $\pm 50 \mu\text{V}$ si la valeur de référence $\leq 500 \mu\text{V}$ ou de plus de 5 % ou $\pm 100 \mu\text{V}$ (la valeur la plus élevée prévalant) si la valeur de référence $> 500 \mu\text{V}$.</p>		

H.13 Biocompatibilité

Les composants du système décrits dans ce manuel, y compris les accessoires entrant en contact avec le patient durant l'utilisation prévue, sont conformes aux exigences de biocompatibilité des normes en vigueur. Pour toute question sur ce sujet, contactez votre représentant GE Healthcare.

H.14 Informations légales

Le logiciel de GE Healthcare contient plusieurs champs qui peuvent être remplis avant d'effectuer un ECG. Certains de ces champs sont obligatoires tandis que d'autres sont facultatifs : il incombe à l'utilisateur de juger si ces derniers sont ou non nécessaires pour effectuer l'examen. Le champ **Race** fait partie des champs facultatifs. Le corps médical a reconnu son utilité pour analyser certaines pathologies. Vous devriez être conscient que, dans certaines juridictions, le traitement des données révélant l'origine raciale des individus est soumis à des exigences légales, telles l'obtention du consentement préalable du patient. Si vous choisissez de recueillir ce type de données, il est de votre responsabilité de vous assurer que vous remplissez toutes les exigences légales en vigueur.

H.15 Fournitures et accessoires

Cette section concerne les fournitures et les accessoires que vous pouvez acheter pour votre produit.

Vous devez utiliser uniquement les fournitures et accessoires recommandés par GE Healthcare. Pour la liste des recommandations, reportez-vous au guide de fournitures et accessoires de ce système.

Contactez GE Healthcare avant d'utiliser un dispositif non recommandé pour ce système.

H.16 Responsabilité du fabricant

Cette section décrit la responsabilité de GE Healthcare en tant que fabricant de votre produit.

GE Healthcare est responsable de la sécurité, de la fiabilité et des performances du matériel qu'il fournit, uniquement si les conditions ci-dessous sont réunies :

- Les opérations d'assemblage, les extensions, les réajustements, les modifications ou les réparations sont effectués par des personnes agréées par GE Healthcare.
- L'installation électrique du local dans lequel le dispositif est utilisé est conforme aux réglementations locales, fédérales et autres réglementations gouvernementales en vigueur.
- L'appareil est utilisé conformément au manuel d'utilisation.

H.17 Responsabilité de l'acheteur/du client

Le client est responsable de la fourniture de bureaux, chaises, prises électriques murales, connexions réseau et lignes téléphoniques analogiques appropriés, ainsi du repérage de tous les composants système décrits dans les manuels conformément à tous les codes locaux, d'État et nationaux.

Un défaut de sécurité des données peut compromettre la confidentialité des renseignements personnels des patients. GE Healthcare vous recommande de prendre les mesures appropriées pour assurer la confidentialité des communications sur votre réseau lors de l'utilisation de ce produit.

H.18 Notification aux États membres

L'utilisateur et/ou le patient doivent signaler au fabricant, ou à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel réside l'utilisateur et/ou le patient, tout incident grave lié au dispositif.

H.19 Informations relatives à la garantie

Ce dispositif est considéré comme du matériel fourni par GE Healthcare. Seul le personnel de maintenance de GE Healthcare est autorisé à réparer le dispositif. Toute tentative de réparation non autorisée du matériel pendant la période de garantie annule cette dernière. Il incombe à l'utilisateur de signaler la nécessité d'un entretien à GE Healthcare ou à l'un de ses représentants agréés.

H.20 Étiquetage du produit et de l'emballage

Les illustrations et les tableaux suivants décrivent les étiquettes et leur emplacement sur votre dispositif et son emballage.

Contactez le représentant technique local de GE Healthcare si l'équipement :

- est endommagé ;
- a été ouvert par accident ;
- a été exposé à un environnement ne répondant pas aux conditions requises.

H.20.1 Emplacements des étiquettes sur le matériel MAC 5 A4

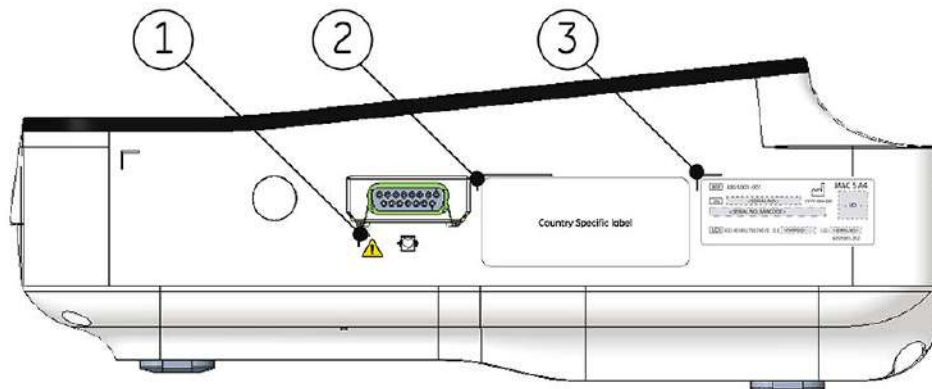


Tableau H-6 Description des étiquettes placées sur le côté droit du dispositif

Élément	Étiquette	Description
1	Symbole d'avertissement général	Pour une explication de l'étiquette, voir H.23 Description des symboles à la page 341 .
2	Étiquette spécifique du pays	Informations sur l'enregistrement dans le pays.
3	Étiquette du numéro de série	Identification du dispositif. Pour une description du contenu de la plaque, voir H.21 Étiquette du numéro de série à la page 339 .

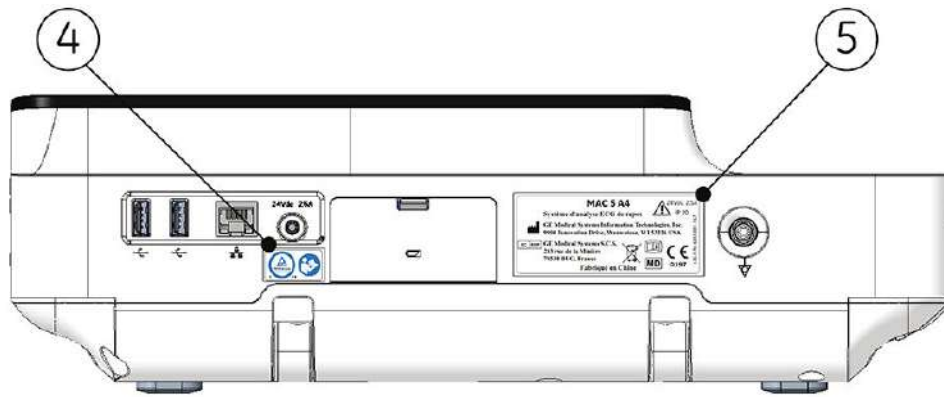


Tableau H-7 Description des étiquettes placées à l'arrière du dispositif

Élément	Étiquette	Description
4	Étiquette des symboles TUV et du mode d'emploi	Voir H.9 Informations sur le certificat à la page 322 et H.23 Description des symboles à la page 341 pour une description du contenu des étiquettes.
5	Plaque signalétique et du produit	Informations sur la conformité réglementaire et la sécurité. Pour une explication de l'étiquette, voir H.22 Étiquette de l'adresse et plaque signalétique du dispositif à la page 340 .

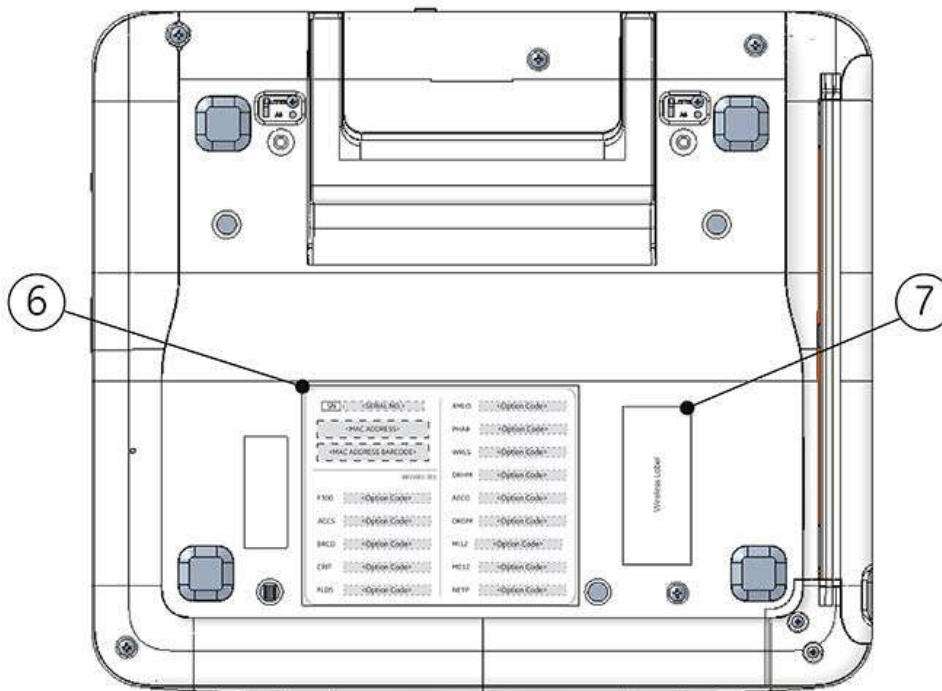



Tableau H-8 Description des étiquettes placées au bas du dispositif

Élément	Étiquette	Description
6	Étiquette des codes d'option et de l'adresse MAC	Adresse MAC de la carte réseau câblé Utilisez les codes d'option pour configurer les options achetées sur votre système. 
7	Étiquette de l'option sans fil	Informations sur l'enregistrement sans fil.

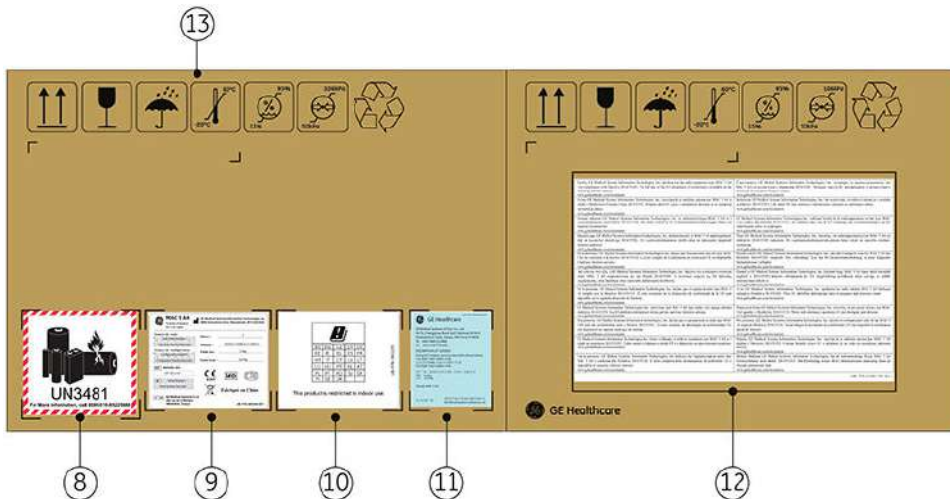






Tableau H-9 Description des étiquettes placées sur l'emballage d'expédition du dispositif

Élément	Étiquette	Description
8	Étiquette d'expédition des batteries	Étiquette de mise en garde concernant l'endommagement des batteries lithium-ion 

Suite

Tableau H-9 Description des étiquettes placées sur l'emballage d'expédition du dispositif (Suite)

Élément	Étiquette	Description
9	Étiquette d'expédition	<p>Informations de livraison relatives à la conformité réglementaire et à la sécurité.</p> 
10	Étiquette mentionnant la Directive européenne relative aux équipements radioélectriques (RED).	<p>Informations sur l'enregistrement conformément à la directive relative aux équipements radioélectriques.</p> 
11	Étiquette de transport des batteries	<p>Informations sur le transport des batteries</p> 
12	Déclaration UE de conformité à la Directive relative aux équipements radioélectriques (RED)	<p>Déclaration UE de conformité à la Directive relative aux équipements radioélectriques (RED).</p> 

Suite

Tableau H-9 Description des étiquettes placées sur l'emballage d'expédition du dispositif (Suite)

Élément	Étiquette	Description
13	Symboles environnementaux	Indicateurs de sécurité requis pour la livraison. Pour la description complète des symboles, consultez H.23 Description des symboles à la page 341 .

H.20.2 Emplacements des étiquettes sur le matériel MAC 5 A5

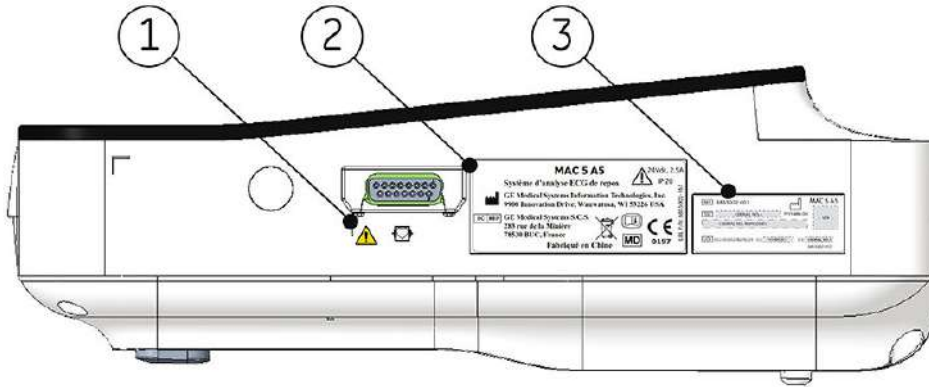


Tableau H-10 Description des étiquettes placées sur le côté droit du dispositif

Élément	Étiquette	Description
1	Symbole d'avertissement général	Pour une explication de l'étiquette, voir H.23 Description des symboles à la page 341 .
2	Plaque signalétique et du produit	Informations sur la conformité réglementaire et la sécurité. Pour une explication de l'étiquette, voir H.22 Étiquette de l'adresse et plaque signalétique du dispositif à la page 340 .
3	Étiquette du numéro de série	Identification du dispositif. Pour une description du contenu de la plaque, voir H.21 Étiquette du numéro de série à la page 339 .

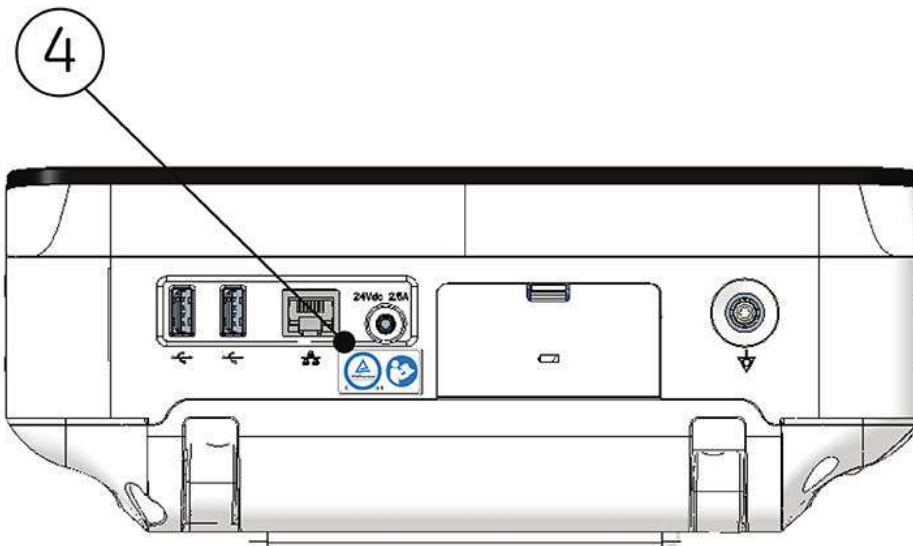


Tableau H-11 Description des étiquettes placées à l'arrière du dispositif

Élément	Étiquette	Description
4	Étiquette des symboles TUV et du mode d'emploi	Voir H.9 Informations sur le certificat à la page 322 et H.23 Description des symboles à la page 341 pour une description du contenu des étiquettes.

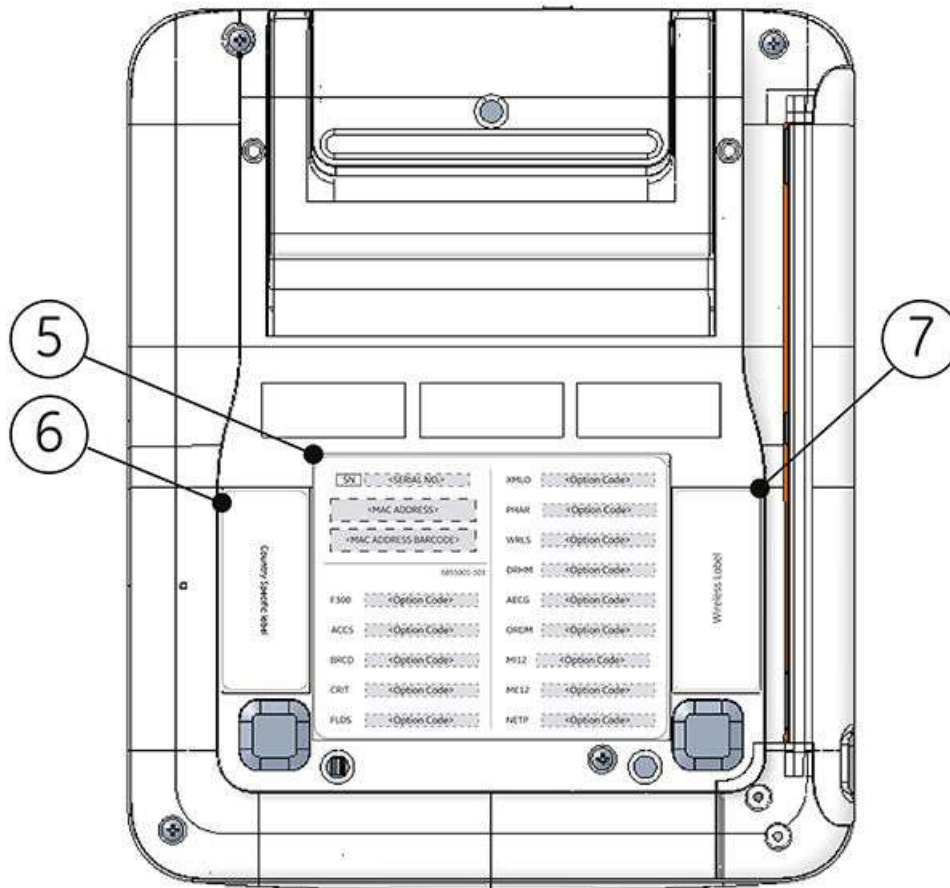
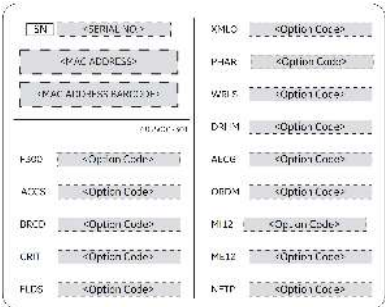


Tableau H-12 Description des étiquettes placées au bas du dispositif

Élément	Étiquette	Description
5	Étiquette des codes d'option et de l'adresse MAC	Adresse MAC du dispositif. Utilisez les codes d'option pour configurer les options achetées sur votre système.
6	Étiquette spécifique du pays	Informations sur l'enregistrement dans le pays.



Suite

Tableau H-12 Description des étiquettes placées au bas du dispositif (Suite)

Élément	Étiquette	Description
7	Étiquette de l'option sans fil	Informations sur l'enregistrement sans fil.

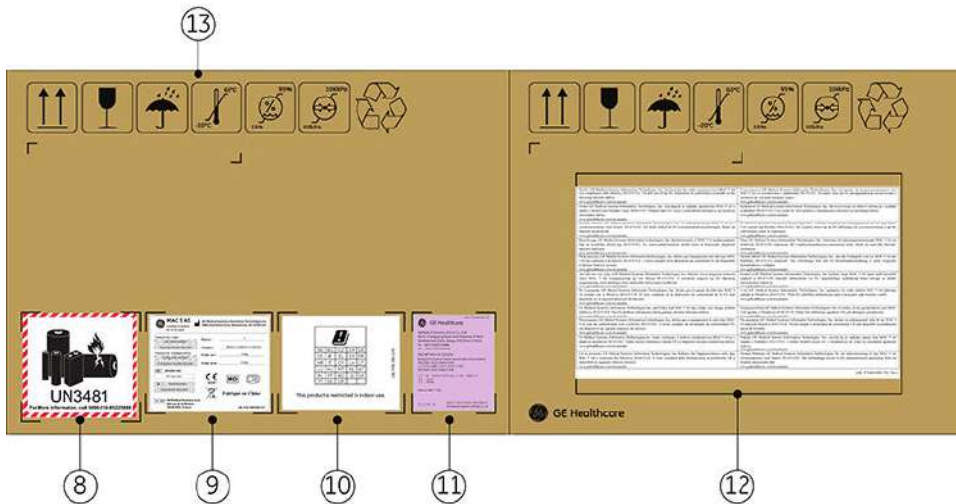


Tableau H-13 Description des étiquettes placées sur l'emballage d'expédition du dispositif

Élément	Étiquette	Description
8	Étiquette d'expédition des batteries	FRAGILE — Les batteries Lithium-ion peuvent être à l'origine d'incendie si elles sont endommagées.
9	Étiquette d'expédition	Informations de livraison relatives à la conformité réglementaire et à la sécurité.

Suite

Tableau H-13 Description des étiquettes placées sur l'emballage d'expédition du dispositif (Suite)

Élément	Étiquette	Description
10	Étiquette mentionnant la Directive européenne relative aux équipements radioélectriques (RED).	<p>Informations sur l'enregistrement conformément à la directive relative aux équipements radioélectriques.</p>
11	Étiquette de transport des batteries	<p>Informations sur le transport des batteries</p>
12	Déclaration UE de conformité à la Directive relative aux équipements radioélectriques (RED)	<p>Déclaration UE de conformité à la Directive relative aux équipements radioélectriques (RED).</p>
13	Symboles environnementaux	<p>Indicateurs de sécurité requis pour la livraison. Pour la description complète des symboles, consultez H.23 Description des symboles à la page 341.</p>

H.20.3 Emplacements des étiquettes sur le matériel MAC 5 Lite

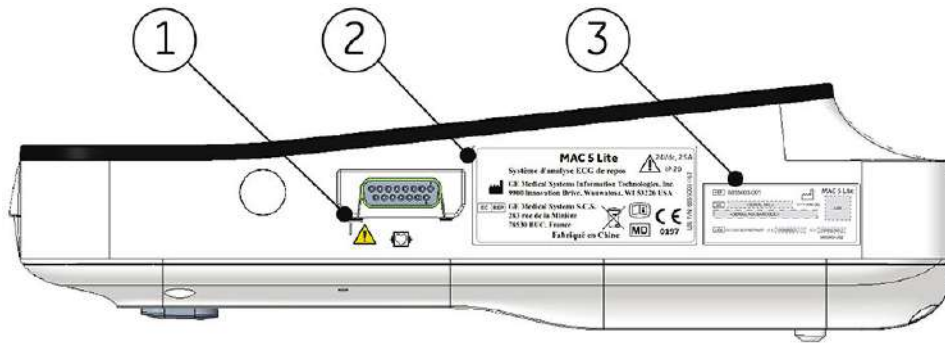


Tableau H-14 Description des étiquettes placées sur le côté droit du dispositif

Élément	Étiquette	Description
1	Symbole d'avertissement général	Pour une explication de l'étiquette, voir H.23 Description des symboles à la page 341 .
2	Plaque signalétique et du produit	Informations sur la conformité réglementaire et la sécurité. Pour une explication de l'étiquette, voir H.22 Étiquette de l'adresse et plaque signalétique du dispositif à la page 340 .
3	Étiquette du numéro de série	Identification du dispositif. Pour une description du contenu de la plaque, voir H.21 Étiquette du numéro de série à la page 339 .

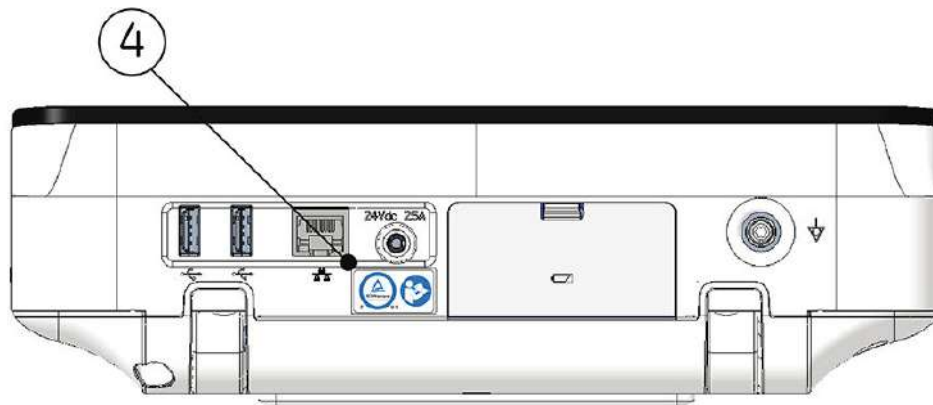


Tableau H-15 Description des étiquettes placées à l'arrière du dispositif

Élément	Étiquette	Description
4	Étiquette des symboles TUV et du mode d'emploi	Voir H.9 Informations sur le certificat à la page 322 et H.23 Description des symboles à la page 341 pour une description du contenu des étiquettes.

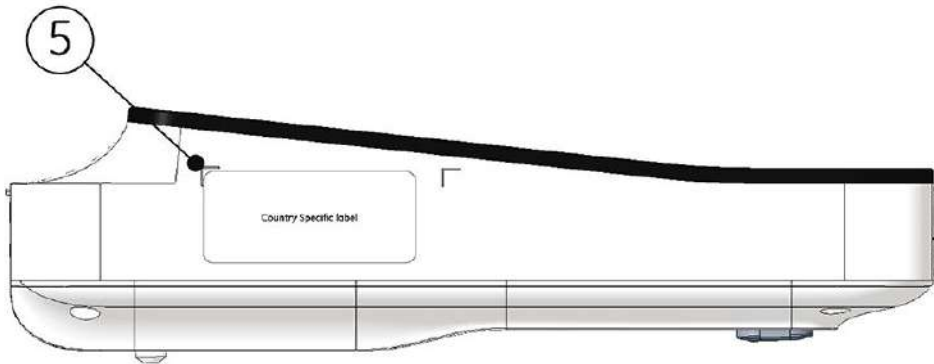


Tableau H-16 Description des étiquettes placées sur le côté gauche du dispositif

Élément	Étiquette	Description
5	Étiquette spécifique du pays	Informations sur l'enregistrement dans le pays.

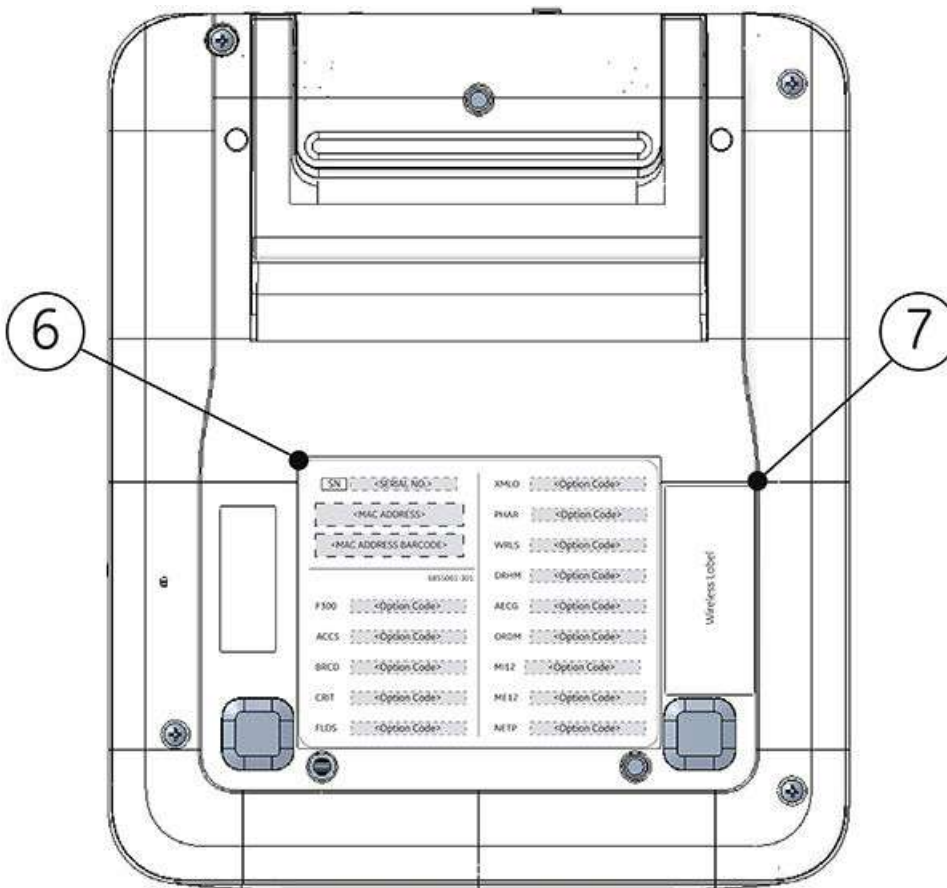



Tableau H-17 Description des étiquettes placées au bas du dispositif

Élément	Étiquette	Description
6	Étiquette des codes d'option et de l'adresse MAC	Adresse MAC du dispositif. Utilisez les codes d'option pour configurer les options achetées sur votre système. 
7	Étiquette de l'option sans fil	Informations sur l'enregistrement sans fil.

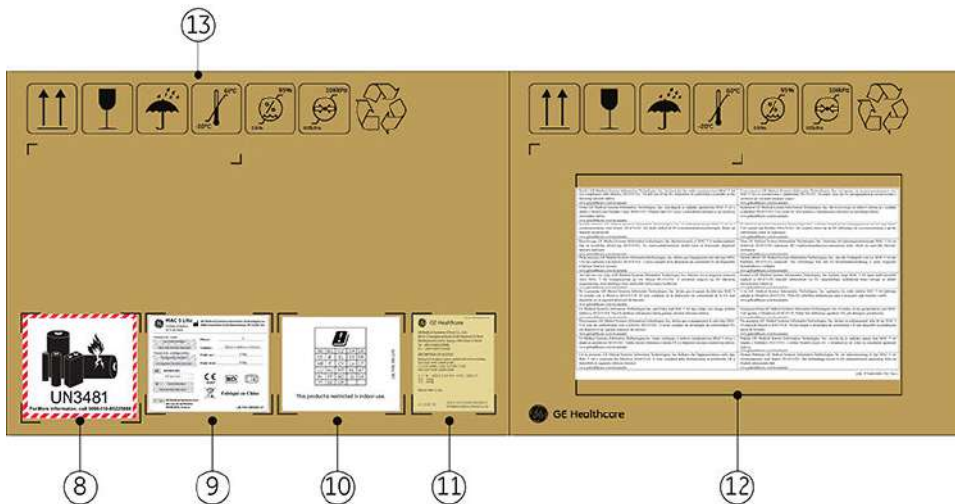







Tableau H-18 Description des étiquettes placées sur l'emballage d'expédition du dispositif

Élément	Étiquette	Description
8	Étiquette d'expédition des batteries	FRAGILE — Les batteries Lithium-ion peuvent être à l'origine d'incendie si elles sont endommagées. 

Suite

Tableau H-18 Description des étiquettes placées sur l'emballage d'expédition du dispositif (Suite)

Élément	Étiquette	Description
9	Étiquette d'expédition	<p>Informations de livraison relatives à la conformité réglementaire et à la sécurité.</p> 
10	Étiquette mentionnant la Directive européenne relative aux équipements radioélectriques (RED).	<p>Informations sur l'enregistrement conformément à la directive relative aux équipements radioélectriques.</p> 
11	Étiquette de transport des batteries	<p>Informations sur le transport des batteries</p> 
12	Déclaration UE de conformité à la Directive relative aux équipements radioélectriques (RED)	<p>Déclaration UE de conformité à la Directive relative aux équipements radioélectriques.</p> 

Suite

Tableau H-18 Description des étiquettes placées sur l'emballage d'expédition du dispositif (Suite)

Élément	Étiquette	Description
13	Symboles environnementaux	Indicateurs de sécurité requis pour la livraison. Pour la description complète des symboles, consultez H.23 Description des symboles à la page 341 .

H.21 Étiquette du numéro de série

Le format des étiquettes du numéro de série est le suivant :

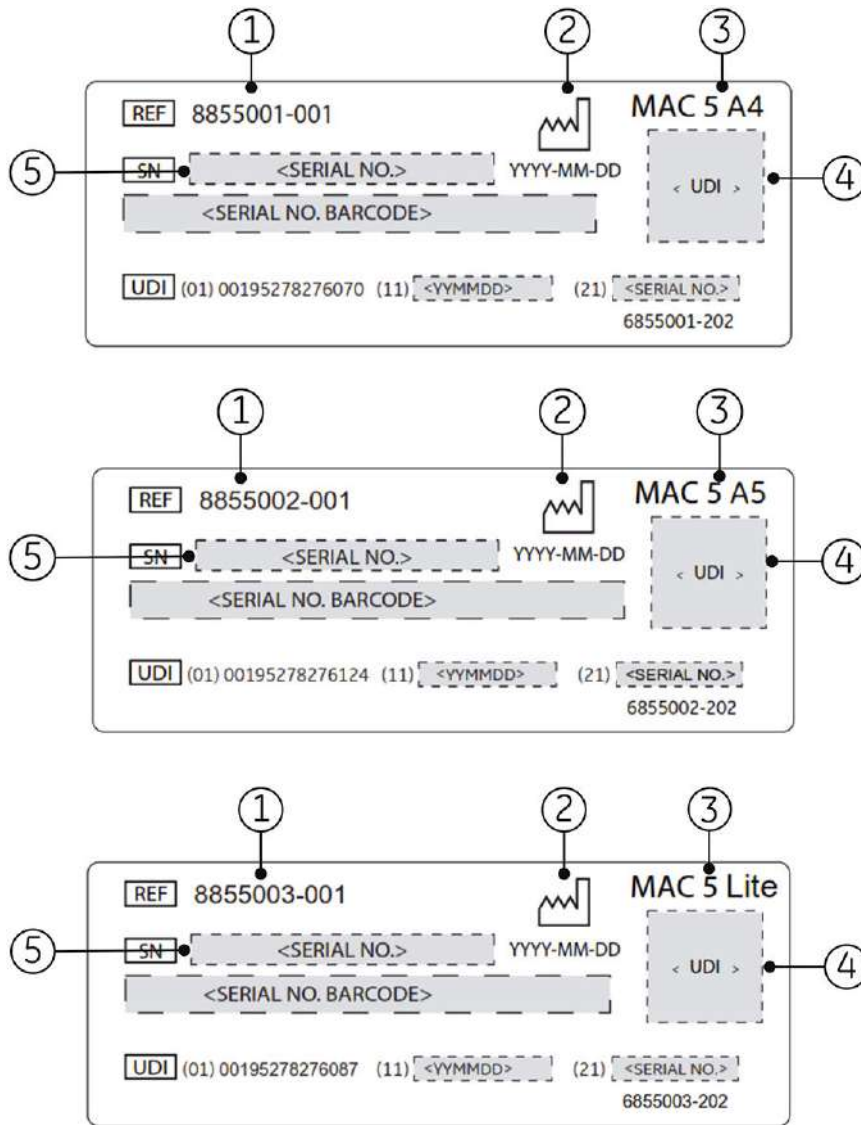


Tableau H-19 Format de l'étiquette du numéro de série

Élé-ment	Description
1	Numéro de référence du produit
2	Date de fabrication au format AAAA-MM-JJ

Suite

Tableau H-19 Format de l'étiquette du numéro de série (Suite)

Élé-ment	Description
3	Code de produit
4	Code-barres UDI
5	Numéro de série du dispositif

H.22 Étiquette de l'adresse et plaque signalétique du dispositif

Format de l'étiquette de l'adresse et de la plaque signalétique du dispositif comme suit :

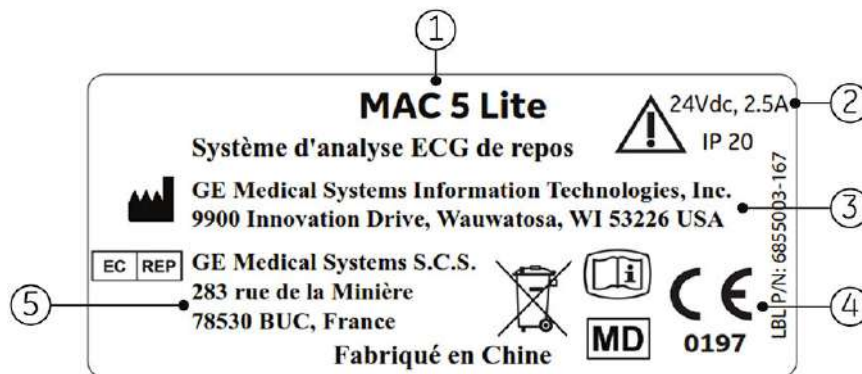
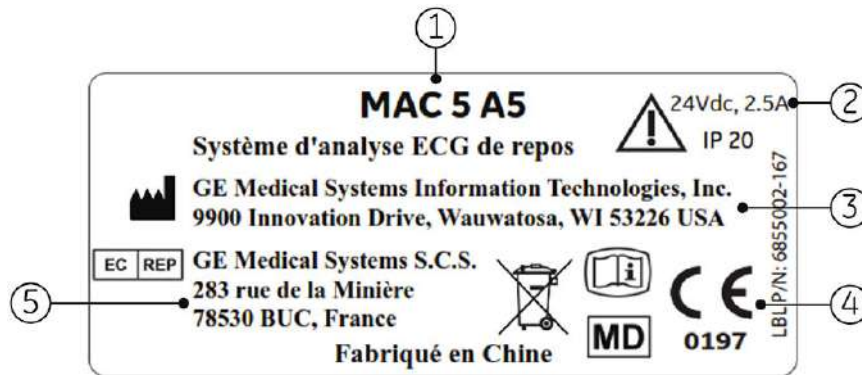
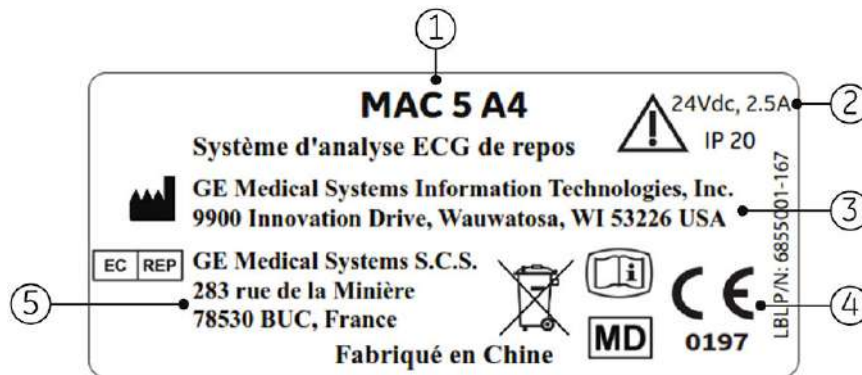











Tableau H-20 Format de l'étiquette de l'adresse et de la plaque signalétique du dispositif

Élément	Description
1	Code de produit
2	Caractéristiques électriques nominales du dispositif
3	Nom et adresse du fabricant
4	Symboles Voir H.23 Description des symboles à la page 341 pour la description des symboles utilisés sur cette étiquette.
5	Informations sur le représentant européen agréé.

H.23 Description des symboles









Pour les symboles d'équipement non illustrés, consultez les manuels du fabricant de l'équipement d'origine (OEM).

Tableau H-21 Symbole, icônes et descriptions figurant sur le dispositif ou l'emballage

Symbole	Description
	Référence catalogue ou de commande Numéro de référence ou de catalogue du fabricant.
	Numéro de série Numéro de série du fabricant.
	Code ou numéro de lot Code ou numéro de lot du fabricant.
	Dispositif médical Le dispositif est utilisé à des fins médicales.
	Date de fabrication Date de fabrication d'origine de ce dispositif.
	Fabricant Nom et adresse du fabricant de ce dispositif. Peut également inclure la date à laquelle il a été fabriqué.
	Représentant agréé dans la Communauté européenne Nom et adresse du représentant agréé dans l'Union européenne pour ce dispositif.
	Uniquement sous rayon x En vertu de la législation fédérale des États-Unis, seul un médecin peut acheter ce dispositif ou en prescrire l'achat.
	12SL Le dispositif utilise le programme d'analyse d'ECG Marquette™ 12SL pour analyser et interpréter les mesures d'ECG.












Suite

Tableau H-21 Symbole, icônes et descriptions figurant sur le dispositif ou l'emballage (Suite)

Symbole	Description
IPxx	<p>Code IP (Indice de protection contre la pénétration)</p> <p>Classe et établit le degré de protection fourni contre la pénétration de corps solides (comme des parties du corps, la poussière, le contact accidentel) et de liquides.</p> <p>Le premier chiffre (x) représente le degré de protection contre la pénétration de corps solides.</p> <p>Le deuxième chiffre (x) représente le degré de protection contre la pénétration de liquides.</p> <p>Pour les produits qui ont un indice IPxx, reportez-vous à la classification de dispositif médical dans ce chapitre pour la description de cet indice. Les produits ne disposent pas tous d'un indice IPxx.</p>
	<p>Marquage CE</p> <p>Le dispositif ou le produit est conforme aux directives de l'UE (Union Européenne) en vigueur.</p>
	<p>Marque réglementaire de conformité (RCM)</p> <p>Conformité avec les exigences en matière de sécurité électrique, CEM, EEM et télécommunications applicables au produit.</p> <p>Requis pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande.</p>
	<p>Communication sans fil</p> <p>L'équipement peut être connecté en utilisant la communication sans fil.</p>
	<p>Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)</p> <p>Indique que les équipements électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets municipaux non triés, mais doivent faire l'objet d'une collecte sélective. Pour toute information concernant le déclassement de votre dispositif, veuillez contacter un dépositaire agréé du fabricant.</p>
	<p>Consulter le mode d'emploi</p> <p>Consulter les instructions d'utilisation.</p>
	<p>Mode d'emploi électronique (eIFU)</p> <p>Consultez le mode d'emploi électronique.</p>
	<p>Suivre le mode d'emploi</p> <p>Lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser le dispositif ou le produit.</p> <p><i>Ce pictogramme blanc sur fond bleu indique une action obligatoire.</i></p>
	<p>ATTENTION</p> <p> CONSULTEZ LA DOCUMENTATION ACCOMPAGNANT LE DISPOSITIF</p> <p>Certains avertissements spécifiques ou précautions associé(e)s avec le dispositif peuvent ne pas figurer sur l'étiquette.</p> <p>Consultez la documentation qui accompagne le produit pour plus d'informations sur l'utilisation de ce dispositif en toute sécurité.</p>











Suite

Tableau H-21 Symbole, icônes et descriptions figurant sur le dispositif ou l'emballage (Suite)

Symbole	Description
	signe d'avertissement général La protection des ÉQUIPEMENTS ME contre les effets des décharges de défibrillateur cardiaque dépend de l'utilisation de câbles ECG GE recommandés.
	Haut La position verticale correcte du carton.
	Tenir au sec L'emballage ne doit pas être exposé à la pluie et à d'autres sources d'humidité.
	Recyclage possible Le matériau ou le dispositif peut être recyclé. Recycler ou mettre au rebut conformément aux lois locales ou nationales.
	Limites de température supérieure et inférieure pour le transport et la manutention de ce carton. Elles sont indiquées à côté des lignes horizontales inférieure et supérieure.
	Limites d'humidité supérieure et inférieure pour le transport et la manutention de ce carton. Elles sont indiquées à côté des lignes horizontales inférieure et supérieure.
	Limites de pression barométrique supérieure et inférieure pour le transport et la manutention de ce carton. Elles sont indiquées à côté des lignes horizontales inférieure et supérieure.
	Pièce appliquée de type CF avec protection contre la défibrillation Identifie une partie appliquée de type CF avec protection contre la défibrillation sur le dispositif médical qui est conforme à la norme CEI 60601-1. Ce dispositif répond aux exigences de protection contre les chocs électriques pour une pièce appliquée sans masse (flottante, destinée à entrer en contact avec les patients) pour application cardiaque.
	Aucune pièce requérant une intervention de l'utilisateur ou sur le terrain N'ouvrez pas et ne démontez pas le dispositif pour quelque raison que ce soit.
	Terre de protection (masse) Identifie la borne d'une électrode de terre de protection (masse) ou toute borne prévue pour le raccordement à un conducteur externe pour la protection contre les chocs électriques en cas de défaillance.
	Ne pas empiler Vous ne devez pas empiler le conteneur ni poser de charge dessus.

Suite

Tableau H-21 Symbole, icônes et descriptions figurant sur le dispositif ou l'emballage (Suite)

Symbole	Description
	<p>AVERTISSEMENT</p> <p> CHOC ÉLECTRIQUE</p> <p>Indique la présence de circuits électriques dangereux ou de risques de choc électrique.</p> <p>Pour réduire les risques de choc électrique, n'ouvrez pas ce boîtier. Les opérations de maintenance doivent être confiées à du personnel qualifié.</p>
	<p>Équipotentialité</p> <p>Branchez des périphériques non reliés à la terre pour garantir l'équipotentialité.</p>
	<p>Période d'utilisation sans risques pour l'environnement</p> <p>D'après la norme chinoise SJ/T11364-2014, le nombre d'années à compter de la date de fabrication pendant lesquelles vous pouvez utiliser le produit avant qu'une substance réglementée ne fuie, en causant un danger potentiel pour l'environnement ou la santé.</p> <p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le dispositif contient une quantité de substances réglementées inférieure à la concentration maximale, le symbole contient un e minuscule. • Cette norme est aussi appelée la loi RoHS chinoise.
	<p>Fragile</p> <p>Le contenu est fragile. Manipuler avec précaution.</p>
	<p>ATTENTION</p> <p> CONSIGNE DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA MASSE</p> <p>Tirer sur le câble peut le détériorer et résulter en des problèmes électriques.</p> <p>Retirez le cordon d'alimentation de la source d'alimentation secteur en saisissant la fiche d'une main ferme. NE PAS tirer sur le câble.</p>
	<p>Contient <symbole chimique de métaux lourds></p> <p>Cet équipement contient un métal lourd et ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers non triés mais faire l'objet d'une collecte distincte. L'exemple concerne le lithium-ion.</p>
	<p>Interdit de pousser</p>
	<p>Identification unique des dispositifs médicaux (UDI)</p> <p>Indique un marquage unique qui permet d'identifier le dispositif médical.</p>

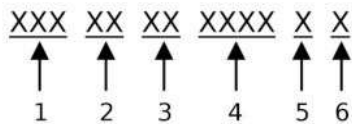
Suite

Tableau H-21 Symbole, icônes et descriptions figurant sur le dispositif ou l'emballage (Suite)

Symbole	Description
CH REP	Représentant agréé en Suisse Nom et adresse du représentant agréé en Suisse pour ce dispositif.

H.24 Format du numéro de série

Un numéro de série unique est attribué à chaque dispositif. Il sert à son identification individuelle et fournit d'importantes informations à son sujet. Le format du numéro de série est indiqué dans l'illustration ci-dessous :

**Tableau H-22 Format du numéro de série**

Élé-ment	Nom	Description
1	Code du produit	Code de trois caractères identifiant de manière unique la gamme de produits.
2	Année de fabrication	Code à deux chiffres identifiant l'année de fabrication du dispositif. Les valeurs sont comprises entre 00 et 99. Par exemple : 00 = 2000, 04 = 2004, 17 = 2017 (etc.)
3	Semaine fiscale de fabri-cation	Code à deux chiffres qui identifie la semaine au cours de laquelle le dispositif a été fabriqué. Les valeurs sont comprises entre 01 et 52. Les semaines fiscales de GE Healthca-re correspondent aux semaines du calendrier. Par exemple, 01 correspond à la première semaine de janvier.
4	Séquence du produit	Numéro à quatre chiffres identifiant la séquence des étapes de fabrication de ce dispositif. Les valeurs sont comprises entre 0001 et 9999.
5	Site de fabrication	Code à une lettre identifiant le site de fabrication du dispositif. Par exemple, F = Milwaukee, N = Fribourg, P = Bangalore, W = Wuxi, H = Helsinki, S = Mexico
6	Autre caractéristique	Code à une lettre identifiant l'état de fabrication. Par exemple, P = le dispositif est un prototype, R = le dispositif a été remis à neuf, U = le dispositif a été mis à niveau pour satisfaire aux spécifications d'un autre code produit, A = le dispositif est en production.

H.25 Identification unique des dispositifs médicaux

Les dispositifs médicaux exigent un marquage unique pour leur identification : l'identifiant unique de dispositif médical (UDI). Dans le cas où vous auriez besoin de l'UDI de ce produit, contrôlez l'étiquette du produit à l'arrière du dispositif.

H.26 Réglementations relatives au mode sans fil

La fonctionnalité LAN sans fil et câblée du système MAC 5 A4/MAC 5 A5/MAC 5 Lite est utilisée pour récupérer les ordres d'ECG et envoyer les rapports ECG à un système de gestion d'ECG. De plus, la fonctionnalité LAN sans fil et câblée peut être utilisée pour servir d'interface avec d'autres systèmes d'information de l'hôpital afin de fournir des données supplémentaires au personnel soignant utilisant l'électrocardiographe. Ces tâches sont complémentaires à l'utilisation prévue du dispositif consistant à acquérir, analyser, afficher et imprimer un électrocardiogramme. Étant donné que la fonctionnalité LAN et WIFI n'est pas nécessaire pour que le dispositif assure son utilisation prévue, la performance du réseau n'est pas essentielle pour la performance du dispositif. En outre, le système MAC 5 A4/MAC 5 A5/MAC 5 Lite ne transmet aucune donnée en temps réel ou information d'alarme sur le réseau. Les paramètres de qualité de service (QoS) du réseau tels que la fiabilité de la transmission des données, la latence, la vitesse de transfert, le taux d'erreur, et les niveaux de priorité ne sont pas essentiels au fonctionnement du système MAC 5 A4/MAC 5 A5/MAC 5 Lite et ne sont pas spécifiés.

H.26.1 Conformité avec la FCC

Ce dispositif est conforme avec la Partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions ci-dessous : 1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et 2) doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

ATTENTION



TOUT CHANGEMENT ET TOUTE MODIFICATION DE CETTE UNITÉ NON APPROUVÉS EXPRESSÉMENT PAR LA PARTIE RESPONSABLE DE LA CONFORMITÉ PEUT ENTRAÎNER LA RÉVOCATION DE L'AUTORISATION D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT.

REMARQUE

Cet appareil a été testé et s'avère être conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles susceptibles d'affecter une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Toutefois, il est impossible de garantir qu'une interférence ne surviendra pas dans une installation particulière. Si ce matériel produit effectivement des interférences préjudiciables pour la réception radio ou de télévision, ce que l'on peut établir en éteignant, puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise dépendant d'un circuit distinct de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

En raison des réglementations locales, la version destinée à l'Amérique du Nord ne possède pas l'option de sélection de la région.

Pour respecter les exigences en matière d'exposition RF stipulées par la FCC, une distance minimum de 20 cm doit être maintenue entre l'antenne de ce dispositif et les personnes présentes pendant l'utilisation de ce dernier.

Pour garantir la conformité de l'appareil, toute utilisation à une distance inférieure est déconseillée.

H.26.2 Conformité IC

Ce dispositif contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs conformes aux normes RSS sans licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions ci-dessous :

1. Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences.
2. ce dispositif doit accepter toute interférence, quelle qu'elle soit, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement non désirable du dispositif.

Cet appareil satisfait aux limites d'exposition aux radiofréquences dans un environnement non contrôlé, établies par Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

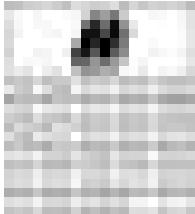
Il doit être installé et utilisé de sorte que l'utilisateur et les personnes à proximité soient à une distance minimum de 20 cm de l'appareil.

Cet appareil ne doit pas être situé à proximité ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Ce dispositif est destiné à une utilisation en intérieur dans une bande comprise entre 5150 et 5250 MHz, afin de réduire le risque d'interférences nuisibles avec les systèmes satellites mobiles utilisant des canaux communs.

H.26.3 Informations relatives à la directive RED

Le module sans fil intégré MAC 5 est conforme à la directive 2014/53/UE (RED).



Ce produit est réservé à une utilisation en intérieur.

Plage de fréquence	Bandes de fréquence 2,4 GHz : 2,4 - 2,483 GHz Bandes de fréquence 5 GHz : 5,15 - 5,35 GHz, 5,47 - 5,725 GHz
Type de modulation	CCK/DSSS/OFDM
Puissance apparente rayonnée (PAR) maximale	20 dBm

H.27 Déclaration de conformité



GE Healthcare

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Following the provisions of the medical devices regulation 2017/745

ROHS directive 2011/65/EU and Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

We:

Manufacturer	EU Authorized Representative
GE Medical Systems Information Technologies, Inc. 9900 Innovation Drive Wauwatosa, WI 53226, USA Single Registration Number (SRN): US-MF-000017529	GE Medical Systems SC5 283 rue de la Minière 78530 BUC, France SRN: FR-AR-000000344

Manufacturing Site

Manufacturing Facility 1

GE Medical Systems (China)Co., Ltd
No.19 Changjiang Road, Wuxi National Hi-Tech Development Zone
Jiangsu, 214028, China

Manufacturing Facility 2

GE Medical Systems Information Technologies
CRITIKON DE MEXICO S. de R.L. de C.V.
Calle Valle del Cedro 1551- Juarez- 32575 CHIHUAHUA-MEXICO

Declare under our sole responsibility that the device:



GE Healthcare

MAC 5 A4/ MAC 5 A5/ MAC 5 Lite Resting ECG Analysis System

Basic UDI-DI: 84068218UG00244HA

Model Identification/GTIN Numbers:

Model	Identification Number	GTIN Number
MAC 5 A4	8855001-001	00195278276070
MAC 5 A5	8855002-001	00195278276124
MAC 5 Lite	8855003-001	00195278276087

Intended Purpose:

The MAC 5 A4/ MAC 5 A5/ MAC 5 Lite Resting ECG Analysis System is intended to acquire, analyze, display, and record electrocardiographic information from adult or pediatric populations. Basic system delivers 3, 6, or 12 lead ECG's and interpretive analysis. Transmission and reception of ECG data and other clinical data to and from a central clinical information system is optional.

The MAC 5 A4/ MAC 5 A5/ MAC 5 Lite Resting ECG Analysis System is intended to be used under the direct supervision of a licensed healthcare practitioner, by trained operators in a hospital, medical professional's facility or wherever ECG testing is performed.

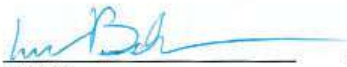
GMDN Code and description: 16231, Interpretive multichannel electrocardiograph

EMDN Code and description: Z120503, Electrocardiographs

Class: IIa

Classification rule (Annex VIII): Rule 10

SIGNATURE:


15-Feb-2022

 Lee Bush Date
 Director, Regulatory Affairs
 Wauwatosa, WI



GE Healthcare

To which this declaration relates is in conformity with the requirements of the medical devices regulation 2017/745 that apply to it. In addition, the product is in conformity with the requirements of the directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (as assessed by the manufacturer)

This conformity is based on the following elements:

- Technical Documentation reference DOC2617643, of the product to which this declaration relates.
- EC certificate N HZ 2214580-1:
 - Conformity assessment procedure followed: Annex IX, Chapters I, III
 - Delivered by TÜV Rheinland LGA Products GmbH (0197)
- List of applicable Standards: Refer to General Safety and Performance Requirement (DOC2272151)

We, manufacturer, declare under our sole responsibility that:

MAC 5 A4/ MAC 5 A5/ MAC 5 Lite Resting ECG Analysis System equipped with TI WL18x7MOD WLAN module

To which this declaration relates is in conformity with the requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU which applies to it.

This conformity is based on the following elements:

- The device conforms to the Directive 2014/53/EU through Annex II-Internal Production Control.
- List of standards applied : Refer to General Safety and Performance Requirement (DOC2272151)

SIGNATURE:

Lee Bush
Director, Regulatory Affairs
Wauwatosa, WI

15-Feb-2022

Date

End of Document

ACS Syndrome coronarien aigu

ADT Admission, décharge, transfert

Filtre Un filtre définit la limite de fréquence supérieure pour la courbe ECG affichée dans l'écran Acquisition et l'impression. La sélection d'un filtre élimine les signaux qui dépassent cette fréquence. Plus le filtre sélectionné est petit, plus le signal est filtré. Par exemple, un filtre de 40 Hz affiche uniquement des signaux inférieurs à 40 Hz ; les signaux supérieurs à 40 Hz sont ignorés.

Gain Le gain indique le nombre de millimètres représenté par 1 mV de données de courbe à l'écran et sur l'impression. Vous pouvez modifier le gain pour modifier l'affichage ou l'impression de la courbe selon vos préférences. Une modification du gain change uniquement l'amplitude des courbes. Avec un gain plus élevé, l'amplitude de la courbe semble plus grande ; avec un gain inférieur, l'amplitude de la courbe semble plus petite.

Le réglage 10/5 mm/mV est utilisé pour afficher les dérivations des membres (I, II, III, aVr, aVI et aVf) à une vitesse de 10 mm/mV et les dérivations précordiales (V1 à V6) à une vitesse de 5 mm/mV. Ceci permet de réduire ou de prévenir le chevauchement des courbes pour les dérivations précordiales, tout en évitant le tracé de petites courbes pour les dérivations des membres.

LAN Local Area Network, réseau local

SIH Système d'informations de l'hôpital (SIH)

Vitesse La vitesse indique la vitesse d'affichage de la courbe ECG sur l'écran et sur l'impression du rythme. Vous pouvez changer la vitesse pour ralentir ou accélérer le tracé afin de faciliter l'examen ou l'analyse de la courbe. Avec une vitesse plus rapide, l'affichage de la courbe est plus étalé ; avec une vitesse plus lente, il est plus ramassé.

WLAN Wireless Local Area Network, réseau local sans fil



GE Medical Systems
Information Technologies, Inc.
9900 Innovation Drive
Wauwatosa, WI 53226 USA



GE Medical Systems S.C.S.
283 rue de la Minière
78530 BUC, France

GE Medical Systems *Information Technologies, Inc.*, une société du groupe General Electric, commercialisée sous le nom GE Healthcare.



www.gehealthcare.com